



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 1<sup>er</sup> juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### ● Baisse récente des taux d'activité des femmes

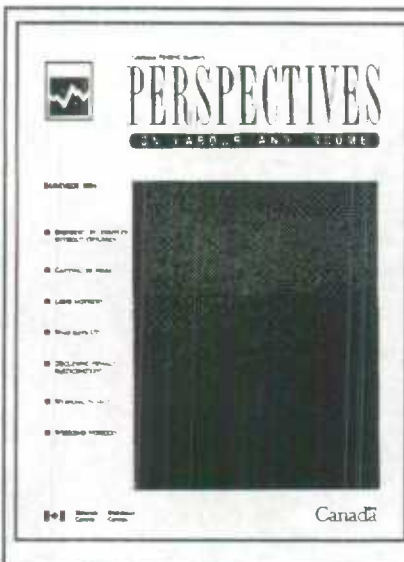
Pour la première fois depuis près de 40 ans, le taux d'activité des femmes sur le marché du travail a cessé sa progression pour amorcer un recul au cours de la récente récession.

3

## DONNÉES DISPONIBLES

Dépenses publiques au titre de la culture, 1992-1993	4
Enquêtes sur les cinémas et sur la distribution de productions cinématographiques, 1992-1993	4
Opérations des transporteurs aériens au Canada, avril-juin 1993	5

(suite à la page 2)



### L'emploi et le revenu en perspective

Été 1994

Le numéro de l'été 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective*, la revue de Statistique Canada consacrée à l'emploi et au revenu, présente des articles sur les dépenses des couples sans enfant, le temps des déplacements entre le domicile et le lieu de travail des Canadiens, et la situation des mères seules vis-à-vis de l'emploi. Il offre aussi un profil des bénéficiaires d'assurance-chômage, une analyse des caractéristiques des travailleurs rémunérés à temps plein dont l'horaire de travail est fixe de jour, une étude sur les «travailleurs de fin de semaine» ainsi qu'un coup d'oeil sur les taux d'activité des femmes sur le marché du travail.

On peut se procurer le numéro de l'été 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 14\$/56\$) dès aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Cécile Dumas au (613) 951-6894 ou avec Henry Pold au (613) 951-4608, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## **DONNÉES DISPONIBLES – fin**

---

Statistiques sur l'aviation civile canadienne, mars 1994	5
Papier-toiture asphalté, avril 1994	5
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, avril 1994	6
L'industrie des pépinières canadiennes, 1992-1993	6
L'industrie des cultures de serre, 1992	6

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

7

---

## **INDEX DES COMMUNIQUÉS: mai 1994**

---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Baisse récente des taux d'activité des femmes

En 1991, pour la première fois depuis près de 40 ans, le taux d'activité des femmes sur le marché du travail a cessé sa progression pour amorcer un recul. Cette baisse, même si elle devait être faible et de courte durée, renverse une des tendances les plus durables et les plus importantes du marché du travail au Canada.

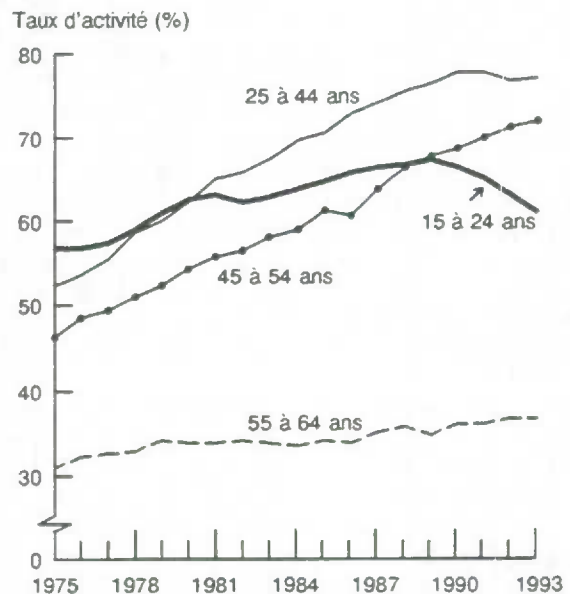
Après ces décennies de croissance continue, le taux d'activité global des femmes sur le marché du travail a atteint un sommet de 58,4% en 1990. En 1991, il baissait à 58,2% puis en 1993, il était de 57,5%.

À compter du début de la récente récession, les jeunes femmes âgées de 15 à 24 ans ont connu la baisse d'activité la plus marquée et de façon continue. Alors que la récession se prolongeait, le groupe de 25 à 44 ans subissait également une légère diminution, mais de courte durée, de leur taux d'activité.

Toutefois, pour ce qui est des autres groupes d'âge (45 ans et plus), leurs taux d'activité ont continué d'augmenter au cours de cette période.

«Baisse récente des taux d'activité des femmes» paraît aujourd'hui dans le numéro de l'été 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 14\$/56\$). Cet article jette un coup d'oeil sur la baisse récente des taux d'activité des femmes sur le marché du travail selon l'âge. Voir «Pour commander les publications».

Le taux d'activité des femmes de moins de 25 ans a chuté considérablement au cours des dernières années



Source : Enquête sur la population active.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Penny Basset au (613) 951-1906, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Dépenses publiques au titre de la culture 1992-1993

En 1992-1993, l'administration fédérale dépense 2,9 milliards\$ au titre de la culture, ce chiffre étant presque identique à celui de 1989-1990. Au cours de cette période, les dépenses au chapitre de la radiodiffusion et de la télévision augmentent de presque 6% pour se fixer à 1,5 milliard\$. Les dépenses fédérales consacrées à la littérature sont celles qui enregistrent le recul le plus important, soit 30%, en raison surtout des réductions des tarifs postaux préférentiels pour les livres, les périodiques et les journaux. L'aide financière accordée par l'administration fédérale aux arts d'interprétation diminue également de 9% pour atteindre 111 millions\$ en 1992-1993, comparativement à 1989-1990.

Les dépenses provinciales et territoriales au titre de la culture, qui s'établissent à environ 2 milliards\$, augmentent de 2% par rapport à l'année précédente. On constate une hausse considérable de 27% des dépenses provinciales et territoriales au titre du multiculturalisme qui atteignent 45,3 millions\$. Les administrations provinciales et territoriales consacrent 8% de plus que l'année précédente aux activités du patrimoine, soit un total de 471,5 millions\$ en 1992-1993. Toutefois, les dépenses allouées à la radiodiffusion et à la télévision se replient de 5% pour se fixer à 208,7 millions\$.

Les administrations municipales dépensent approximativement 1,4 milliard\$ au chapitre de la culture, soit une hausse de 8% par rapport à l'année précédente. Les subventions municipales aux arts d'interprétation ont presque doublé pour s'établir à 65,9 millions\$ en 1992.

Les données des enquêtes annuelles sur les dépenses des administrations fédérale, provinciales et territoriales, et municipales au titre de la culture en 1992-1993 sont maintenant disponibles. Vous pouvez vous procurer, sur la base du recouvrement des coûts, des renseignements détaillés sur les dépenses selon le palier d'administration, le type de dépenses, la discipline culturelle et la province.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec N. Verma au (613) 951-6863, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■

### Enquêtes sur les cinémas et sur la distribution de productions cinématographiques 1992-1993

Un nombre inférieur de cinémas accueille de plus en plus de spectateurs. Entre 1991-1992 et 1992-1993, le nombre de salles de cinéma a diminué de 3,5% tandis que le nombre d'entrées payantes aux cinémas a augmenté de 3,5%. Par ailleurs, le nombre d'entrées payantes aux ciné-parcs a régressé de 14,6%.

Dans le marché de la distribution de productions cinématographiques, vidéo et audio-visuelles, le secteur divertissement à domicile a généré le plus de recettes. Il représente 68% des recettes totales provenant de la distribution. La distribution des produits de vidéo domestique est le marché qui évolue de plus en plus dans le secteur du divertissement à domicile. En 1992-1993 ce marché comprenait 30% des recettes totales du secteur du divertissement à domicile, tandis qu'en 1991-1992 il représentait 20% des recettes totales. Pendant la même période, la part du marché occupée par des sociétés sous contrôle étranger est passée de 47,6% en 1991-1992 à 38,9% en 1992-1993 dans le secteur du divertissement à domicile.

Les données provisoires de l'Enquête sur les cinémas et l'Enquête sur la distribution de productions cinématographiques, vidéo et audio-visuelles de 1992-1993 sont maintenant disponibles sur une base de recouvrement des coûts.

La publication *Statistiques de la culture: le film et la vidéo 1992-1993* (87-204, 24\$) sera disponible à l'automne.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Fidel Ifedi au (613) 951-1569, Sous-division de la culture, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■

## Opérations des transporteurs aériens au Canada

Avril-juin 1993

Au cours du deuxième trimestre de 1993, le tarif aérien moyen payé par les passagers des vols réguliers pour l'ensemble des paires de villes intérieures a augmenté de 13% par rapport à la même période de l'année précédente, alors que la proportion des passagers qui ont voyagé à prix réduit a diminué de 6 points de pourcentage au cours de la même période.

Le marché des services réguliers intérieurs, au chapitre du nombre de passagers-kilomètres parcourus, a régressé de 12% au cours du deuxième trimestre de 1993 par rapport au deuxième trimestre de 1992. Ce marché a connu une régression négative pour 14 des 16 trimestres depuis le deuxième trimestre de 1989. Suite à ces baisses soutenues, le niveau actuel des passagers-kilomètres déclarés s'est extrêmement amoindri. Par exemple, au deuxième trimestre de 1993, le niveau de 4,8 milliards était considérablement au-dessous du sommet de ce trimestre qui avait atteint plus de 6 milliards en 1989 et 1990. Toutefois, la flotte de Wardair a grandement contribué à augmenter la capacité des services réguliers intérieurs durant ces années. La société PWA a acheté Wardair au début de l'année 1989 et a commencé à fusionner les activités de Wardair avec celles des Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI), ce qui a engendré des baisses dans la capacité des services. Intair a également exploité un parc aérien important sur le marché des services réguliers intérieurs en 1990, avant son départ de ce marché en 1991.

Le numéro d'avril-juin 1993 de la publication *Opérations des transporteurs aériens au Canada* (51-002, 25\$/99\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

## Statistiques sur l'aviation civile canadienne

Mars 1994

En mars 1994, pour la première fois durant les 19 derniers mois, Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée ont déclaré une augmentation du nombre total de passagers-kilomètres des services réguliers intérieurs par rapport au même mois de l'année précédente. Suite aux accroissements soutenus des opérations intérieures et internationales, les deux transporteurs ont amélioré leur coefficient de remplissage (une mesure de remplissage d'un aéronef) de 2,6 points de pourcentage à 65,4%.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 385.

Les données provisoires sur l'aviation civile pour mars 1994 seront disponibles dans l'édition de juin du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 10\$/99\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

## Papier-toiture asphalté

Avril 1994

Les livraisons de bardeaux d'asphalte se sont inscrites à 4 111 925 paquets métriques en avril 1994, soit une diminution de 9,0% par rapport à 4 516 338 paquets métriques en avril 1993.

De janvier à avril 1994, les livraisons se sont chiffrées à 9 435 715 paquets métriques, soit une diminution de 1,6% comparativement à 9 586 195 paquets métriques pour la même période en 1993.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 32 et 122 (séries 27 et 28).

Le numéro d'avril 1994 de *Papier-toiture asphalté* (45-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

## Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Avril 1994

Les données sur les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique pour le mois d'avril sont maintenant disponibles. Des données statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

Les livraisons ont atteint 66 556 tonnes métriques durant le mois d'avril 1994, soit une diminution de 4,2% comparativement aux 69 490 tonnes métriques livrées durant le mois précédent.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (série 19).**

Le numéro d'avril 1994 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique* (41-006, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

## L'industrie des pépinières canadiennes

1992 et 1993

Les chiffres définitifs de 1992 et les chiffres provisoires de 1993 concernant l'industrie des pépinières canadiennes sont maintenant disponibles et peuvent être obtenus avant la parution de la publication. L'information disponible porte sur les

entrées et les sorties de l'industrie, de même que sur la répartition des sorties.

La publication *Enquête sur l'industrie des pépinières canadiennes* (22-203, 26\$) sera disponible en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Zoltan Somogyi au (613) 951-8718, Division de l'agriculture. ■

## L'industrie des cultures de serre

1992

Les chiffres provisoires de 1992 concernant l'industrie canadienne des cultures de serre sont maintenant disponibles. L'information disponible porte sur la structure du marché, l'état de la demande et les facteurs de production tels que la superficie sous verre et plastique, la rémunération annuelle brute de la main-d'oeuvre de serre et l'investissement global dans l'industrie. Les données sur la production des plants ornementaux et des légumes de serre sont aussi disponibles; les données concernant les légumes (production et valeur à la ferme) se trouvent dans la base de données CANSIM.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 1058.**

Le numéro de 1992 de la publication *L'industrie des cultures de serre* (22-202, 30\$) sera disponible en juillet.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Zoltan Somogyi au (613) 951-8718, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

Situation du sucre, avril 1994.

Numéro au catalogue: 32-013

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, avril 1994.

Numéro au catalogue: 32-024

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Statistique sur le commerce de gros, 1991.

Numéro au catalogue: 63-226

(Canada: 37\$; États-Unis: 45\$US; autres pays: 52\$US)

L'emploi et le revenu en perspective, été 1994.

Numéro au catalogue: 75-001F

(Canada: 14\$/56\$; États-Unis: 17\$/68\$US; autres pays: 20\$/80\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.







# Le Quotidien

Statistique Canada

## Index des communiqués

Mai 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Acier en formes primaires</b>	mars 1994	le 12 mai 1994
	semaine se terminant le 30 avril 1994	le 5 mai 1994
	semaine se terminant le 7 mai 1994	le 12 mai 1994
	semaine se terminant le 14 mai 1994	le 19 mai 1994
	semaine se terminant le 21 mai 1994	le 27 mai 1994
<b>Ampoules électriques et tubes</b>	avril 1994	le 19 mai 1994
<b>Base de données administratives longitudinales</b>	1982-1990	le 25 mai 1994
<b>Base de données des liens de parenté entre sociétés</b>	premier trimestre de 1994	le 5 mai 1994
<b>Batteries d'accumulateurs électriques</b>	mars 1994	le 11 mai 1994
<b>Bilan du secteur agricole</b>	31 décembre, 1981-1993	le 31 mai 1994
<b>Boissons gazeuses</b>	avril 1994	le 19 mai 1994
<b>Capital agricole</b>	1 <sup>er</sup> juillet, 1981-1993	le 31 mai 1994
<b>Caractéristiques des familles à deux soutiens</b>	1992	le 9 mai 1994
<b>Caractéristiques des voyageurs internationaux</b>	1993	le 27 mai 1994
<b>Certains appareils électriques ménagers</b>	mars 1994	le 6 mai 1994
<b>Certains indices financiers</b>	avril 1994	le 20 mai 1994
<b>Charbon et coke</b>	mars 1994	le 31 mai 1994
<b>Chargements ferroviaires</b>	mars 1994	le 13 mai 1994
	période de sept jours se terminant le 21 avril 1994	le 12 mai 1994
	période de neuf jours se terminant le 30 avril 1994	le 19 mai 1994
	période de sept jours se terminant le 7 mai 1994	le 24 mai 1994
	période de sept jours se terminant le 14 mai 1994	le 27 mai 1994



Index des communiqués, mai 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
Ciment	mars 1994	le 6 mai 1994
Commerce de gros	mars 1994	le 20 mai 1994
Commerce mensuel de détail	mars 1994	le 19 mai 1994
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada	mars 1994	le 19 mai 1994
Compte de production agricole	1981-1993	le 31 mai 1994
Compte des mouvements de l'encaisse des entreprises agricoles	1981-1993	le 31 mai 1994
Compte des voyages internationaux	premier trimestre de 1994	le 27 mai 1994
Comptes économiques provinciaux	1993	le 2 mai 1994
Contre-plaqué de construction	mars 1994	le 24 mai 1994
Dette agricole	31 décembre 1993	le 31 mai 1994
Dette à court terme des administrations publiques locales	le 31 mars 1994	le 25 mai 1994
Dette à long terme des administrations locales	avril 1994	le 25 mai 1994
Édition du périodique	1992-1993	le 18 mai 1994
Emploi, gains et durée du travail	mars 1994	le 30 mai 1994
Énergie électrique	mars 1994	le 31 mai 1994
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	mars 1994	le 17 mai 1994
Enquête sur la population active	avril 1994	le 6 mai 1994
Enquête sur les anticipations à court terme		le 3 mai 1994
Enquêtes sur la production cinématographique et vidéo et sur les services de post-production	1992-1993	le 30 mai 1994
Évolution du commerce entre le Canada et les États-Unis, industries manufacturières	mise à jour 1989-1992	le 18 mai 1994
Fil d'acier et certains produits de fil métallique	mars 1994	le 6 mai 1994
Fruits et légumes transformés	mars 1994	le 13 mai 1994
Huile et corps gras	mars 1994	le 13 mai 1994
Incidence de la tuberculose	1992	le 26 mai 1994
Indicateur composite	avril 1994	le 17 mai 1994
Indice de l'offre d'emploi	avril 1994	le 5 mai 1994
Indice des prix de la construction de bâtiments d'appartements	premier trimestre de 1994	le 6 mai 1994
Indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels	premier trimestre de 1994	le 3 mai 1994
Indice des prix des entrées dans l'agriculture	premier trimestre de 1994	le 26 mai 1994
Indice des prix des logements neufs	mars 1994	le 11 mai 1994

Index des communiqués, mai 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
Indice des prix des machines et du matériel	premier trimestre de 1994	le 16 mai 1994
Indice des prix des matières brutes	avril 1994	le 27 mai 1994
Indice des prix des matières brutes – premières estimations	avril 1994	le 11 mai 1994
Indice des prix des produits agricoles	mars 1994	le 10 mai 1994
Indice des prix des produits industriels	avril 1994	le 27 mai 1994
Indices de prix des exportations canadiennes et des importations	mars 1994	le 19 mai 1994
Indices de prix des sorties des services d'ingénieurs-conseils	1989-1993	le 17 mai 1994
Indices des prix de l'acier de charpente semi-ouvré	premier trimestre de 1994	le 13 mai 1994
Indices des prix de vente de l'énergie électrique	janvier-avril 1994	le 27 mai 1994
Indices des taux de salaires syndicaux dans la construction	avril 1994	le 20 mai 1994
La revue des céréales et des graines oléagineuses	avril 1994	le 30 mai 1994
La revue laitière	mars 1994	le 13 mai 1994
Le tribunal de la violence familiale à Winnipeg		le 26 mai 1994
Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé	avril 1994	le 19 mai 1994
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre	avril 1994	le 24 mai 1994
Livraisons de laminés d'acier	mars 1994	le 18 mai 1994
Livraisons des principales céréales	mars 1994	le 11 mai 1994
Livraisons des produits de chauffage à combustible solide	premier trimestre de 1994	le 4 mai 1994
Livraisons des produits de meubles de bureau	premier trimestre de 1994	le 30 mai 1994
Mesures globales de productivité	1992	le 27 mai 1994
L'Observateur économique canadien	mai 1994	le 19 mai 1994
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	mars 1994	le 25 mai 1994
Paiements directs en agriculture	1993	le 31 mai 1994
Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres	mars 1994	le 12 mai 1994
Panneaux isolants rigides	mars 1994	le 2 mai 1994
	avril 1994	le 31 mai 1994
Papier-toiture asphalté	mars 1994	le 3 mai 1994
Pellicules et sacs en matière plastique	premier trimestre de 1994	le 13 mai 1994
Permis de bâtir	mars 1994	le 4 mai 1994
Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières, enquête trimestrielle	avril 1994	le 3 mai 1994
Prix moyens de certains entrées agricoles	avril 1994	le 19 mai 1994

Index des communiqués, mai 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Production d'œufs</b>	mars 1994	le 13 mai 1994
<b>Production de champignons au Canada</b>	1993	le 18 mai 1994
<b>Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané</b>	mars 1994 avril 1994	le 2 mai 1994 le 30 mai 1994
<b>Production de viande de volaille et d'œufs</b>	1993	le 19 mai 1994
<b>Production et consommation de viande de volaille et d'œufs</b>	1993	le 20 mai 1994
<b>Production et ventes de cigarettes</b>	avril 1994	le 24 mai 1994
<b>Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique</b>	mars 1994	le 24 mai 1994
<b>Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses</b>	mars 1994	le 25 mai 1994
<b>Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie</b>	mars 1994	le 31 mai 1994
<b>Produits chimiques industriels et résines synthétiques</b>	mars 1994	le 6 mai 1994
<b>Produits de gypse</b>	mars 1994 avril 1994	le 2 mai 1994 le 24 mai 1994
<b>Profil des secteurs de recensement – Partie B: série profils de secteurs</b>	recensement de 1991	le 6 mai 1994
<b>Recettes monétaires agricoles</b>	janvier-mars 1994	le 31 mai 1994
<b>Restaurants, traiteurs et tavernes</b>	mars 1994	le 19 mai 1994
<b>Revenu agricole</b>	1993	le 31 mai 1994
<b>Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois</b>	mars 1994	le 10 mai 1994
<b>Statistiques de la chaussure</b>	premier trimestre de 1994	le 6 mai 1994
<b>Statistiques du téléphone</b>	mars 1994	le 18 mai 1994
<b>Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain</b>	mars 1994	le 12 mai 1994
<b>Statistiques financières agricoles</b>	1992	le 2 mai 1994
<b>Statistiques financières et d'exploitation pour les transporteurs maritimes établis au Canada</b>	1992	le 3 mai 1994
<b>Statistiques sur l'assurance-chômage</b>	mars 1994	le 25 mai 1994
<b>Statistiques sur le cancer</b>	1994	le 16 mai 1994
<b>Statistiques sur les cahiers d'exercices</b>	1993	le 5 mai 1994
<b>Stocks de céréales canadiennes</b>	au 31 mars 1994	le 12 mai 1994
<b>Stocks de viandes congelées</b>	1 <sup>er</sup> mai 1994	le 27 mai 1994
<b>Stocks de volailles congelées</b>	1 <sup>er</sup> mai 1994	le 19 mai 1994
<b>Transport du pétrole par pipelines</b>	février 1994	le 5 mai 1994
<b>Transporteurs aériens – Statistiques sur la base tarifaire</b>	troisième trimestre de 1993	le 11 mai 1994
<b>Tuyaux et tubes en acier</b>	mars 1994	le 12 mai 1994

## Index des communiqués, mai 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Vente directe au Canada</b>	année financière close le 31 mars 1993 (1992)	le 4 mai 1994
<b>Ventes de gaz naturel</b>	mars 1994	le 20 mai 1994
<b>Ventes de produits pétroliers raffinés</b>	mars 1994	le 2 mai 1994
	avril 1994	le 30 mai 1994
<b>Ventes de sucre</b>	avril 1994	le 9 mai 1994
<b>Ventes de véhicules automobiles neufs</b>	mars 1994	le 16 mai 1994
<b>Ventes des grands magasins</b>	avril 1994	le 18 mai 1994
<b>Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine</b>	mars 1994	le 10 mai 1994
<b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>	mars 1994	le 13 mai 1994

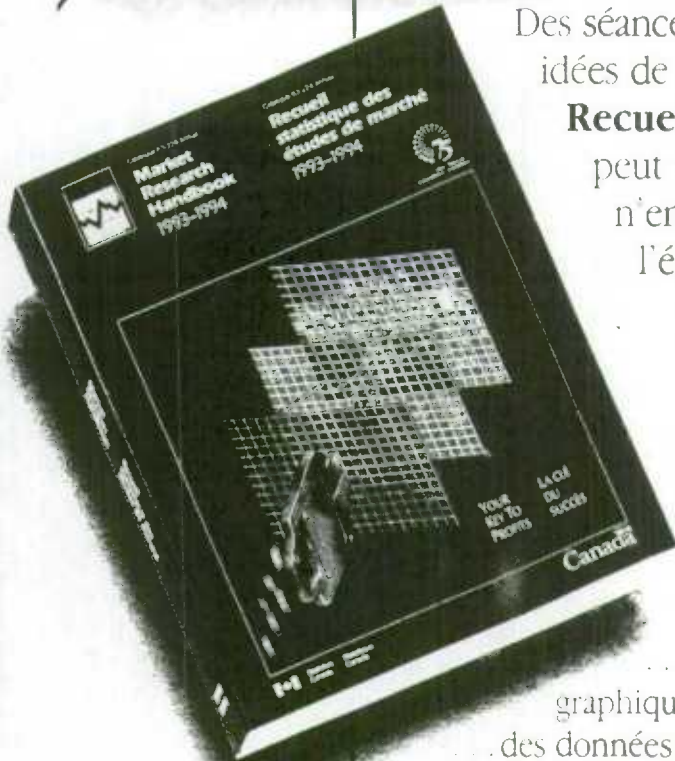
RECENSEMENT DE  
1 9 9 1

# LE RECUEIL STATISTIQUE LES DE MARCHÉ 1993/1994

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010166347



*Pour  
partir du  
bon pied !*

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

## *Vous cherchez . . .*

- . . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?
- . . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

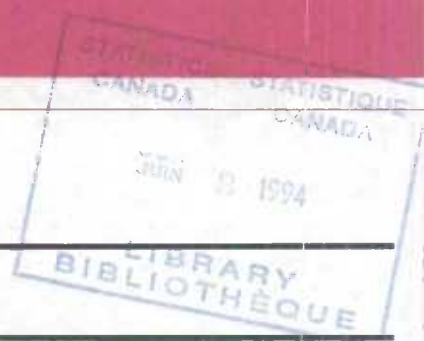
Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada



**Le jeudi 2 juin 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Taux d'utilisation de la capacité Industrielle, premier trimestre de 1994** 2

Le taux d'utilisation de la capacité dans les industries de produits non agricoles monte lentement de 0,1% au premier trimestre pour atteindre 79,4, maintenant pour un deuxième trimestre un niveau inégalé depuis 1991. Ce chiffre est toutefois encore bien inférieur au sommet de 86,8% enregistré à la fois au dernier trimestre de 1987 et au premier trimestre de 1988.
- **Pétrole brut et gaz naturel, mars 1994** 4

Une demande américaine plus forte ainsi que des arrivages aux raffineries canadiennes plus élevés font que la production de pétrole brut augmente de 4,1%, en mars 1994. La production de gaz naturel a diminué considérablement en mars 1994, une modeste hausse de 1,4%.

## DONNÉES DISPONIBLES

Les statistiques de broyage, avril 1994	6
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 28 mai 1994	6
Certains appareils électriques ménagers, avril 1994	6
Ciment, avril 1994	6

## NOUVELLES PUBLICATIONS 7



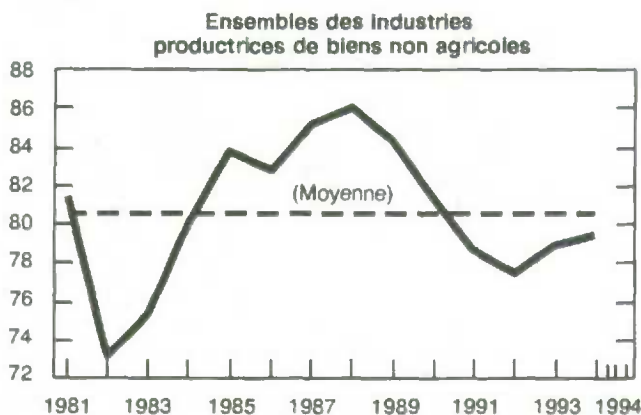
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Taux d'utilisation de la capacité industrielle

Premier trimestre de 1994

Le taux d'utilisation de la capacité dans les industries de produits non agricoles monte lentement de 0,1% au premier trimestre pour atteindre 79,4, maintenant pour un deuxième trimestre un niveau inégalé depuis 1991. Ce chiffre est toutefois encore bien inférieur au sommet de 86,8% enregistré à la fois au dernier trimestre de 1987 et au premier trimestre de 1988.

#### Taux d'utilisation de la capacité industrielle



Le taux d'utilisation des industries manufacturières enregistre une faible baisse de 0,1%, le situant en dessous de la moyenne des industries productrices de biens non agricoles. Toutefois, la moitié des 22 groupes manufacturiers enregistrent des diminutions et l'autre moitié, des augmentations.

Dans le secteur de la fabrication des produits durables, les produits électriques et électroniques affichent la plus forte croissance, la demande d'exportation au titre des machines de bureau et du matériel de communication ayant provoqué une hausse de 5,9% du taux. Pour ce qui est des métaux de première fusion, le taux diminue de 3,0% en raison des réductions dans le domaine de la fusion et de l'affinage des métaux non ferreux. Dans le secteur des industries des machines, l'utilisation de la capacité diminue de 2,7%, la production ayant fléchi après avoir été solide au quatrième trimestre de 1993. Les fermetures d'usines au premier trimestre provoquent une diminution de 1,9% de l'utilisation de la capacité des industries du matériel de transport. De

#### Note aux utilisateurs

Le taux d'utilisation de la capacité d'une branche d'activité est le ratio de son rendement réel et de son rendement éventuel estimé. Le niveau n'est qu'une approximation statistique et doit être envisagé comme tel. La comparaison du taux d'utilisation de la capacité et de sa moyenne à long terme permet d'évaluer le degré de pression exercé sur la composante de la production d'une branche d'activité.

même, la baisse des niveaux de la construction non résidentielle entraîne un repli de 1,9% de l'utilisation de la capacité des industries de produits minéraux non métalliques.

Dans le secteur des biens non durables, l'augmentation la plus notable est celle du pétrole raffiné et des produits du charbon (+5,2%). De fortes exportations expliquent la hausse de 4,6% de l'utilisation de la capacité des produits du caoutchouc. Des taux d'utilisation de la capacité plus élevés ont été enregistrés dans les industries des produits du tabac (+7,7%) et du cuir (+4,9%).

L'utilisation de la capacité des mines, carrières et puits de pétrole diminue de 2,2% pour se fixer à 86,1. Le recul des prix internationaux des métaux non ferreux provoque des fermetures d'usines et une diminution de la production, ce qui fait baisser l'utilisation de la capacité de 5,5% dans le secteur des mines et des carrières. Le taux des industries du pétrole brut et du gaz naturel demeure stable.

Les industries d'énergie électrique et de distribution du gaz enregistrent une hausse de 3,3% pour se fixer à 81,8, les froides températures de l'hiver ayant contribué à la hausse de la demande nationale au premier trimestre. Pour l'énergie électrique, le taux progresse de 3,4% et, pour la distribution du gaz, de 3,1%.

Pour ce qui est des industries de l'exploitation forestière et des services forestiers, la capacité d'utilisation progresse de 0,9% pour atteindre 89,9, ce qui traduit une hausse de la production. Le taux des industries de la construction augmente de 0,8% pour s'établir à 73,6 en raison de l'activité accrue dans le domaine des activités du génie civil.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 3140.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Landry au (613) 951-2579 ou Susanna Wood au (613) 951-0655, Division de l'investissement et du stock de capital. □



**Taux d'utilisation de la capacité Industrielle**

	Premier trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	Premier trimestre de 1994	Premier trimestre de 1993 au premier trimestre de 1994	Quatrième trimestre de 1993 au premier trimestre de 1994
	variation en %				
<b>Ensemble des industries productrices de biens non agricoles</b>	<b>78,4</b>	<b>79,3</b>	<b>79,4</b>	<b>1,3</b>	<b>0,1</b>
<b>Exploitation forestière et services forestiers</b>	<b>90,9</b>	<b>89,1</b>	<b>89,9</b>	<b>-1,1</b>	<b>0,9</b>
<b>Mines (y compris broyage), carrières et puits de pétrole</b>	<b>83,6</b>	<b>88,0</b>	<b>86,1</b>	<b>3,0</b>	<b>-2,2</b>
Mines (y compris broyage) et carrières	80,5	87,0	82,2	2,1	-5,5
Industries du pétrole brut et du gaz naturel	85,7	88,6	88,6	3,4	0,0
<b>Industries manufacturières</b>	<b>77,9</b>	<b>79,3</b>	<b>79,2</b>	<b>1,7</b>	<b>-0,1</b>
<b>Fabrication de biens durables</b>	<b>76,8</b>	<b>79,1</b>	<b>79,0</b>	<b>2,9</b>	<b>-0,1</b>
Industries du bois	86,9	90,1	90,3	3,9	0,2
Industries du meuble et des articles d'ameublement	63,6	69,0	70,2	10,4	1,7
Industries de première transformation des métaux	90,0	91,5	88,8	-1,3	-3,0
Industries de la fabrication des produits métalliques	67,5	73,7	75,0	11,1	1,8
Industries de la machinerie	68,9	76,6	74,5	8,1	-2,7
Industries du matériel de transport	77,2	75,6	74,2	-3,9	-1,9
Industries des produits électriques et électroniques	76,4	79,7	84,4	10,5	5,9
Industries des produits minéraux non métalliques	67,2	72,1	70,7	5,2	-1,9
Autres industries manufacturières	74,6	75,3	73,4	-1,6	-2,5
<b>Fabrication de biens non durables</b>	<b>79,3</b>	<b>79,5</b>	<b>79,5</b>	<b>0,3</b>	<b>0,0</b>
Industries des aliments	75,0	76,0	74,2	-1,1	-2,4
Industries des boissons	69,6	67,5	66,4	-4,6	-1,6
Industries du tabac	68,6	66,5	71,6	4,4	7,7
Industries des produits en caoutchouc	88,6	88,4	92,5	4,4	4,6
Industries des produits en matière plastique	76,7	81,5	83,5	8,9	2,5
Industries du cuir et des produits connexes	60,5	68,7	72,1	19,2	4,9
Industries textiles de première transformation	83,3	83,9	84,7	1,7	1,0
Industries des produits textiles	70,1	69,6	68,5	-2,3	-1,6
Industries de l'habillement	72,5	72,4	72,3	-0,3	-0,1
Industries du papier et produits connexes	90,7	88,9	88,7	-2,2	-0,2
Imprimerie, édition et industries connexes	72,8	71,9	72,3	-0,7	0,6
Industries des produits raffinés du pétrole et du charbon	89,7	89,7	94,4	5,2	5,2
Industries chimiques	84,9	86,2	85,6	0,8	-0,7
<b>Industries de la construction</b>	<b>73,6</b>	<b>73,0</b>	<b>73,6</b>	<b>0,0</b>	<b>0,8</b>
<b>Énergie électrique et distribution de gaz</b>	<b>82,4</b>	<b>79,2</b>	<b>81,8</b>	<b>-0,7</b>	<b>3,3</b>
Industrie de l'énergie électrique	82,7	79,5	82,2	-0,6	3,4
Distribution de gaz	80,3	76,9	79,3	-1,2	3,1
<b>Agrégations spéciales</b>					
Fabrication de biens intermédiaires <sup>1</sup>	82,5	84,6	84,6	2,5	0,0
Fabrication de biens finis <sup>2</sup>	74,3	75,1	75,0	0,9	-0,1
Industries de l'énergie <sup>3</sup>	84,0	82,1	84,2	0,2	2,6
Ensemble des biens non agricoles, énergie exclue	77,2	78,4	78,1	1,2	-0,4

<sup>1</sup> Produits en caoutchouc, produits en matière plastique, industries textiles de première transformation, produits textiles, produits du bois, papier et produits connexes, première transformation des métaux, fabrication des produits métalliques, produits minéraux non métalliques, produits raffinés du pétrole et du charbon, et industries chimiques.

<sup>2</sup> Produits alimentaires, boissons et tabacs, cuir et produits connexes, habillement, meubles et articles d'ameublement, imprimerie, édition et industries connexes, machinerie, matériel de transport, produits électriques et électroniques, et autres industries manufacturières.

<sup>3</sup> Pétrole brut et gaz naturel, produits raffinés du pétrole et du charbon, réseaux de distribution de gaz et d'électricité, et transport par pipelines. Par contre, les taux d'utilisation de la capacité des industries du transport par pipelines ne font pas partie du total de l'ensemble des industries productrices de bien non agricoles, ces industries appartenant au secteur des services.

## Pétrole brut et gaz naturel

Mars 1994 (données provisoires)

Une demande américaine plus forte ainsi que des arrivages aux raffineries canadiennes plus élevés font que la production de pétrole brut augmente de 4,1% en mars 1994 comparativement à mars 1993. La production de gaz naturel a diminué considérablement en mars 1994, une modeste hausse de 1,4% par rapport à mars 1993. Ce ralentissement est largement affecté par une baisse de la consommation intérieure de gaz naturel, la cause étant une température plus chaude en mars 1994 comparativement à mars 1993.

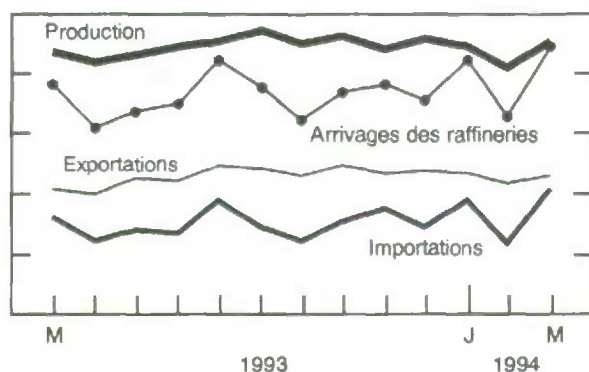
### La production de pétrole brut demeure très forte

La production du pétrole brut s'élève de 4,1% en mars 1994 par rapport à mars 1993, pour atteindre 9,1 millions de mètres cubes. Cette augmentation est un peu plus basse que les deux autres enregistrées en janvier et février, mais continue d'être dans la moyenne de croissance de 4,5% enregistrée en 1993.

Les exportations de pétrole brut démontrent une forte hausse de 12,3%, en mars 1994 avec un volume de 4,6 millions de mètres cubes. Sur la base cumulative, les exportations continuent toujours de grimper depuis mai 1993.

### Approvisionnement et utilisation de pétrole brut

millions de mètres cubes



Des importations de pétrole brut très importantes par les raffineries avec des arrivages très élevés, nous donnent une hausse de 16,4% en mars 1994.

Les importations et les arrivages aux raffineries ont tous les deux baissé en février 1994.

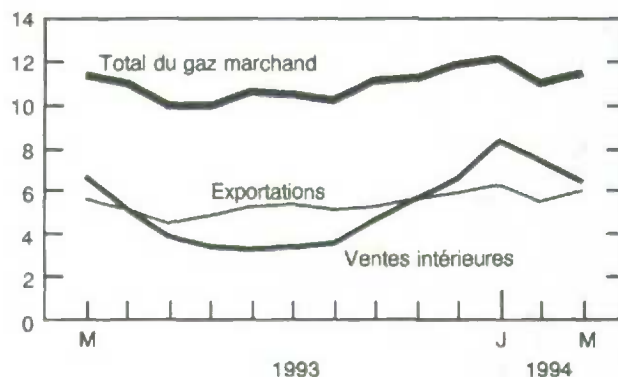
La production des produits pétroliers raffinés a connu une forte augmentation, soit de 6,0% en mars 1994, la distribution la plus significative est encore pour les marchés étrangers. La demande intérieure pour les produits pétroliers a été relativement plus faible par contre, avec une légère hausse de 0,5% par rapport à mars 1993.

### La production de gaz naturel s'affaiblit

La production de gaz naturel augmente de 1,4% en mars 1994, pour atteindre un volume de 11,5 milliards de mètres cubes. Ce gain fait suite à de fortes hausses en janvier et février.

### Approvisionnement et utilisation de gaz naturel

milliards de mètres cubes



Les exportations de gaz naturel se chiffrent à 5,9 milliards de mètres cubes, une hausse de 6,9% de plus que mars 1993. Les exportations aux États-Unis continuent de monter depuis 1991, cette demande grandissante pour le gaz naturel canadien est due à la consommation des usines de co-génération d'électricité.

Une température plus chaude en mars 1994, comparativement à mars 1993, nous amène à une diminution de 3,2% pour les ventes intérieures de gaz naturel. En janvier et février, les ventes avaient connu de fortes augmentations, dues principalement à des températures excessivement froides et hors de la normale.

Données stockées dans CANSIM: matrices 530 et 539.

L'édition de mars 1994 de la publication *Enquête mensuelle sur la production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 11\$/110\$) paraîtra la dernière

semaine du mois de juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

### Pétrole brut et gaz naturel

	Mars 1993	Mars 1994	Mars 1993 à mars 1994	Janvier 1993 à mars 1993	Janvier 1994 à mars 1994	Janvier- mars 1993 à janvier- mars 1994
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut<sup>1</sup></b>						
Production	8 747,5	9 104,3	4,1	24 922,3	26 340,5	5,7
Exportations	4 072,0	4 573,9	12,3	11 940,7	13 520,6	13,2
Importations	3 154,1	4 088,3	29,6	8 503,6	10 112,8	18,9
Aux raffineries	7 646,5	8 898,7	16,4	21 746,4	23 960,6	10,2
	millions de mètres cubes		variation en %	millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>2</sup></b>						
Production de gaz	11 338,8	11 497,4	1,4	32 731,1	34 508,4	5,4
Exportations	5 564,5	5 946,5	6,9	16 125,5	17 582,8	9,0
Ventes intérieures <sup>3</sup>	6 573,5	6 361,5	-3,2	20 943,2	21 863,9	4,4

<sup>1</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

<sup>2</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, carburant utilisé par les gazoducs, les pertes dans les gazoducs, les fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

<sup>3</sup> Incluant les ventes directes. ■

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Les statistiques de broyage

Avril 1994

Les tritrateurs ont broyé 192 milliers de tonnes de canola en avril 1994, soit 1% au-dessus du mois de mars 1994, et 21% au-dessus des 159 milliers de tonnes broyées en avril 1993. Le broyage de canola de la présente campagne agricole (1<sup>er</sup> août 1993 au 31 juillet 1994) à 1,7 million de tonnes demeure un record.

La production d'huile de canola en avril est montée à 80 milliers de tonnes tandis que la production de tourteaux de canola est de 118 milliers de tonnes. Les stocks d'huile de canola à 29 milliers de tonnes en avril représentent une hausse comparativement aux stocks de 26 milliers de tonnes de la campagne agricole du mois de mars. Les stocks de tourteaux de canola en avril sont 39 milliers de tonnes.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.

Le numéro d'avril 1994 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 15\$/144\$) paraîtra en juin. Voir «Pour commander les publications.»

Pour plus de renseignements, communiquez avec Alain-Y. Bertrand au (613) 951-3859 ou avec Karen Gray au (204) 983-2856, Sous-section de la commercialisation des céréales, Division de l'agriculture. ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 28 mai 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 28 mai 1994 a atteint 271 140 tonnes métriques, soit 0,1% de moins que la production de 271 299<sup>r</sup> (révisé) tonnes métriques de la semaine précédente et 6,5% de plus que la production de 254 589 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le

total cumulatif au 28 mai 1994 est de 5 570 325 tonnes métriques, une diminution de 4,9%, comparativement à 5 859 393 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Certains appareils électriques ménagers

Avril 1994

En avril 1994, les firmes ont livré 29 436 appareils de cuisine.

Le total cumulatif des livraisons d'appareils de cuisine pour 1994 s'est chiffré à 144 657 unités.

Le numéro d'avril 1994 de *Certains appareils électriques ménagers* (43-003, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie.

### Ciment

Avril 1994

En avril 1994, les fabricants ont livré 714 090 tonnes métriques de ciment, ce qui représente une hausse de 8,0% par rapport aux 661 456<sup>r</sup> (révisé) tonnes métriques livrées en avril 1993 et une augmentation de 26,1% des 566 317 tonnes métriques livrées le mois précédent.

De janvier à avril 1994, les livraisons étaient de 1 868 063 tonnes métriques, comparativement à 1 715 732<sup>r</sup> tonnes métriques pour la même période de 1993, soit une augmentation de 8,9%.

#### Données stockées dans CANSIM: matrices 92 et 122 (série 35).

Le numéro d'avril 1994 de *Ciment* (44-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Production de pétrole brut et de gaz naturel, février 1994.**

**Numéro au catalogue: 26-006**

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 13\$/130\$; autres pays: 15\$/150\$).

**Panneaux Isolants rigides, avril 1994.**

**Numéro au catalogue: 36-002**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres pays: 9\$/84\$).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

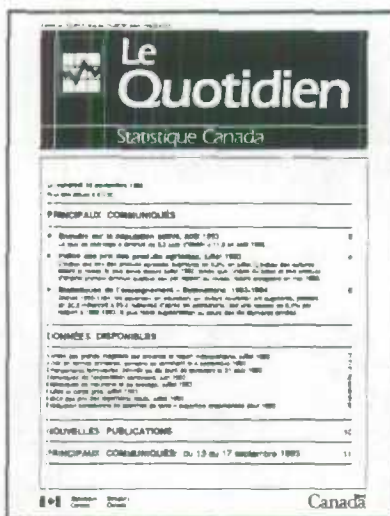
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$; autres pays: 168\$)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

RECENSEMENT DE  
1 9 9 1

# LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010166384

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

## *Vous cherchez . . .*

. . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

. . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

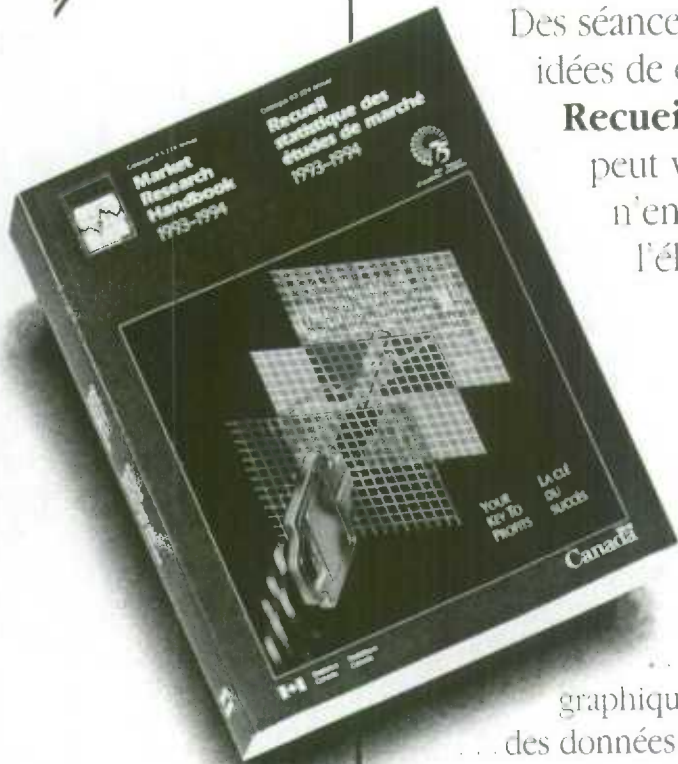
Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

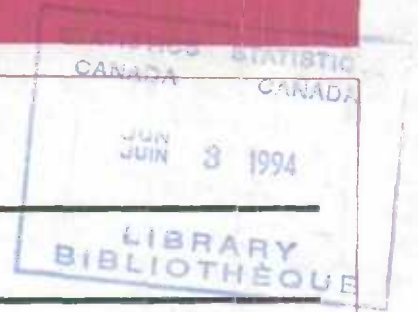
*Pour  
partir du  
bon pied !*





# Le Quotidien

Statistique Canada



Le vendredi 3 juin 1994  
 Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Statistiques financières trimestrielles des entreprises, premier trimestre de 1994** 2  
 Les bénéfices d'exploitation continuent de se redresser et augmentent de 19% pour atteindre 16,7 milliards\$ au premier trimestre de 1994.
- **Caisses de retraite en fiducie, quatrième trimestre de 1993** 5  
 Grâce à des profits records, les rentrées nettes au quatrième trimestre de 1993 (7 milliards\$) ont enregistré la plus importante croissance annuelle depuis plus de deux décennies. L'actif a dépassé 261 milliards\$ (valeur comptable).

## DONNÉES DISPONIBLES

- Revenus des ménages, des familles et des particuliers: fichiers de microdonnées, 1992 7
- Radiodiffusion et télévision, 1993 7

## NOUVELLES PUBLICATIONS 8

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 6 au 10 juin 1994 9

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

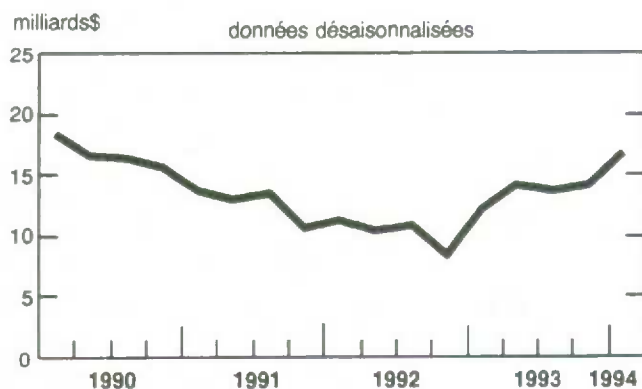
### Statistiques financières trimestrielles des entreprises

Premier trimestre de 1994

#### Les bénéfices continuent de se redresser

Au premier trimestre de 1994, les bénéfices d'exploitation après désaisonnalisation des entreprises continuent de s'améliorer. En effet, ils augmentent de 19% et passent de 14,0 milliards\$ au quatrième trimestre de 1993 à 16,7 milliards\$. Au premier trimestre de 1994, 17 des 30 branches d'activité enregistrent une hausse des bénéfices d'exploitation. En fait, les bénéfices se sont améliorés au cours de quatre des cinq derniers trimestres et ont doublé après être tombés à un minimum de 8,3 milliards\$ au quatrième trimestre de 1992. Cependant, les bénéfices actuels ne dépassent toujours pas les trois quarts des niveaux maximums observés au premier trimestre de 1989.

#### Bénéfices d'exploitation



Les bénéfices d'exploitation des branches d'activité non financières augmentent pour passer de 11,5 milliards\$ au cours du trimestre précédent à 13,1 milliards\$ au premier trimestre de 1994. La fermeté récente qui caractérise les branches des ressources naturelles, en particulier celles du bois et du papier ainsi que du pétrole et du gaz naturel, explique le fait que les bénéfices de ces branches d'activité non financières atteignent leur niveau le plus élevé depuis 1990. (Les bénéfices d'exploitation étaient tombés à un minimum de 7,1 milliards\$ au quatrième trimestre de 1991.)

#### Note aux utilisateurs

Les données allant du premier trimestre de 1988 au quatrième trimestre de 1993 ont été révisées.

Les bénéfices d'exploitation des branches d'activité financières s'améliorent également au premier trimestre de 1994. Entraînés par les bénéfices d'exploitation des banques et des assureurs-vie, les bénéfices d'exploitation passent de 2,5 milliards\$ le trimestre précédent à 3,5 milliards\$ au premier trimestre de 1994. Cependant, alors que les bénéfices des branches d'activité non financières sont en général à la hausse, ceux des branches d'activité financières sont irréguliers, principalement à cause de provisions pour pertes sur prêts inhabituellement élevées. Les résultats du premier trimestre de 1994, même s'ils sont en amélioration, ne dépassent que légèrement ceux du deuxième trimestre de 1993.

#### Branches d'activité non financières

**Bois et papier:** la vigueur persistante des prix et de la demande de produits du bois relève les bénéfices d'exploitation au premier trimestre de 1994, qui passent ainsi de 578 millions\$ au quatrième trimestre de 1993 à 929 millions\$. Les résultats récents sont encore plus impressionnants si on les compare aux pertes d'exploitation enregistrées pendant six trimestres consécutifs à compter du premier trimestre de 1991.

**Pétrole et gaz naturel:** les bénéfices d'exploitation augmentent au premier trimestre de 1994 et passent de 2,1 milliards\$ au quatrième trimestre de 1993 à 2,5 milliards\$. En 1993, les bénéfices étaient compris entre 1,9 milliard\$ et 2,3 milliards\$. La plus grande partie de la progression au premier trimestre de 1994 touche le secteur du gaz naturel, qui enregistre une forte demande et une progression des prix. L'hiver extrêmement froid devait entraîner une hausse des ventes de dérivés du pétrole et du gaz naturel au cours du trimestre.

**Matériel électronique et services informatiques:** les bénéfices d'exploitation de cette branche d'activité augmentent pour passer de 57 millions\$ au quatrième trimestre de 1993 à 322 millions\$ au premier trimestre de 1994. Au premier trimestre de 1993, les bénéfices étaient de 302 millions\$, avant de baisser pendant trois trimestres de suite.



**Alliments:** les bénéfices d'exploitation augmentent pour le quatrième trimestre de suite et passent ainsi de 1,0 milliard\$ le trimestre précédent à 1,1 milliard\$. Les bénéfices du premier trimestre de 1994 dépassent de 40% les niveaux moyens de 1992. L'amélioration des bénéfices au premier trimestre de cette année s'explique par une progression de 3,5% des ventes et par l'accroissement des marges bénéficiaires.

#### Branches d'activité financières

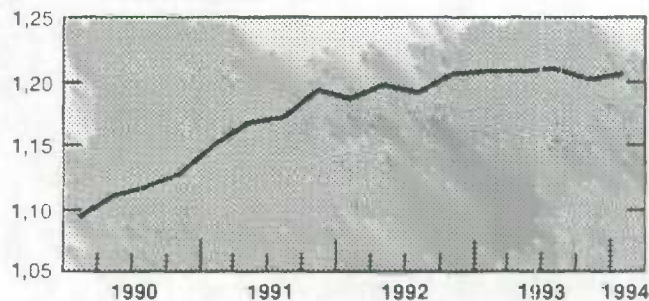
**Banques (comptabilisées au Canada) et autres intermédiaires de dépôt:** les bénéfices d'exploitation de cette branche d'activité augmentent et passent de 0,1 milliard\$ au quatrième trimestre de 1993 à 0,9 milliard\$ au premier trimestre de 1994. Cette progression des bénéfices s'explique par la hausse des recettes nettes sous forme d'intérêts et par la diminution des provisions pour pertes sur prêts futures. Les bénéfices d'exploitation trimestriels s'élevaient en moyenne à 1,1 milliard\$ au cours de la période de 1988 à 1991. Au cours des deux années suivantes, les bénéfices ont fluctué entre une perte de 0,5 milliard\$ et un bénéfice de 1,2 milliard\$, en raison de provisions inhabituelles pour pertes sur prêts futures.

**Assureurs-vie:** les bénéfices d'exploitation passent de 255 millions\$ au trimestre précédent à 563 millions\$. Ils s'élevaient en moyenne à 403 millions\$ en 1993 et à 203 millions\$ en 1992.

#### Ratios financiers (toutes branches d'activité)

**Ratio d'endettement:** pour le cinquième trimestre consécutif, cet indicateur de la solvabilité reste essentiellement inchangé, à 1,21. Il était tombé à 0,95 seulement en 1987.

#### Ratio d'endettement (toutes branches d'activité)



**Rendement des capitaux propres:** le taux de rendement des capitaux propres, qui mesure la rentabilité, passe de 3,39% le trimestre précédent et d'une moyenne de 3,33% au cours des trois premiers trimestres de 1993 à 5,12% au premier trimestre de 1994. En 1988, avant la récession, ce ratio était en moyenne de 13%.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3914 à 3971 et 3974 à 3981.**

Le numéro du premier trimestre de 1994 de *Statistiques financières trimestrielles des entreprises* (61-008, 25\$/100\$) paraîtra en juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gail Campbell ou Bill Potter au (613) 951-9843 pour les données sur les branches d'activité non financières ou à George Mitchell au (613) 951-9853 pour les données sur les branches d'activité financières, Division de l'organisation et des finances de l'industrie. □

**Statistiques financières sélectionnées des entreprises**

	Deuxième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	Premier trimestre de 1994
milliards\$				
données non désaisonnalisées				
<b>Bilan</b>				
Encaisse et dépôts	88,6	91,2	90,6	94,5
Comptes débiteurs	163,0	168,0	171,5	173,4
Stocks	124,1	124,3	124,2	128,1
Placements	466,1	476,1	485,7	499,5
Prêts	632,4	637,3	648,6	654,6
Immobilisations	458,7	462,5	461,9	473,1
Autres actifs	109,8	115,9	113,9	129,4
<b>Total de l'actif</b>	<b>2 042,7</b>	<b>2 075,3</b>	<b>2 096,4</b>	<b>2 152,6</b>
Dépôts (institutions financières)	614,8	617,6	622,8	627,5
Comptes créditeurs	208,5	214,2	224,9	228,7
Emprunts	521,3	528,7	524,6	543,2
Autres passifs	266,0	277,8	287,4	302,4
<b>Total du passif</b>	<b>1 610,6</b>	<b>1 638,3</b>	<b>1 659,7</b>	<b>1 701,8</b>
Capital-actions	229,9	234,3	238,3	247,6
Bénéfices non répartis (y compris le surplus)	202,2	202,7	198,4	203,2
<b>Total de l'avoir</b>	<b>432,1</b>	<b>437,0</b>	<b>436,7</b>	<b>450,8</b>
	Premier trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	Premier trimestre de 1994	Quatrième trimestre de 1993 au premier trimestre de 1994
milliards\$				variation en %
données désaisonnalisées				
<b>État des résultats</b>				
Revenu d'exploitation	292,7	311,2	315,9	+ 1,5
Bénéfice d'exploitation	12,1	14,0	16,7	+ 18,9
Bénéfice avant gains extraordinaires	3,4	3,7	5,8	+ 56,1
<b>Bénéfice net</b>	<b>3,3</b>	<b>3,7</b>	<b>5,8</b>	<b>+ 56,0</b>

## Caisses de retraite en fiducie

Quatrième trimestre de 1993

### Plus importante croissance des rentrées nettes au quatrième trimestre en deux décennies

Au cours du quatrième trimestre de 1993, les rentrées nettes des caisses de retraite en fiducie ont dépassé 7 milliards\$, soit une augmentation de 49% en regard du quatrième trimestre de 1992 et la plus forte croissance en plus de vingt ans. Par conséquent, l'actif augmentait de 10,2% en 1993 à plus de 261 milliards\$ (valeur comptable), un taux supérieur à celui des deux années précédentes mais inférieur aux taux historiques. Cet actif, le deuxième en importance après celui des banques à charte, représente l'une des plus importantes réserves de capitaux au Canada. L'augmentation survenue au quatrième trimestre de 1993 est attribuable à une croissance exceptionnelle des profits (+541%) combinée à une baisse des pertes subies sur la vente de titres (-95%). Les profits représentaient 28% du revenu total, la plus forte proportion enregistrée jusqu'à présent.

Au quatrième trimestre de 1993, le revenu de placement, demeurant la principale composante des recettes totales (34%), enregistrait une croissance marginale (+1,2%) en regard de 1992, malgré une autre chute auprès des taux d'intérêt. Cette augmentation du revenu de placement suit deux années de croissance nulle ou pratiquement négligeable. Au cours des quatre trimestres de 1990, avant le déclin des taux d'intérêt, le revenu de placement avait représenté entre 53% et 62% des recettes totales.

### Conditions favorables aux actions

Le quatrième trimestre de 1993 a été marqué par des niveaux records de l'indice du marché boursier, ce qui a amené les gestionnaires des caisses à investir 45% des rentrées disponibles en actions. La part des actions s'est accrue de 4%, la plus importante croissance trimestrielle des composantes principales de l'actif. Cependant, les achats d'actifs qui rapportent un intérêt continuent à être relativement faibles tout comme les taux d'intérêt. Ceci se traduit par des taux de croissances trimestrielles d'environ 2,5% des sommes d'argent détenues en obligations et placements à court terme.

### Composition de l'actif: la proportion des obligations continue de reculer

Les actions et les obligations demeuraient les principales composantes du portefeuille des caisses de retraite en fiducie. Même si les obligations

représentaient la plus grosse part de l'actif total, cette proportion recule lentement depuis 1980, passant de 49% à un creux de 43% au dernier trimestre de 1993. La proportion détenue sous forme d'actions, quant à elle, s'élevait alors de 14 points de pourcentage (de 20% à 34%). Les placements à court terme comptaient pour 9% du portefeuille tandis que les placements hypothécaires, les biens-fonds et diverses caisses communes composaient la balance du portefeuille (14%).

### 28 milliards\$ placés à l'étranger

Le montant détenu sous forme de titres étrangers atteignait 27,9 milliards\$ à la fin de 1993, enregistrant un taux d'augmentation trimestrielle légèrement supérieur à celui de l'actif total (4,0% par rapport à 3,0%). Le contenu étranger du portefeuille de l'ensemble des caisses de retraite en fiducie était de 11%. Même si cette proportion a généralement augmenté de façon régulière depuis la proposition des changements législatifs en 1990 (en vigueur depuis 1991), elle était bien en-dessous du maximum permis par la loi, soit 18%.

### Les secteurs public et privé: des portefeuilles différents

Plus de 60% de l'actif total de l'ensemble des caisses de retraite était détenu par les caisses du secteur public. Celles-ci détenaient toujours une proportion plus élevée de leur actif sous forme d'obligations (47%) que d'actions (33%) tandis que pour les caisses du secteur privé, les actions et les obligations constituaient des parts égales du portefeuille (37%).

Les données ci-présentes sont fondées sur les résultats d'une enquête trimestrielle de 177 caisses détenant 86% de l'actif total, auxquels ont été ajoutées des estimations provenant du recensement annuel des caisses de retraite en fiducie.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5749.

L'exemplaire du quatrième trimestre de 1993 de la publication *Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie* (74-001, 15\$/60\$) doit paraître en juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Thomas Dufour au (613) 951-2088, Section des pensions, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □

## Distribution de l'actif, du revenu et des dépenses des caisses de retraite en fiducie

	Quatrième trimestre de 1993					
	Secteur public		Secteur privé		Les deux secteurs	
	millions\$	%	millions\$	%	millions\$	%
<b>Actif</b>						
Obligations	74 455	46,5	37 121	36,7	111 576	42,7
Actions	52 195	32,6	37 862	37,4	90 057	34,5
Hypothèques	4 590	2,9	3 157	3,1	7 747	3,0
Biens-fonds	6 843	4,3	2 756	2,7	9 599	3,7
Placements à court terme	13 666	8,5	8 932	8,8	22 598	8,6
Autres	8 383	5,2	11 398	11,3	19 781	7,6
<b>Total</b>	<b>160 132</b>	<b>100,0</b>	<b>101 226</b>	<b>100,0</b>	<b>261 358</b>	<b>100,0</b>
<b>Revenu</b>						
Cotisations						
Patronales	1 000	15,8	1 955	36,0	2 955	25,1
Salariales	1 152	18,2	257	4,7	1 409	12,0
Revenu de placement	2 578	40,6	1 431	26,3	4 009	34,0
Bénéfices nets sur la vente de titres	1 580	24,9	1 738	32,0	3 318	28,2
Divers	32	0,5	56	1,0	88	0,8
<b>Revenu total</b>	<b>6 342</b>	<b>100,0</b>	<b>5 437</b>	<b>100,0</b>	<b>11 779</b>	<b>100,0</b>
<b>Dépenses</b>						
Versements de rentes puisées dans la caisse	1 570	65,2	1 477	64,0	3 047	64,6
Coût des rentes achetées	5	0,2	67	2,9	72	1,5
Retraits en espèces	252	10,5	617	26,7	869	18,4
Frais d'administration	91	3,8	121	5,2	212	4,5
Perte nette sur la vente de titres	1	0,0	8	0,3	9	0,2
Autres	489	20,3	19	0,8	508	10,8
<b>Dépenses totales</b>	<b>2 408</b>	<b>100,0</b>	<b>2 309</b>	<b>100,0</b>	<b>4 717</b>	<b>100,0</b>

## DONNÉES DISPONIBLES

### Revenus des ménages, des familles et des particuliers: fichiers de microdonnées 1992

Quatre fichiers de microdonnées sur les revenus de 1992 des ménages, des familles économiques, des familles de recensement et des particuliers sont maintenant disponibles. Un fichier intitulé «fichier-clé» qui permet aux utilisateurs plus de flexibilité dans la création de variables analytiques et d'unités analytiques est aussi disponible.

Outre les renseignements sur le revenu selon la source (tels que les gains, les revenus de placements et les transferts gouvernementaux), les fichiers renferment des données sur certaines caractéristiques personnelles relatives à la famille et liées au travail (telles que l'âge, le sexe, le niveau d'instruction, le lien au sein de la famille, la profession et la situation vis-à-vis de l'activité). Le fichier sur les ménages contient des renseignements sur les caractéristiques des logements et de l'équipement ménager.

Les données sur le revenu ont été recueillies dans le cadre de l'Enquête sur les finances des consommateurs de 1993. Les données relatives au logement et à l'équipement ménager ont été recueillies lors de l'Enquête sur l'équipement ménager de 1993. Les deux enquêtes sont menées à chaque printemps comme un supplément de l'Enquête sur la population active.

Le fichier sur les ménages comprend environ 38 000 enregistrements, celui sur les familles économiques environ 40 000 enregistrements, celui

sur les familles de recensement environ 42 000 enregistrements, celui sur les particuliers environ 77 000 enregistrements et le fichier-clé environ 99 000 enregistrements.

Ces fichiers ont fait l'objet d'une révision méticuleuse afin d'assurer qu'ils ne contiennent aucun renseignement permettant d'identifier des ménages, des familles ou des personnes en particulier.

Le coût de chacun de ces fichiers est de 2 000\$, plus la taxe sur les produits et services, si applicable.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Réjean Lasnier ou Suzette DesRosiers au (613) 951-4633 ou avec la Section des enquêtes sur le revenu et le logement au (613) 951-9775, Division des enquêtes-ménages. Télécopieur: (613) 951-3012. ■

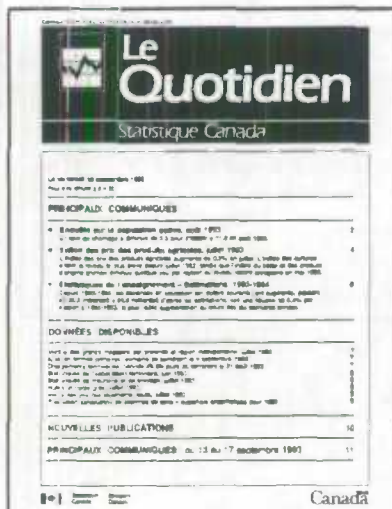
### Radiodiffusion et télévision 1993

Les données provisoires concernant l'industrie de la radiodiffusion et la télévision pour l'exercice financier de 1993 sont maintenant disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 1810 et 1818.

Un sommaire paraîtra dans le *Bulletin de service Communications*, vol. 24, n° 1 (56-001, 9\$/53\$) qui est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec J.R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. Télécopieur: (613) 951-9920. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelconque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**La revue des céréales et des graines oléagineuses**, mars 1994.

**Numéro au catalogue: 22-007**

(Canada: 15\$/144\$; États-Unis: 18\$/173\$; autres pays: 21\$/202\$)

**Fil d'acier et certain produits de fil métallique**, avril 1994.

**Numéro au catalogue: 41-006**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres pays: 9\$/84\$)

**Papier-toiture asphalté**, avril 1994.

**Numéro au catalogue: 45-001**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres pays: 9\$/84\$)

**Statistique du charbon et du coke**, mars 1994.

**Numéro au catalogue: 45-002**

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/132\$; autres pays: 16\$/154\$)

**Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens**, avril-juin 1993.

**Numéro au catalogue: 51-005**

(Canada: 33\$/130\$; États-Unis: 39\$/156\$; autres pays: 46\$/182\$)

**Bulletin de service Communications: statistiques de la radiodiffusion et de la télévision**, 1993, vol. 24, n° 1.

**Numéro au catalogue: 56-001**

(Canada: 9\$/53\$; États-Unis: 11\$/64\$; autres pays: 13\$/75\$)

**Statistiques de l'énergie électrique**, mars 1994.

**Numéro au catalogue: 57-001**

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/132\$; autres pays: 16\$/154\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

**Semaine du 6 au 10 juin 1994**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
<b>Juin</b>		
6	Permis de bâtir	avril 1994
7	Enquête sur les anticipations à court terme	
8	L'activité humaine et l'environnement	1994
9	Ventes de véhicules automobiles neufs	avril 1994
9	Indice de l'offre d'emploi	mai 1994
10	Enquête sur la population active	mai 1994
10	Comptes des revenus et dépenses	premier trimestre de 1994
10	Balance des paiements internationaux	premier trimestre de 1994
10	Comptes des flux financiers	premier trimestre de 1994

---



ANNUAIRE DU CANADA 1994

# L'ANNUAIRE DU CANADA 1994



*Un ouvrage complet  
et indispensable sur  
le Canada*

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*.

Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

*L'Annuaire du Canada 1994* étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

### Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

### COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

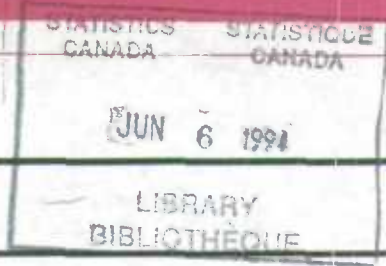
Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.





# Le Quotidien

## Statistique Canada



**Le lundi 6 juin 1994**  
Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

### COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Permis de bâtir, avril 1994** 2  
Les municipalités émettent des permis de bâtir pour une valeur désaisonnalisée de 2 490 millions\$ en avril, un bond de 11,5% par rapport à mars.

### NOUVELLES PUBLICATIONS 5

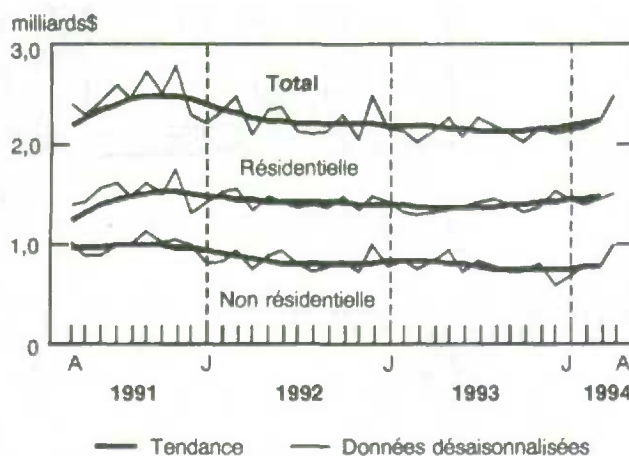
## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Permis de bâtir

Avril 1994 (données provisoires)

Les municipalités émettent des permis de bâtir pour une valeur désaisonnalisée de 2 490 millions\$ en avril, un bond de 11,5% par rapport à mars.

#### Valeur des permis de bâtir émis



Cette hausse mensuelle de la valeur totale des permis de bâtir est principalement attribuable à une augmentation substantielle de 27,3% de la valeur des permis de bâtir non résidentiels incluant les permis de bâtir de nature commerciale, institutionnelle et industrielle. La valeur des permis de bâtir du secteur résidentiel enregistre également une hausse (+3,0%).

(Les permis de bâtir sont un indice précurseur de la demande future de la main-d'oeuvre et du matériel relatif à l'industrie de la construction et d'industries connexes. Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logements, environ 95% des permis de bâtir résidentiels émis se traduisent effectivement en mises en chantier.)

La tendance globale (sensiblement à la baisse de novembre 1991 jusqu'à 1992 et stable pour la majeure partie de 1993) amorce sa remontée depuis septembre 1993.

#### Note aux utilisateurs

Sauf avis contraire, les données présentées dans ce communiqué sont désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées sont le résultat du redressement des données statistiques mensuelles pour donner un niveau d'activité comparable selon le volume de rendement des saisons antérieures.

L'enquête sur les Permis de construction et de démolition couvre près de 2 400 municipalités représentant 93% de la population et sert d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les municipalités qui forment le 7% résiduel, sont très petites et leur niveau d'activité de construction ont peu d'impact sur l'ensemble.

La valeur des intentions de construction paraissant dans ce communiqué exclut celle connexe aux projets d'ingénierie (aqueduc, évacuation des eaux d'égout, etc.) ainsi que celle associée aux terrains.

Le nombre de logements autorisés signifie le nombre de logis pour lesquels la municipalité a permis le début des travaux.

Le taux annuel est un chiffre mensuel ajusté des variations saisonnières et multiplié par 12 pour refléter un niveau annuel.

#### Montée en flèche des Intentions de construction non résidentielles

Après l'atteinte d'un niveau record à la baisse en décembre 1993 (580 millions\$), la valeur des permis de bâtir non résidentiels a sans cesse augmenté depuis, rebondissant de 27,3% à 987 millions\$ en avril.

Avec cette dernière hausse, la tendance (généralement à la baisse depuis la fin de 1991) affiche maintenant une croissance.

L'affluence de projets commerciaux, parallèlement aux récentes performances enregistrées par le commerce de détail et de gros, a été le principal facteur de retournement de la tendance du secteur non résidentiel.

D'influents projets tels ceux du milieu récréatif et hospitalier initiés par des constructeurs du Québec et de l'Ontario respectivement, sont les principaux responsables de ce regain d'activité en avril.

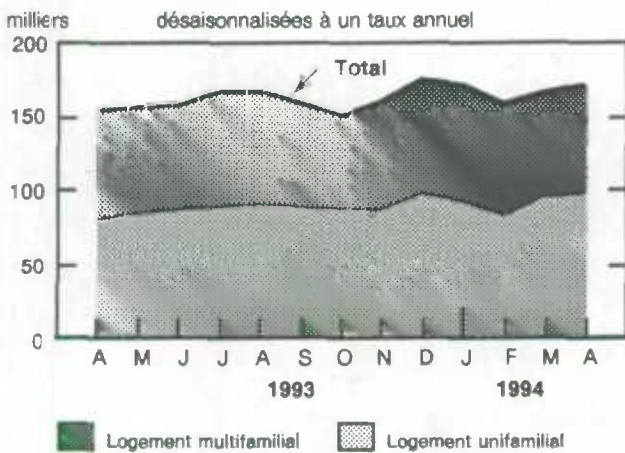
#### Le secteur résidentiel également en hausse

La valeur des permis de bâtir résidentiels s'accroît aussi de 3,0% en avril pour atteindre 1 503 millions\$.

Cette donnée mensuelle prolonge le mouvement tendanciel à la hausse enclenché en juin 1993, reflétant ainsi un niveau de confiance accru chez le consommateur, dû à un renforcement de l'emploi et à des prix inférieurs dans l'habitation.

L'augmentation de janvier à avril 1994 par rapport à la même période l'an dernier, provient surtout de la composante multifamiliale, et plus spécifiquement en Colombie-Britannique, où les intentions de construction de condominiums surpassent tous les autres types de construction.

### Unités de logement autorisées



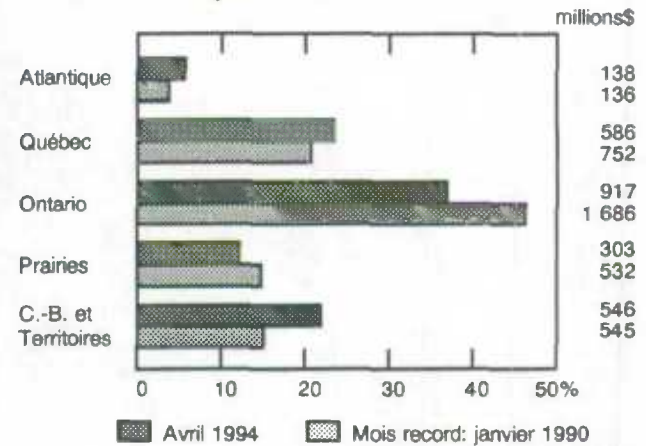
En termes d'unités de logements autorisés, le nombre émis de janvier à avril 1994, dépasse largement celui émis lors de la même période en 1993, soit de 8,9%. Toutes les régions affichent une augmentation dans les intentions de construction cumulatives de 1994 par rapport à la même période l'an dernier; la Colombie-Britannique représentant 37,0% de tous les permis de bâtir du secteur multifamilial détient néanmoins le rôle principal.

### L'Ontario et le Québec en tête

La valeur totale des permis de construction en avril est en hausse dans toutes les régions.

Les activités de construction prévues en Ontario et au Québec, lesquelles s'accroissent presque continuellement depuis la fin de 1993, poursuivent leur avance en avril, augmentant de 13,5% à 917 millions\$ et de 16,6% à 586 millions\$ respectivement. Les dernières données de ces provinces, même si elles sont bien en deçà des niveaux sommits atteints avant la récession, laissent entrevoir un certain optimisme. En termes de leur contribution relative à la valeur totale des permis de bâtir, l'Ontario et le Québec améliorent leur classement en avril 1994, totalisant 36,8% et 23,5% comparativement à 34,3% et 21,0% respectivement, pour l'année 1993 en moyenne.

### Valeur totale des permis de bâtir selon leur contribution régionale



Données stockées dans CANSIM: matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 22), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

L'édition du mois d'avril 1994 de *Permis de Bâtir* (64-001, 24\$/240\$) paraîtra le 13 juin. L'estimation provisoire des Permis de bâtir du mois de mai paraîtra le 5 juillet.

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, communiquez avec Johanne Bureau au (613) 951-2583. En ce qui concerne l'analyse, communiquez avec Nathalie Léveillé (613) 951-2025, Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital. □

**Valeur des permis de bâtir**

Régions et types de construction	Avril 1993	Janvier 1994	Février 1994	Mars 1994	Avril 1994	Avril 1993 à avril 1994	Mars 1994 à avril 1994
	millions\$					variation en %	
	données désaisonnalisées						
<b>Canada</b>	<b>2 119</b>	<b>2 118</b>	<b>2 160</b>	<b>2 234</b>	<b>2 490</b>	<b>17,5</b>	<b>11,5</b>
Résidentielle	1 303	1 456	1 387	1 459	1 503	15,4	3,0
Non résidentielle	816	662	773	775	987	20,9	27,3
<b>Atlantique</b>	<b>103</b>	<b>98</b>	<b>117</b>	<b>136</b>	<b>138</b>	<b>34,8</b>	<b>2,0</b>
Résidentielle	72	68	67	94	94	31,3	0,9
Non résidentielle	31	29	50	42	44	43,1	4,5
<b>Québec</b>	<b>424</b>	<b>423</b>	<b>443</b>	<b>502</b>	<b>586</b>	<b>38,1</b>	<b>16,6</b>
Résidentielle	271	249	249	312	307	13,1	-1,7
Non résidentielle	153	174	195	190	279	82,3	46,8
<b>Ontario</b>	<b>735</b>	<b>743</b>	<b>668</b>	<b>808</b>	<b>917</b>	<b>24,8</b>	<b>13,5</b>
Résidentielle	433	546	428	499	514	18,8	3,1
Non résidentielle	302	198	240	309	403	33,4	30,3
<b>Prairies</b>	<b>248</b>	<b>282</b>	<b>239</b>	<b>264</b>	<b>303</b>	<b>21,9</b>	<b>14,7</b>
Résidentielle	166	181	160	187	201	20,7	7,4
Non résidentielle	82	101	79	77	102	24,2	32,6
<b>Colombie-Britannique<sup>1</sup></b>	<b>609</b>	<b>572</b>	<b>693</b>	<b>524</b>	<b>546</b>	<b>-10,4</b>	<b>4,1</b>
Résidentielle	361	412	483	368	388	7,3	5,4
Non résidentielle	248	160	210	157	158	-36,0	1,2

<sup>1</sup> Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.  
 Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

Ciment, avril 1994.

Numéro au catalogue: 44-001

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US;  
autres pays: 9\$/84\$US)

Services de gaz, février 1994.

Numéro au catalogue: 55-002

(Canada: 14\$/140\$; États-Unis: 17\$/168\$US;  
autres pays: 20\$/196\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

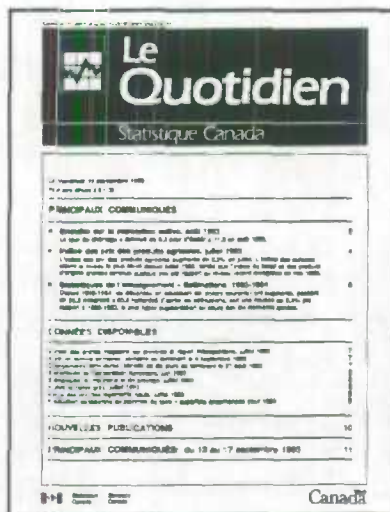
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# BASES DE DONNÉES POUR L'ANALYSE ENVIRONNEMENTALE



**B**ases de données pour l'analyse environnementale : gouvernement du Canada est un guide des sources de renseignements sur l'environnement canadien. Quel que soit le sujet de vos travaux, *Bases de données pour l'analyse environnementale* vous indiquera dans quelle direction orienter vos recherches.

Ce livre de référence est le résultat d'une collaboration entre Statistique Canada et Environnement Canada. Il renferme une description de plus de 370 bases de données qui pourront servir à vos recherches.

## Vous cherchez des données sur...

- ...l'agriculture et l'environnement?
- ...la qualité de l'air dans les villes?
- ...les fabricants de produits environnementaux?
- ...les contaminants dans les poissons et les oiseaux de mer?

*Bases de données pour l'analyse environnementale* regroupe toutes les sources de l'administration fédérale en une seule publication facile à consulter!

*Le plus sûr  
moyen de  
bien  
commencer!*

La liste des bases de données est dressée en fonction des ministères et organismes publics :

- Environnement Canada, ■ Forêts Canada,
- Pêches et Océans, ■ Industrie, Sciences et  
Technologie Canada,
- Statistique Canada,

...et de nombreux autres!

Pour faciliter encore plus la consultation, une disquette est fournie avec la publication. Trouver la base de données qui renferme les renseignements que vous cherchez devient alors un jeu d'enfant : il n'y a plus qu'à taper les «mots clés».

Ne perdez plus votre temps à chercher des sources de données : commandez dès aujourd'hui *Bases de données pour l'analyse environnementale*.

*Bases de données pour l'analyse environnementale : gouvernement du Canada* (n° 11-527F au catalogue) est vendu 55 \$ au Canada, 66 \$ US aux États-Unis et 77 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous (la liste de ces centres figure dans la présente publication).

Pour commander plus rapidement, commandez par télécopieur au (613) 951-1584, ou encore téléphonez au numéro sans frais 1-800-267-6677 et donnez votre numéro de bon de commande ou utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mardi 7 juin 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA    STATISTIQUE CANADA

JUN 7 1994

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

- **Les difficultés des mères seules sur le marché du travail** 2  
La proportion de femmes mariées ayant des enfants de moins de six ans et qui occupent un emploi à l'extérieur du foyer a presque doublé depuis le milieu des années 70. Cependant, la proportion correspondante de mères séparées ou divorcées et de mères célibataires n'a pas suivi la même tendance.
- **Enquête sur les anticipations à court terme** 3  
Une nouvelle série de prévisions d'un petit groupe d'économistes.

## DONNÉES DISPONIBLES

Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 21 mai 1994	5
Ventes de sucre, mai 1994	5
Batteries d'accumulateurs électriques, avril 1994	5
Produits chimiques industriels et résines synthétiques, avril 1994	5
Télédistribution, 1993	6

## NOUVELLES PUBLICATIONS

7



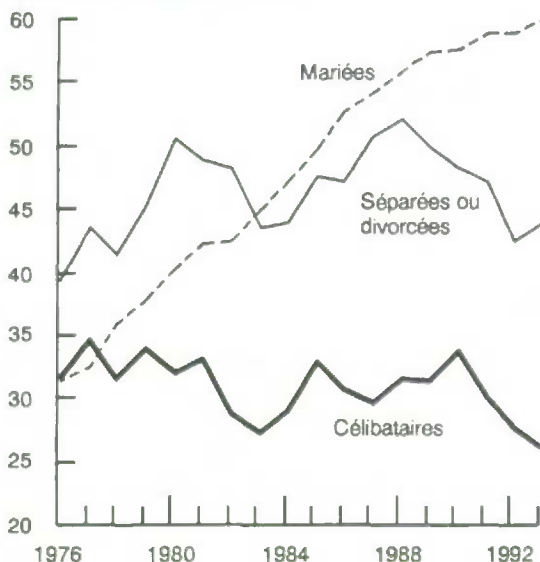
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Les difficultés des mères seules sur le marché du travail

En 1993, 14% des femmes ayant des enfants d'âge préscolaire les élevaient seules, comparativement à 6% en 1976. Cependant, la part des mères seules dans la main-d'œuvre n'a pas suivi la croissance de leur proportion dans la population. Au cours de ces 17 années, elles n'ont jamais représenté plus de 9% des mères d'enfants d'âge préscolaire qui occupaient un emploi.

#### Les mères célibataires sont les moins susceptibles d'occuper un emploi

Rapport emploi-population (%) \*



Source : Enquête sur la population active  
\* Des mères ayant des enfants de moins de six ans.

En 1993, 30% des mères mariées qui avaient une expérience récente de travail (détenaient un emploi au moment de l'enquête ou en avaient détenu un au cours des cinq dernières années) occupaient un poste de gestion ou d'administration ou exerçaient une profession libérale, comparativement à 20% des mères séparées ou divorcées et à 14% des mères célibataires.

Seulement 3% des mères mariées n'avaient jamais travaillé, alors que 7% des mères divorcées et 10% des mères célibataires n'avaient jamais détenu un emploi.

Une plus forte proportion de mères mariées que de mères seules travaillaient depuis plus de cinq ans pour le même employeur; en 1993, 44% des femmes mariées étaient dans cette situation, comparativement à 32% des mères seules. Toutefois, l'ancienneté moyenne a augmenté avec le temps de façon substantielle pour toutes les femmes: elle s'est accrue d'un peu plus de la moitié chez les mères mariées, passant de 3,6 années en 1976 à 5,6 années en 1993, et elle a doublé chez les mères seules, passant de 2,3 à 4,6 années.

Les mères seules, particulièrement les célibataires, ont beaucoup moins d'années de scolarité que les mères mariées. Cela pourrait expliquer en partie l'écart entre leurs niveaux d'emploi.

«Les difficultés des mères seules sur le marché du travail» est présenté dans le numéro de l'été 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 14\$/56\$) paru le 1<sup>er</sup> juin. L'article examine la situation stagnante des mères seules vis-à-vis de l'emploi en tenant compte de leur état matrimonial. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Henry Pold au (613) 951-4608, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages. ■



## Enquête sur les anticipations à court terme

La hausse d'une année à l'autre de l'indice des prix à la consommation pour mai est prévue à 0,3%, les valeurs extrêmes étant de 0,1% et 0,6%. La moyenne des prévisions pour avril dernier était de 0,3%, soit une prévision supérieure au chiffre réel de 0,2%.

La moyenne des prévisions relatives au taux de chômage pour mai est de 10,9% (minimum de 10,6% et maximum de 11,2%). En avril, la moyenne des prévisions, qui s'élevait à 10,7%, était inférieure au chiffre réel de 11,0%.

Les exportations de marchandises en avril donnent 16,5 milliards\$ comme moyenne des prévisions, avec un minimum de 15,8 milliards\$ et un maximum de 17,2 milliards\$. La moyenne des prévisions pour le mois de mars (15,6 milliards\$) était de 1,0 milliard\$ inférieur au chiffre réel. Les prévisions concernant les importations durant la même période sont de 15,8 milliards\$, avec des valeurs extrêmes de 15,0 milliards\$ et de 16,4 milliards\$. Pour le mois de mars, la moyenne des prévisions (14,8 milliards\$) était de 1,2 milliard\$ inférieure au chiffre réel.

### Note aux utilisateurs

*Depuis avril 1990, Statistique Canada demande à tous les mois à un petit groupe d'économistes (une moyenne de 20 participants) de prévoir, pour le mois suivant, certains indicateurs économiques clés.*

*Les participants prévoient la variation d'une année à l'autre de l'indice des prix à la consommation et du taux de chômage pour mai 1994, et le niveau des importations et exportations de marchandises pour avril 1994 ainsi que la variation du produit intérieur brut au coût des facteurs pour avril 1994.*

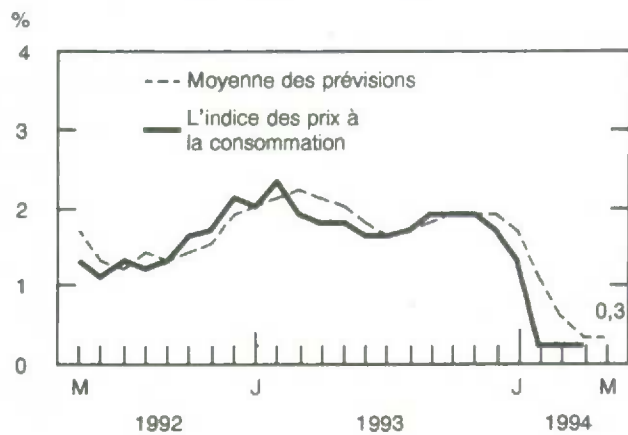
*Le prochain communiqué de l'enquête sur les anticipations à court terme paraîtra le 6 juillet.*

La variation mensuelle du produit intérieur brut réel au coût des facteurs montre une prévision moyenne de 0,3% entre mars et avril 1994 (minimum de 0,1% et maximum de 0,5%). Entre les mois de février et mars, la moyenne des prévisions était de 0,4%, soit une prévision légèrement inférieure au chiffre de réel de 0,5%.

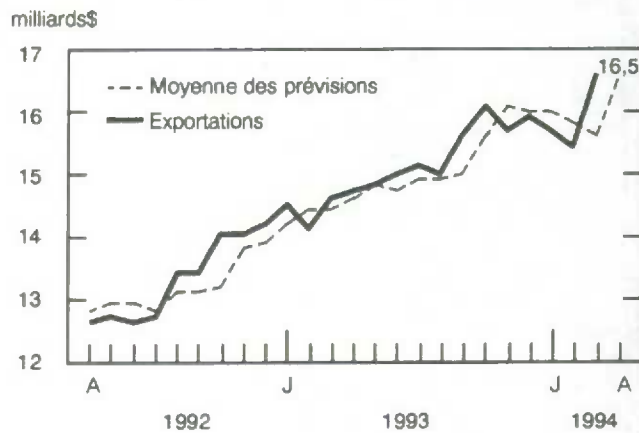
Si vous désirez un ensemble complet de tableaux ou plus de renseignements concernant cette enquête, veuillez communiquer avec Diane Lachapelle au (613) 951-0568. □

Prévisions vs chiffres réels

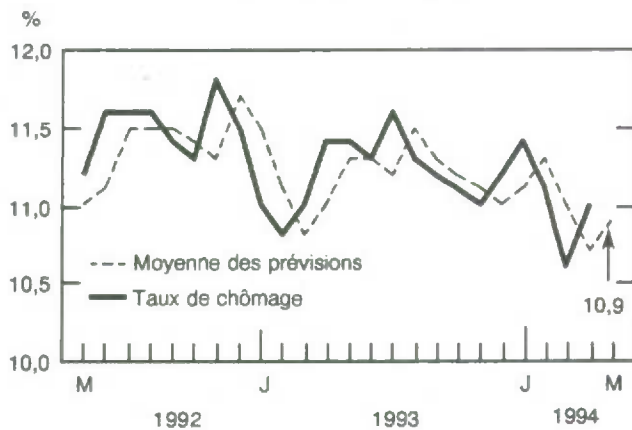
Indice des prix à la consommation



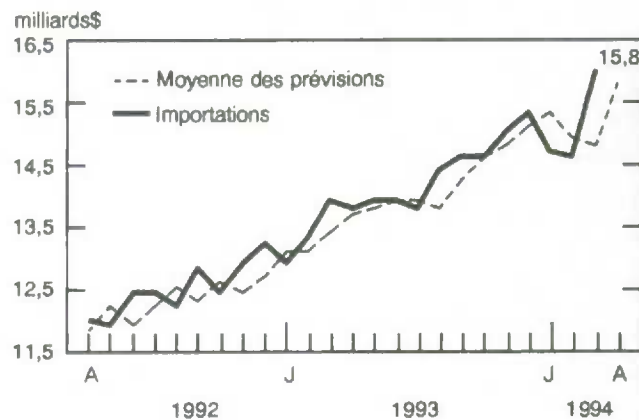
Exportations de marchandises



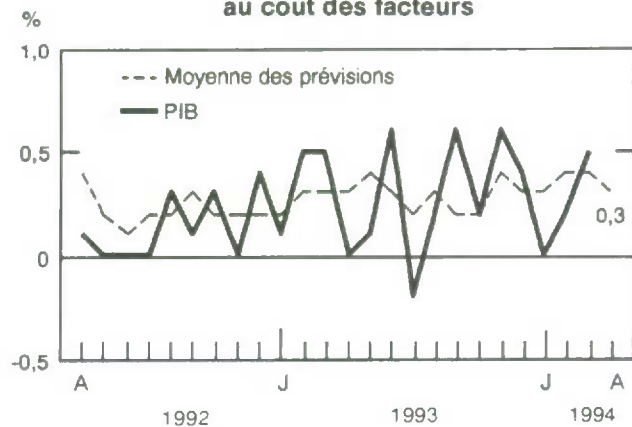
Taux de chômage



Importations de marchandises



Produit intérieur brut au coût des facteurs



## DONNÉES DISPONIBLES

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 21 mai 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours a augmenté de 13,0% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 5,0 millions de tonnes, une augmentation de 15,6%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 12,5%, durant la même période.

Au 21 mai 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a augmenté de 3,6% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1993 et 1994 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

### Ventes de sucre

Mai 1994

En mai 1994, les raffineries ont vendu 94 443 tonnes métriques de sucre de tout genre, dont 84 745 tonnes métriques sur le marché canadien et 9 698 tonnes métriques à l'étranger. Le total cumulatif des ventes de 1994 pour les sucres de tout genre est de 430 285 tonnes métriques, soit 378 527 tonnes métriques pour le marché canadien et 51 758 tonnes métriques pour l'étranger.

Des ventes totales de 88 763<sup>r</sup> (révisé) tonnes métriques, dont 77 651<sup>r</sup> tonnes métriques sur le marché canadien et 11 112<sup>r</sup> tonnes métriques à l'étranger, avaient été enregistrées en mai 1993. Le total cumulatif des ventes pour les cinq premiers mois de 1993 pour les sucres de tout genre se situait à 426 414<sup>r</sup> tonnes métriques, soit 368 933<sup>r</sup> tonnes métriques pour le marché canadien et 57 481<sup>r</sup> tonnes métriques pour l'étranger.

Le numéro de mai 1994 de *Situation du sucre* (32-013, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

**Données stockées dans CANSIM: matrice 141.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Batteries d'accumulateurs électriques

Avril 1994

En avril 1994, les manufacturiers de batteries d'accumulateurs électriques ont vendu 88 047 batteries d'automobiles et batteries à grande capacité commerciales pour remplacement, soit une diminution de 2,4% par rapport à 90 191 batteries vendues le même mois de l'année précédente.

Le total cumulatif d'unités vendues de janvier à avril 1994 s'est chiffré à 583 957 batteries comparativement à 435 872 batteries pour la même période en 1993, soit une augmentation de 34,0%.

Les données sur les ventes d'autres types de batteries sont également disponibles.

Le numéro d'avril 1994 de *Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques* (43-005, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie. ■

### Produits chimiques industriels et résines synthétiques

Avril 1994

Les fabricants ont produit 148 896 tonnes métriques de résines de polyéthylène en avril 1994, soit une hausse de 9,8% en regard de 135 566<sup>r</sup> (révisé) tonnes métriques en avril 1993.

De janvier à avril 1994, la production a totalisé 594 122 tonnes métriques, soit une hausse de 5,2% par rapport à 564 863<sup>r</sup> tonnes métriques produites durant la même période en 1993.

Les données sur la production de trois autres types de résines synthétiques et de 24 produits chimiques industriels sont également disponibles pour le mois d'avril 1993 et d'avril 1994.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 951.**

Le numéro d'avril 1994 de *Produits chimiques industriels et résines synthétiques* (46-002, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

## **Télédistribution**

1993

Les données provisoires concernant l'industrie de la télédistribution pour l'exercice financier de 1993 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 1828.**

Le *Bulletin de service Communications: Statistiques de la télédistribution, 1993*, vol. 24, n° 2 (56-001, 9\$/53\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec J.R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. Télécopieur: (613) 951-9920. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Certains appareils électriques ménagers,**  
avril 1994.

**Numéro au catalogue: 43-003**  
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US;  
autres pays: 9\$/84\$US)

**Bulletin de service: Communications, statistiques  
de la télédistribution, 1993, vol. 24, n° 2.**

**Numéro au catalogue: 56-001**  
(Canada: 9\$/53\$; États-Unis: 11\$/64\$US;  
autres pays: 13\$/75\$US)

**Ventes de véhicules automobiles neufs,**  
janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 63-007**  
(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$/192\$US;  
autres pays: 23\$/224\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

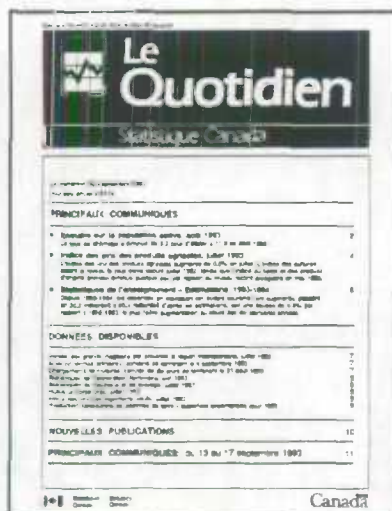
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159  
Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# PERSPECTIVES SUR L'ENVIRONNEMENT

**T**

out le monde s'inquiète de l'appauvrissement de la couche d'ozone, de la contamination de notre environnement par des déchets toxiques et de la disparition d'espèces. Mais

que connaissez-vous **vraiment** des principales interactions environnementales au Canada?

Statistique Canada vient de faire paraître une nouvelle publication intitulée *Perspectives sur l'environnement 1993 : études et statistiques*.

Cette nouvelle publication, qui tire ses résultats d'études et d'enquêtes récentes, a été rédigée pour vous aider à comprendre les questions

actuelles touchant l'environnement. Cet ouvrage de 100 pages explore les cinq thèmes suivants :

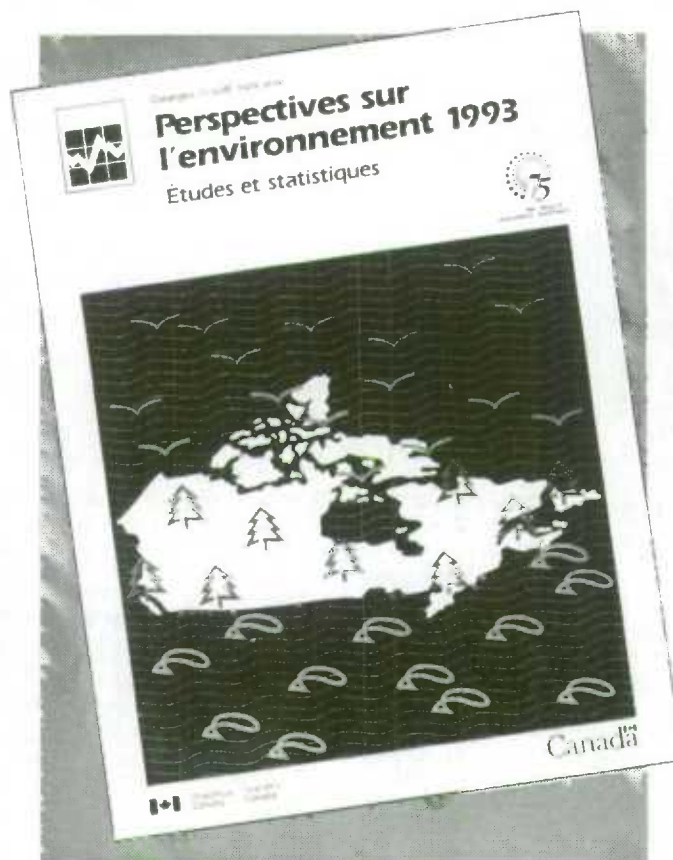
- répercussions de l'industrie sur l'environnement
- utilisation des terres agricoles
- comportement des ménages et l'environnement
- gestion des déchets et recyclage
- comptabilité des ressources naturelles

Ses 13 chapitres sont remplis d'analyses en profondeur étayées de graphiques et de tableaux qui les rendent faciles à comprendre. S'y retrouvent aussi les conclusions d'une étude spéciale sur l'utilisation des terres menée dans le parc national du Mont-Riding au Manitoba pour illustrer comment les

activités socio-économiques entrent en conflit avec les écosystèmes naturels.

Cette publication, unique en son genre, vous fera prendre conscience de certains faits troublants, par exemple :

- En 1990, les municipalités de plus de 50 000 habitants ont recyclé 9 % du poids total des déchets recueillis;
- Seulement 15 % des ménages canadiens déclarent qu'au moins un membre de la famille utilise le transport en commun pour aller travailler;
- En 1985, la production d'électricité représentait la source principale des gaz à effet de serre pour l'ensemble de l'activité industrielle.



L'abonnement à *Perspectives sur l'environnement* (n° 11-528F au catalogue) est offert à seulement 25 \$ au Canada, 30 \$ US aux États-Unis et 35 \$ US dans les autres pays.

Pour recevoir votre exemplaire, veuillez écrire à la : Division de la commercialisation, Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou télécopier votre commande au (613) 951-1584. Vous pouvez également vous procurer *Perspectives sur l'environnement* en communiquant avec le Centre de consultation de votre région. (La liste figure dans cette publication).

Pour commander plus rapidement, composez le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le mercredi 8 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA / STATISTIQUE CANADA


JUN 8 1994

### PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE

- **L'activité humaine et l'environnement, 1994** 3  
Le Canada se classe parmi les cinq premiers pays industrialisés pour la production de déchets par habitant.
- **Qui reçoit de l'assurance-chômage?** 6  
Plus de 1,1 million d'individus ont reçu en moyenne en 1992 des prestations ordinaires d'assurance-chômage, ce qui représente une hausse de 29% depuis 1989 (année précédant la récession).

(suite à la page 2)

 L'activité humaine et l'environnement 1994



Canada

### L'activité humaine et l'environnement 1994

*L'activité humaine et l'environnement 1994* renferme les plus récentes statistiques sur l'environnement établies par Statistique Canada. Cet ouvrage s'ajoute aux publications antérieures (1978, 1986 et 1991) et présente une évaluation complète, à jour et fiable qui porte sur les façons dont les Canadiens influent sur l'environnement.

Le contenu provient d'un large éventail de sources et traite principalement des répercussions des activités humaines et économiques sur l'environnement. L'édition 1994 innove en présentant des profils des répercussions sur l'environnement à l'échelle internationale et provinciale, ainsi qu'un chapitre consacré aux initiatives importantes de Statistique Canada en matière de comptabilité de l'environnement.

L'ouvrage contient 86 pages de textes analytiques, 220 tableaux, 158 figures et 21 cartes traitant de la plupart des facettes de l'environnement. Une bonne part des données est améliorée aux fins de l'analyse environnementale et est présentée selon les bassins hydrographiques ou les écozones.

La quatrième édition de *L'activité humaine et l'environnement 1994* (11-509F, 35\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613) 951-3640.



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

Profil des secteurs de recensement – Partie B: série profils de secteurs, recensement de 1991	7
Acier en formes primaires, avril 1994	7
L'indice des prix de l'enseignement – Certains intrants, enseignements élémentaire et secondaire, de 1971 à 1992	7

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

8

---

## **CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

---

9



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### L'activité humaine et l'environnement 1994

Le Canada figure parmi les cinq premiers producteurs d'ordures ménagères et de déchets industriels par habitant au monde et parmi les principaux producteurs de déchets dangereux.

En 1991, chaque Canadien a produit environ 360 kilogrammes de déchets solides urbains, par rapport à 828 kilogrammes produits par chaque Américain.

L'Ontario produit le plus de déchets dangereux au Canada, dont la production totale dépasse de beaucoup celle de certains pays industrialisés comme le Japon.

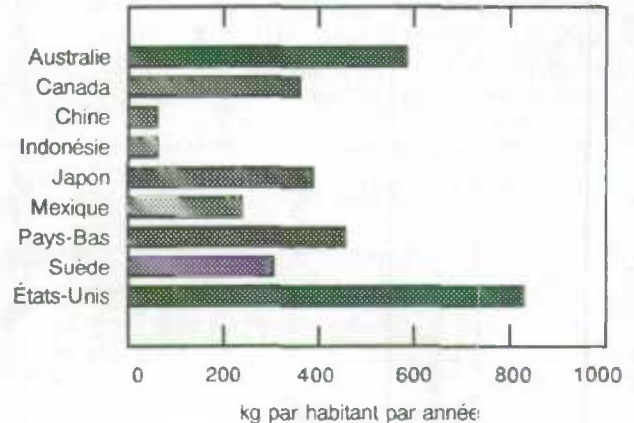
#### Où se situent les Canadiens en matière d'environnement?

Le Canada, l'Australie et les États-Unis génèrent entre 360 et 828 kilogrammes de déchets solides urbains par personne par an, ce qui les classe parmi les cinq premiers producteurs de déchets par habitant au monde, avec la France et la Nouvelle-Zélande.

Une bonne part des déchets au Canada est formée de matières plastiques, d'emballages et de journaux qu'il faut ramasser et transporter vers les décharges des agglomérations. Dans les pays en voie de développement, la quantité de déchets éliminés ne représente qu'une fraction de ce qu'elle est dans les pays industrialisés puisque, de façon générale, on y utilise moins d'emballages et qu'on a recours davantage au recyclage.

Le Canada est aussi un grand producteur de déchets dangereux, soit des substances qui risquent de nuire à la santé des personnes ou à l'environnement et qui nécessitent le recours à des techniques d'élimination spéciales pour en réduire le risque ou en enrayer le danger.

#### Production de déchets solides urbains, 1991



En 1991, le Canada a généré environ 5 770 kilogrammes de déchets dangereux par million de dollars US de produit intérieur brut, comparativement à seulement 226 kilogrammes par million de dollars US pour le Japon.

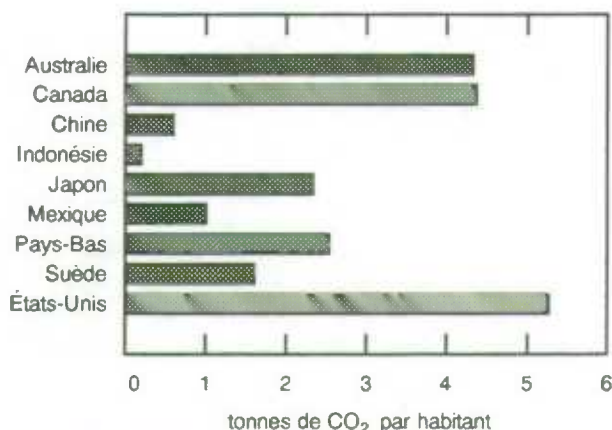
L'écart observé entre le Canada et le Japon est attribuable non seulement au recyclage et à une plus grande efficacité, mais aussi aux différences entre les deux économies: celle du Canada se caractérise par une bien plus forte proportion d'industries primaires et secondaires que celle du Japon.

Les États-Unis et la Chine ont produit encore bien plus de déchets dangereux par unité de production que le Canada. Ces deux pays, en effet, ont atteint respectivement 44 186 kilogrammes et 158 026 kilogrammes par million de dollars US de PIB.

Au Canada, l'Ontario intervient pour 68% de la production nationale de déchets dangereux. Pour chaque million de dollars de PIB en Ontario, 8,3 tonnes de déchets dangereux sont produites. En comparaison, l'Île-du-Prince-Édouard génère seulement 0,2 tonne de déchets dangereux par million de dollars de PIB. La moyenne canadienne s'établit à 4,9 tonnes.

En 1991, les États-Unis, l'Australie et le Canada figuraient parmi les principaux producteurs par habitant de gaz à effet de serre au monde puisqu'ils se situaient aux sixième, septième et huitième rangs. Le classement des pays est fondé sur les émissions par habitant, qui constituent un indicateur utile pour comparer les quantités de gaz à effet de serre que produisent des pays ayant des structures économiques et des populations différentes.

### Émissions de gaz à effet de serre, 1991



Les pays où les émissions par habitant sont encore plus élevées (ceux qui se placent du premier au quatrième rang) sont en général des pays producteurs de pétrole peu peuplés du Moyen-Orient où les émissions résultent principalement des fuites des gazoducs.

Enfin, le Canada n'utilise qu'une fraction de ses réserves renouvelables d'eau douce, mais par rapport à d'autres pays sa consommation par habitant (15 mètres cubes par année) figure parmi les plus élevées du monde. Des pays comme le Japon et la Suède affichent des taux de consommation par habitant qui sont moins du tiers de celui du Canada.

### Le Canada épuise ses approvisionnements en pétrole brut

Le Canada possède des réserves abondantes de pétrole brut, de gaz naturel, de bitume brut (récupéré des sables bitumineux) et de charbon. Mais entre

1969 et 1992, les réserves établies du Canada, soit celles dont on connaît l'existence et qui sont économiquement récupérables aujourd'hui, étaient en baisse de 51% dans le cas du pétrole brut.

Les réserves de gaz naturel, de bitume brut et de charbon sont importantes et elles sont restées relativement stables pendant les dix dernières années. Selon les plus récentes estimations, les durées de vie des réserves se chiffrent à 11 ans pour le pétrole brut, à 22 ans pour le gaz naturel, à 25 ans pour le bitume brut et à 70 ans pour le charbon. Toutefois, le Canada possède des réserves potentielles ultimes de pétrole brut et de gaz naturel qui sont environ le double de ces quantités.

À mesure que diminuent les approvisionnements en pétrole brut conventionnel, le Canada devra compter de plus en plus sur les importations de pétrole et sur l'extraction de pétrole plus coûteux et de moindre qualité à partir de sources non conventionnelles comme les sables bitumineux. Il devra aussi compter sur des régions pionnières comme celle de Hibernia à Terre-Neuve pour satisfaire à la demande intérieure.

### La moitié des ménages canadiens ont accès aux programmes de recyclage

En 1991, environ la moitié des ménages canadiens avaient accès à des services de collecte sur le trottoir ou de centres de recyclage (53% pour le papier, 49% pour les boîtes de conserve et 50% pour le verre), mais cet accès varie considérablement selon l'endroit au pays.

C'est en Ontario que l'accès au recyclage était le plus élevé (72% dans le cas du papier, des boîtes de conserve et du verre respectivement). Cette province a aussi enregistré la plus forte utilisation des services de recyclage disponibles.

Lorsque les ménages de l'Ontario avaient accès à un service de recyclage du papier, 94% l'utilisaient, contre 86% des ménages ailleurs au pays. La Colombie-Britannique arrivait au deuxième rang, 64% des ménages ayant accès à un service de recyclage du papier et 87% l'utilisant. En revanche, seulement 11% des ménages de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve avaient accès à des services de recyclage du papier en 1991.

La quatrième édition de *L'activité humaine et l'environnement 1994* (11-509F, 35\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

L'ouvrage de 300 pages renferme les plus récentes statistiques sur l'environnement établies par Statistique Canada. Il présente une évaluation complète des façons dont les Canadiens influent sur l'environnement. Les sujets mentionnés ci-dessus effleurent à peine le contenu de la publication, qui traite aussi de l'incidence des questions économiques

sur l'environnement, en examinant le commerce international, les industries tributaires des ressources, les réseaux de transport et la consommation d'énergie.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613) 951-3640.

### Activités de recyclage par province

1991

	Total des ménages	Ménages ayant accès à des services de collecte sur le trottoir ou à des dépôts			Ménages utilisant les services de recyclage pour		
		Papier	Boîtes de conserve	Verre	Papier	Boîtes de conserve	Verre
		pourcentage			pourcentage		
	milliers						
Terre-Neuve	177	11	15	7	55	59	54
Île-du-Prince-Édouard	47	11	..	8	..	..	-
Nouvelle-Écosse	326	37	27	29	70	54	64
Nouveau-Brunswick	251	18	15	18	66	54	61
Québec	2 618	34	22	25	76	74	74
Ontario	3 585	72	72	72	94	94	94
Manitoba	389	40	42	39	50	56	47
Saskatchewan	359	38	56	54	70	74	74
Alberta	898	51	52	55	77	83	84
Colombie-Britannique	1 225	64	56	58	87	85	86
<b>Canada</b>	<b>9 873</b>	<b>53</b>	<b>49</b>	<b>50</b>	<b>86</b>	<b>86</b>	<b>86</b>

.. Chiffres non disponibles.

- Nul ou zéro.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

Source: Statistique Canada, Enquête sur les ménages et l'environnement, 1991, no 11-526 au catalogue, Ottawa.

## Qui reçoit de l'assurance-chômage?

Plus de 1,1 million d'individus ont reçu en moyenne en 1992 des prestations ordinaires d'assurance-chômage, ce qui représente une hausse de 29% depuis 1989 (année précédant la récession).

De 1989 à 1992, l'augmentation du nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires a été beaucoup plus forte chez les hommes que chez les femmes: 39% contre 17%.

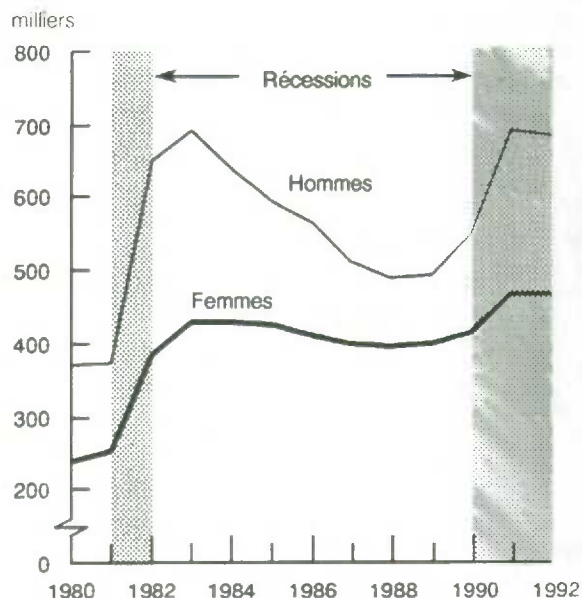
Bien que plus de la moitié des bénéficiaires soient âgés de 25 à 44 ans, ceux de 45 ans et plus ont enregistré le gain relatif le plus marqué entre 1989 et 1992.

L'Ontario est de loin la province qui a connu la plus forte hausse du nombre de bénéficiaires d'assurance-chômage entre 1989 et 1992: un ajout de plus de 155 000 bénéficiaires, ou près de 60% de l'augmentation totale survenue au Canada.

En moyenne, de 1989 à 1992, 60% des bénéficiaires d'assurance-chômage étaient des cols bleus, alors que ceux-ci ne représentaient que 41% de l'ensemble des travailleurs rémunérés.

«Qui reçoit de l'assurance-chômage?» est présenté dans le numéro de l'été 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 14\$/56\$) paru le 1<sup>er</sup> juin 1994. Ce profil des bénéficiaires d'assurance-chômage au cours de la dernière décennie accorde une attention particulière à la récente récession. Voir «Pour commander les publications».

## Les récessions affectent de façon marquée le nombre des bénéficiaires \* masculins



Source : Division du travail, statistiques de l'assurance-chômage.

\* Personnes touchant des prestations ordinaires.

Pour plus de renseignements, communiquez avec André Picard au (613) 951-4045, Division du travail. ■

## DONNÉES DISPONIBLES

### Profil des secteurs de recensement – Partie B: série Profils de secteurs

Recensement de 1991

Cinq autres profils des secteurs de recensement tirés du Recensement de 1991 sont maintenant en vente. Chaque publication fournit des données recueillies auprès d'un échantillon de 20% des ménages sur des caractéristiques telles que la langue parlée à la maison, l'origine ethnique, le lieu de naissance, l'éducation, la religion, l'activité, les coûts moyens d'habitation et le revenu.

On présente les profils de recensement en ordre numérique selon chaque région géographique. On y trouve également des données à l'échelle des subdivisions de recensement composantes.

Les publications des *Profils de secteur de recensement de Chicoutimi-Jonquière, Sherbrooke et Trois-Rivières – Partie B* (95-328, 45\$); *Québec – Partie B* (95-333, 45\$); *Brantford, Guelph, Kitchener et St. Catharines-Niagara – Partie B* (95-340, 55\$); *Winnipeg – Partie B* (95-361, 40\$); *Edmonton – Partie B* (95-378, 50\$) sont maintenant disponibles. Voir «Pour commander les publications».

Si vous désirez obtenir plus de renseignements, communiquez avec votre centre régional de consultation de Statistique Canada. ■

### Acier en formes primaires

Avril 1994

La production d'acier en formes primaires en avril 1994 a atteint 1 199 764 tonnes métriques, soit une

diminution de 3,6% par rapport à 1 244 990 tonnes métriques en avril de l'année précédente.

Le total cumulatif pour avril 1994 s'est chiffré à 4 521 890 tonnes métriques, une diminution de 4,6% comparativement à 4 741 234 tonnes métriques pour la même période en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 58 (niveau 2, série 3).**

Le numéro d'avril 1994 de *Fer et acier primaire* (41-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

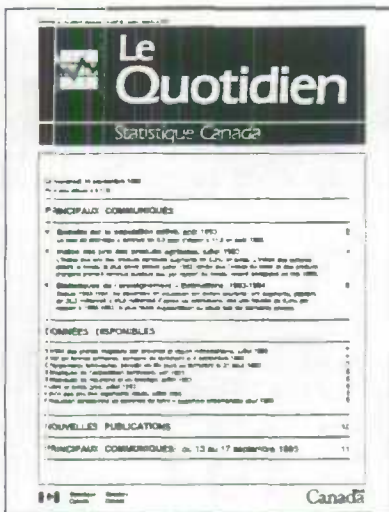
### L'indice des prix de l'enseignement – Certains intrants, enseignements élémentaire et secondaire

De 1971 à 1992

L'indice des prix de l'enseignement pour l'année 1992 est maintenant disponible. Cet indice au niveau national a enregistré son plus faible taux annuel de croissance en dix ans, soit 2,6%. Les taux les plus élevés ont été inscrits en Alberta (+4,0%) et en Colombie-Britannique (+4,6%).

**Données stockées dans CANSIM: tableau 00590304.**

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Anne Drolet au (613) 951-1668, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**L'activité humaine et l'environnement, 1994.**

**Numéro au catalogue: 11-509F**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US;

autres pays: 49\$US)

**Recettes monétaire agricoles, janvier-mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 21-001**

(Canada: 13\$/50\$; États-Unis: 15\$US/60\$US;

autres pays: 18\$US/70\$US)

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques, avril 1994.**

**Numéro au catalogue: 46-002**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/ 72\$US;

autres pays: 9\$US/84\$US)

**Commerce de détail, mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 63-005**

(Canada: 20\$/200\$; États-Unis: 24\$US/240\$US;

autres pays: 28\$US/280\$US)

**Statistiques sur l'assurance-chômage, mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 73-001**

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$US/192\$US;

autres pays: 23\$US/224\$US)

**Profil des secteurs de recensement de Chicoutimi-Jonquière, Sherbrooke et Trois-Rivières - Partie B, recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-328**

(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$US;

autres pays: 63\$US)

**Profil des secteurs de recensement de Québec - Partie B, recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-333**

(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$US;

autres pays: 63\$US)

**Profil des secteurs de recensement de Brantford, Guelph, Kitchener et St. Catharines-Niagara - Partie B, recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-340**

(Canada: 55\$; États-Unis: 66\$US;

autres pays: 77\$US)

**Profil des secteurs de recensement de Winnipeg - Partie B, recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-361**

(Canada: 40\$; États-Unis: 48\$US;

autres pays: 56\$US)

**Profil des secteurs de recensement d'Edmonton - Partie B, recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-378**

(Canada: 50\$; États-Unis: 60\$US;

autres pays: 70\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629



ANNUAIRE DU CANADA 1994

# L'ANNUAIRE DU CANADA 1994



*Un ouvrage complet  
et indispensable sur  
le Canada*

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*.

Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

*L'Annuaire du Canada 1994* étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

**Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :**

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

**COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA**

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.





# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 9 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS  
CANADA

STATISTIQUE  
CANADA

JUN 9 1994

LIBRARY

BIBLIOTHÈQUE

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice de l'offre d'emploi, mai 1994** 2  
L'indice pour le Canada subit une légère hausse de 1% pour s'établir à 95 en mai. La croissance de l'indice en mai est inférieure à celle des mois précédents mais constitue la cinquième hausse mensuelle consécutive.
- **Ventes de véhicules automobiles neufs, avril 1994** 4  
Les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué en avril faisant suite à des ventes qui ont très peu changé au cours des trois derniers mois.
- **Indice des prix des produits agricoles, avril 1994** 6  
L'indice a régressé de 0,7% en avril pour se fixer à 106,7. La diminution de l'indice du bétail et des produits d'origine animale a plus que contrebalancé l'augmentation observée pour les cultures.

## DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 4 juin 1994	8
Tuyaux et tubes en acier, avril 1994	8
Transport du pétrole par pipe-lines, mars 1994	8
Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, avril 1994	8
Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, avril 1994	9
Consommation apparente des aliments par personne, 1992-1993	9

## NOUVELLES PUBLICATIONS 10



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

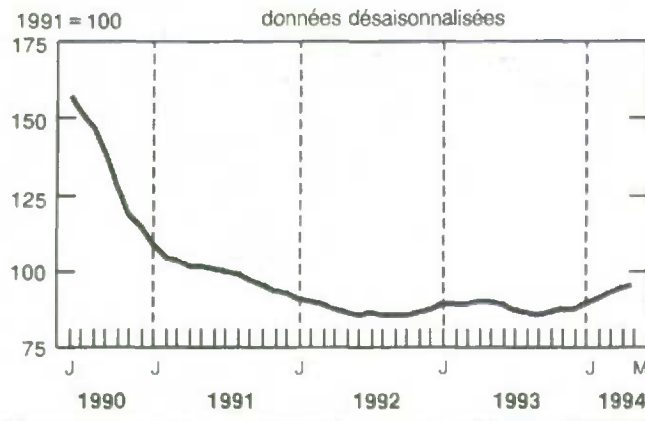
### Indice de l'offre d'emploi

Mai 1994

#### L'indice de l'offre d'emploi poursuit sa croissance

L'indice de l'offre d'emploi pour le Canada (1991=100) subit une légère hausse de 1% pour s'établir à 95 en mai. La croissance de l'indice en mai est inférieure à celle des mois précédents mais constitue la cinquième hausse mensuelle consécutive.

#### Une nette amélioration de l'indice de l'offre d'emploi depuis janvier 1994



Après avoir atteint un sommet de 215 au début de 1989, l'indice a amorcé une tendance à la baisse jusqu'au milieu de 1992 où il atteignait un creux de 85. À partir de ce moment et jusqu'à la fin de 1993, l'indice n'a que très peu fluctué continuant ainsi de refléter la faiblesse du marché du travail au cours de cette période. En effet, la croissance de l'emploi est demeurée irrégulière en 1993, le nombre de chômeurs restait élevé alors que le taux moyen de chômage ne diminuait que de façon marginale passant d'un sommet de 11,3% en 1992 à 11,2%.

Depuis le début de 1994, l'indice a progressé de façon constante pour s'établir à 95 en mai, une hausse cumulative de 8%. Il s'agit de la meilleure

#### Note aux utilisateurs

L'indice de l'offre d'emploi mesure les changements dans la demande de travail. Il est basé sur le nombre d'annonces d'offres d'emploi publiées dans 20 des principales régions métropolitaines au Canada.

L'indice est un indicateur économique reflétant les conditions du marché du travail. Il existe une relation inverse entre l'indice et le taux de chômage. Par exemple, une hausse soutenue de l'indice, donc de la demande de travail, reflète généralement une baisse du taux de chômage.

Afin de faciliter les comparaisons mensuelles et de dégager la tendance, les données ont été désaisonnalisées.

performance de l'indice depuis le déclin amorcé en 1989. Cependant, le niveau atteint en mai 1994 demeure, et de loin, inférieur à celui connu à la fin des années 1980.

#### Variations selon les régions

Entre avril et mai 1994, l'indice a progressé dans toutes les régions sauf au Québec où il a connu une baisse de 3%, la première diminution à survenir depuis septembre 1993. La hausse de l'indice en mai a été plus marquée dans les provinces des Prairies (+2%) alors que les provinces de l'Atlantique, l'Ontario et la Colombie-Britannique enregistraient des gains plus modestes (+1%). Depuis janvier 1994, toutes les régions ont connu une croissance de l'indice, l'Ontario arrivant au premier rang avec une hausse de 9%.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 105 (niveaux 8 et 9).

Les indices des régions métropolitaines faisant partie de l'enquête et les indices de la tendance-cycle sont disponibles sur demande.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Carole Lacroix au (613) 951-4039 ou André Picard au (613) 951-4045, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □

**Indice de l'offre d'emploi**  
(1991 = 100)

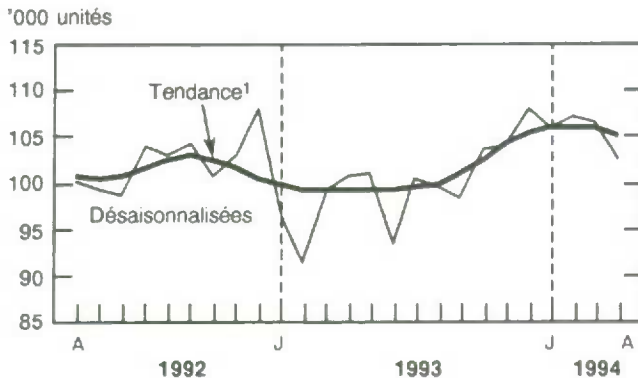
	Mai 1993	Mars 1994	Avril 1994	Mai 1994	Mai 1993 à mai 1994	Avril 1994 à mai 1994
	données désaisonnalisées				variation en %	
<b>Canada</b>	<b>89</b>	<b>92</b>	<b>94</b>	<b>95</b>	<b>7</b>	<b>1</b>
Provinces de l'Atlantique	93	89	90	91	-2	1
Québec	92	99	101	98	7	-3
Ontario	88	92	94	95	8	1
Provinces des Prairies	83	87	89	91	10	2
Colombie-Britannique	86	87	89	90	5	1

## Ventes de véhicules automobiles neufs

Avril 1994

Les ventes désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs ont diminué en avril. Cette baisse fait suite à des ventes qui ont très peu changé au cours du premier trimestre de 1994 ainsi qu'à des ventes généralement croissantes au cours du dernier trimestre de 1993. Les ventes de véhicules automobiles neufs se sont grandement améliorées pendant les premiers quatre mois de 1994 comparativement à la même période l'an dernier.

### Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

En avril, les ventes de véhicules automobiles ont totalisé 102 000 unités, soit une diminution de 4,0%. Cette baisse est attribuable à une diminution de 5,0% pour les voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord ainsi qu'à une baisse de 5,0% pour les camions. La diminution enregistrée en avril pour les voitures fabriquées en Amérique du Nord fait suite à des augmentations observées pendant six mois d'affilée. Cependant, la baisse dans les ventes de camions fait suite à des ventes relativement inchangées pour les trois premiers mois de 1994.

Malgré des ventes plus faibles en avril, les ventes des véhicules automobiles pour les quatre premiers mois de 1994 sont considérablement plus élevées que les ventes enregistrées pour la même période en 1993. Les ventes cumulatives non désaisonnalisées nous indiquent que les ventes des voitures fabriquées en Amérique du Nord dépassent leur propre performance tandis que les ventes de véhicules importés ont faibli par rapport à l'année dernière.

En avril, 74,3% des voitures particulières vendues au Canada étaient de fabrication nord-américaine, comparativement à 65,0% l'année précédente. La part des voitures particulières fabriquées au Japon a chuté de 28,1% à 20,8% durant la même période.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 64.**

L'édition d'avril 1994 de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007, 16\$/160\$) paraîtra au mois de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie. □

**Ventes de véhicules automobiles neufs**

	Janvier 1994 <sup>r</sup>	Février 1994 <sup>r</sup>	Mars 1994 <sup>r</sup>	Avril 1994 <sup>p</sup>
	unités variation en %	unités variation en %	unités variation en %	unités variation en %
données désaisonnalisées				
<b>Véhicules automobiles neufs – Total</b>	<b>106 045</b> -1,6	<b>107 074</b> + 1,0	<b>106 607</b> -0,4	<b>102 356</b> -4,0
<b>Voitures particulières selon l'origine</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>	47 606 + 2,0	48 137 + 1,1	48 732 + 1,2	46 285 -5,0
Importées <sup>2</sup>	17 407 -0,4	16 872 -3,1	15 910 -5,7	16 205 + 1,8
Total	65 013 + 1,4	65 009 -	64 642 -0,6	62 489 -3,3
<b>Camions, fourgonnettes, autobus</b>	<b>41 032</b> -5,9	<b>42 065</b> + 2,5	<b>41 965</b> -0,2	<b>39 866</b> -5,0
	Avril 1994	Avril 1993 à avril 1994	Janvier à avril 1994	Janvier-avril 1993 à janvier-avril 1994
	unités	variation en %	unités	variation en %
données non désaisonnalisées				
<b>Véhicules automobiles neufs – Total</b>	<b>125 672</b>	<b>+ 1,5</b>	<b>407 829</b>	<b>+ 8,9</b>
<b>Voitures particulières selon l'origine</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>	57 405	+ 12,5	185 844	+ 21,6
Japon <sup>2</sup>	16 025	-27,5	49 318	-24,3
Autres pays <sup>2</sup>	3 792	-30,4	12 581	-27,5
Total	77 222	-1,7	247 743	+ 5,3
<b>Camions, fourgonnettes, autobus selon l'origine</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>	44 544	+ 12,1	145 586	+ 19,2
Importés <sup>2</sup>	3 906	-28,5	14 500	-13,9
Total	48 450	+ 7,2	160 086	+ 15,2

<sup>1</sup> Les véhicules nord-américains comprennent les véhicules automobiles manufacturés ou assemblés en Amérique du Nord. Ces véhicules peuvent être fabriqués par des compagnies canadiennes ou par des fabricants étrangers établis en Amérique du Nord.

<sup>2</sup> Dans le cas des véhicules importés, il s'agit de véhicules automobiles manufacturés ou assemblés outre-mer et mis en marché au Canada par des compagnies canadiennes ou étrangères.

- Montant trop petit pour être exprimé.

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires

## Indice des prix des produits agricoles

Avril 1994

L'indice des prix des produits agricoles (1986 = 100) pour le Canada s'est établi à 106,7 en avril, en baisse de 0,7% par rapport au niveau de 107,5 observé en mars. D'une année à l'autre, l'indice a diminué de 0,5%. L'indice des cultures a progressé de 0,3% en avril pour se fixer à 96,8, les prix des graines oléagineuses et des pommes de terre ayant augmenté. L'indice du bétail et des produits d'origine animale est tombé à 112,8, en baisse de 1,2%, l'indice des bovins et veaux ayant reculé tout comme celui des porcs.

### Cultures

L'indice des cultures a augmenté de 0,3% en avril pour atteindre 96,8, les hausses des prix des graines oléagineuses (+5,6%) et des pommes de terre (+4,2%) ayant largement effacé la diminution des prix des céréales (-2,0%).

L'indice des céréales a fléchi de 2,0% en avril pour se fixer à 75,3. Il faut remonter à 1972-1973 pour observer pour l'indice des céréales des niveaux aussi bas que ceux enregistrés depuis septembre 1993. Les prix du blé, de l'avoine, du seigle et du maïs ont tous diminué dans la plupart des provinces. Tout au long de 1993-1994, les niveaux de l'indice des céréales ont été inférieurs à ceux d'il y a un an dans des proportions variant de 14% à 27%, l'écart en avril ayant été de 22,2%.

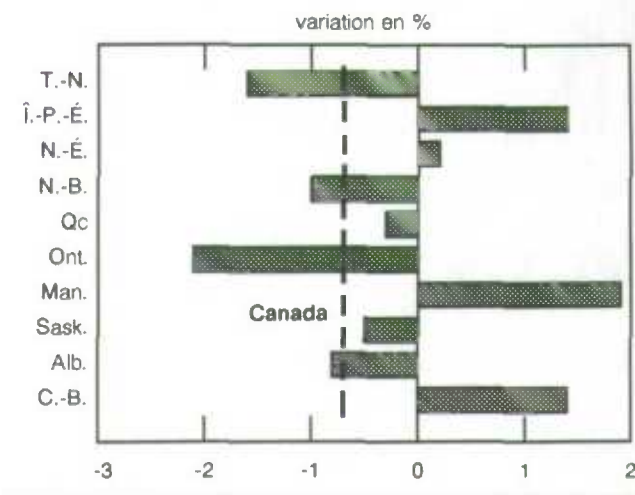
L'indice des graines oléagineuses a avancé de 5,6% en avril pour atteindre 147,5, en raison, surtout, de la hausse des prix du canola. L'indice des graines oléagineuses n'a jamais été aussi élevé depuis septembre 1988. D'une année à l'autre, le gain est de 28,4%. Les prix des graines oléagineuses affichent des augmentations d'une année à l'autre depuis 23 mois.

L'indice des pommes de terre a augmenté de 4,2% pour se fixer à 179,9 en avril. Les prix des pommes de terre sont en hausse d'une année à l'autre depuis juin 1993. En avril, l'indice des pommes de terre était de 75,9% supérieur au niveau observé un an plus tôt.

### Bétail et produits d'origine animale

L'indice du bétail et des produits d'origine animale s'est fixé à 112,8 en avril, soit une diminution de

## Indice des prix des produits agricoles mars à avril 1994



1,2%. Malgré ce recul, l'indice dépasse toujours de 3,3% son niveau d'il y a un an. Depuis 16 mois, l'indice du bétail et des produits d'origine animale se situe à des niveaux records ou quasi records.

L'indice des bovins et des veaux a diminué de 1,7% en avril, pour s'établir à 122,2. Les prix des bovins et des veaux atteignent de nouveaux sommets depuis le début de 1993. Aux États-Unis, le prix des bouvillons de boucherie d'Omaha atteignait 73,60\$US par 100 livres en avril, en hausse de 0,5% par rapport à mars (73,25\$US par 100 livres). Les prix des bouvillons d'engraissement d'Oklahoma étaient en baisse de 0,6%. Fin avril, les abattages de bovins et de veaux canadiens étaient en baisse de 1,5% par rapport à 1993, alors que les abattages aux États-Unis étaient en hausse de 2,9%. En avril, l'indice des bovins et des veaux était supérieur de 1,0% à celui d'il y a un an.

L'indice des porcs a chuté de 2,6% pour se situer à 91,2 en avril. Il s'agit d'une deuxième baisse mensuelle des prix des porcs après le niveau record de février, le plus élevé en quatre ans. Pour les quatre premiers mois de 1994, les abattages de porcs étaient supérieurs de 0,1% au Canada, mais inférieurs de 1,5% aux États-Unis, par rapport à la même période un an plus tôt. En avril, l'indice des porcs dépassait de 9,1% son niveau d'il y a un an. Depuis septembre 1992, l'indice se situe à des niveaux supérieurs à ceux observés un an auparavant.

Données stockées dans CANSIM: matrice 176.

Le numéro d'avril de l'*Indice des prix des produits agricoles* (62-003, 8\$/76\$) paraîtra le 17 juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441, Section du revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture.

**Indice des prix des produits agricoles**  
1986 = 100

	Avril 1993	Mars 1994	Avril 1994	Avril 1993 à avril 1994	Mars 1994 à avril 1994
	variation en %				
<b>Indice total</b>	<b>107,2</b>	<b>107,5</b>	<b>106,7</b>	<b>-0,5</b>	<b>-0,7</b>
Indice des cultures	104,0	96,5	96,8	-6,9	0,3
Indice des céréales	96,8	76,8	75,3	-22,2	-2,0
Indice des graines oléagineuses	114,9	139,7	147,5	28,4	5,6
Indice des pommes de terre	102,3	172,6	179,9	75,9	4,2
Indice du bétail et des produits d'origine animale	109,2	114,2	112,8	3,3	-1,2
Indice des bovins et veaux	121,0	124,3	122,2	1,0	-1,7
Indice des porcs	83,6	93,6	91,2	9,1	-2,6

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 4 juin 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 4 juin 1994 a atteint 254 255 tonnes métriques, soit 6,2% de moins que la production de 271 140 tonnes métriques de la semaine précédente et 0,5% de plus que la production de 252 961 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 4 juin 1994 est de 5 824 580 tonnes métriques, une diminution de 4,7% comparativement à 6 112 354 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Tuyaux et tubes en acier

Avril 1994

La production de tuyaux et de tubes en acier en avril s'est chiffrée à 153 189 tonnes métriques, soit une augmentation de 0,3% comparativement à 152 705 tonnes métriques en 1993.

Le total cumulatif pour les quatre premiers mois de l'année se situe à 625 425 tonnes métriques, une augmentation de 1,9% comparativement à 613 972 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrice 35.

Le numéro d'avril 1994 de *Tuyaux et tubes en acier* (41-011, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Transport du pétrole par pipe-lines

Mars 1994

Pour le mois de mars 1994, les arrivages nets par pipe-lines de pétrole brut et de produits pétroliers

raffinés ont augmenté de 7,3%, s'élevant à 17 246 572 mètres cubes (m<sup>3</sup>) par rapport au même mois de l'année précédente. Les arrivages cumulatifs ont atteint 50 032 791 m<sup>3</sup>, soit une augmentation de 8,0% par rapport à 1993.

Les exportations de pétrole brut et d'équivalent par pipe-lines ont augmenté de 13,6% à 4 607 175 m<sup>3</sup>. Les importations par pipe-lines ont augmenté à 965 014 m<sup>3</sup>, soit une hausse de 1,0% comparative-ment à mars 1993. Les exportations cumulatives en 1994 (13 417 164 m<sup>3</sup>) surpassent de 13,4% le volume atteint en 1993, tandis que les importations cumulatives à (2 619 671 m<sup>3</sup>) sont en baisse de 5,8%.

Les livraisons par pipe-lines de pétrole brut aux raffineries canadiennes en mars sont de 5 516 986 m<sup>3</sup>, soit une augmentation de 3,6% par rapport à mars 1993 et les livraisons de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers raffinés sont de 572 721 m<sup>3</sup>, une augmentation de 56,6%.

Données stockées dans CANSIM: matrice 181.

L'édition de mars 1994 de la publication *Enquête mensuelle sur le transport du pétrole par pipelines* (55-001, 10\$/100\$) paraîtra la troisième semaine de juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562) Section de l'Energie, Division de l'industrie. ■

### Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres

Avril 1994

En avril 1994, les usines ont produit 275 276 mètres cubes (m<sup>3</sup>) de panneaux gaufrés, soit une augmentation de 32,6% comparativement à 207 539 m<sup>3</sup> en avril de l'année dernière. La production de panneaux agglomérés s'est chiffrée à 127 904 m<sup>3</sup>, une augmentation de 2,6% par rapport à 124 604<sup>r</sup> (révisé) m<sup>3</sup> en avril 1993. La production de panneaux de fibres en avril a diminué de 1,8% passant à 9 193 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), comparativement à 9 364<sup>r</sup> milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm) en avril 1993.



La production cumulative de panneaux gauffrés pour l'année 1994 a atteint 988 709<sup>r</sup> m<sup>3</sup>, une hausse de 29,0% par rapport à 766 352 m<sup>3</sup> au cours de l'année 1993. La production de panneaux agglomérés a augmenté de 9,7%, passant à 468 063 m<sup>3</sup> de janvier à avril 1994, comparativement à 426 679<sup>r</sup> m<sup>3</sup> pour la même période en 1993. La production cumulative de panneaux de fibres en 1994 est de 34 752 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), soit une hausse de 5,1% par rapport à la valeur de 33 053<sup>r</sup> milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm) en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (séries 2 à 4) et 122 (séries 8 et 34).**

Le numéro d'avril 1994 de *Panneaux agglomérés, panneaux gauffrés et panneaux de fibres* (36-003, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

**Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois**

Avril 1994

En avril 1994, les arrivages de bois à pâte ont atteint 1 436 175 mètres cubes (m<sup>3</sup>), une augmentation de 35,8% par rapport à 1 057 546<sup>r</sup> (révisé) m<sup>3</sup> en avril 1993. Les arrivages de déchets de bois ont augmenté de 4,7%, passant de 5 690 724<sup>r</sup> m<sup>3</sup> à 5 953 057 m<sup>3</sup> au cours de la période observée. La consommation de bois à pâte et de déchets de bois a totalisé 9 389 307 m<sup>3</sup>, soit une augmentation de 10,5% comparativement à 8 498 512<sup>r</sup> m<sup>3</sup> en avril de l'année dernière. Les stocks de fermeture pour le bois à pâte et les déchets de bois ont baissé de 15,3% pour totaliser 10 621 091 m<sup>3</sup> en regard de 12 540 864 m<sup>3</sup> en 1993.

Les totaux cumulatifs pour les quatre premiers mois de l'année se présentent ainsi, les chiffres correspondants pour janvier-avril 1993 sont entre parenthèses:

Arrivages de bois à pâte: 12 055 078 m<sup>3</sup> (11 548 808<sup>r</sup> m<sup>3</sup>), une augmentation de 4,4%.

Arrivages de déchets de bois: 23 490 369 m<sup>3</sup> (22 700 420<sup>r</sup> m<sup>3</sup>), une hausse de 3,5%.

Consommation de bois rond et déchets de bois: 36 650 352 m<sup>3</sup> (36 260 219<sup>r</sup> m<sup>3</sup>), une augmentation de 1,1%.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 54.**

Le numéro d'avril 1994 de *Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois* (25-001, 7\$/70\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

**Consommation apparente des aliments par personne**

1992-1993

Les estimations de 1992 et de 1993 de la consommation apparente par personne sont maintenant disponibles pour les céréales, les sucres et sirops, les légumes à gousse et noix, les boissons, les produits et sous-produits du lait, les viandes et la volaille et les oeufs.

**Données stockées dans CANSIM: tableaux 00190101 à 0190103, 00190109 à 00190111, 00190113 et 00190114.**

Le numéro *Consommation apparente des aliments par personne au Canada, partie I, 1993*, (32-229, 30\$) est maintenant disponible.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gerry Mason au (613) 951-0573, Division de l'agriculture. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques, avril 1994.**

**Numéro au catalogue: 43-005**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

**Sommaire du commerce International du Canada, mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 65-001**

(Canada: 19\$/182\$; États-Unis: 22\$/219\$US; autres pays: 26\$/255\$US)

**Importations par pays, janvier-mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 65-006**

(Canada: 90\$/360\$; États-Unis: 108\$/432\$US; autres pays: 126\$/504\$US)

**Importations par marchandise, mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 65-007**

(Canada: 60\$/600\$; États-Unis: 72\$/720\$US; autres pays: 84\$/840\$US)

**Information population active, semaine se terminant le 14 mai 1994.**

**Numéro au catalogue: 71-001P**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US; autres pays: 14\$/140\$US)

**Disponible à 7h vendredi le 10 juin 1994.**

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

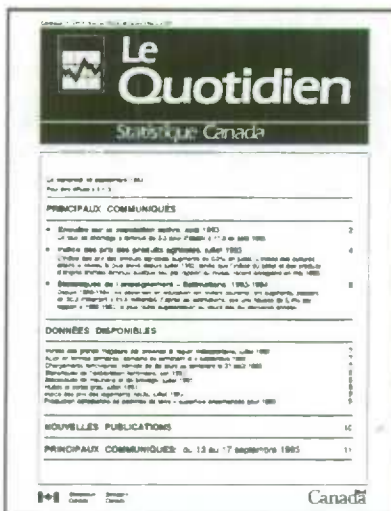
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 10 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

JUN 10 1994

LIBRARY

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Enquête sur la population active, mai 1994** 2  
La croissance de l'emploi en mai était plus forte dans les secteurs du commerce et de la construction. Le taux de chômage a chuté de 0,3 point de pourcentage à 10,7%.
- **Comptes nationaux des revenus et dépenses, premier trimestre de 1994** 5  
Entraîné par la forte demande des consommateurs, le PIB réel continue de croître fortement au premier trimestre de 1994.
- **Balance des paiements Internationaux, premier trimestre de 1994** 11  
Après désaisonnalisation, le déficit du compte courant se réduit, passant de 8,1 milliards\$ à 7,1 milliards\$. Il reste ainsi à l'intérieur de la fourchette observée au cours des quatre trimestres précédents. La diminution au premier trimestre de 1994 est attribuable aux opérations sur invisibles, notamment les revenus de placements et les voyages.
- **Comptes des flux financiers, premier trimestre de 1994** 18  
Le total des fonds empruntés sur les marchés financiers reste ferme au premier trimestre de 1994.

## DONNÉES DISPONIBLES

Revenus et dépenses des administrations publiques (Base de comptes nationaux), premier trimestre de 1994	23
Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine, avril 1994	23
Indices des prix des matières brutes, premières estimations, mai 1994	24
Livraisons des principales céréales, avril 1994	24
Production d'oeufs, avril 1994	24

## NOUVELLES PUBLICATIONS 25

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 13 au 17 juin 1994 26



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Enquête sur la population active

Mai 1994

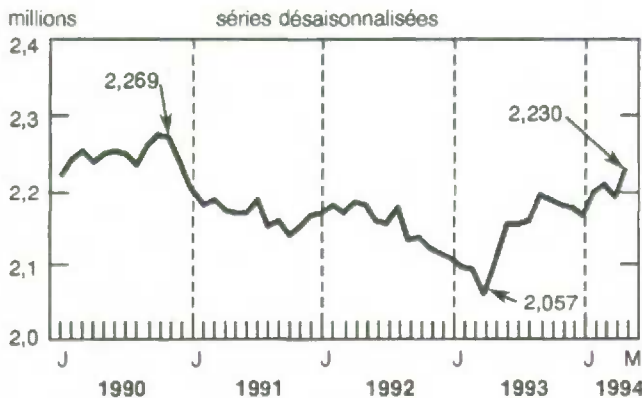
#### Aperçu

Les estimations de l'Enquête sur la population active montrent que l'emploi a fortement progressé en mai. Le niveau de l'emploi a augmenté de 56 000, ce qui porte la hausse totale au cours des quatre derniers mois à 171 000. Au cours de cette période, les gains ont été réalisés dans l'emploi à temps plein, avec la hausse la plus forte en mai (+88 000). La croissance de l'emploi en mai était plus forte dans les secteurs du commerce et de la construction. Le taux de chômage a chuté de 0,3 point de pourcentage à 10,7%.

#### Plus d'emploi dans le commerce et la construction

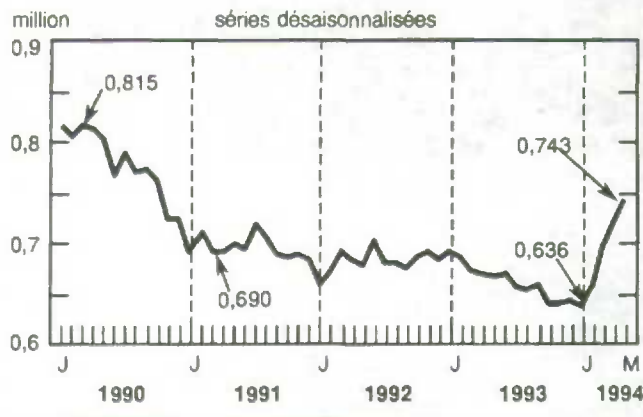
L'emploi dans le secteur du commerce s'est accru en mai, à la suite d'une très forte croissance des ventes au détail au premier trimestre de 1994. L'emploi a progressé de 41 000 (+1,9%), ce qui a plus que compensé le recul observé en avril. Jusqu'ici en 1994, les gains ont totalisé 54 000.

#### Plus d'emploi dans le commerce



L'emploi dans la construction a monté de 24 000 (+3,3%) en mai. Cette hausse a porté les gains des quatre derniers mois à 107 000, renversant la tendance à la baisse existant depuis le début de 1990. L'emploi dans ce secteur demeure 8,8%

#### Plus d'emploi dans la construction



inférieur au niveau enregistré avant la récession, soit en mars 1990.

L'emploi a augmenté de 11 000 dans les autres industries primaires. La plus grande part de cette hausse est due à une augmentation de l'emploi dans les mines.

Dans le secteur des industries manufacturières, l'emploi a chuté de 22 000 (-1,2%). Après avoir diminué en janvier en raison de la fermeture d'usines aux fins du réoutillage, l'emploi a fortement progressé dans les industries manufacturières en février et en mars, progression qui s'est maintenue en avril. Cette baisse en mai laisse l'emploi pratiquement au même niveau que celui observé en décembre 1993.

L'emploi dans l'administration publique a diminué pour un deuxième mois consécutif. Cette baisse de 17 000 (-2,0%), ramène le niveau de l'emploi à 36 000 de moins qu'à la fin de 1993.

#### La Colombie-Britannique renoue avec la tendance à la hausse de l'emploi

Une grande part de la hausse de 56 000 du niveau de l'emploi était concentrée en Colombie-Britannique (+30 000). Cette croissance a été précédée de faibles baisses en mars et en avril dans une province dont l'emploi a été peu touché par la récession. L'emploi en Colombie-Britannique est de 12,5% supérieur en mai à celui de mars 1990. L'emploi monte de 10 000 en Alberta, portant les gains à 19 000 depuis janvier dernier. Le niveau d'emploi en Alberta est 3,9% plus élevé qu'en mars

1990. Le Nouveau-Brunswick a également enregistré une croissance appréciable de l'emploi, soit 5 000 (+1,8%). Ce gain a effacé le recul observé au Nouveau-Brunswick depuis décembre 1993. L'emploi dans cette province est de 1,0% inférieur au niveau d'avant la récession.

L'emploi est demeuré stable en Ontario et au Québec. En Ontario, les gains au cours des quatre derniers mois ont totalisé 58 000, ce qui a compensé la forte baisse observée en janvier. Au Québec, on a observé peu de changement au cours des deux derniers mois, la croissance qui a débuté en août 1993 s'étant maintenue. Jusqu'ici, en 1994, les hausses ont totalisé 50 000.

#### Amélioration de la situation chez les hommes adultes et les jeunes

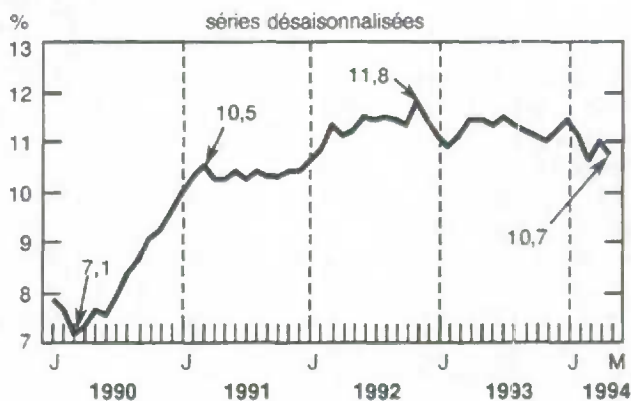
En mai, l'emploi s'est accru de 31 000 chez les hommes adultes âgés de 25 ans et plus, ce qui porte les gains depuis janvier à 97 000. Au cours de cette période, le pourcentage des hommes adultes ayant un emploi s'est accru de 0,7 point. L'emploi chez les femmes adultes a peu varié, après avoir augmenté au cours des trois derniers mois.

L'emploi chez les jeunes âgés de 15 à 24 ans a progressé de 32 000 après avoir régressé de 17 000 en avril. Malgré des variations mensuelles, le niveau de l'emploi chez les jeunes stagne depuis plus d'un an. Le taux d'emploi chez les jeunes âgés de 20 à 24 ans qui étudiaient en mars était de 6,6 points de pourcentage plus haut en mai 1994, qu'au même mois de l'an dernier.

#### Le chômage a diminué

En mai, le niveau de chômage a chuté de 36 000 pour se fixer à 1 511 000. Le taux de chômage a régressé de 0,3 point de pourcentage pour s'établir à 10,7%. Le taux d'activité (le nombre de personnes travaillant ou cherchant un emploi exprimé en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus) est demeuré inchangé à 65,1%.

#### Taux de chômage



La chute du chômage est en grande partie attribuable à la baisse du nombre de chômeurs chez les hommes adultes. Le taux de chômage chez les hommes adultes est tombé de 0,6 point de pourcentage, diminution amenée surtout par une forte croissance de l'emploi. Chez les jeunes, le chômage a peu varié, alors qu'il y a eu une augmentation de même ampleur de l'emploi et de la population active. Chez les femmes adultes, on a observé peu de changement dans leur situation sur le marché du travail en mai.

#### Niveaux, taux de chômage pour mai et variations par rapport à avril 1994

	Niveau		Taux	
	'000	'000	%	Variation
Terre-Neuve	52	+3	21,3	+1,0
Île-du-Prince-Édouard	11	-1	17,2	-1,0
Nouvelle-Écosse	56	-3	13,1	-0,7
Nouveau-Brunswick	44	+1	13,3	+0,1
Québec	428	-7	12,4	-0,2
Ontario	536	-14	10,0	-0,2
Manitoba	51	-1	9,4	-0,1
Saskatchewan	35	-2	7,4	-0,4
Alberta	126	+4	9,0	+0,2
Colombie-Britannique	171	-14	9,5	-0,9

**Le marché du travail provincial: 1989 à 1993**

Au cours des quatre dernières années, le marché du travail canadien a subi des pertes d'emploi à cause d'une forte récession et d'une restructuration de l'économie. La magnitude et la séquence de ces changements dans les conditions du marché du travail variaient grandement à travers le pays.

Un aperçu des tendances provinciales depuis 1989 paraît dans l'article du mois de la publication de mai 1994 *La population active* (71-001, 20\$/200\$). Une copie de l'article est maintenant disponible par télécopieur (25\$, payable par Visa ou Mastercard). Pour plus de renseignements, communiquez avec Marc Levesque au (613) 951-2793.

**Données stockées dans CANSIM dès 7h (hae): matrices 2074, 2075, 2078 à 2107 et tableau 00799999.**

Pour un résumé, *Information: population active* (71-001P, 10\$/100\$) est disponible aujourd'hui, ainsi qu'une copie par télécopieur (71-001PF, 300\$ annuel).

La publication *La population active* de mai 1994 (71-001, 20\$/200\$) sera disponible la troisième semaine de juin. Voir «Pour commander les publications».

Le prochain communiqué de l'Enquête sur la population active paraîtra le 8 juillet 1994.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Doug Drew au (613) 951-4720 ou Jean-Marc Lévesque au (613) 951-2301 ou composez le numéro de la ligne d'information au (613) 951-9448.

**Caractéristiques de la population active**

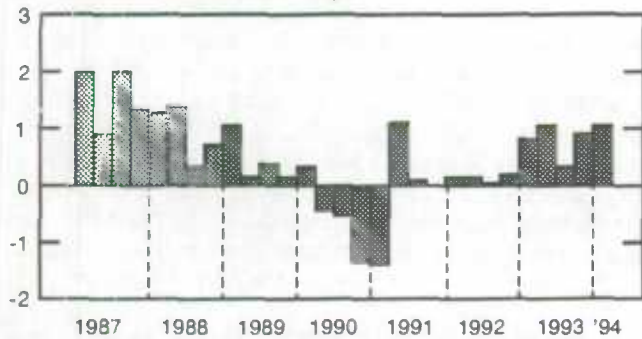
	Mai 1994	Avril 1994 à mai 1994	Décembre 1993 à mai 1994
	données désaisonnalisées		variation
Population active ('000)	14 101	+ 20	+ 75
Emploi ('000)	12 590	+ 56	+ 132
Plein temps	10 442	+ 88	+ 170
Temps partiel	2 148	- 32	- 38
Chômage ('000)	1 511	- 36	- 57
Taux de chômage (%)	10,7	-0,3	-0,5
Taux d'activité (%)	65,1	-	-
Rapport emploi-population (%)	58,1	+ 0,2	+ 0,3
	Mai 1994	Mai 1993	Mai 1993 à mai 1994
	données non désaisonnalisées		variation
Population active ('000)	14 225	14 030	+ 195
Emploi ('000)	12 709	12 435	+ 274
Plein temps	10 544	10 245	+ 299
Temps partiel	2 165	2 190	- 25
Chômage ('000)	1 515	1 595	- 79
Taux de chômage (%)	10,7	11,4	-0,7
Taux d'activité (%)	65,6	65,7	-0,1
Rapport emploi-population (%)	58,6	58,3	+ 0,3

- Nul ou zéro.

Graphique 1

**PIB aux prix de 1986**

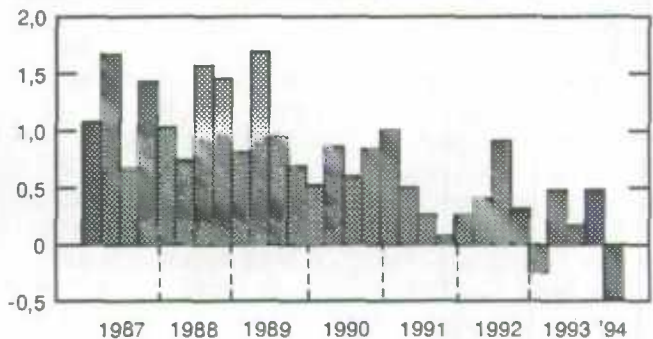
Variation trimestrielle en pourcentage



Graphique 2

**Indice implicite de prix du PIB**

Variation trimestrielle en pourcentage



**Comptes nationaux des revenus et dépenses**

Premier trimestre de 1994

**Vue d'ensemble de la conjoncture économique**

L'économie connaît une forte expansion au premier trimestre de 1994, à peu près la même qu'au dernier trimestre de 1993. La progression appréciable des dépenses de consommation, déclenchée par des remboursements d'impôt sur le revenu, fait augmenter le produit intérieur brut réel aux prix du marché de 1,0% (graphique 1). Les exportations de biens et services sont également en hausse, mais au rythme le plus lent des neuf derniers trimestres. L'investissement en construction et les dépenses publiques courantes diminuent. Le revenu du travail augmente de façon modérée tandis que les bénéfices des sociétés grimpent à leur niveau le plus élevé des quatre dernières années. Le taux d'inflation, fortement influencé par la réduction des taxes d'accise sur le tabac ainsi que par la diminution des coûts unitaires de main-d'oeuvre, est négatif pour la deuxième fois en plus de 33 ans (graphique 2).

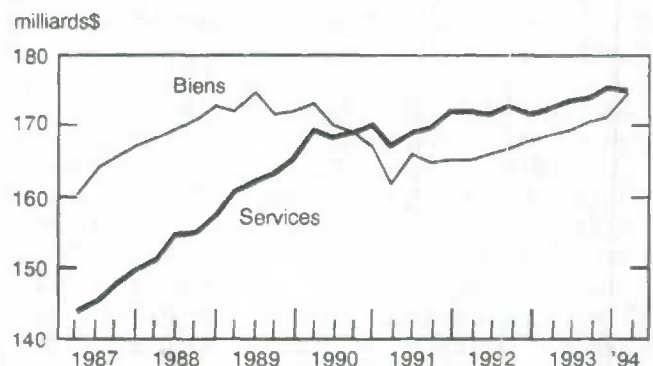
**Dépenses personnelles en biens et services de consommation**

Les consommateurs dépensent au premier trimestre 0,9% de plus qu'au trimestre précédent, après correction de l'inflation. Cette augmentation, la plus importante en presque trois ans, est en partie imputable aux remboursements d'impôt sur le revenu, que Revenu Canada a considérablement accélérés le rythme par rapport aux années précédentes.

Les dépenses personnelles en biens augmentent de 2,1%, tandis que celles en services diminuent de 0,3% (graphique 3). Les dépenses en véhicules automobiles, pièces et accessoires progressent de 2,3%, celles en meubles et appareils ménagers, de 1,5%, et celles en électricité, gaz et autres combustibles, de 2,9%, cette dernière hausse s'expliquant par un temps exceptionnellement froid. La croissance estimative des ventes de tabac (total des ventes légales et de contrebande) se chiffre à 3,0%, alors que le gouvernement réduit les taxes d'accise et renforce les mesures de lutte contre la contrebande. La chute des dépenses de consommation en services traduit la réduction continue des achats aux États-Unis, entraînée par la dépréciation du dollar canadien au cours des 30 derniers mois.

Graphique 3

**Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986**

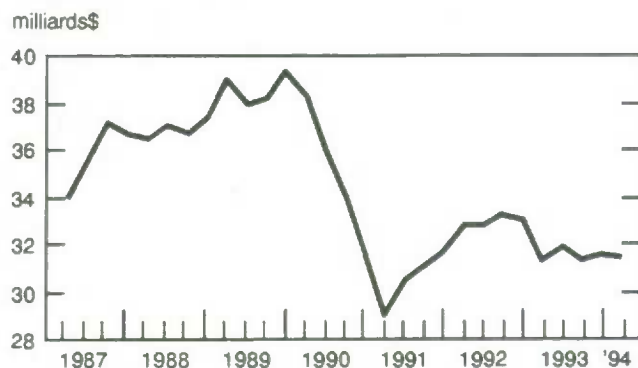


### Construction résidentielle

Les investissements dans le domaine de l'habitation fléchissent de 0,5% en termes réels au premier trimestre de 1994, poursuivant ainsi leur évolution en dents de scie observée en 1993 (graphique 4). La baisse est due à une chute importante de 6,0% des dépenses en modifications et améliorations aux logements existants. La construction de maisons neuves se redresse de 2,1%, après avoir baissé pendant six trimestres, bien que les mises en chantier de logements soient tombées d'un taux annuel de 162 400 au quatrième trimestre à seulement 151 900 au premier trimestre. Les résultats de l'Enquête sur la population active d'avril et mai indiquent une nouvelle progression de la construction au printemps. Les dépenses au titre des commissions immobilières, qui sont habituellement assez irrégulières, progressent de 2,8% au cours du trimestre.

Graphique 4

### Investissement des entreprises en construction résidentielle aux prix de 1986



### Investissement des entreprises en usines et matériel

Les dépenses d'investissement des entreprises demeurent relativement stables au premier trimestre, après plusieurs trimestres de fortes progressions en 1993. Les dépenses de machines et de matériel, qui représentent environ 60% de l'investissement en usines et matériel, augmentent de 0,8% en raison de dépenses accrues au titre de matériel de bureau, d'automobiles, de camions et d'autre matériel de transport. Toutefois, la construction non résidentielle se replie de 2,5%, par suite de dépenses en baisse pour des édifices commerciaux.

### Stocks des entreprises

On observe une faible accumulation des stocks, soit la quatrième augmentation trimestrielle consécutive après une période de trois années de liquidations continues. L'accumulation au premier trimestre se concentre dans les branches productrices de biens durables, notamment chez les producteurs de véhicules automobiles et de bois. Les établissements de détail procèdent à une légère diminution des stocks, après une forte augmentation au quatrième trimestre. Dans l'agriculture, les stocks de céréales s'accumulent alors que des conflits de travail ont stoppé les expéditions à l'exportation pendant 12 jours à Vancouver et à Prince Rupert.

### Composantes des dépenses du PIB en prix constants de 1986

	Quatrième trimestre de 1993 au premier trimestre de 1994	
	variation en dollars*	variation en %
Demande intérieure finale	2 580	0,4
Dépenses personnelles	3 172	0,9
Biens durables	1 284	2,6
Biens semi-durables	540	1,8
Biens non durables	1 836	2,0
Services	-488	-0,3
Dépenses publiques	-228	-0,2
Dépenses courantes en biens et services	-224	-0,2
Investissement	-4	0,0
Investissement des entreprises	-364	-0,3
Construction résidentielle	-156	-0,5
Usines et matériel	-208	-0,3
Construction non résidentielle	-596	-2,5
Machines et matériel	388	0,8
Variation des stocks	-2 096	...
Administrations	24	...
Commerciaux non agricoles	-1 876	...
Agricoles	-244	...
Solde du commerce en biens et services	3 788	...
Exportations de biens et services	2 216	1,1
Marchandises	1 524	0,8
Invisibles	692	3,0
Moins: importations de biens et services	-1 572	-0,7
Marchandises	-92	-0,1
Invisibles	-1 480	-4,3
Divergence statistique	1 756	...
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>6 028</b>	<b>1,0</b>

\* Millions\$ constants de 1986.

... N'ayant pas lieu de figurer.



## Exportations et importations

La vigoureuse poussée des exportations de marchandises observée depuis 1991, stimulée par la dépréciation du dollar canadien, la croissance de l'économie des États-Unis et la libéralisation des échanges commerciaux, se poursuit au premier trimestre de 1994, mais à un taux de croissance plus modéré de 0,8%. La hausse des exportations de gaz naturel, de pièces de véhicules automobiles, de machines et matériel de bureau, de machines industrielles, d'électricité, de papier journal et de pâte de bois est contrebalancée en partie par la baisse de celles de voitures, de bois de construction, de blé et de tabac. Les exportations de services, dominées par l'accroissement des recettes des voyages, augmentent plus rapidement que celles des marchandises. Le ralentissement des exportations est attribuable pour une bonne part à des fermetures temporaires en vue de rééquiper les usines de montage d'automobiles et à la grève des débardeurs en Colombie-Britannique.

Les importations de marchandises demeurent pratiquement inchangées en volume, en dépit de l'expansion soutenue de la demande intérieure. La hausse des importations d'automobiles, de pièces d'ordinateur et de pétrole est contrebalancée par la diminution de celles de pièces de véhicules, d'équipement de télécommunication et de tabac. La contrebande de tabac a chuté par suite de l'abaissement de la taxe d'accise fédérale et du renforcement du contrôle douanier à compter du 8 février. Aux fins des comptes nationaux, la valeur du tabac de contrebande est approximée par la tendance des exportations de tabac, à partir de l'hypothèse que la plus grande partie du tabac exporté rentre au Canada de façon illégale. La valeur estimative de la contrebande de tabac est tombée de 2,0 milliards\$ au quatrième trimestre de 1993, en prix courants et au taux annuel, à seulement 1,1 milliard\$ au premier trimestre.

Le solde du commerce des biens et services, toujours en prix courants et au taux annuel, est déficitaire de 3,2 milliards\$ au premier trimestre, contre 4,1 milliards\$ au quatrième trimestre. Le déficit du compte courant sur la base de la balance des paiements, qui comprend également les flux de revenus de placements nets, les paiements de transfert, et, à compter de la publication de ce communiqué, les bénéfices réinvestis des entreprises faisant de l'investissement direct, passe de 32,4 milliards\$ au quatrième trimestre à 28,4 milliards\$ au premier trimestre.

## Indices de prix

L'inflation sur la base des comptes nationaux, mesurée par l'indice implicite de prix du PIB, se chiffre à -0,5% au premier trimestre. Il s'agit seulement de la deuxième baisse trimestrielle en 33 ans. La première diminution est survenue au premier trimestre de 1993.

Les prix à l'exportation diminuent de 0,4% tandis que les prix des biens et services achetés au pays n'augmentent que de 0,1%. Les prix à l'importation dont les effets s'annulent dans le calcul du PIB, s'accroissent de 1,1%. Une cause importante de la croissance plus rapide des prix à l'importation est la faiblesse du dollar canadien, qui s'est encore déprécié de 1,2% par rapport à la devise américaine au premier trimestre. Les prix à la consommation sont contenus par la réduction des taxes sur le tabac, ce que traduit la baisse de 1,8% de l'indice implicite de prix des biens non durables.

## Indices implicites de prix

	Quatrième trimestre de 1993 au premier trimestre de 1994
	variation en %
Demande intérieure finale	0,1
Dépenses personnelles	-0,2
Biens durables	0,9
Biens semi-durables	0,2
Biens non durables	-1,8
Services	0,5
Dépenses publiques	0,0
Courantes; en biens et services	0,1
investissement	-0,5
Investissement des entreprises	0,7
Construction résidentielle	2,0
Construction non résidentielle	0,6
Machines et matériel	0,0
Exportations de biens et services	-0,4
Marchandises	-0,6
Invisibles	0,3
Moins: Importations de biens et services	1,1
Marchandises	1,0
Invisibles	1,7
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché<sup>1</sup></b>	<b>-0,5</b>

<sup>1</sup> Sans la valeur de la variation matérielle des stocks.

## Revenu personnel

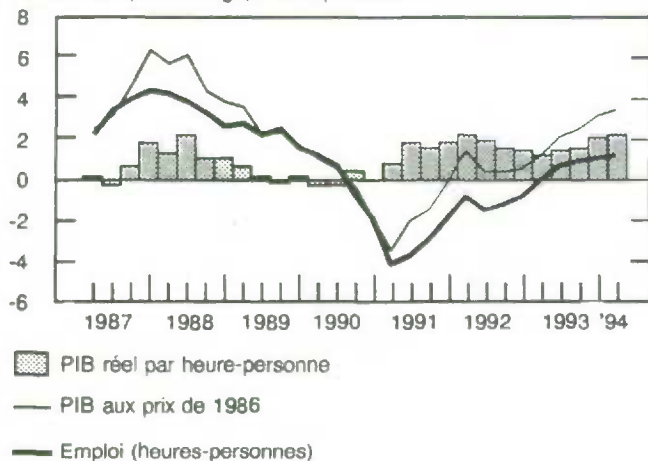
Le revenu personnel demeure pratiquement inchangé au cours du trimestre. La rémunération des salariés, en hausse de 0,5% par suite d'un accroissement de la rémunération moyenne par travailleur et d'une faible augmentation des heures de

travail rémunérées, explique la plus grande partie de cette progression. Le nombre d'heures-personnes travaillées a augmenté assez lentement par rapport à la production depuis le printemps de 1991 (graphique 5). Les revenus de placements des particuliers poursuivent leur tendance à la baisse que l'on observe depuis la fin de 1990, lorsque les taux d'intérêt ont commencé à se replier. Le revenu des entreprises individuelles est aussi en baisse. Le revenu personnel disponible (après impôts) s'accroît de 2,0% au cours du trimestre, alors que Revenu Canada accélère le remboursement de l'impôt sur le revenu de façon appréciable par rapport aux années précédentes. En dépit de la croissance appréciable des dépenses de consommation, la progression rapide du revenu disponible se traduit par une hausse du taux d'épargne personnelle, qui passe de 7,5% au quatrième trimestre à 8,6% au premier trimestre.

Graphique 5

### Emploi et production

Variation en pourcentage, année précédente



### Revenu des sociétés

Les bénéfices des sociétés avant impôts font un bond de 14,4% au premier trimestre, ce qui marque la poursuite de la tendance à la hausse observée depuis la fin de 1992 (graphique 6). Tant les sociétés

financières que non financières enregistrent une amélioration des bénéfices. En particulier, les branches des ressources naturelles orientées vers l'exportation, dont le prix de la production en règle générale est exprimé en dollars américains, ont bénéficié de la dépréciation du dollar canadien au cours des 30 derniers mois.

Graphique 6

### Bénéfices des sociétés avant impôts



### Révisions aux estimations des années précédentes

Les estimations révisées des comptes nationaux des revenus et dépenses pour la période 1990-1993 paraissent en même temps que les résultats du premier trimestre de 1994. Elles incorporent les données de base les plus récentes et des tendances saisonnières à jour. Les révisions révèlent une croissance économique un peu plus faible au cours de la période. Du côté revenus des comptes, le revenu agricole net et le revenu du travail font l'objet des révisions les plus importantes, tandis que du côté des dépenses, les importations et l'investissement en machines et matériel sont les plus touchés. Les révisions traduisent l'incorporation des données repères provenant du recensement de l'agriculture, des fichiers de données fiscales, de l'enquête sur les dépenses des familles et des comptes publics des administrations provinciales et municipales.

### Révisions à la croissance du PIB

	1990	1991	1992	1993
	variation en %			
<b>PIB en prix courants</b>				
Estimation précédente	3,1	0,7	1,9	3,2
Estimation révisée	2,9	0,8	2,0	3,4
Révision	-0,2	0,1	0,1	0,2
<b>PIB en prix de 1986</b>				
Estimation précédente	-0,2	-1,7	0,7	2,4
Estimation révisée	-0,2	-1,8	0,6	2,2
Révision	0,0	-0,1	-0,1	-0,2
<b>Indice implicite de prix du PIB</b>				
Estimation précédente	3,3	2,5	1,1	0,8
Estimation révisée	3,2	2,6	1,4	1,1
Révision	-0,1	0,1	0,3	0,3

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

Le numéro du premier trimestre de 1994 de *Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles* (13-001, 25\$/100\$) et l'édition 1993 des *Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations annuelles* (13-201, 39\$) paraîtront en juillet. Un imprimé contenant 64 tableaux de données trimestrielles brutes et désaisonnalisées ainsi que des tableaux analytiques et des graphiques additionnels est également disponible le jour de la parution (50\$/180\$).

On peut aussi se procurer l'ensemble complet des comptes nationaux sur disquette de micro-ordinateur grâce à un transfert par modem à 8 h 30 le jour de la parution (125\$/500\$). Les disquettes peuvent être aussi envoyées par la poste sept jours après la parution officielle (25\$/100\$).

Pour acheter ces produits ou obtenir davantage de renseignements, appelez le (613) 951-3640 et demandez l'agent des services à la clientèle, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 6701, 6702, 6704 à 6707, 6709 à 6716, 6718, 6720 à 6722, 6724 à 6727, 6729 à 6736, 6738, 6740, 6828 à 6839, 7404 à 7408 et 7420 à 7432.**

### Produit intérieur brut en termes de revenus

	1 <sup>er</sup> tr. de 1993	2 <sup>e</sup> tr. de 1993	3 <sup>e</sup> tr. de 1993	4 <sup>e</sup> tr. de 1993	1 <sup>er</sup> tr. de 1994	3 <sup>e</sup> tr. 1993/ 4 <sup>e</sup> tr. 1993	4 <sup>e</sup> tr. 1993/ 1 <sup>er</sup> tr. 1994
	millions\$ aux prix courants					variation en % au taux trimestriel	
	données désaisonnalisées au taux annuel						
Rémunération des salariés <sup>1</sup>	398 432	399 172	401 052	403 476	405 456	0,6	0,5
Bénéfices des sociétés avant impôts	35 928	40 208	40 496	42 444	48 536	4,8	14,4
Intérêts et revenus divers de placements	56 644	56 620	54 400	53 964	53 876	-0,8	-0,2
Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	1 364	2 236	2 516	2 372	2 064	-5,7	-13,0
Revenu net des entreprises individuelles non agricoles loyers compris	37 560	38 104	38 508	38 820	38 628	0,8	-0,5
Ajustement de la valeur des stocks	-4 200	-860	-3 408	-2 884	-4 544	524 <sup>2</sup>	-1 660 <sup>2</sup>
Revenu intérieur net au coût des facteurs	525 728	535 480	533 564	538 192	544 016	0,9	1,1
Impôts indirects moins subventions	86 072	86 524	89 624	93 228	92 272	4,0	-1,0
Provisions pour consommation de capital	85 216	86 092	87 884	88 336	89 712	0,5	1,6
Divergence statistique	2 404	2 228	2 452	3 608	1 396	1 156 <sup>2</sup>	-2 212 <sup>2</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>699 420</b>	<b>710 324</b>	<b>713 524</b>	<b>723 364</b>	<b>727 396</b>	<b>1,4</b>	<b>0,6</b>

<sup>1</sup> Y compris solde et indemnités militaires.

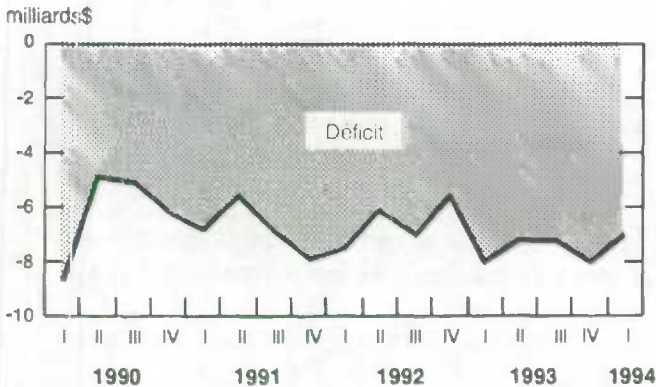
<sup>2</sup> Variation absolue en millions de dollars.

**Produit Intérieur brut en termes de dépenses**

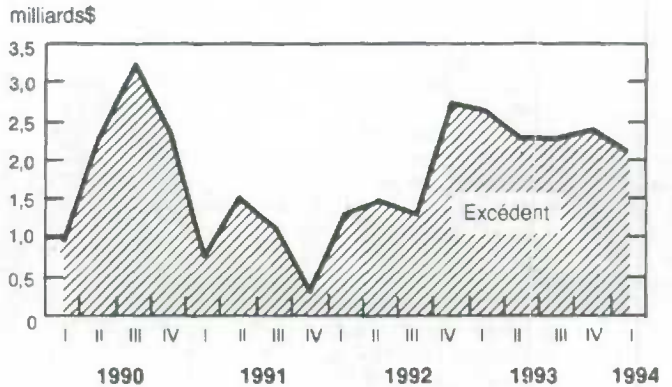
	1 <sup>er</sup> tr. de 1993	2 <sup>e</sup> tr. de 1993	3 <sup>e</sup> tr. de 1993	4 <sup>e</sup> tr. de 1993	1 <sup>er</sup> tr. de 1994	3 <sup>e</sup> tr. 1993/ 4 <sup>e</sup> tr. 1993	4 <sup>e</sup> tr. 1993/ 1 <sup>er</sup> tr. 1994
millions\$ aux prix courants							
variation en % au taux trimestriel							
désaisonnalisé au taux annuel							
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	430 756	435 416	439 256	443 728	447 260	1,0	0,8
Biens durables	54 832	55 716	56 616	57 648	59 632	1,8	3,4
Biens semi-durables	38 596	39 148	39 552	39 712	40 476	0,4	1,9
Biens non durables	115 536	115 708	115 880	116 556	116 820	0,6	0,2
Services	221 792	224 844	227 208	229 812	230 332	1,1	0,2
Dépenses publiques courantes en biens et services	152 696	152 880	153 404	153 504	153 276	0,1	-0,1
Investissement des administrations publiques en capital fixe	16 388	16 188	16 448	16 768	18 888	1,9	-0,5
Investissement des administrations publiques en stocks	-4	-28	20	-4	24	-24 <sup>1</sup>	28 <sup>1</sup>
Investissement des entreprises en capital fixe	107 128	109 924	110 868	114 056	114 500	2,9	0,4
Construction résidentielle	42 016	43 372	42 840	43 308	43 944	1,1	1,5
Construction non résidentielle	26 568	27 300	27 018	27 856	27 304	3,1	-2,0
Machines et matériel	38 544	39 252	41 012	42 892	43 252	4,6	0,8
Investissement des entreprises en stocks	-1 084	2 436	744	2 972	228	2 228 <sup>1</sup>	-2 744 <sup>1</sup>
Non agricoles	-2 208	932	-160	2 504	96	2 664 <sup>1</sup>	-2 408 <sup>1</sup>
Agricultures et céréales en circuit commercial	1 124	1 504	904	468	132	-436 <sup>1</sup>	-336 <sup>1</sup>
Exportations de biens et services	199 216	204 484	209 800	219 392	220 916	4,6	0,7
Marchandises	173 512	178 000	182 404	191 448	192 028	5,0	0,3
Invisibles	25 704	26 484	27 396	27 944	28 888	2,0	3,4
Moins: importations de biens et services	203 272	208 748	214 568	223 444	224 104	4,1	0,3
Marchandises	163 048	168 952	173 308	182 000	183 740	5,0	1,0
Invisibles	40 224	39 796	41 260	41 444	40 364	0,4	-2,6
Divergence statistique	-2 404	-2 228	-2 448	-3 608	-1 392	-1 160 <sup>1</sup>	2 216 <sup>1</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>699 420</b>	<b>710 324</b>	<b>713 524</b>	<b>723 364</b>	<b>727 396</b>	<b>1,4</b>	<b>0,6</b>
Demande intérieure finale	706 968	714 408	719 976	728 056	731 724	1,1	0,5
millions\$ aux prix de 1986							
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	340 760	342 964	344 444	346 496	349 668	0,6	0,9
Biens durables	48 524	49 132	49 588	50 120	51 404	1,1	2,6
Biens semi-durables	30 088	30 476	30 676	30 664	31 204	-0,0	1,8
Biens non durables	89 856	89 812	90 176	90 272	92 108	0,1	2,0
Services	172 292	173 544	174 004	175 440	174 952	0,8	-0,3
Dépenses publiques courantes en biens et services	119 652	119 072	118 824	118 880	118 656	0,0	-0,2
Investissement des administrations publiques en capital fixe	16 636	16 480	16 760	17 348	17 344	3,5	-0,0
Investissement des administrations publiques en stocks	-4	-24	20	-4	20	-24 <sup>1</sup>	24 <sup>1</sup>
Investissement des entreprises en capital fixe	101 012	103 096	103 868	106 564	106 200	2,6	-0,3
Construction résidentielle	31 228	31 820	31 244	31 480	31 324	0,8	-0,5
Construction non résidentielle	22 456	23 132	22 708	23 376	22 780	2,9	-2,5
Machines et matériel	47 328	48 144	49 916	51 708	52 096	3,6	0,8
Investissement des entreprises en stocks	-784	1 936	584	2 216	96	1 632 <sup>1</sup>	-2 120 <sup>1</sup>
Non agricoles	-1 500	824	-376	1 596	-280	1 972 <sup>1</sup>	-1 876 <sup>1</sup>
Agricultures et céréales en circuit commercial	716	1 112	960	620	376	-340 <sup>1</sup>	-244 <sup>1</sup>
Exportations de biens et services	191 328	195 060	198 304	205 052	207 268	3,4	1,1
Marchandises	170 256	173 460	175 868	182 336	183 860	3,7	0,8
Invisibles	21 072	21 600	22 416	22 716	23 408	1,3	3,0
Moins: importations de biens et services	202 844	206 936	209 164	216 888	215 316	3,7	-0,7
Marchandises	166 580	171 856	173 944	182 356	182 264	4,8	-0,1
Invisibles	36 264	35 080	35 220	34 532	33 052	-2,0	-4,3
Divergence statistique	-1 932	-1 784	-1 956	-2 872	-1 118	-916 <sup>1</sup>	1 756 <sup>1</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>563 824</b>	<b>569 864</b>	<b>571 684</b>	<b>576 792</b>	<b>582 820</b>	<b>0,9</b>	<b>1,0</b>
Demande intérieure finale	578 060	581 612	583 896	589 288	591 868	0,9	0,4
indices implicites de prix 1986 = 100							
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	126,4	127,0	127,5	128,1	127,9	0,5	-0,2
Dépenses publiques courantes en biens et services	127,6	128,4	129,1	129,1	129,2	0,0	0,1
Investissement des administrations publiques en capital fixe	98,5	98,2	98,1	96,7	96,2	-1,4	-0,5
Investissement des entreprises en capital fixe	106,1	106,6	106,7	107,0	107,8	0,3	0,7
Exportations de biens et services	104,1	104,8	105,8	107,0	106,6	1,1	-0,4
Moins: importations de biens et services	100,2	100,9	102,6	103,0	104,1	0,4	1,1
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>124,0</b>	<b>124,6</b>	<b>124,8</b>	<b>125,4</b>	<b>124,8</b>	<b>0,5</b>	<b>-0,5</b>
Demande intérieure finale	122,3	122,8	123,3	123,5	123,6	0,2	0,1

<sup>1</sup> Variation absolue en millions de dollars.

**Solde du compte courant  
(désaisonnalisé)**



**Solde du commerce de marchandises  
(désaisonnalisé)**



**Balance des paiements  
internationaux du Canada**

Premier trimestre de 1994

Après désaisonnalisation, le déficit du compte courant se réduit, passant de 8,1 milliards\$ à 7,1 milliards\$. Il reste ainsi à l'intérieur de la fourchette observée au cours des quatre trimestres précédents.

La diminution au premier trimestre de 1994 est attribuable aux opérations sur invisibles, notamment les revenus de placements et les voyages. Les revenus de placements (voir «nouveau traitement des données d'investissements directs» dans l'encadré ci-après) des investisseurs directs étrangers au Canada baissent, après avoir fortement augmenté en 1993. Le déficit au titre des voyages diminue lui aussi et tombe à son niveau le plus bas depuis celui observé au deuxième trimestre de 1990. Compte tenu de la dépréciation continue du dollar canadien, les voyageurs canadiens dépensent moins à l'étranger tandis que les voyageurs étrangers accroissent leurs dépenses au Canada.

L'excédent du commerce de marchandises reste essentiellement inchangé, à 2,1 milliards\$; tant les exportations que les importations atteignent de nombreux sommets. Cependant, la croissance trimestrielle ralentit de beaucoup comparativement aux deux années précédentes, lorsque les exportations et importations augmentaient rapidement.

Au compte de capital, qui n'est pas désaisonnalisé, les non-résidents achètent pour 5,8

milliards\$ d'obligations canadiennes, et reprennent ainsi leurs placements nets sur ce marché, suite à un phénomène tout à fait inhabituel de vente nette le trimestre précédent. Les déposants étrangers encaissent 4,3 milliards\$ de dépôts en devises étrangères (net des dépôts à l'actif) auprès des banques canadiennes, après une accumulation record de ces dépôts le trimestre précédent. En même temps, les investisseurs canadiens continuent de faire des placements massifs en valeurs mobilières étrangères par l'entremise des fonds communs de placement, notamment en actions étrangères.

Dans ce contexte, le dollar canadien continue de se replier par rapport à la devise américaine et tombe à 72,22 cents US en mars 1994, son niveau le plus bas depuis 1986. Le dollar canadien se déprécie également par rapport à la plupart des grandes devises durant le premier trimestre de 1994.

**Compte courant, désaisonnalisé**

**Ralentissement de la croissance des importations et des exportations de marchandises**

L'excédent du commerce de marchandises atteint 2,1 milliards\$. Il poursuit ainsi sa tendance à la baisse après avoir atteint un sommet récent de 2,7 milliards\$ au quatrième trimestre de 1992. L'excédent du commerce avec les États-Unis augmente pour le septième trimestre d'affilée; cet accroissement est cependant compensé par l'augmentation du déficit avec les autres pays.

### Nouveau traitement des données d'investissements directs

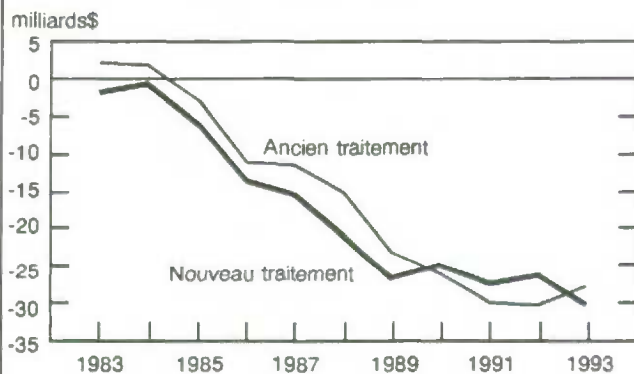
À compter du premier trimestre de 1994, on a apporté deux changements importants aux séries d'investissements directs. D'abord, les revenus sur l'avoir au titre des investissements directs sont maintenant retracés au moment du gain; auparavant, ils étaient retracés au moment de la distribution sous la forme de dividendes. Ensuite, la définition des flux de capitaux d'investissements directs a été étendue et recouvre les créances et les engagements à court terme entre sociétés; ces dernières séries figuraient auparavant dans «autres créances» et «autres engagements». Ces changements, qui sont conformes aux normes internationales, ont été mis en oeuvre rétrospectivement jusqu'en 1983 à la fois sur une base trimestrielle et sur une base annuelle.

#### 1) Revenus sur l'avoir au titre des investissements directs

Cette série retrace maintenant les bénéfices gagnés pendant la période (comptabilité d'exercice). Le revenu était auparavant limité aux dividendes (comptabilité de caisse). Le passage de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice s'est fait par la création d'une nouvelle série intitulée «bénéfices réinvestis». Les données des bénéfices réinvestis ont été obtenues de façon résiduelle par la différence des bénéfices et des dividendes (qui étaient déjà enregistrés dans les comptes de la balance des paiements).

Par exemple, si une entreprise entièrement opérante au Canada et détenue de l'étranger a enregistré des bénéfices de 30 millions\$ et a versé 18 millions\$ de dividendes aux investisseurs directs étrangers, les bénéfices réinvestis résiduels sont de 12 millions\$. La somme des «dividendes au titre des investissements directs» et des «bénéfices réinvestis» est égale aux bénéfices au titre des investissements directs.

#### Solde du compte courant, avant et après l'inclusion des bénéfices réinvestis



#### 2) Flux de capitaux d'investissements directs

Alors qu'ils sont retracés comme un revenu au compte courant, les bénéfices réinvestis sont encore disponibles pour l'entreprise d'investissement direct. En d'autres termes, les investisseurs directs choisissent de recevoir une partie des bénéfices sous forme de dividendes et de réinvestir le reste dans leur entreprise. Conséquemment, le montant des bénéfices

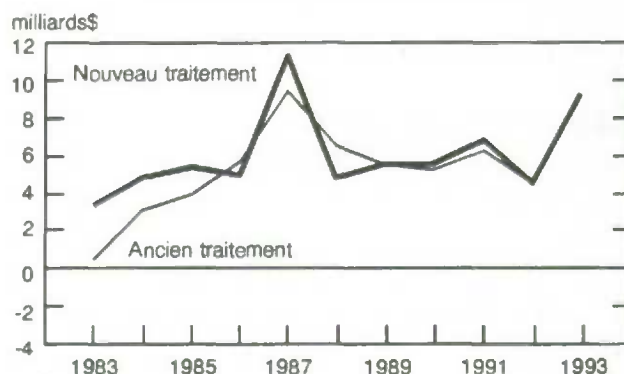
réinvestis, qui figure comme un revenu au compte courant, figure également au compte de capital comme nouveaux capitaux d'investissement direct.

Pour reprendre l'exemple ci-haut, les bénéfices réinvestis de 12 millions de dollars apparaîtront sous les paiements au titre «des revenus de placements» (débit) et comme entrée de capital (crédit) au titre de l'«Investissement direct étranger au Canada».

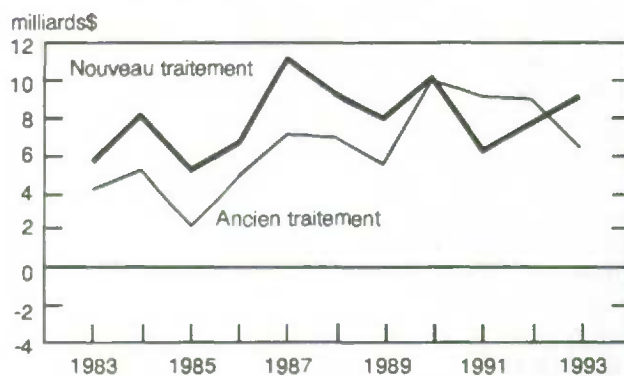
La définition des flux d'investissements directs a aussi été étendue de façon à inclure les créances à court terme entre sociétés en direction et en provenance du Canada. Ces créances figuraient auparavant sous «autres créances» et «autres engagements».

#### Flux de capitaux d'investissement direct, avant et après l'inclusion des bénéfices réinvestis

Investissements directs canadiens à l'étranger



Investissements directs étrangers au Canada



On trouvera plus de renseignements sur ces changements dans la publication du premier trimestre de 1994 de Balance des paiements internationaux du Canada (67-001).

Les importations de marchandises augmentent de 0,4 milliards\$, ou de 1%, pour atteindre 45,9 milliards\$. Cette progression s'explique par les machines et le matériel, les matières industrielles et les produits énergétiques. Les achats de pièces automobiles diminuent.

Les exportations de marchandises s'accroissent légèrement de 0,1 milliard\$ pour passer à 48,0 milliards\$. Leur progression s'explique par les machines et le matériel, les produits énergétiques, les pièces automobiles et les matières industrielles. Ce sont les exportations de voitures et de camions qui baissent le plus, que suivent celles de produits agricoles.

### Réduction du déficit au titre des invisibles

Le déficit du Canada au titre des opérations sur invisibles diminue pour passer à 9,2 milliards\$, et reprend ainsi la tendance à la baisse qui s'était dégagée il y a un an, lorsque le déficit avait atteint le sommet de 10,7 milliards\$. La baisse au premier trimestre de 1994 s'explique par la réduction des bénéfices au Canada au titre des investissements directs étrangers, notamment dans le secteur de l'énergie. Alors que les bénéfices canadiens des investisseurs directs ont tendance à fluctuer assez fortement d'un trimestre à l'autre, ils ne s'en caractérisent pas moins par une nature cyclique certaine. Ils ont diminué au cours des années de récession de 1990-1992 et se sont redressés depuis.

Le déficit au titre des voyages tombe à 1,5 milliard\$ au premier trimestre de 1994, comparativement au montant record de 2,2 milliards\$ du quatrième trimestre de 1991. La baisse au premier trimestre de l'année est imputable surtout à une réduction des dépenses canadiennes aux États-Unis. Quant aux voyages étrangers au Canada, les visiteurs d'outremer augmentent de façon marquée leurs dépenses tandis que ceux des États-Unis le font à un rythme plus lent qu'aux cinq trimestres précédents.

### Compte de capital

#### Reprise des placements nets en obligations canadiennes par les non-résidents

Les non-résidents achètent pour 9,9 milliards\$ de nouvelles obligations canadiennes nettes (nouvelles émissions moins obligations échues) et vendent pour 4,1 milliards\$ d'obligations canadiennes existantes, ce qui en fait leur deuxième désinvestissement net important consécutif. Sur une base nette, ils acquièrent des obligations émises par les provinces, les entreprises fédérales ainsi que les sociétés.

Ils n'acquièrent qu'un montant minime en obligations fédérales: alors qu'ils achètent une partie importante de l'émission de 2,0 milliards\$ US de l'administration fédérale, les non-résidents réduisent leurs avoirs d'obligations fédérales libellées en dollars canadiens. C'est la première fois depuis 1987 que l'administration fédérale émet une obligation libellée en devises étrangères.

Le marché des obligations est très irrégulier, comme le prouve le volume des échanges, qui atteint 342 milliards\$, ce qui en fait le troisième trimestre record de suite. Les taux d'intérêt, qui étaient à la baisse depuis la fin de 1990, augmentent fortement au premier trimestre entraînés par la majoration de ceux aux États-Unis.

Les non-résidents continuent d'acheter d'importantes quantités d'actions canadiennes et effectuent un placement de 3,0 milliards\$ au premier trimestre de 1994. Au total, ils ont acheté 15,8 milliards\$ d'actions canadiennes depuis le quatrième trimestre de 1992. Le placement continue de venir principalement des États-Unis, bien qu'il y ait eu un accroissement significatif de l'Europe.

#### Forte demande canadienne pour des valeurs mobilières étrangères

Les investisseurs canadiens achètent un montant net de 5,2 milliards\$ d'actions et d'obligations étrangères, montant qui n'est dépassé que par le record de 6,9 milliards\$ du trimestre précédent. Une partie importante de ces capitaux s'est dirigée sur le marché asiatique par l'entremise des fonds communs de placement.

Les autorités monétaires officielles du Canada vendent pour 2,4 milliards\$ de réserves internationales, ce qui compense l'achat de 2,0 milliards\$ du trimestre précédent. La tendance aux importantes fluctuations des réserves que l'on observe depuis le milieu des années 80 se poursuit ainsi. Le dollar canadien subit des pressions à la baisse depuis le troisième trimestre de 1991.

#### Révisions et impact du nouveau traitement sur l'investissement direct

De 1990 à 1993

Avec la diffusion des données de la balance des paiements du premier trimestre de 1994, des nouvelles séries sur les bénéfices réinvestis ont été ajoutées à partir de 1983 suite à un nouveau traitement de l'investissement direct et les séries existantes ont été révisées pour la période 1990 à 1993 en vertu de la politique des révisions du

système des comptes nationaux. Les révisions incorporent de nouveaux renseignements comme, par exemple, des données d'enquêtes annuelles et administratives plus récentes. (Veuillez consulter l'encadré pour des explications d'ordre conceptuel.)

Le nouveau traitement des données de l'investissement direct diminue le déficit au compte courant de 1990 à 1992 et l'augmente en 1993. Les révisions sur les séries existantes se sont traduites par un déficit plus élevé au compte courant à cause surtout d'importations plus fortes et d'exportations plus faibles au titre des marchandises, comparativement aux dernières données publiées. Des paiements plus élevés au titre des services (transport, voyage) contribuent aussi à l'accroissement du déficit sur les transactions au compte courant, en 1993 en particulier.

Le nouveau traitement sur les données de l'investissement direct diminue l'entrée nette au titre des flux de capital de 1990 à 1992 et l'augmente en 1993. Les révisions sur les séries existantes se traduisent par des plus fortes entrées de capital sauf pour 1991. Les changements majeurs proviennent de plus fortes entrées au titre des obligations cana-

diennes et de plus fortes sorties au titre des actions et obligations étrangères.

L'ajout de nouvelles séries au titre des bénéfices réinvestis n'affecte pas la divergence statistique: les bénéfices réinvestis ajoutés au compte courant le sont aussi au compte de capital, mais avec un signe inverse dans ce dernier. Les révisions réduisent la divergence statistique de 1991 à 1993 et l'augmentent quelque peu en 1990.

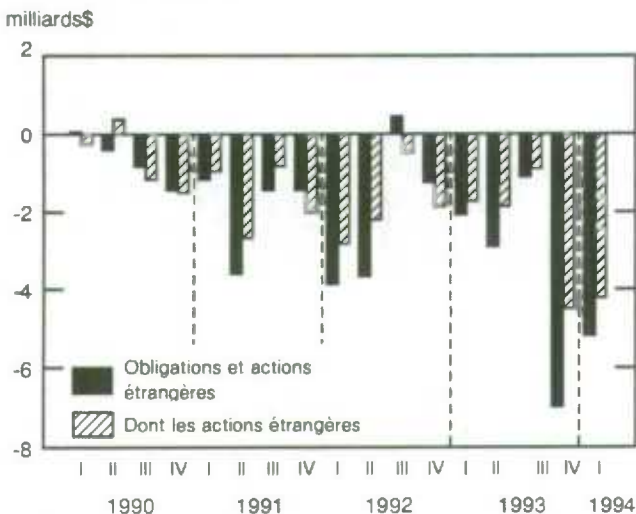
Le 21 juin 1994, la division du commerce international fournira le détail des données révisées historiques du commerce des marchandises avec les données d'avril 1994.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1364, 1370, 2323 à 2329, 2331 à 2339, 2343 à 2349, 2353 à 2355 et 2357.**

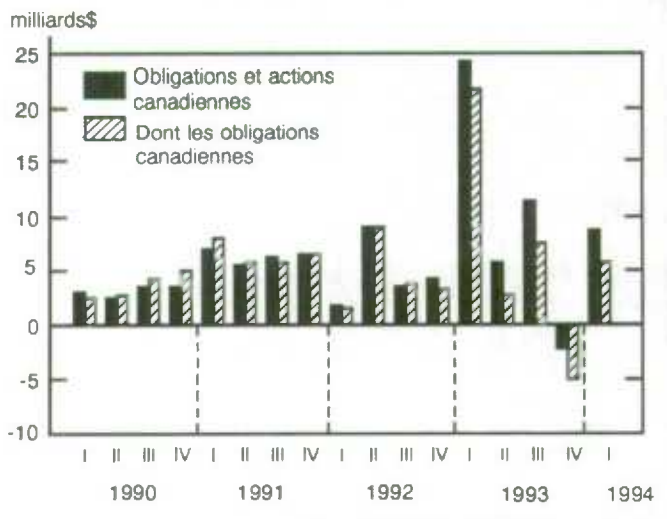
L'édition du premier trimestre de 1994 de *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 30\$/120\$) sera disponible sous peu. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lucie Laliberté au (613) 951-9055, Division de la balance des paiements. □

### Investissements canadiens en obligations et actions étrangères



### Investissements étrangers en obligations et actions canadiennes





**Balance des paiements Internationaux**

	Premier trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	Premier trimestre de 1994	1992	1993
millions\$							
données non désaisonnalisées							
<b>Compte courant</b>							
<b>Recettes:</b>							
Exportations de marchandises	42 654	46 738	43 469	46 482	47 354	155 794	181 342
Invisibles							
Services	5 352	6 857	8 615	6 055	5 937	24 611	26 880
Revenus de placements <sup>1</sup>	2 100	2 745	2 361	2 242	2 286	9 938	9 449
dont: bénéfiques réinvestis	-507	308	-70	-226	-110	497	-495
Transferts	968	1 076	1 158	1 190	1 037	4 212	4 392
Total des recettes au titre des invisibles	8 420	10 678	12 135	9 488	9 261	38 761	40 721
Total des recettes	51 074	57 414	55 604	57 970	56 616	194 555	222 063
<b>Paiements</b>							
Importations de marchandises	40 514	43 964	42 115	45 234	45 608	149 101	171 827
Invisibles							
Services	10 246	10 037	10 536	9 662	10 262	37 637	40 881
Revenus de placements <sup>1</sup>	8 998	9 670	8 643	8 603	8 914	30 204	36 114
dont: bénéfiques réinvestis	576	1 020	325	117	96	-3 536	2 039
Transferts	1 327	916	951	950	1 006	4 095	4 145
Total des paiements au titre des invisibles	20 571	20 623	20 130	19 615	20 181	71 936	80 940
Total des paiements	61 085	64 567	62 245	64 849	65 990	221 037	252 767
<b>Soldes</b>							
Marchandises	+2 141	+2 772	+1 354	+3 249	+1 546	+6 692	+9 515
Invisibles	-12 151	-9 945	-7 995	-10 128	-10 920	-33 175	-40 219
Total du compte courant	-10 011	-7 173	-6 641	-6 879	-9 374	-26 483	-30 704
<b>Comptes de capital<sup>2</sup></b>							
<b>Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets</b>							
Investissements directs à l'étranger <sup>1</sup>	-1 778	-1 787	-3 451	-2 242	-1 211	-4 459	-9 258
dont: bénéfiques réinvestis	+507	-308	+70	+226	+110	-497	+495
Valeurs de portefeuille							
Obligations étrangères	-335	-1 058	-206	-2 462	-956	-900	-4 062
Actions étrangères	-1 725	-1 832	-870	-4 472	-4 208	-7 367	-8 900
Actif du gouvernement du Canada							
Réserves officielles de change	-1 094	+1 678	+1 766	-1 952	+2 430	+6 987	+598
Prêts et souscriptions	+32	-132	+94	-5	-193	-1 696	-11
Dépôts non bancaires à l'étranger	-2 286	+1 242	-2 366	+2 713	+1 393	+1 636	-699
Autres créances	+108	+473	+737	+722	-146	+2 953	+2 040
Total des créances canadiennes, flux net	-7 078	-1 218	-4 298	-7 697	-2 891	-2 666	-20 291
<b>Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets</b>							
Investissements directs au Canada <sup>1</sup>	+1 674	+2 340	+806	+2 830	+2 260	+5 531	+7 649
dont: bénéfiques réinvestis	+576	+1 020	+325	+117	+96	-3 536	+2 039
Valeur de portefeuille							
Obligations canadiennes	+22 087	+2 823	+7 532	-4 945	+5 775	+17 509	+27 497
Actions canadiennes	+2 304	+3 021	+3 857	+2 729	+2 992	+1 036	+11 910
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents <sup>3</sup>	-6 077	+665	-6 123	+10 685	-4 286	-3 563	-650
Effets du marché monétaire							
Effets du gouvernement du Canada	+3 066	+3 511	+1 688	+2 654	+1 200	+1 915	+10 939
Autres effets	-1 974	+854	-2 304	+1 780	-830	+2 983	-1 643
Allocation de droits de tirage spéciaux	-	-	-	-	-	-	-
Autres engagements	+539	-41	+1 436	+47	+1 274	+2 441	+1 980
Total des engagements canadiens, flux net	+21 639	+13 173	+6 891	+15 979	+8 365	+27 853	+57 683
Total du compte capital, flux net	+14 561	+11 955	+2 593	+8 263	+5 494	+24 987	+37 392
Divergence statistique	-4 551	-4 782	+4 046	-1 404	+3 879	+1 495	-6 688

<sup>1</sup> À partir de 1983, comprennent les bénéfices réinvestis dus aux investisseurs directs.

<sup>2</sup> Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

<sup>3</sup> Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

- Nul ou zéro.

Compte courant

	Premier trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	Premier trimestre de 1994	1992	1993
millions\$							
données désaisonnalisées							
<b>Recettes</b>							
Exportations de marchandises	43 378	44 500	45 601	47 863	48 007	155 794	181 342
Invisibles							
Services							
Voyages	2 037	2 154	2 282	2 331	2 455	8 059	8 804
Transports	1 433	1 476	1 480	1 502	1 566	5 481	5 891
Services commerciaux	2 469	2 507	2 565	2 657	2 719	9 196	10 198
Opérations gouvernementales	207	200	196	204	191	771	809
Autres services	279	284	325	290	291	1 104	1 179
Total des services	6 426	6 621	6 849	6 984	7 223	24 611	26 880
Revenus de placements <sup>1</sup>							
Intérêts	872	911	1 007	1 050	1 029	4 171	3 839
Dividendes	1 803	1 576	1 348	1 378	1 443	5 271	6 105
Bénéfices réinvestis	-507	308	-70	-226	-110	497	-495
Total des revenus de placements	2 167	2 795	2 285	2 202	2 361	9 938	9 449
Transferts							
Successions et capitaux des immigrants	320	368	386	484	371	1 551	1 558
Versements à des particuliers et institutions	302	296	296	300	310	1 092	1 193
Retenues fiscales canadiennes	420	392	384	445	437	1 569	1 641
Total des transferts	1 042	1 056	1 066	1 229	1 118	4 212	4 392
Total des recettes au titre des invisibles	9 635	10 472	10 199	10 415	10 702	38 761	40 721
Total des recettes	53 012	54 971	55 800	58 278	58 709	194 555	222 063
<b>Paiements</b>							
Importations de marchandises	40 762	42 238	43 327	45 500	45 935	149 101	171 827
Invisibles							
Services							
Voyages	4 098	4 229	4 202	4 152	4 000	16 215	16 681
Transports	1 556	1 615	1 657	1 735	1 731	5 800	6 563
Services commerciaux	3 793	3 502	3 847	3 855	3 728	13 213	14 996
Opérations gouvernementales	383	374	379	381	384	1 510	1 518
Autres services	226	229	230	238	248	899	923
Total des services	10 056	9 950	10 315	10 361	10 091	37 637	40 681
Revenus de placements <sup>1</sup>							
Intérêts	7 437	7 532	7 380	7 560	7 771	28 992	29 908
Dividendes	1 074	1 123	1 246	724	1 106	4 748	4 167
Bénéfices réinvestis	442	490	-147	1 253	-67	-3 536	2 039
Total des revenus de placements	8 953	9 145	8 479	9 537	8 810	30 204	36 114
Transferts							
Successions et capitaux des émigrants	84	82	90	88	88	337	344
Versements à des particuliers et institutions	330	330	333	333	347	1 270	1 325
Contributions officielles	799	467	466	497	478	2 263	2 229
Retenues fiscales étrangères	70	62	60	55	55	225	246
Total des transferts	1 283	940	949	972	969	4 095	4 145
Total des paiements au titre des invisibles	20 292	20 035	19 742	20 871	19 870	71 936	80 940
Total des paiements	61 054	62 273	63 069	66 371	65 804	221 037	252 767
<b>Soldes</b>							
Marchandises	+2 615	+2 262	+2 275	+2 363	+2 073	+6 692	+9 515
Invisibles							
Services	-3 630	-3 329	-3 466	-3 377	-2 868	-13 026	-13 802
Revenus de placements <sup>1</sup>	-6 786	-6 350	-6 194	-7 335	-6 449	-20 266	-26 665
Transferts	-242	+116	+117	+256	+149	+117	+248
Total au titre des invisibles	-10 657	-9 564	-9 543	-10 456	-9 168	-33 175	-40 219
Total du compte courant	-8 042	-7 302	-7 268	-8 092	-7 095	-26 483	-30 704

<sup>1</sup> A partir de 1983, comprennent les bénéfices réinvestis dus aux investisseurs directs.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

**Soldes de la balance des paiements - Révisions<sup>1</sup>**

1990-1993

	1990	1991	1992	1993
	millions\$			
<b>Compte courant</b>				
<b>Marchandises (balance des paiements)</b>	-758	-1 386	-2 287	-2 195
<b>Invisibles</b>	+1 481	+2 855	+3 488	-3 290
<b>Services</b>	+349	-72	-244	-1 249
Voyages	-	-	-	-191
Transports	+342	-164	-619	-896
Services commerciaux	+15	+129	+445	-87
Opérations gouvernementales	-31	-50	-85	-92
Autres services	+24	+13	+14	+18
<b>Revenus de placements</b>	+1 075	+2 857	+3 934	-1 985
Dont: bénéfiques réinvestis <sup>1</sup>	+1 013	+2 834	+4 033	-2 534
<b>Transferts</b>	+56	+70	-202	-56
<b>Solde du compte courant</b>	+723	+1 469	+1 201	-5 485
<b>Compte de capital</b>				
<b>Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets</b>				
Investissements directs à l'étranger	-851	+534	+1 158	+528
Dont: bénéfiques réinvestis <sup>1</sup>	-550	+486	-497	+495
Valeurs de portefeuille				
Obligations étrangères	-15	-48	-353	-46
Actions étrangères	-387	-718	-1 164	-156
Réserves officielles de change	-	-	-	-
Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada	-	-	-	+2
Dépôts non-bancaires à l'étranger	-	-	-	+967
Autres créances	-2	-177	+94	-111
<b>Total des créances canadiennes, flux net</b>	-1 255	-408	-264	+1 184
<b>Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets</b>				
Investissements directs au Canada	+634	-3 638	-2 509	+2 626
Dont: bénéfiques réinvestis <sup>1</sup>	-463	-3 320	-3 536	+2 039
Valeurs de portefeuille				
Obligations canadiennes	+487	+1 034	+1 716	+498
Actions canadiennes	-	-	-	+24
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents	-701	-493	-13	+1 195
Effets du marché monétaire				
Effets du gouvernement du Canada	-55	-	-	-1
Autres effets	-	-	-	-
Autres engagements	+393	+171	+2 222	-335
<b>Total des engagements canadiens, flux net</b>	+758	-2 926	+1 415	+4 007
<b>Total du compte de capital, flux net</b>	-497	-3 334	+1 150	+5 191
<b>Divergence statistique</b>	-226	+1 865	-2 351	+294

<sup>1</sup> Les séries sur les bénéfiques réinvestis sont des nouvelles séries (consultez le texte dans l'encadré à la page 12). Elles sont présentées avec les révisions de façon à offrir une vue d'ensemble des changements par rapport aux dernières données publiées.

- Nil ou zéro.

## Comptes des flux financiers

Premier trimestre de 1994

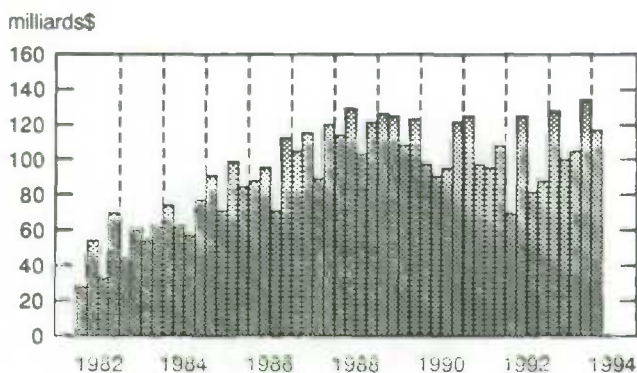
### Vue d'ensemble

La demande de financement sur les marchés du crédit et les marchés boursiers reste ferme, même si elle est légèrement inférieure à celle du trimestre précédent. Le total des fonds empruntés, après désaisonnalisation au taux annuel, atteint 117 milliards\$ (graphique 1). La demande de capitaux est dominée par les sociétés privées non financières. Dans l'ensemble, les entreprises et les ménages comptent pour environ 70% des fonds empruntés au cours des trois premiers mois de l'année. Les emprunts des administrations publiques sur les marchés financiers sont beaucoup plus réduits que le trimestre précédent.

Graphique 1

### La demande de fonds sur les marchés financiers reste ferme

Désaisonné au taux annuel



**Note:** Total du financement obtenu auprès des marchés financiers par les secteurs non financiers canadiens.

On note quelques événements financiers importants au cours du trimestre. La baisse générale des taux d'intérêt en 1993 se poursuit en janvier 1994, mais en février les taux d'intérêt se redressent et augmentent jusqu'à la fin du trimestre, avec des hausses notables vers la fin de mars, lorsque la valeur du dollar canadien a subi des pressions considérables. Ces mouvements des rendements financiers n'ont guère freiné la demande de capitaux. Les changements dans la composition du finance-

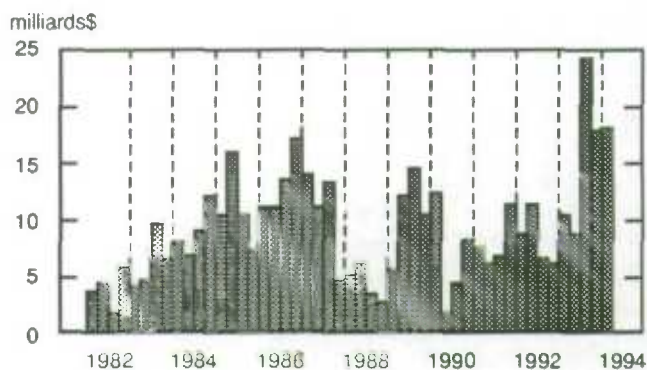
ment au premier trimestre indiquent que les prévisions d'un resserrement des conditions du crédit ont pu affecter la structure des fonds empruntés, favorisant les instruments offrant des échéances plus longues. Les emprunts sous la forme de bons du Trésor du gouvernement du Canada ainsi que d'émissions d'effets à court terme des provinces diminuent fortement, tandis que le financement obligatoire de ces secteurs reste environ au niveau du trimestre précédent.

Dans le cas des entreprises, alors que les émissions sur le marché monétaire restent inchangées par rapport au quatrième trimestre, la croissance des emprunts est attribuable principalement aux obligations. Les émissions d'actions de sociétés enregistrent une autre forte augmentation au cours du trimestre (graphique 2), en dépit d'un certain affaiblissement en mars, lorsque le cours des actions s'est replié de façon modérée.

Graphique 2

### Les émissions d'actions continuent à un rythme élevé

Désaisonné au taux annuel



**Note:** Sociétés privées non financières.

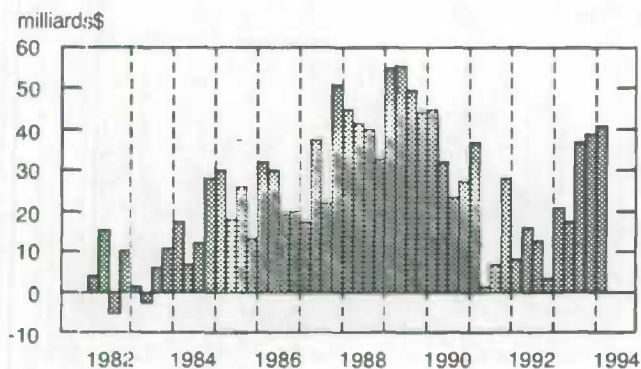
### Secteur des sociétés

La demande de fonds des sociétés privées non financières représente environ 35% du financement total obtenu au premier trimestre de l'année. Le financement augmente de 5% par rapport au trimestre précédent (graphique 3). Depuis le milieu de 1993, l'activité financière a retrouvé des niveaux qui se rapprochent davantage de la période précédant 1990.

Graphique 3

**La demande de fonds des sociétés retourne à des niveaux observés avant-récession**

Désaisonné au taux annuel



*Note: Fonds obtenus par les sociétés privées non financières.*

Les émissions d'actions demeurent la principale source de financement et comptent pour plus de 40% de tous les capitaux empruntés au premier trimestre, alors que les sociétés continuent de bénéficier d'une demande considérable de la part des investisseurs envers les actions. Les obligations sont la deuxième source extérieure de capitaux en importance, avec environ 26% du total emprunté. Les emprunts sous la forme de prêts négociés restent essentiellement sans changement par rapport au quatrième trimestre de 1993, ce qui traduit le fait que les taux d'emprunt des institutions financières ne se sont ajustés que lentement à l'augmentation du niveau général des taux d'intérêt.

L'accroissement des fonds empruntés par rapport aux émissions d'actions au cours du trimestre a pu avoir des conséquences sur le ratio d'endettement général des sociétés, qui s'était caractérisé par des baisses depuis 1990. La pression à la hausse sur ce ratio, cependant, pourrait être compensée par la croissance des bénéfices non répartis.

Le premier trimestre de 1994 se caractérise par un raffermissement de la demande de capitaux par les entreprises publiques. Ceci constitue une progression appréciable par rapport au faible niveau des trimestres récents, qui devait se traduire par un remboursement net de la dette sur le marché du crédit. La plus grande partie de l'augmentation au cours du trimestre est attribuable aux emprunts des entreprises publiques provinciales sur les marchés de

crédit. Les capitaux ont servi à financer une augmentation modeste de la formation de capital et à reconstituer les réserves financières à un moment où on aurait pu croire que les coûts de financement suivaient une tendance à la hausse.

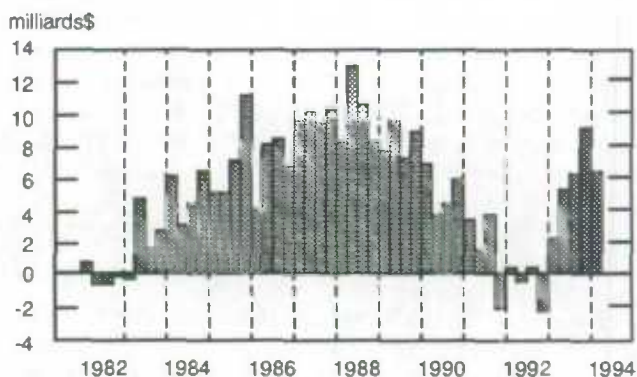
**Secteur des particuliers**

Le financement via le crédit à la consommation baisse au premier trimestre (graphique 4). Les emprunts sous la forme de prêts personnels pour le financement des dépenses de consommation sont à la hausse, ce qui correspond aux fortes progressions des dépenses au titre des véhicules automobiles ainsi que des meubles et articles ménagers. Ces emprunts sont toutefois compensés par une réduction de la dette au titre des cartes de crédit.

Graphique 4

**La reprise dans la demande du crédit à la consommation continue**

Désaisonné au taux annuel



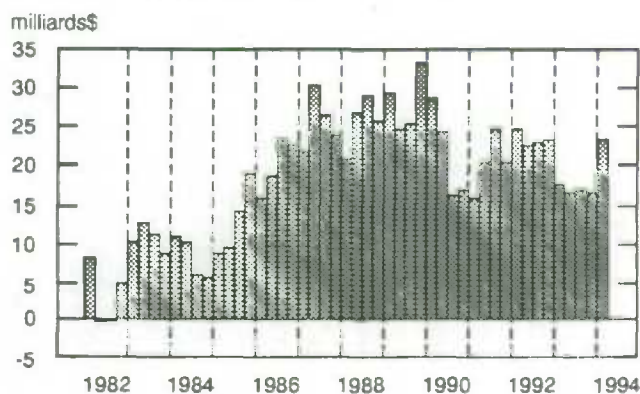
*Note: Crédit à la consommation dans le secteur des particuliers.*

La demande de crédit hypothécaire semble ne pas être touchée par le mouvement à la hausse des taux d'intérêt, alors que le taux de l'hypothèque d'un an passe de 5,75% à 7,0% en mars, tandis que celui des hypothèques sur cinq ans augmente d'un point entier pour atteindre 8,95% le 30 mars. La demande d'emprunts hypothécaires se raffermie au premier trimestre (graphique 5), ce qui correspond à une activité considérable sur le marché de la vente des logements et une reprise dans la construction résidentielle neuve.

Graphique 5

**La demande de crédit hypothécaire se raffermi après quatre trimestres de faible niveau**

Désaisonnalisé au taux annuel



*Note: Emprunts hypothécaires dans le secteur des particuliers.*

La croissance des emprunts des ménages est sensiblement la même que celle du revenu après impôt, et pour cette raison le ratio du crédit à la consommation et de la dette hypothécaire au revenu personnel disponible se situe à 89,1%, en baisse par rapport au trimestre précédent où il se situait à 89,3%.

**Secteur des administrations publiques**

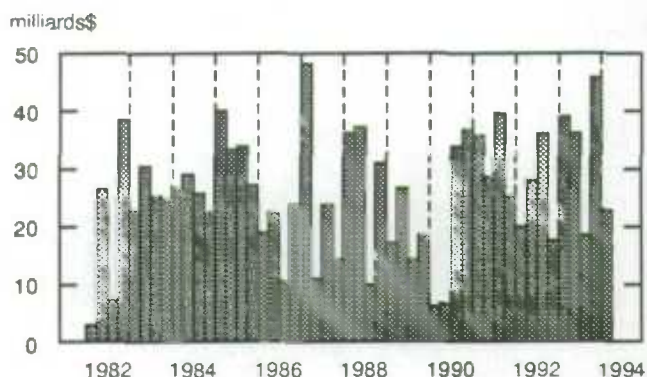
Les emprunts de l'administration fédérale continuent de fluctuer considérablement (graphique 6). Le total des fonds empruntés diminue fortement au premier trimestre pour tomber à la moitié environ de son niveau du trimestre précédent, en dépit d'un accroissement du déficit. Ce dernier est financé par une réduction des actifs financiers accumulés à partir des emprunts plus élevés contractés plus tôt. La demande de capitaux au cours du trimestre a été caractérisée par l'émission d'obligations négociables d'une échéance comprise entre 5 et 10 ans.

Comme pour l'administration fédérale, les emprunts des administrations provinciales baissent au premier trimestre. Cette diminution ne correspond pas à la forte progression du déficit fiscal consolidé des provinces; les besoins de financement ont été

Graphique 6

**Les emprunts de l'administration fédérale continuent de fluctuer**

Désaisonnalisé au taux annuel



*Note: Fonds obtenus par l'administration fédérale.*

satisfaits pour une réduction des actifs liquides. La plus grande partie des capitaux empruntés par le secteur des administrations provinciales en 1993 avait pris la forme d'émissions de titres à long terme.

**Données stockées dans CANSIM dès 8h30 (hae), mardi le 14 juin 1994: matrices 701 à 741, 743 et 750.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

L'édition du premier trimestre de 1994 des *Comptes des flux financiers* (13-014, 25\$/100\$) doit paraître en juillet. Un imprimé d'ordinateur (50\$/200\$) contenant les matrices détaillées des flux financiers est également disponible auprès de la Division des comptes nationaux et de l'environnement le jour de la parution.

Les utilisateurs peuvent se procurer les données des flux financiers sur des disquettes de micro-ordinateur, et ce par la poste sept jours après la parution officielle (60\$/240\$).

Pour acheter ces produits ou pour obtenir davantage de renseignements, communiquez avec le responsable des services aux clients au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement. □

**Fonds obtenus sur les marchés du crédit par les secteurs non financiers**

	1991		1992			1993			1994	
	4 <sup>e</sup> tr.	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.	1 <sup>er</sup> tr.
<b>Total du financement (% du PIB)</b>	<b>15,8</b>	<b>10,2</b>	<b>18,1</b>	<b>11,8</b>	<b>12,6</b>	<b>18,2</b>	<b>14,0</b>	<b>14,6</b>	<b>18,6</b>	<b>16,1</b>
<b>Répartition sectorielle (% du total)</b>										
Particuliers et entreprises individuelles	20,3	33,1	18,4	28,0	30,6	14,4	19,8	20,6	23,6	26,9
Sociétés privées non financières	26,0	11,7	12,9	15,4	3,9	16,0	17,3	35,4	29,0	35,0
Entreprises publiques non financières	3,1	14,8	3,9	4,0	-1,3	9,2	-4,0	-0,4	-4,5	7,3
Administration fédérale	23,5	28,8	22,6	44,3	20,0	30,8	36,3	17,8	33,9	19,5
Autres paliers d'administration	27,2	11,6	42,1	8,4	46,8	29,5	30,7	26,6	18,1	11,3
<b>Total (%)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

*Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.*

**Dettes en pourcentage du revenu**

	1992				1993				1994
	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.	1 <sup>er</sup> tr.
milliards\$									
<b>Particuliers et entreprises individuelles*</b>									
<b>Dettes</b>									
Crédit à la consommation	98,9	98,7	98,6	98,0	98,5	99,8	101,3	103,6	105,2
Hypothèques	296,9	302,8	308,7	314,7	318,6	322,3	326,1	329,7	335,5
Total	395,9	401,5	407,3	412,7	417,1	422,1	427,4	433,3	440,7
Revenu personnel disponible	465,8	476,9	479,7	480,3	485,1	490,3	489,9	485,3	494,8
Dettes par rapport au revenu (%)	85,0	84,2	84,9	85,9	86,0	86,1	87,2	89,3	89,1
Dettes par rapport au PIB (%)	58,1	58,6	58,9	59,4	59,6	59,4	59,9	59,9	60,6
<b>Administration fédérale**</b>									
<b>Dettes</b>									
Dettes	351,0	358,2	367,4	372,0	381,5	390,2	394,5	405,5	411,2
Dettes par rapport au PIB (%)	51,5	52,3	53,1	53,5	54,5	54,9	55,3	56,1	56,5
<b>Autres paliers d'administration</b>									
<b>Dettes</b>									
Dettes	190,8	204,2	206,2	216,8	225,7	232,8	239,3	244,9	248,2
Dettes par rapport au PIB (%)	28,0	29,8	29,8	31,2	32,3	32,8	33,5	33,9	34,1
<b>Sociétés privées non financières</b>									
<b>Dettes</b>									
Dettes	341,7	344,5	346,5	346,1	348,6	350,3	356,9	364,0	374,2
Dettes par rapport au PIB (%)	50,1	50,3	50,1	49,8	49,8	49,3	50,0	50,3	51,4
<b>Produit intérieur brut (PIB)</b>	<b>681,7</b>	<b>685,2</b>	<b>691,6</b>	<b>695,1</b>	<b>699,4</b>	<b>710,3</b>	<b>713,5</b>	<b>723,4</b>	<b>727,4</b>

\* Seulement crédit à la consommation et hypothèques.

\*\* Base de comptabilité nationale, excluant les régimes de pensions de la Fonction publique.

*Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.*

**Sommaire du marché financier**

	Premier trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	Premier trimestre de 1994
millions\$					
données désaisonnalisées au taux annuel					
<b>Particuliers et entreprises individuelles</b>	<b>18 356</b>	<b>19 676</b>	<b>21 496</b>	<b>31 736</b>	<b>31 368</b>
Financement					
Crédit à la consommation	2 172	5 228	6 092	9 080	6 332
Emprunts bancaires	-504	328	1 496	2 108	2 668
Autres emprunts	-1 388	-2 304	-2 936	4 452	-980
Hypothèques	17 340	16 532	16 920	16 260	23 328
Obligations	736	-108	-76	-164	20
<b>Sociétés privées non financières</b>	<b>20 384</b>	<b>17 152</b>	<b>36 968</b>	<b>38 928</b>	<b>40 880</b>
Financement					
Emprunts bancaires	6 176	-19 664	-5 260	4 272	5 596
Autres emprunts	-8 604	4 480	-660	3 740	64
Autres effets à court terme	4 628	9 700	4 120	3 548	3 256
Hypothèques	7 720	4 388	6 024	2 800	3 628
Obligations	252	9 736	8 788	6 916	10 580
Actions	10 212	8 512	23 956	17 652	17 756
<b>Entreprises publiques non financières</b>	<b>11 660</b>	<b>-4 024</b>	<b>-424</b>	<b>-6 184</b>	<b>8 552</b>
Financement					
Emprunts bancaires	-2 640	164	872	1 212	-772
Autres emprunts	1 628	-5 228	564	-1 132	1 424
Autres effets à court terme	740	2 572	-760	1 156	1 264
Hypothèques	-16	-16	-16	-16	-16
Obligations	11 948	-1 516	-1 084	-7 404	6 648
Actions	0	0	0	0	4
<b>Administration fédérale</b>	<b>39 240</b>	<b>36 100</b>	<b>18 596</b>	<b>45 568</b>	<b>22 788</b>
Financement					
Autres emprunts	0	-4	-4	-4	0
Effets à court terme - Canada	17 248	11 440	24	22 920	-4 880
Obligations d'épargne du Canada	-1 248	-400	-2 264	-9 128	-476
Obligations négociables	23 240	25 064	20 840	31 780	28 144
<b>Autres paliers d'administration publique</b>	<b>37 596</b>	<b>30 504</b>	<b>27 704</b>	<b>24 384</b>	<b>13 232</b>
Financement					
Emprunts bancaires	-740	-128	472	-128	308
Autres emprunts	6 608	752	5 044	1 448	936
Effets à court terme	-11 280	15 212	-12 148	10 180	-6 948
Obligations provinciales	39 432	15 136	29 820	13 024	16 928
Obligations municipales	3 544	-468	4 520	-120	2 032
Autres obligations	32	0	-4	-20	-24
<b>Financement total des secteurs non financiers canadiens</b>	<b>127 236</b>	<b>99 408</b>	<b>104 340</b>	<b>134 432</b>	<b>116 820</b>
Crédit à la consommation	2 172	5 228	6 092	9 080	6 332
Emprunts bancaires	2 292	-19 300	-2 420	7 464	7 800
Autres emprunts	-1 756	-2 304	2 008	8 504	1 444
Effets à court terme - Canada	17 248	11 440	24	22 920	-4 880
Autres effets à court terme	-5 912	27 484	-8 788	14 884	-2 428
Hypothèques	25 044	20 904	22 928	19 044	26 940
Obligations	77 936	47 444	60 540	34 884	63 852
Actions	10 212	8 512	23 956	17 652	17 760



## DONNÉES DISPONIBLES

### Revenus et dépenses des administrations publiques (Base des comptes nationaux)

Première trimestre de 1994

Les estimations détaillées des revenus et dépenses des administrations publiques fédérale, provinciales et locales sur la base des comptes nationaux pour le trimestre terminé le 31 mars 1994 sont maintenant disponibles. Des données révisées portant sur les trimestres terminés le 31 mars 1990 jusqu'au 31 décembre 1993 sont également disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 2711 à 2713.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Blouin au (613) 951-8563 ou James Temple au (613) 951-1832, Section des administrations publiques, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

### Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine

Avril 1994

Les ventes des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 999,7 millions\$ en avril 1994, une diminution de 0,3% comparativement au niveau observé en avril 1993. Les ventes des concessions ont totalisé 45,4 millions\$, soit 4,5% du total des ventes des grands magasins.

L'information sur les ventes et les stocks des grands magasins pour les principaux groupes de marchandises sera disponible le 20 juin.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 111 et 112 (série 1, niveaux 10 à 12).

L'édition d'avril 1994 de la publication *Ventes et stocks mensuels des grands magasins* (63-002, 16\$/160\$) paraîtra au mois de juillet.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Dave Roeske au (613) 951-3559, Section du commerce de détail, Division de l'industrie.

### Total des ventes des grands magasins incluant les concessions

	Avril 1994	Avril 1993 à avril 1994
	millions\$	variation en %
<b>Province</b>		
Terre-Neuve	13,9	-3,0
Île-du-Prince-Édouard	3,9	-8,9
Nouvelle-Écosse	32,9	-5,6
Nouveau-Brunswick	22,4	-1,8
Québec	189,8	-2,7
Ontario	413,4	-0,1
Manitoba	39,4	-7,8
Saskatchewan	31,6	+ 11,3
Alberta	106,5	-1,4
Colombie-Britannique	145,9	+ 5,3
<b>Région métropolitaine</b>		
Calgary	38,5	-0,5
Edmonton	44,3	-3,7
Halifax-Dartmouth	16,7	-3,1
Hamilton	28,5	-4,7
Montréal	102,8	-1,8
Ottawa-Hull	43,2	-5,9
Québec	22,2	-14,4
Toronto	157,5	+ 0,5
Vancouver	75,6	+ 5,8
Winnipeg	34,5	-9,2

## Indices des prix des matières brutes, premières estimations

Mai 1994

Les estimations préliminaires montrent que l'indice global a enregistré une hausse de 3,4% en mai par rapport au mois d'avril. À l'exception de l'indice des substances animales et végétales, qui a diminué de 0,1%, toutes les autres principales composantes ont affiché une augmentation. Elles ont été menées par l'indice des combustibles minéraux (+9,9%), suivies par les métaux (+4,2%) et le bois (+1,1%). Selon les estimations, l'indice des prix des matières brutes, sans la composante des combustibles minéraux, a augmenté de 1,2% en mai.

Cette parution de données présente une estimation du changement pour le mois de mai de l'indice des prix des matières brutes. Les données sont basées sur une collecte incomplète de l'enquête ainsi que sur d'autres indicateurs. Les indices réguliers seront publiés à la fin du mois.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

## Livraisons des principales céréales

Avril 1994

Sauf pour les livraisons du blé (sauf le blé dur) et de seigle, les livraisons d'avril des principales céréales par les producteurs des Prairies ont augmenté par rapport au mois d'avril 1993.

## Livraisons des principales céréales

	Avril 1993	Avril 1994	
	milliers de tonnes		variation en %
<b>Total des principales céréales</b>	<b>2 564,3</b>	<b>2 805,9</b>	<b>+ 9,4%</b>
Blé (sauf le blé dur)	1 735,9	1 484,9	-14,5%
Blé dur	209,3	256,8	+ 22,7%
<b>Blé - Total</b>	<b>1 945,2</b>	<b>1 741,7</b>	<b>-10,5%</b>
Avoine	63,7	85,4	+ 34,1%
Orge	307,3	546,9	+ 78,0%
Seigle	14,1	11,0	-22,0%
Graine de lin	27,6	42,6	+ 54,3%
Canola (colza)	206,4	378,3	+ 83,3%

## Données stockées dans CANSIM: matrices 976 à 981.

Le numéro d'avril 1994 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 15\$/144\$) doit paraître en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Alain-Y. Bertrand au (613) 951-3859 ou avec Karen Gray au (204) 983-2856, Division de l'agriculture. ■

## Production d'oeufs

Avril 1994

La production d'oeufs en avril 1994 se situe à 39,4 millions de douzaines, une augmentation de 0,7% par rapport à avril 1993. Le nombre moyen de pondeuses a diminué de 0,7% tandis que le nombre d'oeufs par 100 pondeuses est passé de 2 148 à 2 177.

## Données stockées dans CANSIM: matrices 1145, 1146 et 5689 à 5691.

Pour commander le bulletin statistique *Production et stocks d'oeufs et de volailles* (115\$/année) communiquez avec Rachelle St-Amour au (613) 951-5020.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Ventes et stocks des grands magasins,**  
janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 63-002**

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$US/192\$US;  
autres pays: 23\$US/224\$US)

**Commerce de gros, mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 63-008**

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$US/192\$US;  
autres pays: 23\$US/224\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

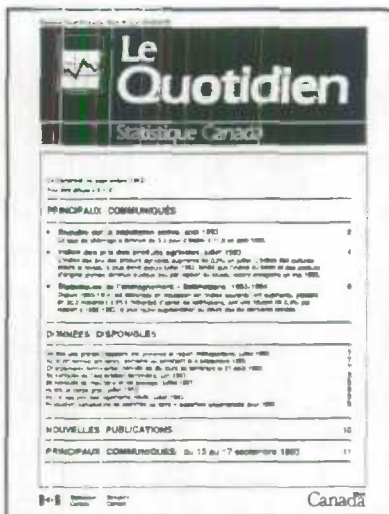
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.




---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

**Semaine du 13 au 17 juin 1994**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Juin</b>		
13	Indice des prix des logements neufs	avril 1994
13	Tendances en matière de victimisation	1988-1993
14	Voyages entre le Canada et les États-Unis	avril 1994
16	Indice composite	mai 1994
17	Indice des prix à la consommation	mai 1994
17	Ventes de gaz naturel	avril 1994

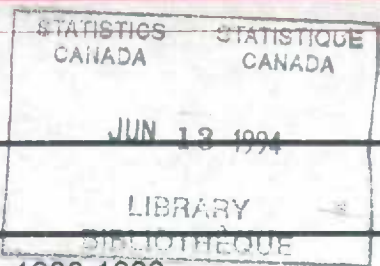
---



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le lundi 13 juin 1994  
Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



### PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Tendances en matière de victimisation, 1988-1993** 2  
Selon l'Enquête sociale générale (ESG) de 1993, les taux globaux de victimisation sont restés les mêmes ou ont diminué depuis 1988. Plus de 10 000 répondants ont participé à l'ESG en 1993 et de ce nombre, environ le quart ont dit avoir été victimes d'au moins un acte criminel au cours de l'année ayant précédé l'enquête. Cette proportion était la même en 1988, année de la mise sur pied de l'enquête.
- **Indice des prix des logements neufs, avril 1994** 5  
En avril 1994, le taux de changement pour l'ensemble du Canada au cours des derniers 12 mois a diminué au niveau de -0,2%, le premier taux négatif depuis mai 1992.

### DONNÉES DISPONIBLES

- La revue laitière, avril 1994 7
- Huile et corps gras, avril 1994 7
- Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain, avril 1994 7
- Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandise – Camionnage pour compte d'autrui, 1992 8
- Bouteilles de plastiques formées par soufflage, premier trimestre de 1994 8

### NOUVELLES PUBLICATIONS 9



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Tendances en matière de victimisation

1988-1993

Selon l'Enquête sociale générale (ESG) de 1993, les Canadiens ne risquaient pas plus d'être victimes d'un acte criminel en 1993 que cinq ans plus tôt. Les résultats de l'enquête indiquent que les taux globaux de victimisation sont restés les mêmes ou ont diminué par rapport à ceux qui avaient été enregistrés en 1988.

#### Un Canadien sur quatre est victime d'un acte criminel

Environ le quart des 10 385 Canadiens âgés de 15 ans et plus qui ont répondu à l'Enquête sociale générale (ESG) en 1993 ont dit avoir été victimes d'au moins un acte criminel au cours de l'année précédente. Cette proportion était la même que celle qu'on observait en 1988, année où l'enquête sur les victimes d'actes criminels a été réalisée pour la première fois.

Si l'on en juge par ces résultats, rien n'indique qu'en 1993 les Canadiens risquaient davantage d'être victimes d'un ou de plusieurs actes criminels visés par l'enquête qu'en 1988.

La probabilité qu'une personne soit victime de voies de fait, de vol qualifié ou de vol de biens personnels a diminué ou est restée la même de 1988 à 1993. C'est également ce qu'on observe pour ce qui est de la probabilité qu'un ménage soit victime d'introduction par effraction, de vol de véhicule automobile, de vol de biens du ménage ou de vandalisme.

Si les taux globaux de victimisation enregistrés grâce à l'ESG ont peu varié en cinq ans, la perception qu'ont les gens de leur sécurité, elle, a changé. Par exemple, en 1993, les Canadiens ont été proportionnellement moins nombreux à dire qu'ils se sentaient «très en sécurité» lorsqu'ils marchaient seuls le soir dans leur quartier: le pourcentage de ces personnes est passé de 40% en 1988 à 32% en 1993.

#### Note aux utilisateurs

Les données présentées dans cette étude sont tirées des cycles de 1988 et de 1993 de l'Enquête sociale générale (ESG), qui portaient sur les risques auxquels sont exposées les personnes. En 1993, des interviews téléphoniques ont été effectuées, de février à décembre, auprès de 10 385 Canadiens adultes âgés de 15 ans et plus. Les répondants étaient interrogés au sujet de leurs expériences en ce qui concerne les actes criminels et le système de justice pénale au cours des douze mois précédents. Même si cette période de référence s'étale sur deux années civiles, soit 1992 et 1993, par souci de clarté, nous présenterons les résultats comme étant ceux de 1993. La période de référence pour l'enquête réalisée en 1988 était l'année civile précédente, c'est-à-dire 1987. Toutefois, les questions relatives au «sentiment de sécurité» et à «la perception de la criminalité» se rapportaient aux sentiments que les répondants éprouvaient au moment de l'enquête, soit au début de 1988. Là encore, pour faciliter la lecture, nous parlerons des résultats de 1988.

La population visée par l'enquête, les deux années, comprenait la population hors institution des dix provinces, à l'exclusion des ménages qui n'avaient pas le téléphone (ces ménages représentaient 2% de la population). Les résultats de l'enquête sont représentatifs de la population canadienne âgée de 15 ans et plus.

Depuis 1985, on recueille dans le cadre de l'ESG des données sur les conditions de vie et le bien-être des Canadiens afin d'observer l'évolution de la société canadienne dans le temps et de fournir des renseignements sur des questions sociales précises, courantes ou d'actualité. L'enquête est réalisée selon un cycle de cinq ans et, chaque année du cycle, elle a pour thématique principale un des cinq sujets suivants: la santé, l'emploi du temps, les risques auxquels sont exposées les personnes, les études et le travail, et la famille.

Les prochaines données qui seront diffusées porteront sur les deux grands sujets restants du huitième cycle de l'ESG, c'est-à-dire les accidents et la consommation d'alcool et de drogues.

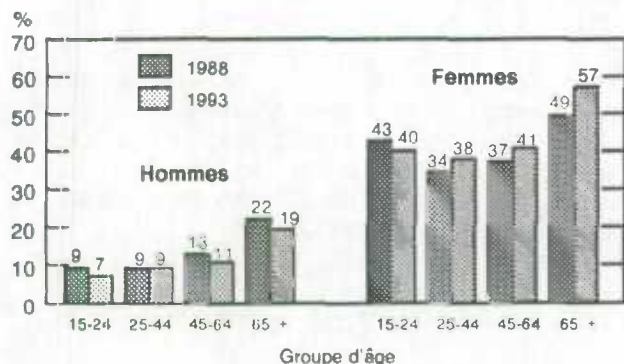
#### Définitions relatives aux actes criminels

**Crimes contre les personnes:** comprend les actes criminels de vol et tentative de vol de biens personnels, d'agression sexuelle, de vol qualifié et de tentative de vol qualifié et de voies de faits (les taux globaux de victimisation des personnes en 1988 et en 1993 ne sont pas strictement comparables, puisque la façon de mesurer la fréquence des agressions sexuelles a été modifiée en 1993).

**Crimes de violence:** comprend les actes criminels d'agression sexuelle, de vol qualifié et de tentative de vol qualifié et de voies de fait.

**Crimes contre les ménages:** comprend les actes criminels d'introduction par effraction et de tentative d'introduction par effraction, de vol et de tentative de vol de véhicule automobile, de vol et de tentative de vol de biens du ménage et de vandalisme.

**Les femmes se sentent moins en sécurité lorsqu'elles marchent seules dans leur quartier le soir, 1993<sup>1</sup>**



<sup>1</sup> Comprend les catégories «certaine insécurité» et «très grande insécurité».

Source: Enquête générale sociale, 1988 et 1993.

Les Canadiens sont également partagés pour ce qui est de dire si le niveau de criminalité a augmenté dans leur quartier. Près de la moitié d'entre eux (46%) croyaient que oui, mais une proportion équivalente estimait qu'il était resté le même ou qu'il avait diminué (43% et 4%, respectivement) au cours des cinq dernières années. Le reste des répondants (8%) ne savaient pas.

En règle générale, il semble que les Canadiens croient que le nombre de crimes commis dans leur quartier est à peu près égal ou inférieur à celui qu'on enregistre dans d'autres régions du Canada. La criminalité est peut-être considérée comme un problème, mais, selon la plupart des gens, elle se produit principalement à d'autres endroits.

Les actes criminels qu'ont déclarés les répondants dans l'ESG peuvent avoir été signalés ou non à la police. Il existe donc des différences entre les données de l'ESG et les statistiques sur la criminalité déclarées par les services de police.

**Les femmes et les jeunes présentent les plus grands risques**

Selon l'enquête de 1993, le taux global de victimisation chez les Canadiens âgés de 15 à 24 ans était trois fois plus élevé que chez les plus de 24 ans, tandis que le taux correspondant chez les femmes était supérieur de 11% à celui qu'on enregistrait chez les hommes (surtout parce que les hommes sont rarement victimes d'agression sexuelle).

En ce qui concerne les vols de biens personnels et les voies de fait, les femmes présentaient des taux semblables à ceux des hommes. Toutefois, le taux de vols qualifiés chez ces derniers était le double de celui qu'on observait chez les femmes (12 affaires pour 1 000 habitants chez les hommes contre 6 pour 1 000 habitants chez les femmes).

L'état matrimonial semble avoir influé aussi sur les taux de victimisation en 1993. Chez les femmes, ce sont celles qui étaient séparées ou divorcées qui présentaient le taux le plus élevé. Ce taux était, par ailleurs, le double de celui des hommes séparés ou divorcés (374 contre 187 affaires pour 1 000 habitants).

De plus, le taux enregistré chez les femmes célibataires dépassait de 27% celui des hommes célibataires. Le taux global de victimisation était le même chez les femmes et les hommes mariés (85 affaires pour 1 000 habitants).

**Les inconnus commettent une plus grande proportion d'infractions**

Bien que, les deux années où l'enquête a été réalisée, la plupart des crimes de violence aient été perpétrés par des contrevenants qui connaissaient leurs victimes, la proportion de crimes de cette nature commis par des inconnus était plus élevée en 1993 qu'en 1988.

La proportion de voies de fait exercées par des inconnus est passée de 27% à 38% et la proportion de vols qualifiés commis par des inconnus, de 45% à 67%. En fait, en 1993, la catégorie des vols qualifiés était la seule où la majorité des contrevenants étaient des inconnus. Cette année-là, seulement 22% des agressions sexuelles ont été commises par des inconnus.

**Beaucoup de crimes ne sont pas déclarés**

L'enquête de 1993 sur les victimes d'actes criminels a montré, comme l'enquête de 1988, qu'un nombre considérable de crimes ne sont jamais signalés à la police.

Plus particulièrement, 90% des agressions sexuelles et 68% des voies de faits n'ont pas été portées à l'attention de la police. On observe une hausse de la déclaration des actes criminels dans la seule catégorie des vols qualifiés: de 1988 à 1993, le taux de déclaration de ces actes est passé de 32% à 47%.

Il semble que les personnes signalent des actes criminels lorsqu'elles estiment utile de le faire. Les raisons données le plus fréquemment par les répondants en 1993 pour ne pas avoir déclaré une affaire à la police étaient qu'ils considéraient que l'affaire pouvait être mieux réglée d'une autre façon, qu'elle n'était pas assez grave ou que la police n'aurait rien pu faire.

Cependant, la crainte de représailles de la part du contrevenant a été invoquée par les répondants dans environ trois cas d'agression sexuelle sur dix et un cas de voies de fait sur cinq.

*Juristat: tendances en matière de victimisation: 1988-1993*, vol. 14, n° 13 (85-002, 5\$/60\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements sur cet article, communiquez avec Christine Wright, au (613) 951-6643 ou Gord Mac Kay au (613) 951-6659, Centre canadien de la statistique juridique.

Pour plus de renseignements au sujet de l'Enquête sociale générale, communiquez avec Ed Praught au (613) 951-9180, Division de la statistique sociale, du logement et des familles.

### Taux de victimisation des personnes pour 1 000 habitants

1988 et 1993.

Caractéristiques de la victime	Genre d'incident							
	Vols des biens personnels		Agression sexuelle <sup>1</sup>		Vol qualifié		Voies de fait	
	1988	1993	1988	1993	1988	1993	1988	1993
Canada	59	51	--	17	13	9	68	67
Urbaine	70	57	--	18	14	9	72	72
Rurale	46	36	--	14	--	--	56	53
Âge								
15 - 24	123	93	--	48	39	23	145	155
25 - 44	65	61	--	17	10	9	80	69
45 - 64	22	29	--	--	--	--	19	38
65 +	--	--	--	--	--	--	--	--
Hommes	58	51	--	--	17	12	74	68
Femmes	61	51	--	29	10	6	63	66

<sup>1</sup> Le nombre de cas déclarés en 1988 étant infime, on ne peut établir des estimations statistiquement fiables. De nouvelles questions sur les agressions sexuelles ont été ajoutées à l'enquête de 1993.

-- Nombres infimes.

Source: Enquête sociale générale, 1988 et 1993.

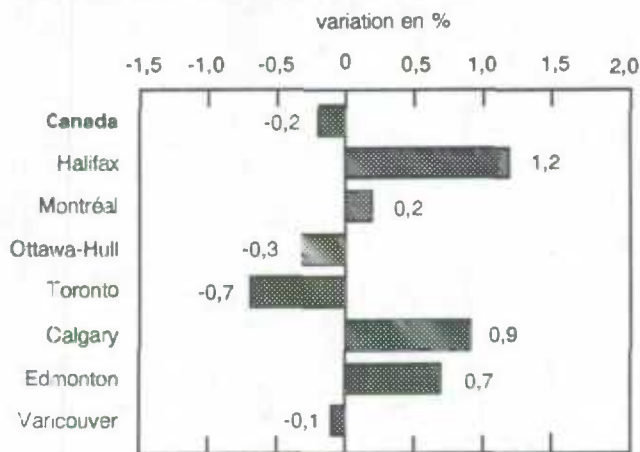


## Indice des prix des logements neufs

Avril 1994

L'indice des prix des logements neufs (1986 = 100) pour le Canada est demeuré inchangé à 136,1 en avril par rapport à mars 1994.

### Indice des prix des logements neufs Variation en % d'avril 1993 à avril 1994



Six des vingt villes couvertes par l'enquête n'ont affiché aucun changement mensuel. Parmi les neuf villes qui ont affiché une augmentation, les plus forts mouvements mensuelles ont été enregistrés par St. John's (+0,7%) et Ottawa-Hull (+0,6%).

Cependant, des cinq villes qui ont enregistré une diminution mensuelle, la plus importante a été enregistrée à Hamilton (-0,6%).

L'indice estimatif des «maisons seulement» a augmenté de 0,1% de même que l'indice estimatif des «terrains seulement».

L'indice des prix des entrepreneurs canadiens en construction résidentielle a diminué de 0,2% par rapport au niveau de l'an dernier. Ce mouvement a été influencé par des diminutions à St. Catharines-Niagara (-5,5%), Kitchener-Waterloo (-2,3%), Québec (-1,2%), Hamilton (-0,9%), Saint John-Moncton-Fredericton (-0,8%) et Toronto (-0,7%). Par contre, ces diminutions ont été partiellement contrebalancées par des augmentations observées pour les indices à Régina (+3,8%), Winnipeg (+3,0%), Sudbury-Thunder Bay (+1,7%), Halifax (+1,2%) et Saskatoon (+1,2%). Vancouver a enregistré un taux négatif pour la première fois depuis septembre 1991 (-0,1%). Avec cette exception, il n'y a pas eu de déclin enregistré aux villes enquêtées à l'ouest de Thunder Bay depuis mars 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 2032.**

L'édition du deuxième trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-9607, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. □

**Indices des prix des logements neufs**  
(1986 = 100)

	Avril 1993	Mars 1994	Avril 1994	Avril 1993 à avril 1994	Mars 1994 à avril 1994
	variation en %				
<b>Canada - Total</b>	<b>136,4</b>	<b>136,1</b>	<b>136,1</b>	<b>-0,2</b>	<b>-</b>
Maisons seulement	126,1	125,4	125,5	-0,5	0,1
Terrains seulement	168,1	169,3	169,4	0,8	0,1
St. John's	127,0	126,5	127,4	0,3	0,7
Halifax	113,6	115,0	115,0	1,2	-
Saint John-Moncton-Fredericton	115,6	114,7	114,7	-0,8	-
Québec	135,3	134,0	133,7	-1,2	-0,2
Montréal	135,7	136,5	136,0	0,2	-0,4
Ottawa-Hull	123,6	122,5	123,2	-0,3	0,6
Toronto	137,3	136,2	136,3	-0,7	0,1
Hamilton	127,6	127,2	126,5	-0,9	-0,6
St. Catharines-Niagara	129,0	121,4	121,9	-5,5	0,4
Kitchener-Waterloo	126,4	123,0	123,5	-2,3	0,4
London	146,0	146,4	146,4	0,3	-
Windsor	127,4	126,4	127,0	-0,3	0,5
Sudbury-Thunder Bay	134,6	136,2	136,9	1,7	0,5
Winnipeg	112,8	116,0	116,2	3,0	0,2
Régina	123,0	127,7	127,7	3,8	-
Saskatoon	111,3	112,6	112,6	1,2	-
Calgary	139,4	140,5	140,7	0,9	0,1
Edmonton	147,8	149,1	148,9	0,7	-0,1
Vancouver	146,4	146,3	146,3	-0,1	-
Victoria	131,3	132,0	131,6	0,2	-0,3

- Nil ou zéro.



## DONNÉES DISPONIBLES

### La revue laitière

Avril 1994

En avril dernier, la production de beurre de crèmerie au Canada a atteint 8 800 tonnes métriques, soit une augmentation de 16,0% par rapport à avril 1993. La production de fromage cheddar se situait à 8 800 tonnes métriques, une diminution de 8,3% en regard du mois d'avril de l'année dernière.

On estime à 602 000 kilolitres le lait tout usage vendu à la ferme par les producteurs en mars 1994, une augmentation de 4,3% par rapport à mars 1993. Ceci porte la quantité totale estimative de lait vendu à la ferme au cours des trois premiers mois de l'année 1994 à 1 710 000 kilolitres, une augmentation de 3,4% par rapport à la même période en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3428, 5632 à 5638, 5650 à 5661, 5664 à 5667 et 5673.**

L'édition d'avril 1994 de *La revue laitière* (23-001, 14\$/138\$) paraîtra le 23 juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Martin Beaulieu au (613) 951-2549, Division de l'agriculture. ■

### Huile et corps gras

Avril 1994

Les fabricants d'huiles désodorisées de tout genre ont produit 72 308 tonnes durant le mois d'avril, soit une diminution de 4,6% par rapport aux 75 766 tonnes produites au mois de mars 1994. La production cumulative pour l'année 1994 est de 284 234 tonnes, une augmentation de 11,5% comparativement à 254 941<sup>1</sup> (révisé) tonnes pour la même période en 1993.

Les ventes des manufacturiers de graisse préparée en paquets sont passées de 11 375 tonnes en mars 1994 à 9 761 tonnes en avril 1994. Les ventes cumulatives pour l'année 1994 se sont chiffrées à 40 635 tonnes comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 39 293 tonnes.

Les ventes d'huiles à salade en paquets sont passées de 7 554 tonnes en mars 1994 à 5 786 tonnes en avril 1994. Les ventes cumulatives se sont

chiffrées à 24 665 tonnes, comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 23 370 tonnes.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 184.**

Le numéro d'avril 1994 d'*Huiles et corps gras* (32-006, 6\$/60\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain

Avril 1994

En avril 1994, un total de 82 réseaux de transport urbain ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus (subventions comprises) ont transporté 114,3 millions de voyageurs, ce qui représente une diminution de 1,2% par rapport à avril 1993. Les revenus d'exploitation se sont chiffrés à 117,9 millions\$ en avril, soit une augmentation 1,7% par rapport à avril 1993.

Au cours de la même période, 29 transporteurs de voyageurs interurbains ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus en provenance de leurs opérations de transports interurbain et rural par autobus, ont transporté 1,0 million de voyageurs payants, soit une augmentation de 3,7% comparativement à avril 1993. Les revenus d'exploitation provenant des mêmes services ont atteint 19,7 millions\$, ce qui constitue une augmentation de 3,0% par rapport à avril 1993.

Toutes les données de 1993 et les totaux cumulatifs de 1994 ont été révisés.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 351 et 352.**

La publication d'avril 1994 de *Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain* (53-003, 8\$/80\$) paraîtra au cours de la semaine prochaine. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Réjean L'Heureux au (613) 951-0522, Division des transports. ■

## Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises – Camionnage pour compte d'autrui 1992

Des données financières et d'exploitation de 1992 sur les transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui domiciliés au Canada (ayant des recettes annuelles d'exploitation de plus de 5 millions\$) sont maintenant disponibles.

Ces données et d'autres tirées de l'enquête annuelle des transporteurs routiers de marchandises seront présentées dans le prochain numéro du *Bulletin de service: Transport terrestre et maritime*, vol. 10 n° 4 (50-002, 11\$/80\$) qui doit paraître au mois de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus d'information sur les objectifs de l'enquête, son étendue et la qualité des données,

communiquez avec Gilles Paré (613) 951-2517, Unité de transport terrestre, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

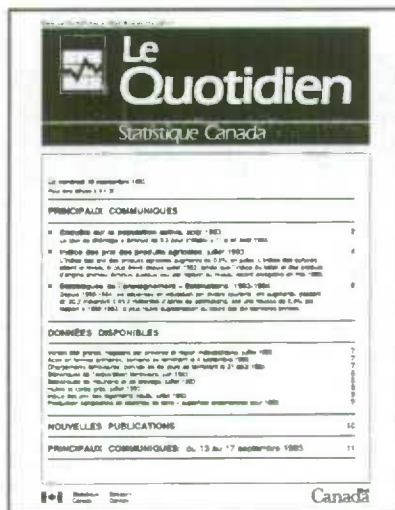
## Bouteilles de plastique formées par soufflage

Premier trimestre de 1994

Les données du premier trimestre de 1994 concernant les bouteilles de plastique formées par soufflage sont maintenant disponibles.

La publication *Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage* (47-006, 8\$/32\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Produit intérieur brut par industrie**, mars 1994.

**Numéro au catalogue: 15-001**

(Canada: 14\$/140\$; États-Unis: 17\$/168\$US; autres pays: 20\$/196\$US)

**Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois**, avril 1994.

**Numéro au catalogue: 25-001**

(Canada: 7\$/70\$; États-Unis: 9\$/84\$US; autres pays: 10\$/98\$US)

**Panneaux agglomérés, gauffrés et de fibres**, avril 1994.

**Numéro au catalogue: 36-003**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

**Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier**, avril 1994.

**Numéro au catalogue: 41-011**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

**Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage**, trimestre terminé le 31 mars 1994.

**Numéro au catalogue: 47-006**

(Canada: 6\$/32\$; États-Unis: 10\$/39\$US; autres pays: 12\$/45\$US)

**Prix à la consommation et indices des prix**, octobre-décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 62-010**

(Canada: 20\$/80\$; États-Unis: 24\$/96\$US; autres pays: 28\$/112\$US)

**Permis de bâtir**, avril 1994.

**Numéro au catalogue: 64-001**

(Canada: 24\$/240\$; États-Unis: 29\$/288\$US; autres pays: 34\$/336\$US)

**Juristat: tendances en matière de victimisation**, 1988-1993, vol. 14, n° 13.

**Numéro au catalogue: 85-002**

(Canada: 5\$/60\$; États-Unis: 6\$/72\$US; autres pays: 7\$/84\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



# L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

*Un ouvrage complet  
et indispensable sur  
le Canada*

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

*L'Annuaire du Canada 1994* étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

## **COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA**

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 14 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

JUN 14 1994

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

- **Voyages entre le Canada et les autres pays, avril 1994** 2  
En avril, les Canadiens ont effectué 3,1 millions de voyages en automobile et de même jour aux États-Unis, en baisse de 8,9% comparativement à mars et au plus bas niveau depuis plus de cinq ans.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre, 1993** 5  
Dans un contexte de reprise relativement lente de l'économie, les entreprises augmentent leur productivité globale de 1,2% en 1993 en regard de 0,7% en 1992. Cette hausse accompagnée d'un ralentissement record de l'inflation dans les salaires (-0,7%) a contribué à une première baisse du coût unitaire de main-d'oeuvre depuis 1962.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Chargements ferroviaires, période de dix jours se terminant le 31 mai 1994 11
- Livraisons de laminés d'acier, avril 1994 11

## NOUVELLES PUBLICATIONS 12



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Voyages entre le Canada et les autres pays

Avril 1994

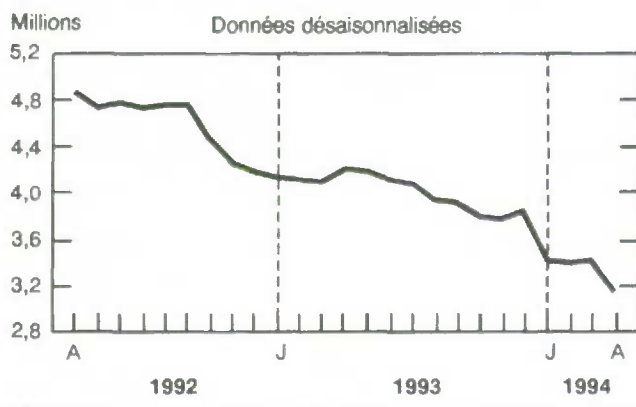
Les voyages de même jour en automobile effectués par les résidents du Canada aux États-Unis, qui représentent un indicateur clé du magasinage transfrontalier, ont chuté à leur plus bas niveau depuis août 1988. Durant cette période, les voyages d'une nuit et plus au Canada qui augmentaient graduellement durant l'année dernière, ont baissé de 1,0%.

#### Les voyages de même jour en automobile continuent de baisser

Les résidents canadiens ont effectué 3,1 millions de voyages de même jour en automobile (désaisonnalisés) aux États-Unis en avril, en baisse de 8,9% comparativement à mars et bien en deçà du chiffre d'avril 1993. Il s'agit du plus bas niveau depuis août 1988.

Les voyages des Canadiens de même jour en automobile, de l'autre côté de la frontière ont régulièrement baissé depuis février 1992, après avoir atteint un sommet de 5,3 millions en novembre 1991.

#### Voyages de même jour en automobile des résidents canadiens aux États-Unis



#### Note aux utilisateurs

Les comparaisons d'un mois à l'autre dans le voyage international sont obtenues en utilisant des données qui ont été désaisonnalisées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement ainsi que pour le changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine.

Les comparaisons d'une année à l'autre sont obtenues à l'aide de données non désaisonnalisées, qui représentent les chiffres réels du trafic.

Diverses estimations sur les voyages d'une nuit et plus, désaisonnalisées et non désaisonnalisées, ont été révisées sur CANSIM depuis janvier 1993.

Un facteur clé de la tendance à la baisse des voyages de même jour en automobile des Canadiens a été la faiblesse du dollar canadien, qui a baissé à environ 0,72\$US comparativement à plus de 0,88\$US en novembre 1991. Le prix croissant de l'essence aux États-Unis représente un autre facteur qui, conjugué à la baisse du dollar canadien, a amoindri la différence entre le prix de l'essence au Canada et aux États-Unis à 0,12 cents le litre. Récemment, le gouvernement fédéral du Canada, de même que quelques gouvernements provinciaux, ont réduit la taxe sur les produits de tabac (début février 1994).

Les données recueillies à partir de l'Enquête sur les voyages internationaux en 1993 indiquent que 87,1% des Canadiens ayant effectué des voyages de même jour en automobile ont magasiné aux États-Unis.

En termes non désaisonnalisés, les voyages de même jour en automobile des Canadiens aux États-Unis ont baissé de 27,5% comparativement à avril 1993, pour s'établir à 3,1 millions. Ceci s'est produit malgré le fait que le mois d'avril 1994 avait un samedi additionnel, occasionnant normalement une hausse de ce genre de voyage. Toutes les provinces ont enregistré des diminutions annuelles de plus de 10,0% par rapport à avril 1993. Dans les quatre postes terrestres de la Péninsule du Niagara (région de l'Ontario), les voyages outre-frontière de même jour en automobile par les résidents canadiens ont totalisé 473 000, soit une chute de 50,7% comparativement à avril 1993.



### Voyages de même jour en automobile des résidents canadiens vers les États-Unis

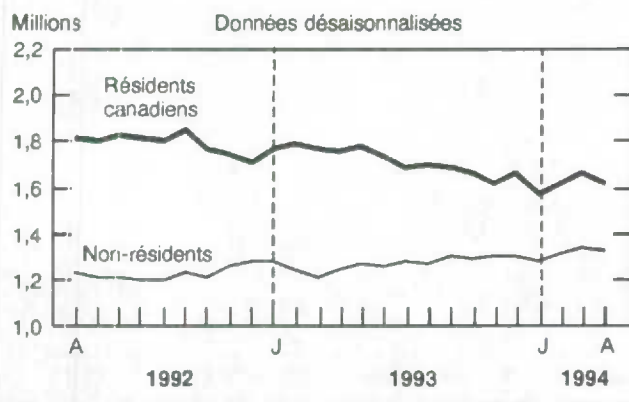
Province de retour	Avril 1994 <sup>P</sup>	Avril 1993 à avril 1994 <sup>P</sup>
	'000	variation en %
données non désaisonnalisées		
<b>Canada</b>	<b>3 090</b>	<b>-27,5</b>
Nouveau-Brunswick	483	-28,9
Québec	287	-22,9
Ontario	1 392	-30,7
Manitoba	56	-26,9
Saskatchewan	26	-38,9
Alberta	14	-24,1
Colombie-Britannique	829	-22,0
Yukon	2	+16,2

<sup>P</sup> Données provisoires.

### Moins de visites d'une nuit ou plus au Canada

En avril, les étrangers ont effectué 1,3 million de voyages d'une nuit ou plus (désaisonnalisé) au Canada, soit une baisse de 1,0% comparativement à mars. Relativement constant entre la fin de 1986 et le début de 1993, ce genre de voyage a commencé à augmenter en avril 1993.

### Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays



Les résidents des États-Unis ont effectué 1,0 million de voyages (désaisonnalisé) d'une nuit ou plus au Canada en avril, soit une baisse de 0,5% comparativement à mars mais au-delà du niveau d'avril 1993.

Les voyages d'une nuit ou plus au Canada effectués par des résidents d'outre-mer ont diminué de 2,7% par rapport à mars, à 276 000 même si la tendance demeure à la hausse et que le niveau actuel

demeure bien au-dessus de celui d'avril 1993. Les visites d'une nuit ou plus étaient en hausse pour un certain nombre de pays, incluant la France (en hausse de 32,9%, à 24 000), le Japon (en hausse de 29,1%, à 27 000) et l'Australie (en hausse de 26,9% à 7 000).

L'augmentation des visites d'une nuit ou plus des résidents japonais est particulièrement importante compte tenu que, traditionnellement, les japonais enregistrent une des plus fortes dépenses par nuit (157\$ par nuit visitée en 1993).

### Baisse des voyages des Canadiens à l'étranger comparativement à mars

Au total, les Canadiens ont effectué moins de voyages d'une nuit et plus à l'étranger du pays, en avril. En termes de tous les modes de transport, les voyages d'une nuit et plus des Canadiens vers tous les pays ont diminué de 3,2% comparativement au mois dernier, à 1,6 million (désaisonnalisé).

Les Canadiens ont effectué 1,3 million de voyages d'une nuit et plus (désaisonnalisé) vers les États-Unis, tous modes de transport confondus, soit une baisse de 3,8% par rapport au mois précédent. Les voyages d'une nuit et plus des résidents canadiens vers les États-Unis baissent régulièrement depuis janvier 1992.

Un facteur de cette tendance à la baisse a été la faiblesse du dollar canadien, qui s'est établi à 0,72\$US en avril, un niveau jamais vu depuis décembre 1986.

Les Canadiens ont effectué 894 000 voyages, en automobile, d'une nuit ou plus aux États-Unis en avril 1994, une baisse de 2,8% comparativement à mars et bien en-dessous du niveau d'avril 1993.

Les voyages d'une nuit et plus vers tous les autres pays ont légèrement diminué (-0,3%) comparativement au mois précédent, pour se fixer à 287 000. La tendance de long terme dans les voyages des Canadiens vers les pays d'outre-mer demeure à la hausse.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697.

Le numéro d'avril 1994 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001P, 7\$/70\$) paraîtra prochainement. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth McMillan au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. □

**Voyages entre le Canada et les autres pays**

	Février 1994 <sup>r</sup>	Mars 1994 <sup>r</sup>	Avril 1994 <sup>p</sup>	Mars 1994 à avril 1994 <sup>p</sup>
	'000			variation en %
données désaisonnalisées				
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger</b>				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	3 394	3 422	3 118	-8,9
Une nuit ou plus	901	920	894	-2,8
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 322	1 371	1 319	-3,8
Autres pays	284	288	287	-0,3
<b>Voyages au Canada</b>				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 580	1 615	1 575	-2,5
Une nuit ou plus	699	726	714	-1,6
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 018	1 048	1 043	-0,5
Autres pays <sup>2</sup>	287	283	276	-2,7
	Avril 1994 <sup>p</sup>	Avril 1993 à avril 1994 <sup>p</sup>	Janvier à avril 1994 <sup>p</sup>	Janvier-avril 1993 à janvier- avril 1994 <sup>p</sup>
	'000	variation en %	'000	variation en %
données non désaisonnalisées				
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger</b>				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	3 090	-27,5	11 865	-20,7
Une nuit ou plus	854	-12,9	2 734	-14,2
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 340	-8,9	4 633	-10,6
Autres pays	292	10,1	1 373	6,0
<b>Voyages au Canada</b>				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 375	0,3	4 812	-0,4
Une nuit ou plus	469	5,6	1 416	5,3
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	706	6,2	2 157	5,0
Autres pays <sup>2</sup>	178	7,8	560	8,5

<sup>1</sup> Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres modes.

<sup>2</sup> Les chiffres pour les «autres pays» n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

<sup>p</sup> Chiffres provisoires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre

1993

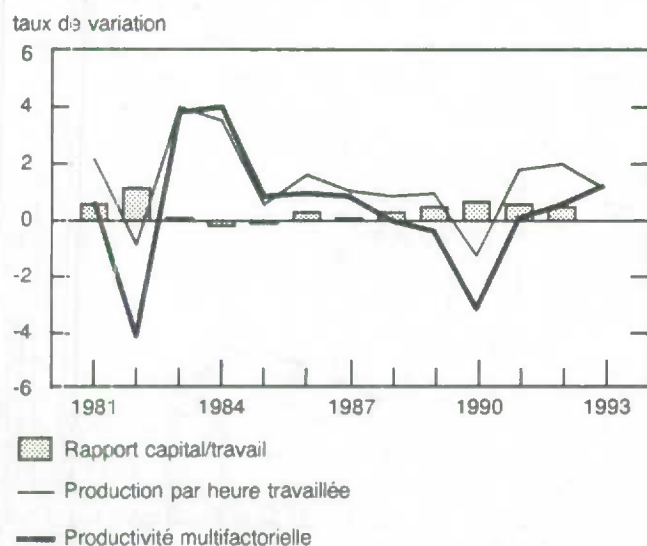
Dans un contexte de reprise relativement lente de l'économie, les entreprises augmentent leur productivité globale de 1,2% en 1993 en regard de 0,7% en 1992. Cette hausse accompagnée d'un ralentissement record de l'inflation dans les salaires (-0,7%) a contribué à une première baisse du coût unitaire de main-d'oeuvre depuis 1962.

### Mesures de productivité

De concert avec la lente reprise de l'économie en 1992 et 1993, les entreprises canadiennes ont amélioré leur productivité multifactorielle pendant cette période. Le rythme de cette progression manque cependant de vigueur lorsqu'on la compare au début de la reprise précédente. La productivité multifactorielle avait alors augmenté de 3,8% en 1983 et de 4,0% en 1984 après la récession de 1982.

Cette hausse relativement faible de la productivité s'expliquait principalement par la progression marquée du facteur travail en 1993. Un ralentissement du rythme de croissance de la production par heure travaillée qui est passé de 2,1% en 1992 à 1,1% en 1993 confirme ceci.

### Rapport du capital/travail, production par heure travaillée et productivité multifactorielle dans le secteur des entreprises



### Définitions

La **productivité multifactorielle** est une mesure de l'efficacité de production. Sa croissance est calculée de façon résiduelle comme étant la différence entre la croissance de la quantité produite et la croissance de la quantité de toutes les entrées utilisées.

La **productivité du travail**, à laquelle on fait référence dans ce communiqué par les termes production par heure travaillée ou horaire, représente le rapport entre la production (valeur ajoutée réelle) et les entrées de travail (personnes au travail ou préférablement, les heures travaillées). La performance de l'économie mesurée par la productivité du travail doit être interprétée prudemment car ces estimations reflètent les variations du rapport capital-travail en plus de la croissance de l'efficacité des processus de production. Lorsque le rapport capital-travail augmente, c'est-à-dire lorsque la contribution relative du capital à la croissance de la production s'accroît, la production horaire augmente à un rythme plus élevé que la productivité multifactorielle et inversement.

Le **coût unitaire de main-d'oeuvre** est le coût du travail par unité de production. Il est calculé comme étant le rapport de la rémunération à la production (PIB réel). Ce coût est aussi équivalent au rapport entre la rémunération horaire et la productivité du travail (PIB par heure travaillée).

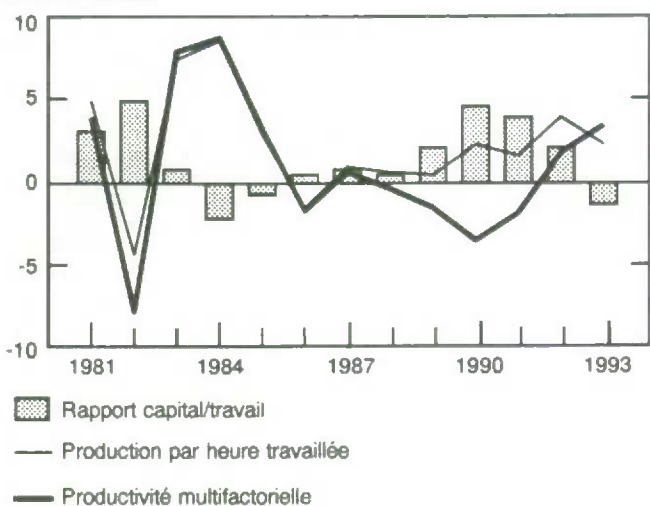
La **rémunération du travail** comprend tous les paiements en espèces ou en nature versés par les producteurs canadiens aux travailleurs en compensation de leurs services de main-d'oeuvre. Ceci inclut les salaires, les traitements et le revenu supplémentaire des travailleurs rémunérés, ainsi qu'un revenu fictif du travail dans le cas des travailleurs autonomes.

Après avoir reculé de 5,3% entre le sommet de 1990 et le creux de 1992, le nombre d'heures travaillées a augmenté de 2,2% en 1993. Cette hausse provient en partie d'un accroissement du nombre moyen d'heures travaillées par semaine dans le secteur des biens. La reprise des heures dans ce secteur semble démontrer que ces entreprises ont pleinement ajusté leurs effectifs au déclin de la production observé depuis 1990. La reprise de la demande les a donc incité à accroître rapidement l'utilisation du facteur travail en alourdissant des horaires de travail plutôt qu'en embauchant de nouveaux employés ou en rappelant des mises à pied.

Les fabricants canadiens qui comptent pour plus de 50% de ce secteur, ont également amélioré leur productivité en 1993, celle-ci passant de 1,7% en 1992 à 3,3% en 1993. Cette reprise de la productivité apparaît cependant historiquement faible pour un début de cycle en hausse. Après la récession de 1982, la productivité s'était alors redressée en augmentant de 7,9% en 1983 et de 8,6% en 1984.

### Rapport du capital/travail, production par heure travaillée et productivité multifactorielle dans les Industries manufacturières

taux de variation



Par ailleurs, les entreprises de services ont toutes enregistré des gains de production horaire, sauf les services socio-culturels, commerciaux et personnels, où la production par heure travaillée a diminué de 4,3%. Dans les autres activités de services, la production par heure travaillée a augmenté de 2,8% dans le commerce de détail et de 5,0% dans le transport et l'entreposage. La baisse observée dans les services socio-culturels, commerciaux et personnels provient en partie d'une hausse cyclique de 14,7% des travailleurs autonomes. Cette nouvelle vague d'individus se lançant en affaires semble avoir eu peu d'impact sur la productivité de ce secteur en 1993. Puisque cette division représente près de 30% des entreprises de services et 16% de l'ensemble du secteur des entreprises, cela a eu un impact négatif sur les mesures agrégées. Lorsqu'on exclut les services socio-culturels, commerciaux et personnels, la production horaire des autres branches d'activité du secteur des entreprises montre en effet un accroissement de 2,5% pour 1993.

Pour l'ensemble du secteur des entreprises, le ralentissement du rythme de croissance du stock de capital a contrebalancé partiellement la hausse des heures travaillées sur la productivité multifactorielle. Cette décélération du stock de capital s'explique par le ralentissement des investissements des entreprises qui a suivi l'effort important de modernisation des équipements qui a culminé entre 1987 et 1990.

Les variations opposées du capital et de la main-d'œuvre en 1993 ont entraîné une légère diminution du rapport capital-travail. Cela explique pourquoi la production par heure travaillée a augmenté à un rythme relativement plus faible que la productivité multifactorielle au cours de 1993.

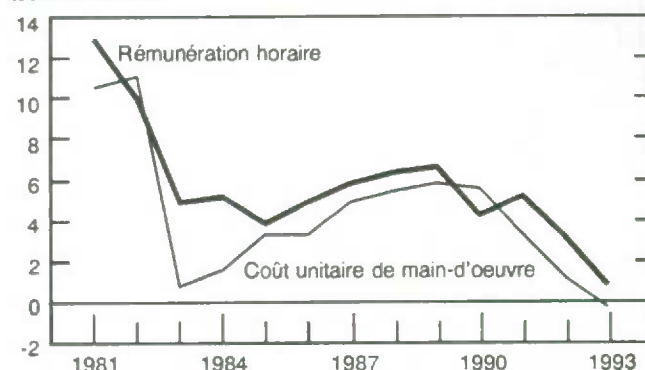
Après avoir fortement investi à la fin des années 1980, les manufacturiers ont réduit substantiellement leurs investissements depuis 1990, à un point tel que leur stock de capital a diminué de 1,3% en 1993. Cette baisse, combinée à l'alourdissement des horaires de travail, a entraîné un accroissement plus faible de la production horaire que de la productivité multifactorielle. Toutefois, les données les plus récentes sur le taux d'utilisation des capacités dans les industries manufacturières, indiquent toujours une sous-utilisation importante de leur appareil de production relativement au sommet atteint en 1987. La présence de cette capacité potentielle en 1993 a une incidence négative sur la mesure de productivité, mais permet d'anticiper une amélioration de la productivité pour les prochaines années.

### Coût unitaire de main-d'oeuvre et rémunération horaire

La tendance observée dans la décélération des salaires depuis 1990 s'est poursuivie en 1993; la rémunération horaire dans le secteur des entreprises ayant augmenté de 0,7%. Il s'agit de la plus faible hausse de cet agrégat depuis que ces données sont disponibles, soit depuis 1946. Ce ralentissement dans les salaires conjugué à la hausse de 1,1% de la production horaire ont contribué à une première

### Rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre dans le secteur des entreprises

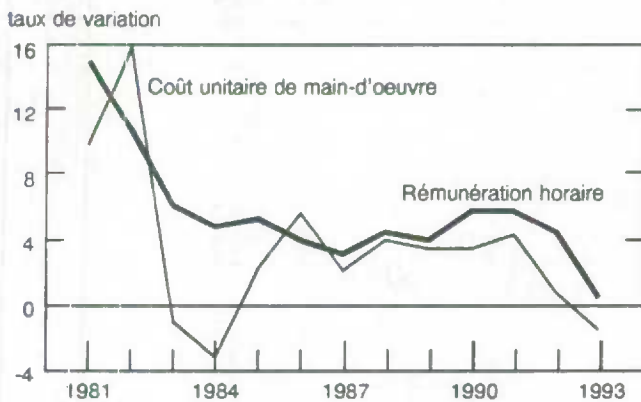
taux de variation



1962. Le coût unitaire de main-d'oeuvre a en effet diminué de 0,4% en 1993, après avoir augmenté de 1,1% en 1992.

Cette première baisse des coûts unitaires de main-d'oeuvre depuis 1962, provient surtout des industries produisant des biens où les coûts de main-d'oeuvre ont diminué de 1,4%. Les industries manufacturières ont contribué à cette baisse, enregistrant un recul de 1,6% de leurs coûts de main-d'oeuvre en regard d'une faible hausse de 0,6% en 1992. Le coût unitaire de ces industries avait également diminué après la récession de 1982, reculant de 1,1% en 1983 et de 3,4% en 1984. Il est à noter que des baisses de rémunération horaire ont été observées dans les industries minières (-0,4%) et dans la construction (-1,4%).

### Rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre dans les industries manufacturières



Par ailleurs, les coûts unitaires de main-d'oeuvre montrent une légère progression de 0,3% dans les industries produisant des services. Il est à signaler que le transport et l'entreposage, les communications et le commerce de gros qui font partie de ce dernier agrégat ont cependant enregistré des diminutions. Parmi les entreprises de services, les communications (-1,0%) et les services socio-culturels, commerciaux et personnels (-0,5%) ont connu des baisses de rémunération horaire.

### Conclusion

L'analyse des chiffres de la productivité montre que la longue récession de 1990-1992 combinée à des changements structurels importants ont fait en sorte que les entreprises canadiennes, et plus particulièrement les manufacturiers, se retrouvent en début de reprise dans une position concurrentielle avantageuse étant donnée la diminution de leurs coûts d'opération et la sous-utilisation actuelle de leur appareil productif récemment modernisé.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 7898 et 7916 à 7938.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jean-Pierre Maynard au (613) 951-3654, Division des entrées-sorties. Télécopieur: (613) 951-0489. □

Mesure de productivité multifactorielle, rapport capital-travail et stock de capital

	Secteur des entreprises			Industries manufacturières		
	Productivité Multifactorielle	Rapport capital-travail	Stock de capital	Productivité Multifactorielle	Rapport capital-travail	Stock de capital
indices de Törnqvist 1986 = 100						
1961	71,0	49,0	30,5	54,8	58,8	45,7
1971	88,6	68,1	51,4	74,1	76,0	71,6
1975	90,4	73,9	63,3	78,7	80,4	79,5
1981	94,9	88,6	85,7	90,7	89,1	91,4
1982	91,0	100,5	92,0	83,6	104,9	98,2
1983	94,5	103,1	93,6	90,5	107,6	99,6
1984	98,3	100,8	94,5	98,6	100,9	97,1
1985	99,1	98,3	96,6	101,8	98,6	97,0
1986	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1987	100,8	99,5	103,6	100,6	102,2	105,6
1988	100,7	99,4	108,2	100,1	103,8	112,3
1989	100,3	103,4	114,2	98,4	110,2	119,5
1990	97,1	109,2	120,3	94,9	125,1	128,6
1991	97,2	118,7	125,3	93,0	141,3	134,9
1992	97,7	125,1	130,2	94,6	151,3	139,4
1993	98,9	124,2	132,3	97,7	145,2	137,5
taux de variation annuel (%)						
1961-1993	1,0	3,0	4,5	1,7	2,9	3,5
1961-1975	1,7	3,0	5,0	2,6	2,3	4,0
1975-1982	0,1	4,5	4,8	0,9	3,9	3,1
1982-1991	0,1	1,9	3,2	1,1	3,4	3,6
1984-1985	0,8	-2,5	2,2	3,2	-2,3	-0,1
1985-1986	0,9	1,7	3,6	-1,8	1,4	3,1
1986-1987	0,8	-0,5	3,6	0,6	2,2	5,6
1987-1988	-0,1	-0,1	4,4	-0,5	1,6	6,3
1988-1989	-0,4	4,0	5,6	-1,7	6,1	6,5
1989-1990	-3,2	5,6	5,3	-3,5	13,6	7,6
1990-1991	-1,0	8,7	4,1	-2,0	13,0	4,9
1991-1992	0,5	5,4	3,9	1,7	7,0	3,3
1992-1993	1,2	-0,7	1,6	3,3	-4,0	-1,3

Mesures de la productivité du travail et coût unitaire de main-d'oeuvre

	PIB réel	Emploi	Heures moyennes	Heures totales	Rémunération par heure	PIB réel par heure	Coût unitaire de main-d'oeuvre
taux annuel de variation (%)							
<b>Secteur des entreprises</b>							
1989-1990	-1,1	0,3	-0,5	0,2	4,1	-1,3	5,5
1990-1991	-2,3	-2,8	-1,1	-4,0	5,1	1,7	3,3
1991-1992	0,6	-1,1	-0,6	-1,4	3,1	2,0	1,1
1992-1993	3,3	1,6	1,0	2,2	0,7	1,1	-0,4
taux annuel de variation (%)							
<b>Secteur des entreprises - Biens</b>							
1989-1990	-1,6	-2,6	-0,7	-3,0	5,3	1,4	3,8
1990-1991	-3,8	-5,7	-0,5	-6,2	4,5	2,6	1,9
1991-1992	-1,2	-3,0	-0,7	-3,4	2,8	2,3	0,5
1992-1993	3,3	-0,1	2,1	1,6	0,3	1,7	-1,4
taux annuel de variation (%)							
<b>Secteur des entreprises - Services</b>							
1989-1990	-0,7	2,1	-0,2	2,3	3,5	-2,9	6,6
1990-1991	-0,9	-1,2	-1,4	-2,5	5,7	1,6	4,1
1991-1992	2,2	-0,0	-0,4	-0,1	3,4	2,2	1,1
1992-1993	3,3	2,5	0,5	2,6	1,0	0,7	0,3

Mesures de la productivité du travail et coût unitaire de main-d'oeuvre

	PIB réel	Heures travaillées	Rémunération par heure travaillée	PIB réel par heure travaillée	PIB réel par personne	Coût unitaire de main-d'oeuvre
indices (1986 = 100)						
<b>Secteur des entreprises</b>						
1946	17,2	62,3	4,3	27,6	36,1	15,6
1961	33,4	64,6	13,4	51,7	60,0	25,9
1975	69,3	84,6	41,8	81,9	86,4	51,0
1982	82,6	90,9	83,4	90,9	90,4	91,8
1986	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1987	105,0	104,0	105,8	101,0	101,7	104,8
1988	110,1	108,2	112,5	101,8	102,7	110,4
1989	112,8	109,7	120,0	102,8	102,9	116,7
1990	111,5	109,9	124,9	101,5	101,5	123,1
1991	109,0	105,5	131,3	103,3	102,1	127,2
1992	109,6	104,1	135,4	105,3	103,9	128,6
1993	113,2	106,4	136,4	106,5	105,6	128,1
taux annuel de variation (%)						
1946-1993	4,1	1,1	7,6	2,9	2,3	4,6
1961-1993	3,9	1,6	7,5	2,3	1,8	5,1
1961-1975	5,3	1,9	8,5	3,3	2,6	5,0
1975-1982	2,5	1,0	10,4	1,5	0,7	8,8
1982-1991	3,1	1,7	5,2	1,4	1,4	3,7
1987-1988	4,9	4,0	6,3	0,9	1,0	5,4
1988-1989	2,5	1,4	6,7	1,0	0,2	5,7
1989-1990	-1,2	0,2	4,1	-1,3	-1,4	5,5
1990-1991	-2,2	-4,0	5,1	1,8	0,6	3,3
1991-1992	0,6	-1,3	3,1	1,9	1,8	1,1
1992-1993	3,3	2,2	0,7	1,1	1,6	-0,4
indices (1986 = 100)						
<b>Industries manufacturières</b>						
1946	18,2	69,9	4,7	26,1	29,4	18,1
1961	35,9	77,7	13,9	46,1	47,9	30,1
1975	75,1	98,3	38,9	76,5	77,1	50,9
1982	78,2	92,2	82,4	84,8	82,9	97,1
1986	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1987	104,8	103,9	103,0	100,9	101,7	102,0
1988	110,2	108,7	107,5	101,4	102,4	106,1
1989	111,1	109,2	111,6	101,8	102,1	109,6
1990	107,5	103,4	117,8	104,0	104,2	113,3
1991	101,2	95,9	124,5	105,5	105,6	118,0
1992	101,4	92,6	130,0	109,5	110,5	118,7
1993	106,4	95,2	130,5	111,8	115,0	116,8
taux annuel de variation (%)						
1946-1993	3,8	0,7	7,3	3,1	2,9	4,0
1961-1993	3,5	0,6	7,2	2,8	2,8	4,3
1961-1975	5,4	1,7	7,6	3,7	3,5	3,8
1975-1982	0,6	-0,9	11,3	1,5	1,1	9,7
1982-1991	2,9	0,4	4,8	2,5	2,7	2,3
1987-1988	5,2	4,6	4,4	0,5	0,7	4,0
1988-1989	0,8	0,5	3,8	0,4	-0,3	3,3
1989-1990	-3,2	-5,3	5,6	2,2	2,1	3,4
1990-1991	-5,9	-7,3	5,7	1,4	1,3	4,1
1991-1992	0,2	-3,4	4,4	3,8	4,6	0,6
1992-1993	4,9	2,8	0,4	2,1	4,1	-1,6



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Chargements ferroviaires

Période de dix jours se terminant le 31 mai 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de dix jours a augmenté de 1,8% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 6,5 millions de tonnes, une augmentation de 4,8%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 0,8%, durant la même période.

Au 31 mai 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a augmenté de 3,7% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1993 et 1994 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

### Livraisons de laminés d'acier

Avril 1994

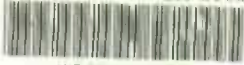
Les livraisons de laminés d'acier pour le mois d'avril 1994 ont totalisé 1 078 674 tonnes métriques, soit une diminution de 12,2% sur le total du mois précédent de 1 228 436 tonnes métriques et une diminution de 6,5% sur le total de 1 154 123<sup>r</sup> (révisé) tonnes métriques du mois d'avril 1993.

Le total cumulatif pour les quatre premiers mois de 1994 s'est chiffré à 4 398 347 tonnes métriques, comparativement à 4 460 961<sup>r</sup> tonnes métriques pour la même période en 1993, une diminution de 1,4%.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).**

Le numéro d'avril 1994 de *Fer et acier primaire* (41-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Huiles et corps gras, avril 1994.**  
**Numéro au catalogue: 32-006**  
 (Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/US/72\$US;  
 autres pays: 9\$/US/84\$US)

**Statistiques du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, avril 1994.**  
**Numéro au catalogue: 53-003**  
 (Canada: 8\$/80\$; États-Unis: 10\$/US/96\$US;  
 autres pays: 12\$/US/112\$US)

**Transport du pétrole par pipe-lines, mars 1994.**  
**Numéro au catalogue: 55-001**  
 (Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/US/132\$US;  
 autres pays: 16\$/US/154\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
 Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
 Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

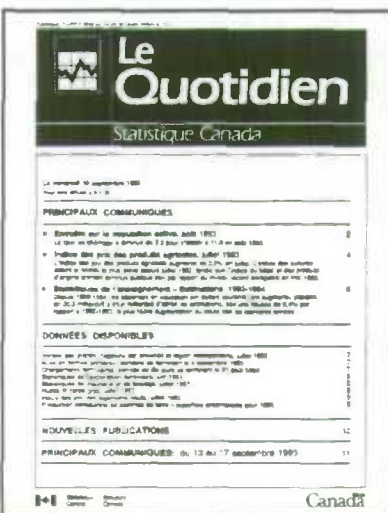
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 158\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

C. 3



# Le Quotidien

## Statistique Canada

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

Le mercredi 15 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

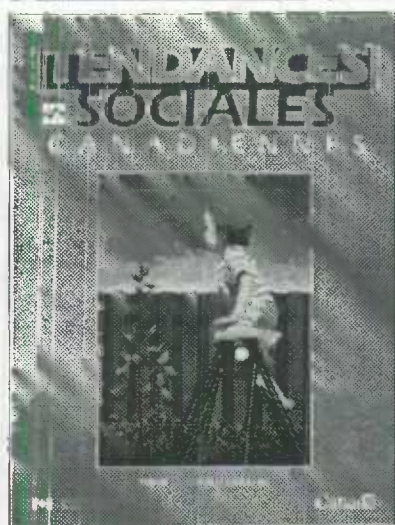
JUN 15 1994

### PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

- **Indicateurs ruraux: comparaison entre le Canada et l'OCDE** 3  
La population du Canada dans les régions essentiellement rurales a progressé de 5,7% de 1981 à 1991, soit le quatrième taux d'accroissement le plus élevé dans les régions essentiellement rurales des pays de l'OCDE.
- **L'usage des médicaments chez les Canadiens âgés** 7  
D'après les résultats de l'Enquête nationale sur l'alcool et les drogues effectuée en 1989 par Santé Canada, on observe une forte consommation de médicaments que chez une minorité de personnes âgées.

(Suite à la page 2)



### Tendances sociales canadiennes

Été 1994

Le numéro d'été 1994 de *Tendances sociales canadiennes* présente trois articles traitant du mariage et des enfants («Le mariage au Canada: évolution des croyances et des comportements, 1600-1900», «Les unions libres: le cas du Québec» et «Les naissances hors mariage: un choix de plus en plus fréquent»), ainsi que deux articles sur la santé («L'usage des médicaments chez les Canadiens âgés» et «Les comportements en matière de santé: différences entre les provinces»). Les autres articles s'intitulent «La prostitution de rue au Canada» et «Opinions des Albertains sur la prostitution de rue».

À chaque trimestre, les données de différentes sources sont intégrées aux *Tendances sociales canadiennes* pour permettre l'examen d'importantes questions et tendances sociales. On présente également les plus récents indicateurs sociaux, ainsi que des renseignements sur les produits et les services de Statistique Canada.

On peut maintenant se procurer le numéro d'été 1994 des *Tendances sociales canadiennes* (11-008F, 8,50\$/34\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Cynthia Silver au (613) 951-2556, Division des statistiques sociales, du logement et des familles.



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Statistiques sur l'aviation civile canadienne, premier trimestre de 1994	8
Fruits et légumes transformés, avril 1994	8
Les boissons gazeuses, mai 1994	8
Prix moyens de certaines entrées agricoles, mai 1994	8

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

9

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Indicateurs ruraux: comparaison entre le Canada et l'OCDE

**Parmi les pays de l'OCDE, le Canada affiche un taux d'accroissement démographique élevé au titre de la population des régions urbaines et rurales**

Le Canada continue d'afficher une forte tendance à l'urbanisation, mais d'autres pays de l'OCDE enregistrent des taux d'accroissement de la population rurale qui sont supérieurs aux taux correspondants pour la population urbaine. Parmi les pays membres de l'OCDE, le Canada a affiché le taux d'accroissement démographique le plus élevé dans les régions essentiellement urbanisées. Le taux d'accroissement démographique de 13,4 pour 1 000 habitants par année dans les régions essentiellement urbanisées du Canada au cours de la période 1981-1991 a représenté plus que le double du taux d'accroissement pour les régions essentiellement rurales du pays (5,7 pour 1 000 habitants par année). Par contre, la moitié des pays de l'OCDE ont affiché des taux d'accroissement dans les régions essentiellement rurales qui ont dépassé ceux des régions essentiellement urbanisées.

En ce qui a trait au taux d'accroissement démographique dans les régions essentiellement rurales, le Canada occupe le quatrième rang parmi les pays de l'OCDE, quoique le taux soit peu élevé par rapport au taux d'accroissement dans les régions urbaines. Cependant, l'accroissement de la population dans les régions essentiellement rurales du Canada a été surtout observé dans les municipalités qui comptaient 10 000 habitants ou plus; la population régionale qui vit à l'extérieur de ces agglomérations a en fait diminué.

**Le pourcentage de la population du Canada qui vit dans des régions essentiellement rurales se rapproche de la moyenne établie pour les pays de l'OCDE**

Malgré une hausse en chiffres absolus, le pourcentage de la population du Canada qui vit dans des régions essentiellement rurales a chuté pour passer de 35% en 1981 à 33% en 1991. Ce pourcentage demeure toutefois supérieur à la moyenne de 28% enregistrée pour les pays de l'OCDE. En Irlande

#### Note aux utilisateurs

En 1990, l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), qui comprend le Canada, les États-Unis, le Japon, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la Turquie et les pays de la Communauté européenne, a mis en oeuvre un Programme pour le développement rural. Parmi les principales activités de ce programme, mentionnons celle des indicateurs ruraux qui a été conçue pour faciliter la compréhension et l'examen des conditions rurales par la collecte de données comparables à l'échelle internationale. Comme les pays membres de l'OCDE employaient différents critères pour définir «région rurale» et «région urbaine», l'OCDE a élaboré ses propres définitions. Celles-ci diffèrent des définitions officielles de «région urbaine» et de «région rurale» établies par Statistique Canada.

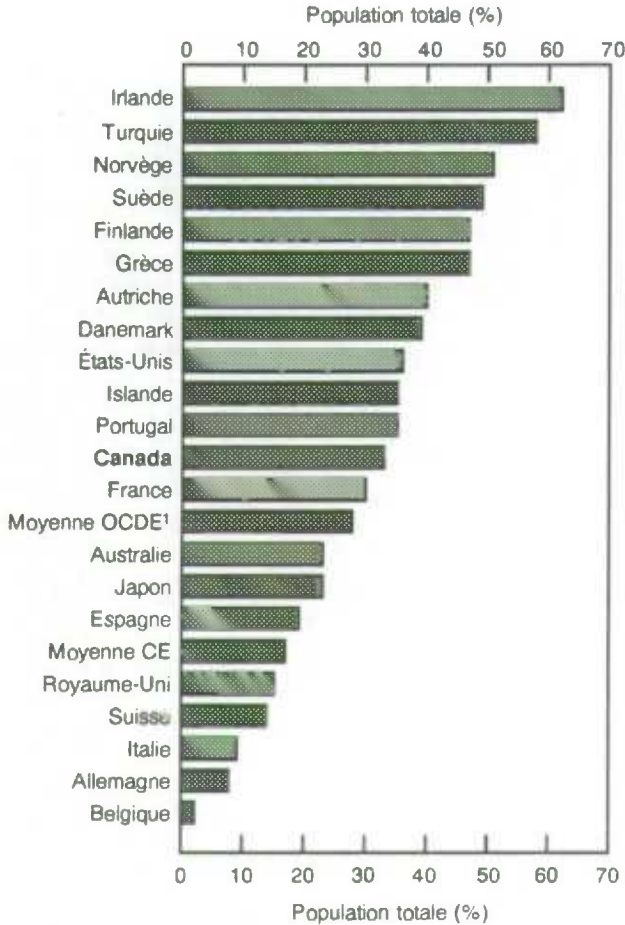
Les indicateurs ruraux établis par l'OCDE se fondent sur deux niveaux géographiques: la communauté et la région. À l'échelle de la communauté, la densité de la population détermine s'il s'agit d'une région urbaine ou rurale. Les communautés rurales ont une densité de population inférieure à 150 habitants/km<sup>2</sup>. À l'échelle de la région (une région étant un groupement de communautés), le type de région est déterminé par la part de la population qui vit au sein de communautés rurales. La classification des régions est établie en fonction du pourcentage de la population vivant au sein des communautés rurales: essentiellement rurale, plus de 50%; relativement rurale, de 15% à 50%; essentiellement urbanisée, moins de 15%.

(62%), en Turquie (58%) et en Norvège (51%), plus de la moitié de la population vit dans des régions essentiellement rurales.

**La croissance de l'emploi dans les régions rurales est forte mais les taux de chômage demeurent également élevés en 1991**

Le taux de croissance de l'emploi dans les régions essentiellement rurales du Canada a été l'un des taux les plus élevés parmi ceux des pays de l'OCDE (+1,3% par année de 1981 à 1991). La hausse relativement forte de l'emploi n'a pas amené une baisse du taux de chômage. Le taux de chômage de 11,9% dans les régions canadiennes essentiellement rurales a représenté presque le double de celui enregistré aux États-Unis et n'a été surpassé que par ceux de l'Espagne (17%), de l'Italie (13%) et de l'Australie (12%). Les pays qui affichaient des taux de chômage élevés dans les régions rurales enregistraient également des taux de chômage élevés à l'échelle nationale.

**En 1991, 33% de la population canadienne réside dans des régions essentiellement rurales**



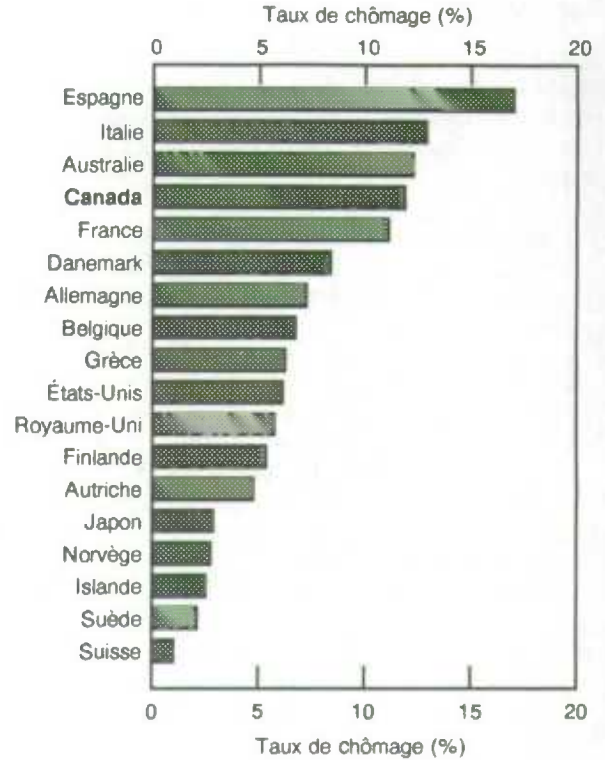
<sup>1</sup> Japon non inclus.

Source: OCDE (1994). *Créer des indicateurs ruraux pour étayer la politique rurale.*

**En 1991, le secteur primaire a employé 11% seulement des résidents des régions essentiellement rurales du Canada**

Dans les pays de l'OCDE, l'emploi en milieu rural n'est plus synonyme d'emploi dans le secteur primaire qui englobe entre autres l'agriculture, la sylviculture, la pêche et la chasse. Le secteur primaire ne représente pas, dans aucun des pays de l'OCDE, la principale part de l'emploi dans les régions

**En 1991, 11,9% de la population active canadienne des régions essentiellement rurales est au chômage**



Source: OCDE (1994). *Créer des indicateurs ruraux pour étayer la politique rurale.*

essentiellement rurales. Dans ce type de région, le secteur primaire figure pour plus du tiers de l'emploi total dans trois pays seulement de l'OCDE (Islande, 37%; Portugal, 37%; Espagne, 34%). Le Canada, la Belgique, la France et l'Allemagne affichent chacun une part de 11% qui se situe bien au-dessus de la part de 6% observée dans les régions essentiellement rurales des États-Unis.

Dans tous les pays de l'OCDE, le secteur des services contribue le plus à l'emploi dans les régions essentiellement rurales. Au Canada, les deux tiers de l'emploi dans les régions essentiellement rurales est attribué au secteur des services, l'une des parts les plus élevées parmi les pays de l'OCDE. Seuls la Belgique (71%) et les États-Unis (71%) ont déclaré des parts plus importantes.

L'OCDE publie aujourd'hui, dans un rapport intitulé *Créer des indicateurs ruraux pour étayer la politique rurale* (Paris: OCDE, 1994), des données comparatives sur les régions essentiellement rurales de ses pays membres. La publication présente pour la première fois des renseignements comparatifs à l'échelle internationale sur les populations des régions rurales. L'objectif est de fournir des données fondamentales aux fins des analyses de politiques effectuées dans le cadre du Programme de l'OCDE pour le développement rural. On répond de façon précise aux questions suivantes: Qu'est-ce qu'une région essentiellement rurale? Combien de personnes vivent dans les régions essentiellement rurales des

pays de l'OCDE? Quelles sont leurs caractéristiques? Comment leur situation évolue-t-elle? Statistique Canada a par ailleurs collaboré avec le Comité directeur de l'OCDE sur les indicateurs ruraux à l'établissement d'un cadre géographique et a fourni une partie des données publiées aujourd'hui.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ray Bollman au (506) 529-8823 (poste 133), Statistique Canada, Ken Donnelly au (506) 529-8823 (poste 133), secrétaire, Comité interministériel sur les collectivités rurales et éloignées du Canada ou Marcelle Dion au (613) 951-3172, Statistique Canada. □

### Accroissement de la population selon le type de région<sup>1</sup>

Les pays sont classés en fonction de l'accroissement de la population dans les régions essentiellement rurales 1981 à 1991<sup>2</sup>

	Régions essentiellement rurales	Régions relativement rurales	Régions essentiellement urbanisées	Moyenne nationale
	Taux pour mille par année			
Australie	14,8	17,4	11,6	13,4
Suisse	7,9	10,7	6,4	7,7
Royaume-Uni	6,7	5,5	-0,4	1,7
<b>Canada</b>	<b>5,7</b>	<b>16,7</b>	<b>13,4</b>	<b>11,5</b>
Espagne	5,6	7,2	0,4	4,5
États-Unis	5,4	12,4	11,1	9,5
Irlande	4,1	-	6,1	4,9
Belgique	2,9	0,1	0,5	0,5
France	2,9	7,2	4,7	5,2
Autriche	2,8	4,5	1,2	3,1
Italie	2,6	3,0	1,5	2,3
Allemagne	2,2	0,6	2,1	1,7
Grèce	1,9	4,9	8,1	4,6
Norvège	1,4	7,7	2,2	3,8
Suède	1,4	3,9	7,2	3,2
Japon	1,0	4,9	8,3	5,5
Finlande	0,9	5,2	11,1	4,2
Danemark	0,6	3,3	-5,4	0,2
Turquie	..	..	..	23,7
Islande	..	..	..	11,5
Nouvelle-Zélande	-	5,6	11,7	8,0
Portugal	..	..	..	6,5
Pays-Bas	-	9,9	4,5	5,3
Luxembourg	-	2,9	-	2,9

<sup>1</sup> La typologie des régions est fondée sur la proportion de population rurale<sup>3</sup>: régions essentiellement rurales = plus de 50%; régions relativement rurales = de 15% à 50%; régions essentiellement urbanisées = moins de 15%.

<sup>2</sup> Ou la plus récente période de dix ans.

<sup>3</sup> Le seuil de densité de la population pour les collectivités rurales s'établit à 150 personnes par kilomètre carré (500 au Japon).

.. Chiffres non disponibles.

- Néant ou zéro.

Source: OCDE(1994), *Créer des indicateurs ruraux pour étayer la politique rurale*.

### Part des différents secteurs<sup>1</sup> de l'emploi par type de région<sup>2</sup>

Les pays sont classés en fonction de leur part de l'emploi dans le secteur primaire dans les régions essentiellement rurales 1991<sup>3</sup>

	Régions essentiellement rurales			Régions relativement rurales			Régions essentiellement urbanisées			Moyenne nationale		
	Secteur primaire	Industrie	Services	Secteur primaire	Industrie	Services	Secteur primaire	Industrie	Services	Secteur primaire	Industrie	Services
	% de l'emploi pour chaque type de région											
Islande	37	21	42	32	23	45	4	24	72	17	23	60
Portugal	37	21	42	23	34	43	7	41	52	19	35	46
Espagne	34	23	43	19	28	53	4	36	60	14	30	56
Irlande	26	28	46	-	-	-	5	28	67	18	28	54
Autriche	19	40	41	6	43	51	1	37	62	9	40	51
Suisse	18	32	50	12	37	51	3	30	67	6	32	62
Australie	15	20	65	4	23	73	1	22	77	4	22	74
Finlande	15	32	53	6	33	61	1	24	75	9	30	61
Japon <sup>4</sup>	14	31	55	9	35	56	2	34	64	7	34	59
Belgique	11	18	71	3	29	68	3	29	68	3	29	68
<b>Canada<sup>4</sup></b>	<b>11</b>	<b>23</b>	<b>66</b>	<b>3</b>	<b>25</b>	<b>72</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	<b>78</b>	<b>5</b>	<b>22</b>	<b>73</b>
France	11	32	57	5	32	63	1	27	72	6	30	64
Allemagne	11	45	44	6	49	45	2	46	52	4	47	49
Norvège	8	28	64	5	25	70	1	16	83	6	26	68
Suède	6	32	62	3	29	68	1	19	80	4	29	67
États-Unis <sup>4</sup>	6	23	71	2	19	79	1	19	80	3	21	76
Turquie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	50	20	30
Grèce	..	..	..	..	..	..	..	..	..	25	28	47
Italie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11	30	59
Nouvelle-Zélande	-	-	-	..	..	..	..	..	..	10	26	64
Danemark	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6	27	67
Pays-Bas	-	-	-	..	..	..	..	..	..	5	27	69
Luxembourg	-	-	-	4	32	64	-	-	-	4	32	64
Royaume-Uni	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	29	68

<sup>1</sup> Secteur primaire = agriculture, chasse, sylviculture et pêche; industrie = industries extractives, industries manufacturières, électricité, gaz et eau, bâtiments et travaux publics; services = autres.

<sup>2</sup> La typologie des régions est fondée sur la proportion de population rurale<sup>5</sup>: régions essentiellement rurales = plus de 50%; régions relativement rurales = de 15% à 50%; régions essentiellement urbanisées = moins de 15%.

<sup>3</sup> Ou les plus récentes données disponibles.

<sup>4</sup> Les services publics (eau, gaz, électricité) sont inclus dans le secteur des services.

<sup>5</sup> Le seuil de densité de la population pour les collectivités rurales s'établit à 150 personnes par kilomètre carré (300 au Japon).

.. Chiffres non disponibles.

- Néant ou zéro.

Source: OCDE(1994). Créer des indicateurs ruraux pour étayer la politique rurale.



## L'usage des médicaments chez les Canadiens âgés

D'après les résultats de l'Enquête nationale sur l'alcool et les drogues effectuée en 1989 par Santé Canada, on observe une forte consommation de médicaments que chez une minorité de personnes âgées.

En 1989, 27% des femmes âgées et 19% des hommes âgés qui vivaient en logement privé avaient consommé trois médicaments ou plus au cours du mois précédant l'enquête, comparativement à 18% des femmes et 14% des hommes âgés de 35 à 64 ans.

Les médicaments consommés par les personnes âgées étaient principalement des médicaments prescrits. Au total, 18% des femmes et 14% des hommes avaient consommé trois médicaments prescrits ou plus au cours du mois précédant l'enquête. Chez les femmes âgées, l'usage de plusieurs médicaments augmente avec l'âge: 15% des femmes de 65 à 69 ans comparativement à environ 20% des femmes âgées de 70 ans et plus.

Les médicaments les plus souvent prescrits aux personnes âgées sont les médicaments pour le cœur et pour la tension artérielle (45% des femmes et 35% des hommes ont consommé ces médicaments au cours du mois précédant l'enquête). Viennent ensuite les analgésiques, les médicaments pour l'estomac et les laxatifs.

Une minorité de personnes âgées ont déclaré avoir, le mois précédant l'enquête, consommé des antidouleurs (4% des femmes et 3% des hommes), des somnifères (11% et 10% respectivement) ou des tranquillisants (7% et 4% respectivement), prescrits ou non.

Cet article paraît aujourd'hui dans le numéro d'été 1994 des *Tendances sociales canadiennes* (11-008F, 8,50\$/ 34\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Cynthia Silver au (613) 951-2556, Tendances sociales canadiennes, Division des statistiques sociales, du logement et des familles. ■

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Statistiques sur l'aviation civile canadienne

Premier trimestre de 1994

Air Canada et les lignes aériennes Canadien international Ltée ont déclaré une perte d'exploitation combinée de 96 millions\$ au premier trimestre de 1994, soit une diminution de 59% par rapport à la même période en 1993. Le premier trimestre semble être typiquement celui au cours duquel les transporteurs aériens déclarent des pertes et durant chacune des trois dernières années, les pertes d'exploitation subies au premier trimestre s'élevaient à environ 200 millions\$.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 385.

Les données provisoires sur l'aviation civile du premier trimestre de 1994 paraîtront dans l'édition de juin du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 10\$/99\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Trish Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

### Fruits et légumes transformés

Avril 1994

Les données sur les fruits et légumes transformés pour avril 1994 sont maintenant disponibles.

Le numéro d'avril 1994 de *Fruits et légumes en boîtes et congelés* (32-011, 6\$/60\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Les boissons gazeuses

Mai 1994

Les données sur les boissons gazeuses pour mai 1994 sont maintenant disponibles.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 196.

Le numéro de *Production mensuelle de boissons gazeuses* (32-001, 3\$/30\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Prix moyens de certaines entrées agricoles

Mai 1994

Les prix moyens de mai 1994 de certaines entrées agricoles sont maintenant disponibles par régions géographiques.

#### Données stockées dans CANSIM: matrices 550 à 582.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Tendances sociales canadiennes, été 1994.**

**Numéro au catalogue: 11-008F**

(Canada: 8,50\$/34\$; États-Unis: 10\$/40\$US;  
autres pays: 12\$/48\$US)

**L'industrie des cultures de serre, 1993.**

**Numéro au catalogue: 22-202**

(Canada: 30\$; États-Unis: 36\$US;  
autres pays: 42\$US)

**Consommation apparente des aliments par  
personne au Canada, 1993.**

**Numéro au catalogue: 32-229**

(Canada: 30\$; États-Unis: 36\$US;  
autres pays: 42\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

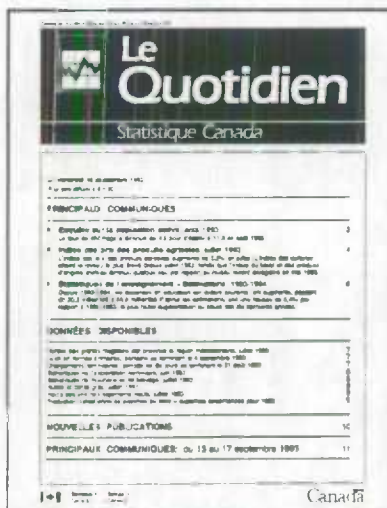
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelconque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# UN PORTRAIT DU CANADA

**POUR CÉLÉBRER LA GRANDEUR DE NOTRE PAYS**

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54<sup>e</sup> édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés: **Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie** et **Le Canada dans le monde.**

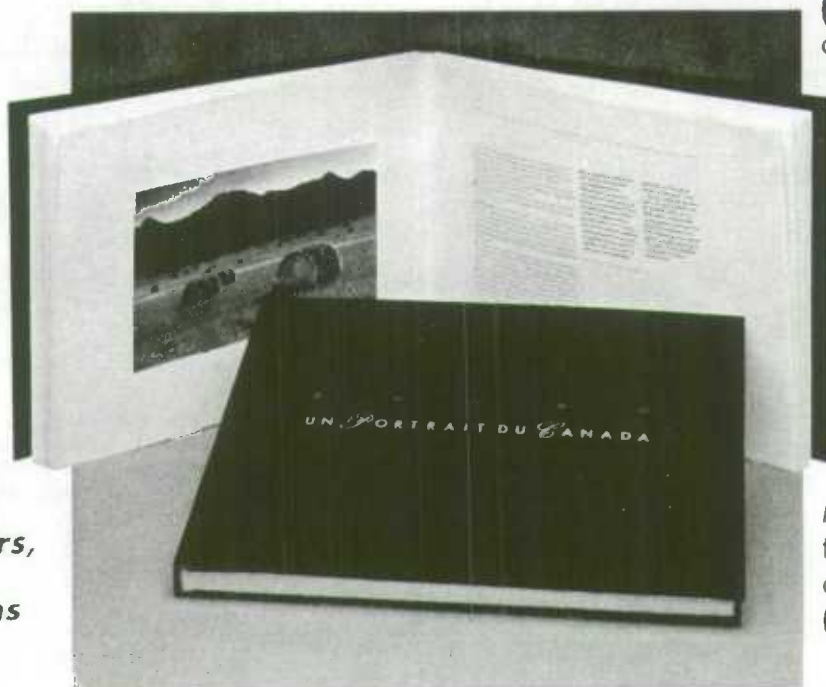
D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

**Un portrait du Canada**... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N<sup>o</sup> 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6**

ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584.**





# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 16 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

JUN 16 1994

### ● Indicateur composite, mai 1994

La croissance de l'indicateur avancé passe à 0,6% en mai après un taux révisé à la hausse de 0,7% en avril. La progression de mai, bien que légèrement inférieure au sommet de 29 mois enregistré en février (+ 0,9%), est toujours semblable à la moyenne des 18 derniers mois.

2

## DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 11 juin 1994

4

Statistiques sur l'aviation civile canadienne, avril 1994

4

## NOUVELLES PUBLICATIONS

5



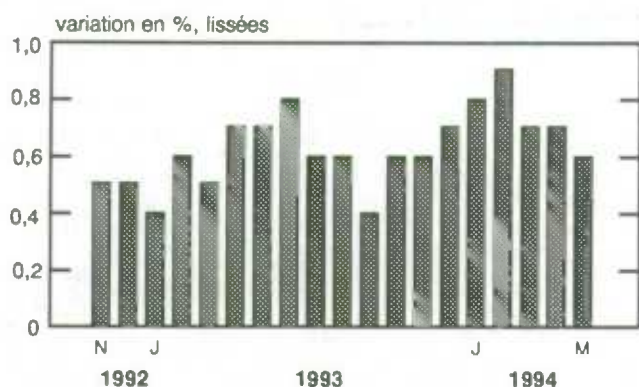
## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Indicateur composite

Mai 1994

La croissance de l'indicateur avancé passe à 0,6% en mai après un taux révisé à la hausse de 0,7% en avril. La progression de mai, bien que légèrement inférieure au sommet de 29 mois enregistré en février (+0,9%), est toujours semblable à la moyenne des 18 derniers mois. Sept des 10 composantes ont continué d'augmenter, conformément aux bases étendues de la reprise qui se poursuit. Deux composantes sont demeurées inchangées. L'indice du marché boursier est la seule composante à valeur négative en mai.

#### Indice composite



La demande des ménages reste soutenue alors que l'amélioration du marché du travail se poursuivait en mai. L'indice du logement demeure une source sensible de croissance avec la baisse récente des taux d'inoccupation et l'augmentation de l'abordabilité. Le prix des logements en propriété enregistrait en avril une des plus fortes chutes depuis 1975. Les ventes de meubles et d'articles ménagers ont donc commencé à leur tour de progresser de façon plus accentuée. Les ventes de biens durables enregistrent leur croissance la plus marquée depuis le début de 1987, alors que la confiance revenait à des niveaux précédant la récession.

La demande de biens durables auprès des fabricants enregistrait une septième progression d'affilée, dont l'étendue de la croissance reflète la nature générale de la croissance récente des dépenses intérieures. Même les stocks ont continué d'aug-

menter de sorte que leur ratio aux livraisons est demeuré stable. La durée hebdomadaire de travail n'a pas non plus variée après une progression en avril qui lui avait permis de retourner pratiquement à l'ancien sommet atteint après la fin de la récession de 1981-82. L'augmentation persistante des bénéfices se traduit par l'embauche qui se relève depuis deux mois dans les industries de services commerciaux.

L'indice des actions à la Bourse de Toronto poursuit sa glissade en mai quoiqu'à un taux minime, alors que les marchés financiers sont plus calmes. L'offre réelle de monnaie demeure soutenue.

L'indicateur avancé des États-Unis continue de signaler de bonnes perspectives d'exportations. Il demeure ferme après l'accélération de la production industrielle aux États-Unis au long de l'année écoulée. La production industrielle affichait au premier trimestre de 1994 sa meilleure croissance en près de dix ans, un des facteurs-clé pour la demande américaine de ressources naturelles au Canada.

#### Indice avancé des États-Unis et exportations canadiennes aux États-Unis



#### Données stockées dans CANSIM: matrice 191.

Pour plus d'informations sur l'économie, consultez le numéro du mois de juin de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) qui sera disponible la semaine prochaine. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus d'informations sur cette parution ou sur les dates des prochaines parutions, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. □

**Indicateur composite**

Données affectant le calcul de l'indice composite de:	Décembre 1993	Janvier 1994	Février 1994	Mars 1994	Avril 1994	Mai 1994	Dernier mois de données disponibles	variation en %
<b>Indicateur avancé composite (1981 = 100)</b>	159,6	160,8	162,2	163,4	164,5	165,5		0,6
Indice du logement <sup>1</sup>	128,1	129,1	129,7	129,9	130,6	131,4		0,6
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (milliers)	1 834	1 840	1 844	1 844	1 846	1 848		0,1
Indice du cours des actions TSE 300 (1975 = 1000)	4 186	4 274	4 346	4 386	4 393	4 388		-0,1
Offre de monnaie (M1) (millions\$ de 1981) <sup>2</sup>	28 101	28 360	28 628	28 929	29 336	29 773		1,5
Indice avancé composite des États-Unis (1967 = 100) <sup>3</sup>	209,4	210,0	210,8	211,7	212,6	213,4		0,4
<b>Fabrication</b>								
Heures hebdomadaires de travail	38,7	38,7	38,7	38,8	38,9	38,9		0,0
Nouvelles commandes, biens durables (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	10 057,3	10 097,2	10 368,9	10 524,6	10 581,0	10 605,3		0,2
Ratio des livraisons aux stocks <sup>4</sup>	1,51	1,53	1,55	1,56	1,55	1,55		0,00
<b>Commerce de détail</b>								
Meubles et articles ménagers (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	1 104,1	1 104,0	1 104,1	1 104,6	1 106,1	1 109,2		0,3
Ventes d'autres biens durables (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	3 689,7	3 706,5	3 730,8	3 765,4	3 813,5	3 876,2		1,6
Composite non lissé	162,1	163,8	166,0	164,9	166,4	167,4		0,6

<sup>1</sup> Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (SIA).

<sup>2</sup> Données obtenues après déflation par l'indice des prix à la consommation.

<sup>3</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur le mois précédent.

<sup>4</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur deux mois avant.

\* Variation par rapport au mois précédent des produits finis.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 11 juin 1994  
(données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 11 juin 1994 a atteint 258 024 tonnes métriques, soit 1,5% de plus que la production de 254 255 tonnes métriques de la semaine précédente et 5,9% de moins que la production de 274 309 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 11 juin 1994 est de 6 082 604 tonnes métriques, une diminution de 4,8% comparativement à 6 386 663 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Statistiques sur l'aviation civile canadienne

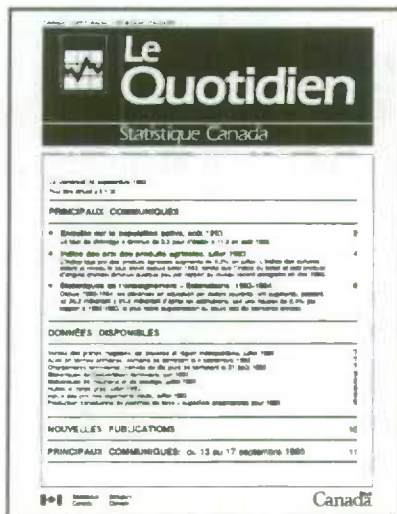
Avril 1994

Après les quatre premiers mois de 1994, les activités combinées d'Air Canada et des lignes aériennes Canadien International Ltée ont atteint 7,5 milliards de passagers-kilomètres sur les services aériens réguliers internationaux. Ce nombre représente 90% du niveau atteint par ces transporteurs en 1990 et est obtenu après quelques années d'augmentations soutenues. Ces hausses suivent une baisse dans la demande survenue en 1991.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 385.

Les données provisoires sur l'aviation civile pour avril 1994 seront disponibles dans l'édition de juillet du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 10\$/99\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Le commerce des grains au Canada, 1992-93.**

**Numéro au catalogue: 22-201**

(Canada: 42\$; États-Unis: 51\$US;  
autres pays: 59\$US)

**Livraisons trimestrielles des produits de meubles  
de bureau, trimestre terminé le 31 mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 35-006**

(Canada: 8\$/32\$; États-Unis: 10\$US/39\$US;  
autres pays: 12\$US/45\$US)

**Guide statistique de l'énergie, juin 1994.**

**Numéro au catalogue: 57-601**

(Canada: 330\$; États-Unis: 400\$US;  
autres pays: 460\$US)

**Indice des prix des produits agricoles, avril 1994.**

**Numéro au catalogue: 62-003**

(Canada: 8\$/76\$; États-Unis: 10\$US/92\$US;  
autres pays: 11\$US/107\$US)

**Touriscope, voyages internationaux –  
Renseignements préliminaires, avril 1994,  
vol. 10, n° 4.**

**Numéro au catalogue: 66-001**

(Canada: 7\$/70\$; États-Unis: 9\$US/84\$US;  
autres pays: 10\$US/98\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



# L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

*Un ouvrage complet  
et indispensable sur  
le Canada*

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

*L'Annuaire du Canada 1994* étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

**COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA**

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

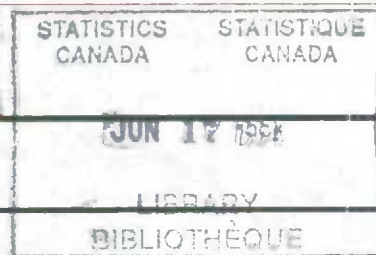
Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 17 juin 1994  
 Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



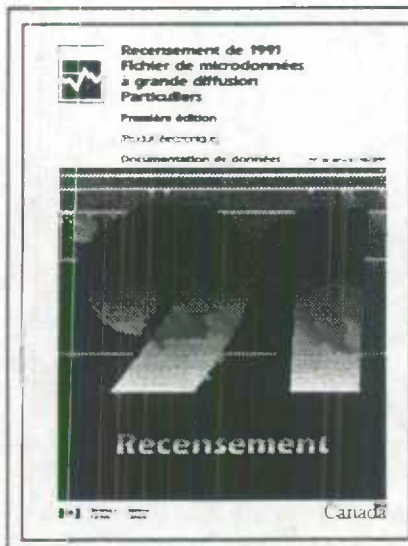
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix à la consommation, mai 1994** 3

Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation pour les biens et les services ont fléchi en moyenne de 0,2%. Aucune diminution d'une année à l'autre de l'indice d'ensemble pour le Canada n'a été observée depuis août 1955 et aucune tendance à la baisse, depuis la fin de 1952.
- **Ventes de gaz naturel, avril 1994** 12

Une température plus chaude presque partout au Canada et une demande réduite par le secteur industriel nous amène à une diminution des ventes intérieures de gaz naturel. En avril, les ventes ont baissé de 2,8% par rapport à avril 1993.

(Suite à la page 2)



### Fichier de microdonnées à grande diffusion Recensement de 1991

Le Fichier de microdonnées à grande diffusion sur les particuliers est constitué d'un échantillon de 3% des enregistrements anonymes (810 000) provenant de la base de données du Recensement de 1991. Ce fichier a été créé pour assurer l'entière confidentialité des réponses individuelles.

Ce puissant outil de recherche fournit des données à l'échelle des provinces et territoires, ainsi que de régions métropolitaines de recensement choisies. Tous les sujets que comprend le recensement sont inclus dans ce fichier, facilitant ainsi l'accès rapide à une vaste base de données sociales et économiques sur le Canada et ses habitants.

Le fichier de microdonnées à grande diffusion du Recensement de 1991 comportent trois fichiers: le Fichier des particuliers (diffusé aujourd'hui), le Fichier des familles (diffusé le 6 avril 1994) et le Fichier des ménages et du logement, qui sera diffusé à une date ultérieure. Ce produit coûte 1 000\$ pour le premier fichier (l'un ou l'autre des trois fichiers), 300\$ pour le deuxième et 200\$ pour le troisième.

Pour de plus amples renseignements sur ce produit ou pour le commander, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région.



---

---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Ventes des grands magasins, mai 1994	13
Indices des taux de salaires syndicaux dans la construction, mai 1994	13
Certains indices financiers, mai 1994	13
Statistiques du téléphone, avril 1994	13
Enquête annuelle sur les manufactures, 1992	14
Production de fruits et légumes, juin 1994	14
Stocks de viande de volaille congelés, 1 <sup>er</sup> juin 1994	14

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

15

---

## **CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

---

16

---

## **PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 20 au 24 juin 1994**

---

17

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Indice des prix à la consommation

Mai 1994

#### Indice d'ensemble

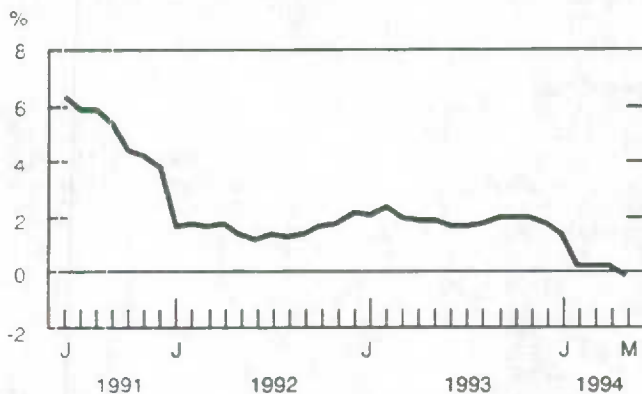
Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation pour les biens et les services ont fléchi en moyenne de 0,2%. Aucune diminution d'une année à l'autre de l'indice d'ensemble pour le Canada n'a été observée depuis août 1955 et aucune tendance à la baisse, depuis la fin de 1952. L'effet modérateur sur l'indice d'ensemble est surtout venu de la baisse récente de la taxe sur les produits du tabac de même que de la diminution des prix des vêtements et des changements fiscaux dans le budget du Québec déposé en mai. Depuis février de cette année, lorsque le Québec a considérablement réduit ses taxes sur les cigarettes, l'IPC pour cette province n'a cessé de régresser d'une année à l'autre et a reculé encore davantage en mai.

#### Une comparaison des indices de prix à la consommation des villes et des provinces

Les mouvements de prix entre les villes et leur province respective sont analysés ce mois-ci dans l'article spécial «Une comparaison des indices de prix à la consommation des villes et des provinces» préparé par Marc Prud'homme. En appendice, l'article contient des indices historiques mensuels pour les provinces allant de 1978 à 1994. À partir du numéro de juin 1994 de L'Indice des prix à la consommation (62-001), un nouveau tableau contenant de l'information pour l'IPC des provinces sera disponible mensuellement.

Entre avril et mai 1994, l'IPC a fléchi de 0,2% pour se fixer à 129,9 (1986 = 100). Il avait reculé de 0,8% en février et de 0,2% en mars, et avait avancé de 0,1% en avril. La dernière diminution mensuelle de 0,2% de l'IPC pour le Canada est en grande partie attribuable aux récents changements apportés aux taxes de vente provinciales au Québec. La taxe de vente de 8,0% sur les biens a été ramenée à 6,5%, sauf pour les produits du tabac et l'essence, et la taxe de vente de 4,0% sur les services a été portée à 6,5%. Ces changements expliquent en grande partie le recul de 0,5% de l'IPC du Québec entre avril et mai.

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Taux de variation sur douze mois de l'IPC d'ensemble

	Janvier 1994	Février 1994	Mars 1994	Avril 1994	Mai 1994
Canada	1,3	0,2	0,2	0,2	-0,2
Québec	0,5	-1,4	-1,5	-1,5	-1,9

#### Mouvements des principales composantes

La baisse sur les prix à la consommation en mai découle surtout du repli de 1,9% des prix des vêtements. Y ont également contribué, mais dans une bien moindre mesure, la diminution des frais d'habitation (-0,1%) et le recul des prix des produits du tabac et des boissons alcoolisées (-0,3%). Les prix des aliments et des transports sont restés inchangés, mais ceux liés aux loisirs, à la lecture et à la formation ont grimpé de 0,2%.

La réduction de la taxe de vente provinciale au Québec, les diminutions de prix saisonnières et les rabais importants dans plusieurs grands magasins du pays ont fait reculer l'indice de l'habillement de 1,9% entre avril et mai. Des baisses de prix généralisées ont été observées pour l'habillement, les prix des vêtements pour femmes ayant chuté en moyenne de 2,3% et ceux des vêtements pour hommes, de 2,2%.

Les frais d'habitation n'ont reculé que de 0,1%, l'effet combiné des baisses de prix de plusieurs produits compris dans les dépenses de ménage et du mazout, de l'électricité, des meubles et des articles ménagers en matière textile ayant été contrebalancé dans une large mesure par l'augmentation des frais de logement en location et en propriété et par les hausses estivales des prix des chambres d'hôtel et de motel. Les frais à la charge des propriétaires ont progressé avec le retour à la normale des frais d'entretien et de réparations, qui avaient fortement diminué en avril.

Les consommateurs de produits du tabac et de boissons alcoolisées ont profité de nouvelles baisses de prix en mai. Les prix des cigarettes ont encore diminué, cette fois de 0,6%, en raison surtout de l'effet à retardement de la diminution de la taxe fédérale en Nouvelle-Écosse. Toutefois, dans les Territoires du Nord-Ouest, les prix des produits du tabac ont augmenté. Les prix des boissons alcoolisées ont fléchi de 0,2% en raison surtout de la diminution des prix de la bière.

Les frais de transport n'ont pas bougé par rapport à avril. Les prix de l'essence ont grimpé de 2,3% à cause notamment du relèvement des prix en Ontario et en Colombie-Britannique. Parallèlement, les prix des véhicules automobiles chutaient, en raison principalement de la réduction de la taxe de vente au

Québec. Les tarifs aériens ont reculé, l'effet du relèvement de la taxe sur les services au Québec ayant été plus que compensé par les ventes accrues de sièges sur les vols intérieurs et les baisses saisonnières des tarifs vers le sud.

Les prix des aliments sont également restés inchangés en mai. Les prix du boeuf, du porc et de certains fruits et légumes frais ont augmenté alors que diminuaient les prix des produits laitiers et de boulangerie, des boissons gazeuses et des repas au restaurant. Depuis mai de l'année dernière, les prix des aliments achetés au magasin ont fléchi de 0,8%.

Les dépenses de loisirs, de lecture et de formation ont augmenté de 0,2% à peine. Les activités de loisirs ont puissamment contribué à la hausse, en particulier l'entrée aux événements sportifs et l'utilisation de certaines installations de loisirs.

#### Données désaisonnalisées

L'IPC d'ensemble a chuté de 0,2% en mai alors qu'il n'avait pas bougé en mars et qu'il avait progressé de 0,2% en avril. Le taux annuel composé de variation des trois derniers mois (février à mai) est en baisse de 0,3%, ce qui s'ajoute aux reculs importants observés au cours de chacun des trois mois précédents (-3,6% en février, -4,5% en mars et -3,0% en avril).

#### Indices des prix à la consommation et composantes principales

(1986 = 100)

	Mai 1994	Avril 1994	Mai 1993	Avril 1994 à mai 1994	Mai 1993 à mai 1994
	données non désaisonnalisées			variation en %	
<b>Ensemble</b>	<b>129,9</b>	<b>130,2</b>	<b>130,1</b>	<b>-0,2</b>	<b>-0,2</b>
Aliments	123,0	123,0	123,3	0,0	-0,2
Habitation	127,9	128,0	127,7	-0,1	0,2
Habillement	130,9	133,4	130,3	-1,9	0,5
Transports	130,1	130,1	124,3	0,0	4,7
Santé et soins personnels	136,8	136,9	135,0	-0,1	1,3
Loisirs, lecture et formation	138,6	138,3	134,9	0,2	2,7
Produits du tabac et boissons alcoolisées	140,9	141,3	171,7	-0,3	-17,9
Ensemble sans les aliments	131,5	131,8	131,6	-0,2	-0,1
Ensemble sans les aliments et l'énergie	132,2	132,6	132,3	-0,3	-0,1
Biens	123,7	124,2	125,8	-0,4	-1,7
Services	137,5	137,3	135,3	0,1	1,6
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, par rapport à 1986	77,0	76,8	76,9		
Ensemble (1981 = 100)	172,0				

**Agrégats spéciaux**

**Énergie**

Le prix de l'énergie a fléchi de 0,2% entre mai 1993 et mai 1994, soit une septième diminution mensuelle d'affilée. Entre avril et mai, les prix de l'énergie ont augmenté de 0,9%, le renchérissement de l'essence (+2,3%) ayant été contrebalancé en partie par le recul des prix du mazout (-0,7%), du gaz naturel (-0,1%) et de l'électricité (-0,2%).

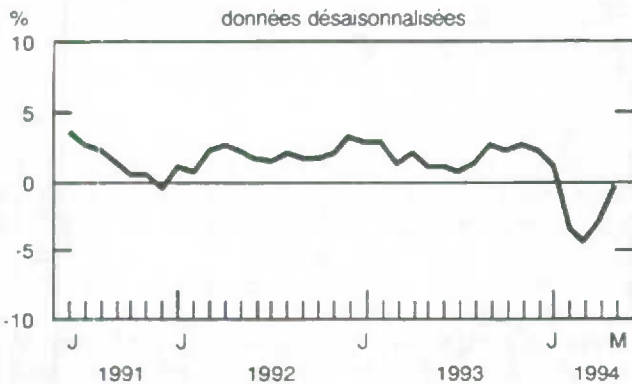
**Indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie**

Depuis mai 1993, cet indice a régressé de 0,1%, après avoir inscrit des gains de 0,4%, 0,2% et 0,1% en février, mars et avril respectivement. Entre avril et mai de cette année, l'indice a fléchi de 0,3% après avoir reculé de 0,1% au cours de chacun des cinq mois précédents.

**Biens et services**

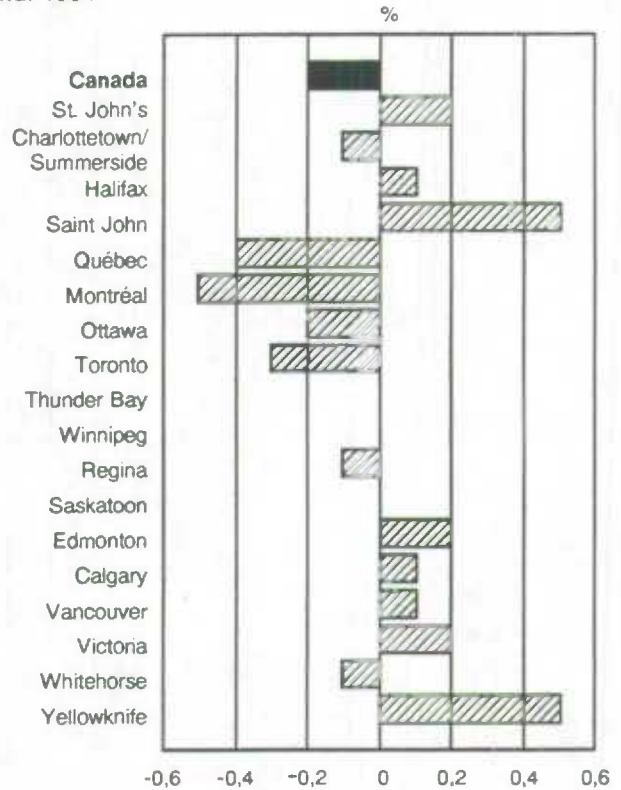
L'indice des biens a enregistré un recul sans précédent de 1,7% entre mai 1993 et mai 1994, après avoir augmenté de 0,2% au cours de chacun des trois mois précédents. Par contre, l'indice des services a grimpé de 1,6% depuis mai de l'année dernière, après avoir inscrit des augmentations du même ordre au cours de chacun des quatre mois précédents.

**Taux de variation annuel basé sur la variation des trois derniers mois**



Entre avril et mai de cette année, l'indice des biens a chuté de 0,4% alors que l'indice des services augmentait de 0,1% à peine. La baisse de la taxe de vente provinciale au Québec, de 8,0% à 6,5%, a largement contribué au recul de l'indice des biens.

**Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent, par ville mai 1994**

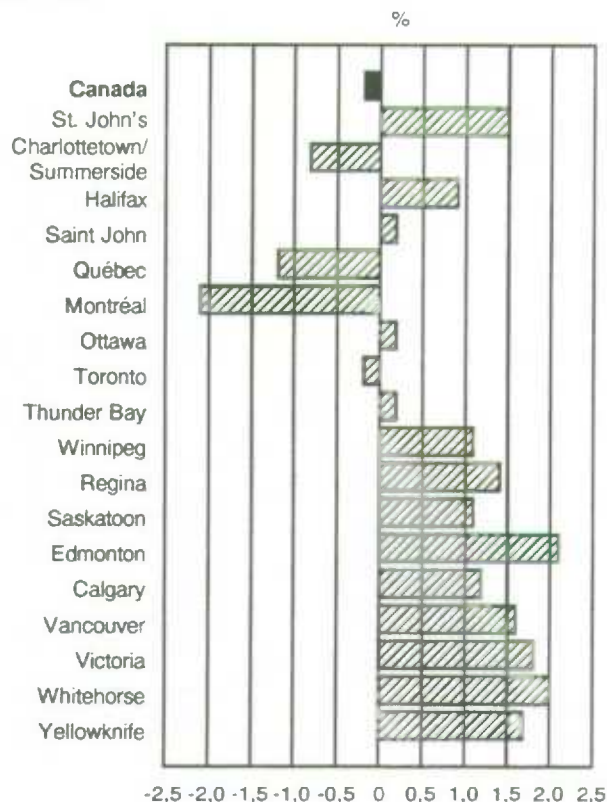


**Indices des villes**

Dans les villes pour lesquelles on publie un IPC, entre avril et mai, les variations des indices d'ensemble ont été comprises entre une diminution de 0,5% à Montréal et des augmentations de 0,5% à Saint John et Yellowknife. À Montréal, cinq des sept indices de composantes principales sont en baisse, dans une large mesure en raison de la diminution de la taxe de vente provinciale sur les biens, qui est passée de 8,0% à 6,5% à compter du 13 mai. À Saint John, de fortes hausses ont été observées pour les indices des transports et des aliments alors qu'à Yellowknife, l'augmentation des prix des cigarettes à la suite du relèvement des taxes a été le principal facteur d'entraînement.

Entre mai 1993 et mai 1994, les mouvements de l'indice d'ensemble ont varié entre une diminution de 2,1% à Montréal et une augmentation de 2,1% à Edmonton.

**Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois correspondant de l'année précédente, par ville mai 1994**



**Charlottetown-Summerside**

Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation diminuent de 0,8%. En avril, le taux de variation d'une année sur l'autre est de -0,2%. D'un mois à l'autre, l'IPC recule de 0,1%. La pression à la baisse la plus forte est attribuable à la diminution du prix des vêtements, suivie du recul des frais de logement en propriété, des dépenses de ménage et du coût des articles d'ameublement. La diminution du prix des produits de soins personnels, des médicaments avec et sans ordonnance et des boissons alcoolisées servies dans des débits a accentué la pression à la baisse. Ces diminutions sont compensées en partie par la majoration du prix des aliments, en particulier pour les fruits et légumes frais, les boissons gazeuses, les produits laitiers, le pain et le porc. Le prix de l'essence, de l'électricité et des cigarettes augmente également.

**Halifax**

D'une année à l'autre, l'IPC d'ensemble augmente de 0,9% en mai, comparativement à 1,1% en avril. D'un mois à l'autre, la hausse est de 0,1%. La pression à la hausse la plus forte résulte de la majoration du prix de l'essence, du logement en propriété et des services téléphoniques de base. On observe par ailleurs une majoration du prix pour les produits et services de soins personnels, les aliments (repas pris au restaurant, sucre, porc, légumes frais, viandes de salaison et préparations à base de viande, boeuf) et le matériel de loisirs. La progression générale est freinée par la réduction du prix des vêtements, des cigarettes et des boissons alcoolisées servies dans des débits.

**Principaux facteurs de changements mensuels de l'indice d'ensemble par ville**

**St. John's**

Sur une base annuelle, l'IPC d'ensemble augmente de 1,5% en mai d'une année sur l'autre, soit autant que le mois précédent. D'un mois à l'autre, la hausse de l'indice est de 0,2%. La pression à la hausse la plus forte vient de la composante des aliments, pour laquelle on observe une augmentation du prix du boeuf, des boissons gazeuses, du pain, des légumes frais et des produits laitiers. On observe également une hausse des frais dans le cas de l'essence, du logement en propriété et des produits de soins personnels. Ces augmentations sont atténuées par une diminution du prix des vêtements, des cigarettes, des dépenses de ménage et des tarifs aériens.

**Saint John**

Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation augmentent de 0,2%. En avril, le taux correspondant était une diminution de 0,2%. Le mouvement d'un mois à l'autre en mai s'établit à 0,5% et traduit la progression du prix de l'essence et des aliments. L'accroissement de l'indice des aliments s'explique principalement par la majoration du prix des fruits et légumes frais, des produits céréaliers et de boulangerie, du sucre et du poulet. La hausse du prix des articles ménagers en matière textile et des dépenses de loisirs accentue la pression à la hausse. La baisse du prix des vêtements et des boissons alcoolisées servies dans des débits exerce un effet d'atténuation.



## Québec

D'une année à l'autre, l'IPC baisse de 1,2%, comparativement à une diminution de 0,9% en avril. D'un mois à l'autre, les prix diminuent de 0,4% principalement à cause de la restructuration de la taxe de vente au détail provinciale. La taxe sur les biens tombe de 8% à 6,5%, tandis que celle sur les services passe de 4% à 6,5%. La pression à la baisse la plus forte est attribuable à la diminution du prix des vêtements, des cigarettes, de la bière et des spiritueux, des voitures neuves et des produits de soins personnels. L'indice des aliments s'accroît légèrement, car la hausse du prix des fruits et légumes frais, du pain, du boeuf et du poulet fait plus que neutraliser la réduction de celui des repas pris au restaurant et des boissons gazeuses. Le prix de l'essence s'accroît lui aussi.

## Montréal

Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation diminuent de 2,1%. En avril, ils avaient diminué de 1,5%. D'un mois à l'autre, les prix baissent de 0,5%, principalement à cause de la restructuration de la taxe de vente au détail provinciale. Auparavant, les biens étaient taxés à 8%, et les services, à 4%. Les deux sont maintenant taxés à 6,5%. La pression à la baisse la plus forte émane de la diminution du prix des vêtements, suivie d'une réduction pour les voitures neuves, l'essence et les tarifs aériens. On observe également des baisses appréciables dans le cas des articles d'ameublement et de l'équipement ménager ainsi que pour des dépenses de ménage. Le prix des cigarettes et des boissons alcoolisées diminue lui aussi. Le prix des aliments est à la hausse en raison de la majoration du prix des fruits et légumes frais, des produits céréaliers et de boulangerie, du boeuf et du porc.

## Ottawa

D'une année à l'autre, les prix à la consommation augmentent de 0,2% en mai, comparativement à une hausse de 0,5% en avril. D'un mois à l'autre, les prix diminuent de 0,2% en raison principalement de la réduction du prix des vêtements et des aliments. La chute de l'indice des aliments s'explique principalement par la réduction du prix des légumes frais, des boissons gazeuses, des produits céréaliers, des viandes de salaison et des préparations à base de viande et du porc. On observe également une diminution des tarifs aériens et du prix des produits de soins personnels. L'indice de l'habitation reste dans l'ensemble inchangé, car la réduction des dépenses

de ménage et des articles d'ameublement est complètement effacée par l'accroissement du prix des maisons neuves et du coût de l'hébergement des voyageurs. On observe une progression des prix pour les loisirs.

## Toronto

Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation baissent de 0,2%, alors qu'ils avaient augmenté de 0,2% en avril. D'un mois à l'autre, les prix diminuent de 0,3%, principalement à cause de la réduction du prix des vêtements et des aliments. La chute de l'indice des aliments s'explique par la réduction du prix des produits céréaliers et de boulangerie, des produits laitiers et des boissons gazeuses. La diminution des dépenses de ménage exerce également une pression à la baisse appréciable. Le coût des transports s'accroît légèrement, car la majoration du prix de l'essence fait plus que neutraliser la diminution des tarifs aériens. On observe par ailleurs une progression des dépenses de loisirs.

## Thunder Bay

Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation augmentent de 0,2%, contre 0,1% en avril. D'un mois à l'autre, les prix restent dans l'ensemble inchangés, car la diminution du prix des vêtements neutralise complètement la progression des autres principaux indices. On observe une majoration du prix des aliments, en particulier pour les fruits et légumes frais, le poulet, les préparations à base de viande, les produits céréaliers et les boissons gazeuses. On observe également une hausse de prix pour les maisons neuves, l'hébergement des voyageurs, les dépenses de loisirs et l'essence. Le prix des boissons alcoolisées servies dans des débits et des produits de soins personnels s'accroît également.

## Winnipeg

D'une année à l'autre, les prix à la consommation augmentent de 1,1% en mai, comparativement à une hausse de 1,3% en avril. D'un mois à l'autre, les prix restent au total inchangés, car la baisse de trois des principaux indices neutralise complètement la progression des quatre autres. La pression à la baisse la plus forte provient de la réduction du prix des vêtements, que suivent les produits de soins personnels, les médicaments sans ordonnance et les boissons alcoolisées servies dans des débits. La pression à la hausse la plus forte résulte du relèvement des frais pour le logement en propriété et

d'hébergement de voyageurs, que suit la majoration du prix des aliments, en particulier pour les fruits et légumes frais, le porc, le boeuf, les viandes de salaison et les préparations à base de viande et le sucre. La hausse du prix de l'essence exerce elle aussi une pression à la hausse notable.

### Regina

D'une année à l'autre, les prix à la consommation augmentent de 1,4%, comparativement à une progression de 1,8% en avril. D'un mois à l'autre, les prix diminuent de 0,1% en raison de la réduction du prix des vêtements, des produits de soins personnels et du vin. L'indice de l'habitation reste au total inchangé, car la diminution des dépenses de ménage et la réduction du prix de l'équipement ménager est complètement neutralisée par la progression du prix de l'hébergement des voyageurs et des articles ménagers en matière textile. Le coût des transports reste lui aussi stable, car la majoration du prix de l'essence est compensée par une chute des tarifs aériens. Le prix des aliments est à la hausse, en particulier pour le poulet, les fruits et légumes frais, le boeuf et les repas pris au restaurant. L'accroissement du prix des journaux et du matériel de loisirs accentue la pression à la hausse.

### Saskatoon

Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation augmentent de 1,1%, contre 1,3% en avril. D'un mois à l'autre, les prix restent dans l'ensemble inchangés en raison d'un certain nombre de mouvements compensatoires. Parmi les facteurs exerçant une pression à la hausse on peut citer la majoration des dépenses de loisirs et du prix des aliments, en particulier pour les préparations à base de viande, le boeuf, les produits céréaliers et les viandes de salaison. Le coût des transports reste stable, car la majoration du prix de l'essence est compensée par la réduction des tarifs aériens. Les pressions à la baisse les plus fortes proviennent de la diminution des prix des vêtements, des frais de logement en propriété et de la réduction des dépenses de ménage. Le prix des médicaments sans ordonnance et des produits de soins personnels diminue lui aussi.

### Edmonton

D'une année à l'autre, les prix à la consommation s'accroissent de 2,1%, soit un peu plus qu'en avril (2,0%). D'un mois à l'autre, les prix sont en hausse de 0,2%. La plus grande partie de cette progression s'explique par le relèvement des frais pour

l'hébergement des voyageurs et le logement en propriété, par la majoration du prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager et par la progression du prix des aliments, en particulier pour les fruits et légumes frais, les boissons gazeuses, le lait à basse teneur en gras et les produits de boulangerie. Ces augmentations sont compensées en partie par la réduction du prix des tarifs aériens, de l'essence, des vêtements pour hommes et des spiritueux.

### Calgary

Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation s'accroissent de 1,2%, comparativement à 1,5% en avril. D'un mois à l'autre, les prix augmentent de 0,1%. La majoration du prix des aliments, en particulier pour le poulet, les repas pris au restaurant, les fruits frais, le boeuf et les boissons gazeuses, accentue le mouvement à la hausse de façon notable. Les augmentations dans le cas des dépenses au titre des loisirs, de l'essence et de l'hébergement des voyageurs exercent également une pression à la hausse considérable. Ces progressions sont compensées en partie par la diminution du prix des vêtements pour hommes, des spiritueux servis dans des débits et des produits de soins personnels.

### Vancouver

Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation augmentent de 1,6%, contre 2,0% en avril. D'un mois à l'autre, la hausse des prix est de 0,1%. La plus grande partie de la progression générale peut s'expliquer par l'accroissement du prix de l'essence, des frais pour le logement en propriété et l'hébergement de voyageurs ainsi que des dépenses de loisirs. De plus, on observe une hausse de prix pour les produits et services de soins personnels et pour les boissons alcoolisées servies dans des débits. Ces augmentations sont compensées en partie par la réduction du prix des vêtements et de quelques produits alimentaires tel que le poulet, le boeuf et les produits de boulangerie.

### Victoria

D'une année à l'autre, les prix à la consommation augmentent de 1,8%, contre 2,1% en avril. D'un mois à l'autre, les prix s'accroissent de 0,2%. Une partie appréciable de la progression générale est attribuable à la hausse du prix des aliments, notamment les produits céréaliers et de boulangerie, les légumes frais, les produits laitiers, le porc, le poulet et les

viandes de salaison. On constate également une majoration du prix de l'essence et des dépenses de loisirs. Ces progressions sont en partie compensées par la baisse du prix des vêtements, des frais pour le logement en propriété et du prix des produits de soins personnels.

#### Whitehorse

Entre mai 1993 et mai 1994, les prix à la consommation s'accroissent de 2,0% contre 2,5% en avril. D'un mois à l'autre, l'IPC recule de 0,1%, en raison principalement de la baisse du prix des aliments et de la réduction des coûts de transport. La chute de l'indice des aliments s'explique par la réduction du prix du boeuf, des légumes frais, des produits laitiers, des jus de fruits concentrés, du pain, des boissons gazeuses et du porc. L'indice des transports se replie en raison de la réduction des tarifs aériens et d'une chute du prix de l'essence. Ces diminutions sont compensées dans une large mesure par la progression du prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager et par la majoration des frais pour l'hébergement des voyageurs. La hausse du prix des vêtements et des dépenses de loisirs accentue la pression à la hausse. De plus, on observe une majoration de prix dans le cas des produits et services de soins personnels et de la bière achetée au magasin.

#### Yellowknife

D'une année à l'autre, les prix à la consommation augmentent de 1,7% en mai, comparativement à 1,5% en avril. D'un mois à l'autre, les prix à la consommation augmentent de 0,5% principalement à cause de la majoration du prix des cigarettes, qui traduit une hausse de taxe de 5\$ le carton. On constate également une progression des frais d'habitation, notamment pour l'hébergement des voyageurs, le logement en propriété et les articles d'ameublement. La hausse du prix des vêtements exerce aussi une pression à la hausse. Ces augmentations sont compensées en partie par la baisse des tarifs aériens et du prix des produits de soins personnels et des médicaments sans ordonnance. Le prix des aliments reste au total inchangé, car la hausse du prix du boeuf et des fruits frais est compensée par la réduction du prix des produits laitiers et du pain.

#### Données stockées dans CANSIM: matrices 2201 à 2230.

Commandez le numéro de mai 1994 de *L'Indice des prix à la consommation* (62-001, 10\$/100\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Division des prix. □

**Indices des prix à la consommation pour les centres urbains**

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.<sup>1</sup>

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
<b>St. John's</b>								
Indice de mai 1994	125,8	119,6	117,8	133,7	129,1	129,1	138,8	145,8
Variation en % d'avril 1994	0,2	1,4	0,1	-1,1	0,7	0,7	0,1	-0,8
Variation en % de mai 1993	1,5	1,7	-1,0	1,5	8,3	0,7	5,4	-3,7
<b>Charlottetown-Summerside</b>								
Indice de mai 1994	128,1	130,1	120,5	131,5	122,2	141,7	137,6	151,7
Variation en % d'avril 1994	-0,1	0,3	-0,1	-1,1	0,1	-0,2	0,4	-0,1
Variation en % de mai 1993	-0,8	0,2	-0,6	4,0	4,0	1,5	2,4	-19,7
<b>Halifax</b>								
Indice de mai 1994	128,2	132,5	120,4	129,0	127,0	132,2	135,5	147,9
Variation en % d'avril 1994	0,1	0,2	0,4	-1,7	1,2	0,8	0,2	-3,1
Variation en % de mai 1993	0,9	2,1	0,4	1,3	6,7	0,9	3,8	-13,7
<b>Saint John</b>								
Indice de mai 1994	127,1	129,8	120,3	132,6	124,3	133,3	133,3	145,0
Variation en % d'avril 1994	0,5	1,3	0,1	-1,7	1,5	0,2	0,5	-0,4
Variation en % de mai 1993	0,2	2,5	-0,7	2,0	3,8	-0,2	3,2	-16,0
<b>Québec</b>								
Indice de mai 1994	127,3	120,3	127,0	134,7	120,2	136,9	140,7	126,3
Variation en % d'avril 1994	-0,4	0,2	-0,2	-2,4	-0,2	-0,7	0,1	-1,2
Variation en % de mai 1993	-1,2	1,2	-0,5	-0,9	2,3	-0,1	2,2	-25,0
<b>Montréal</b>								
Indice de mai 1994	128,3	121,1	130,2	134,6	122,4	138,7	143,3	123,2
Variation en % d'avril 1994	-0,5	0,6	-0,4	-2,4	-1,0	0,0	-0,1	-1,2
Variation en % de mai 1993	-2,1	-0,6	-0,2	-0,9	2,5	1,5	1,8	-29,4
<b>Ottawa</b>								
Indice de mai 1994	130,5	124,8	128,6	131,1	130,9	143,5	138,2	135,5
Variation en % d'avril 1994	-0,2	-0,2	0,0	-1,7	-0,1	-0,4	0,4	0,0
Variation en % de mai 1993	0,2	-0,9	0,5	0,8	5,1	2,4	2,8	-18,2
<b>Toronto</b>								
Indice de mai 1994	131,1	122,2	130,4	128,8	134,5	139,4	139,6	132,6
Variation en % d'avril 1994	-0,3	-1,0	-0,2	-2,0	0,1	0,1	0,4	0,0
Variation en % de mai 1993	-0,2	-2,0	-0,1	0,8	6,4	0,9	2,3	-19,9
<b>Thunder Bay</b>								
Indice de mai 1994	128,9	120,5	127,5	134,3	132,4	131,8	136,5	131,0
Variation en % d'avril 1994	0,0	0,7	0,1	-1,7	0,1	0,2	0,3	0,2
Variation en % de mai 1993	0,2	1,1	0,8	2,4	5,9	1,2	1,9	-23,2
<b>Winnipeg</b>								
Indice de mai 1994	131,6	131,2	125,9	133,1	129,8	136,0	140,6	155,8
Variation en % d'avril 1994	0,0	0,2	0,3	-2,1	0,2	-0,3	0,4	-0,2
Variation en % de mai 1993	1,1	0,5	1,2	1,0	2,0	1,9	2,4	5,1
<b>Regina</b>								
Indice de mai 1994	130,3	133,7	122,2	140,1	137,3	143,3	136,2	166,0
Variation en % d'avril 1994	-0,1	0,4	0,0	-0,6	0,0	-1,0	0,4	-0,1
Variation en % de mai 1993	1,4	2,0	1,2	1,5	3,9	0,3	2,4	-6,2

**Indices des prix à la consommation pour les centres urbains – fin**

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.<sup>1</sup>

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
<b>Saskatoon</b>								
Indice de mai 1994	131,5	131,4	121,3	138,9	130,3	158,8	136,6	154,9
Variation en % d'avril 1994	0,0	0,2	-0,2	-0,9	0,0	-0,3	0,6	0,0
Variation en % de mai 1993	1,1	0,4	1,0	1,3	2,6	1,1	3,6	-5,1
<b>Edmonton</b>								
Indice de mai 1994	129,3	114,8	125,7	128,2	129,7	134,0	139,3	175,6
Variation en % d'avril 1994	0,2	0,6	0,3	-0,2	-0,2	0,4	0,3	-0,2
Variation en % de mai 1993	2,1	2,3	1,5	0,2	4,6	1,1	4,5	-3,3
<b>Calgary</b>								
Indice de mai 1994	128,9	117,4	123,4	129,1	126,9	133,0	139,3	179,0
Variation en % d'avril 1994	0,1	0,3	0,0	-0,3	0,2	-0,2	0,4	-0,2
Variation en % de mai 1993	1,2	1,2	0,0	0,2	3,3	1,1	4,0	-1,3
<b>Vancouver</b>								
Indice de mai 1994	133,9	130,7	126,4	128,4	143,2	133,5	138,8	163,8
Variation en % d'avril 1994	0,1	0,0	0,3	-1,8	0,8	0,5	0,4	0,2
Variation en % de mai 1993	1,6	-0,7	0,7	1,8	5,7	3,9	4,3	-3,3
<b>Victoria</b>								
Indice de mai 1994	132,3	131,9	123,1	129,4	139,5	131,5	137,5	165,9
Variation en % d'avril 1994	0,2	1,0	-0,1	-1,8	0,6	-0,5	0,5	0,0
Variation en % de mai 1993	1,8	0,9	0,7	1,3	5,4	2,4	3,6	-1,2
<b>Whitehorse</b>								
Indice de mai 1994	127,4	119,1	126,1	131,1	118,6	131,8	128,8	162,3
Variation en % d'avril 1994	-0,1	-1,9	0,4	1,4	-0,8	1,4	0,5	0,2
Variation en % de mai 1993	2,0	-0,3	1,7	-0,2	2,3	3,9	1,7	8,1
<b>Yellowknife</b>								
Indice de mai 1994	128,7	122,7	121,2	131,9	125,1	123,8	133,2	171,5
Variation en % d'avril 1994	0,5	0,0	0,3	0,5	-0,7	-0,8	0,1	3,7
Variation en % de mai 1993	1,7	2,8	0,2	-0,9	3,9	0,8	2,3	3,3

<sup>1</sup> Pour les indices comparatifs des prix de détail par ville, se reporter au tableau 23 du numéro de Prix à la consommation et indices des prix de juillet-septembre 1993 (62-010, 20\$/80\$).

## Ventes de gaz naturel

Avril 1994 (données provisoires)

Une température plus chaude presque partout au Canada et une demande réduite par le secteur industriel nous amène à une diminution des ventes intérieures de gaz naturel. En avril 1994, les ventes de gaz naturel ont baissé de 2,8% par rapport à avril 1993 pour s'établir à 4 956 millions de mètres cubes. Les ventes de gaz naturel avaient diminué de 3,4% en mars 1994, suite à des gains très forts en janvier et février 1994, en raison des températures excessivement froides.

Basées sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 1 287 millions de mètres cubes (-1,1%); les ventes commerciales, 1 012 millions de mètres cubes (-1,0%) et les ventes industrielles incluant les ventes directes, 2 656 millions de mètres cubes (-4,3%).

En avril 1994, la température a été plus chaude presque partout au Canada comparativement à avril 1993, ce qui a causé une diminution des ventes dans

les secteurs résidentiel et commercial. La diminution des ventes enregistrée dans le secteur industriel a été particulièrement causée par le remplacement du gaz naturel par les mazouts lourds – devenus plus compétitifs avec des prix réduits – dans le secteur des pâtes et papier et, des besoins réduits dans l'industrie chimique.

À la fin d'avril 1994, les ventes cumulatives de gaz naturel étaient de 26 829 millions de mètres cubes, soit une hausse de 3,0% comparativement à la même période de 1993. Les ventes dans le secteur résidentiel ont connu une forte hausse de 9,3% pour les quatre premiers mois de 1994. Cette augmentation a été causée par la température anormale enregistrée au cours des deux premiers mois de 1994.

Le numéro d'avril 1994 de *Services de gaz* (55-002,14\$/140\$) paraîtra au cours de la troisième semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

## Ventes de gaz naturel au Canada

Structure tarifaire	Avril 1993	Avril 1994 P	Avril 1993 à avril 1994	Janvier à avril 1993	Janvier à avril 1994 P	À ce jour 1993 à 1994
	milliers de mètres cubes			variation en %		
<b>Total</b>	<b>5 101 315</b>	<b>4 956 058</b>	<b>-2,8</b>	<b>26 044 477</b>	<b>26 829 186</b>	<b>+ 3,0</b>
Résidentielles	1 301 988	1 287 453	-1,1	7 911 606	8 643 648	+ 9,3
Commerciales	1 023 016	1 012 423	-1,0	6 154 260	6 433 098	+ 4,5
Industrielles	2 059 259	1 968 494	-4,3	9 113 024	8 594 641	-1,9
Directes <sup>1</sup>	717 052	687 688		2 865 587	3 157 799	

## Ventes de gaz naturel par province

Structure tarifaire	Canada	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie- Britannique
	milliers de mètres cubes						
<b>Total</b>	<b>4 956 058</b>	<b>520 068</b>	<b>2 079 918</b>	<b>134 721</b>	<b>333 626</b>	<b>1 351 112</b>	<b>536 613</b>
Résidentielles	1 287 453	81 164	725 287	49 507	75 061	214 384	142 050
Commerciales	1 012 423	159 885	461 634	54 369	49 038	182 642	104 855
Industrielles	1 968 494	276 661	633 587	8 679	4 751	954 086	90 730
Directes <sup>1</sup>	687 688	2 358	259 410	22 166	204 776	-	198 978
<b>Degrés-jours<sup>2</sup></b>							
Avril 1993	...	364	305	411	400	385	240
Avril 1994	...	380	295	436	391	355	213
Normale	...	370	317	429	373	401	276

<sup>1</sup> Représentent les livraisons directes de gaz pour la consommation quand les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

<sup>2</sup> Une unité de mesure utilisée entre une température arbitraire, fixée à 18 degrés Celsius, et la température moyenne extérieure. Un degré-jour est calculé pour chaque degré en-dessous de 18 degrés Celsius pour les jours du mois. Une valeur plus haute indique un mois plus froid et le contraire s'applique pour un mois plus chaud. La température normale est définie comme étant une moyenne de la température pour une période de trente ans (1961-1990).

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

P Chiffres provisoires.

Note: les chiffres révisés seront disponibles dans la publication *Services de gaz* (55-002) ainsi que dans CANSIM.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Ventes des grands magasins - Communiqué préliminaire

Mai 1994

Les estimations préliminaires des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 1 015 millions\$ pour le mois de mai, soit une diminution de 2,4%, comparativement au mois de mai 1993. Les ventes des grands magasins traditionnels se sont chiffrées à 529 millions\$ (-2,4%) tandis que celles des grands magasins populaires étaient de 486 millions\$ (-2,4%).

Les données provisoires de l'enquête sur les grands magasins ne sont qu'une indication de la valeur des ventes. Les utilisateurs doivent prendre note que les données seront publiées dans l'enquête mensuelle sur les ventes des grands magasins par province et région métropolitaine.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Dave Roeske au (613) 951-3559, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. ■

### Indices des taux de salaires syndicaux dans la construction

Mai 1994

L'indice total des salaires syndicaux (y compris les suppléments) (1986=100) a augmenté de 1,5% en mai 1994 par rapport au chiffre révisé de 134,3 en avril. D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 1,8% ayant passé de 133,9 en mai 1993 à 136,3 en mai 1994. Ce changement annuel pour mai est le plus faible enregistré depuis 1986 où il était seulement de 0,5%.

Les indices des taux de salaires syndicaux dans la construction sont composés des données sur les taux de salaires syndicaux selon 16 métiers du bâtiment dans 22 régions métropolitaines (tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires) et des indices pour les villes où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 956, 958 et 2033 à 2038.

Le numéro du deuxième trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

### Certains indices financiers

Mai 1994

Les données de mai 1994 concernant certains indices financiers (1986 = 100) sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2031.

Le numéro du deuxième trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

### Statistiques du téléphone

Avril 1994

Les 13 principaux réseaux téléphoniques au Canada ont déclaré des recettes d'exploitation totalisant 1 162,5 millions\$ en avril 1994, soit une augmentation de 2,8% par rapport à avril 1993.

Les dépenses d'exploitation ont atteint 867,6 millions\$, soit une augmentation de 0,1% comparativement à avril 1993. Les revenus nets de ces réseaux ont totalisé 294,9 millions\$, représentant une augmentation de 11,6% par rapport à avril 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrice 355.

Le numéro d'avril 1994 de *Statistiques du téléphone* (56-002, 9\$/90\$) doit paraître prochainement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec J.R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

## Enquête annuelle sur les manufactures 1992

En 1992, le total des expéditions de biens manufacturés a augmenté de 2,1% pour atteindre 286,0 milliards\$, comparativement à 280,2 milliards\$ en 1991. C'est la première augmentation d'une année à l'autre depuis 1989; le secteur de la fabrication ayant enregistré une reprise modeste après la récente récession. En 1991 et en 1990, on avait enregistré des diminutions de 6,3% et de 3,2% respectivement (tous les chiffres sont exprimés en dollars courants). La valeur ajoutée de l'activité manufacturière a progressé de 2,9% en 1992, alors qu'elle avait baissé de 8,7% en 1991 et de 3,5% en 1990.

Cependant, les effectifs ont continué de diminuer comme au cours des dernières années, puisque le nombre total de personnes à l'emploi des fabricants a baissé de 3,7% pour passer à 1,67 million, tandis que le total des salaires et traitements correspondant est resté inchangé, à 58,2 milliards\$ (+0,1%). La diminution totale des effectifs du secteur de la fabrication depuis le sommet de 1,97 million enregistré en 1989 a atteint -15,0%.

### Faits saillants de l'enquête annuelle sur les manufactures 1992

	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Valeur ajoutée, activité manufacturière	Total du nombre d'employés
millions\$			
Terre-Neuve	1 279,6	615,9	12 323
Île-du-Prince-Édouard	501,4	213,6	3 910
Nouvelle-Écosse	5 119,7	1 967,3	37 168
Nouveau-Brunswick	5 786,3	1 807,7	31 550
Québec	69 220,4	30 448,8	454 767
Ontario	150 257,1	59 410,8	828 384
Manitoba	6 228,4	2 829,8	48 263
Saskatchewan	3 487,6	1 265,0	19 588
Alberta	19 241,6	6 898,3	88 330
Colombie-Britannique	24 853,3	10 167,8	148 979
Yukon	19,6	11,4	203
Territoires du Nord-Ouest	48,4	11,8	275
<b>Canada</b>			
1992	286 043,3	115 648,3	1 673 740
1991	280 190,7	112 362,6	1 737 606
Variation en %	2,1%	2,9%	-3,7%

Note: les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Pour tenir compte de l'inflation, on peut comparer la croissance de 2,1% des expéditions aux indices de prix tel l'indice des prix des produits industriels (IPPI), qui couvre un ensemble de biens assez proche de (mais non identique à) celui produit par le secteur de

la fabrication au Canada. En 1992, l'IPPI a augmenté de 0,5%, ce qui signifie une augmentation en volume des expéditions de biens d'un peu plus de 1,0%.

La hausse de 2,1% des expéditions peut être presque entièrement attribuée au gain de 4,1% au titre des expéditions de biens durables; les expéditions de biens non durables ont dépassé de 0,1% seulement la valeur totale pour 1991. En fait, la progression de 4,95 milliards\$ au titre des expéditions de véhicules automobiles et de pièces de véhicules automobiles et la croissance (déterminée surtout par les prix) de 1,49 milliard\$ au titre des expéditions de sciages ont plus que contribué à l'augmentation globale de 5,85 milliards\$ des expéditions.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5378.

Les données complètes paraîtront plus tard dans *Industries manufacturières du Canada: niveaux national et provincial, 1992* (31-203, 66\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bob Traversy au (613) 951-9497, Division de l'industrie. ■

## Production de fruits et légumes Juin 1994

Les données les plus récentes de la superficie, production et valeur des fruits et légumes sont maintenant disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 1371 à 1395, 1397 à 1399, 1401 à 1406, 5587 à 5590, 5593 à 5610, 5614 à 5620, 5623, 5624, 5627.

Le numéro de *Production de fruits et légumes* (22-003 26\$/104\$) sera disponible au début de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec G. Mason au (613) 951-0573, Division de l'agriculture. ■

## Stocks de viande de volaille congelés 1<sup>er</sup> juin 1994

Les stocks préliminaires de viande de volaille congelés au 1<sup>er</sup> juin 1994 et les chiffres révisés pour le 1<sup>er</sup> mai 1994 sont maintenant disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■



---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Production de volaille et oeufs, 1993.**

**Numéro au catalogue: 23-202**

(Canada: 36\$; États-Unis: 44\$US;

autres pays: 51\$US)

**Production mensuelle de boissons gazeuses,  
mai 1992.**

**Numéro au catalogue: 32-001**

(Canada: 3\$/30\$; États-Unis: 4\$US/36\$US;

autres pays: 5\$US/42\$US)

**Fruits et légumes en boîtes et congelés -  
Mensuel, avril 1994.**

**Numéro au catalogue: 32-011**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US;

autres pays: 9\$US/84\$US)

**Fer et acier primaire, avril 1994.**

**Numéro au catalogue: 41-001**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US;

autres pays: 9\$US/84\$US)

**Indice des prix à la consommation, mai 1994.**

**Numéro au catalogue: 62-001**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;

autres pays: 14\$US/140\$US)

**Paraît à 7 h.**

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



---

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

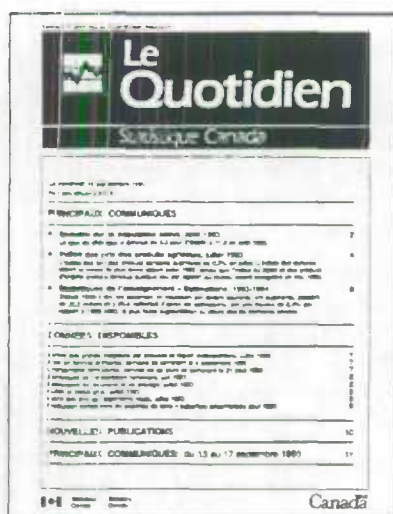
Sans frais: 1-800-363-7629

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Semaine du 20 au 24 juin 1994

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
20	Commerce de détail	avril 1994
21	Commerce international du Canada	avril 1994
21	Commerce de gros	avril 1994
22	Profils du revenu de la population active	1992
23	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	avril 1994
23	Rapports sur la santé: les maladies cardio-vasculaires	



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

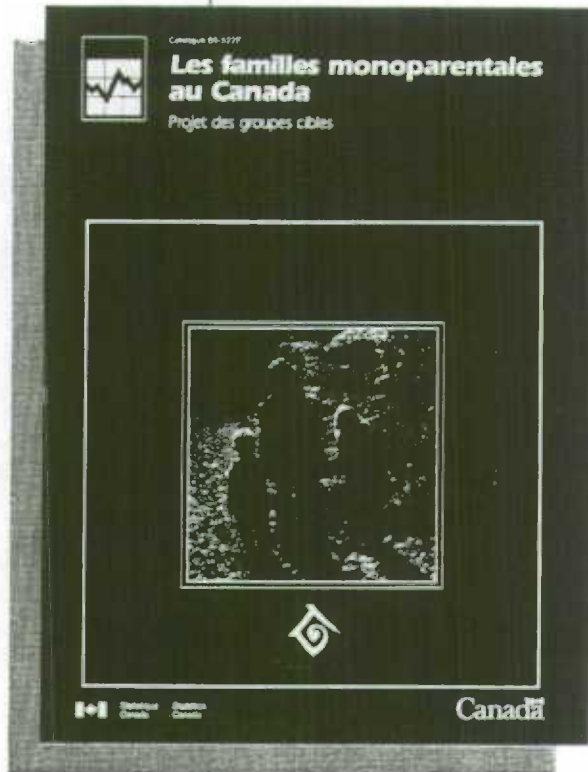
Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

# Les familles monoparentales au Canada

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010167465



## La situation des familles monoparentales

**L**a structure de la vie familiale au Canada a beaucoup évolué depuis quelques décennies. L'un des éléments clés de cette transformation a été la hausse du nombre de familles monoparentales, à tel point qu'en 1991, on en comptait près d'un million, soit une famille sur cinq avec enfants. En outre, la vaste majorité des parents seuls sont des femmes.

*Les familles monoparentales au Canada* explique l'importance de la situation et révèle que beaucoup de familles monoparentales, surtout celles ayant une femme à leur tête, sont défavorisées économiquement. Par exemple, trois de ces familles sur cinq ont un revenu inférieur au seuil de faible revenu défini par Statistique Canada.

*Les familles monoparentales au Canada* décrit les Canadiens de ce groupe et leurs principales caractéristiques. Plus de 50 tableaux et diagrammes complètent l'analyse de divers sujets comme :

- la situation démographique et familiale
- l'expérience sur le marché du travail
- l'emploi du temps
- le revenu
- le logement et les éléments de confort ménagers

*Les familles monoparentales au Canada* est à lire absolument si vous analysez, planifiez, élaborez ou fournissez des services sociaux aux Canadiens. Ou bien si vous vous intéressez à la structure familiale, au faible revenu ou au rôle des femmes dans notre société, le rapport vous fournira les données et l'analyse nécessaires pour établir des vues et des politiques éclairées sur ces sujets importants.

Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire de *Les familles monoparentales au Canada* (N° 89-522F au catalogue) pour seulement 40 \$ au Canada, 48 \$US aux États-Unis et 56 \$US dans les autres pays.

Appelez sans frais au 1-800-267-6677 ou télécopiez votre commande au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Ou envoyez à :

Division de la commercialisation  
Vente des publications  
Statistique Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Cette publication est également disponible au Centre régional de consultation de Statistique Canada de votre région (voir la liste qui figure dans cette publication).



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le lundi 20 juin 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS  
CANADA

STATISTIQUE  
CANADA

JUN 20 1994

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

### ● Commerce mensuel de détail, avril 1994

2

Les dépenses en biens des consommateurs ont chuté en avril, contrebalançant en presque totalité la hausse particulièrement forte de mars. Les ventes du commerce de détail retournent à un niveau légèrement supérieur à celui de février. La baisse d'avril fait suite à des hausses soutenues depuis novembre 1993.

## DONNÉES DISPONIBLES

Ampoules électriques et tubes, mai 1994

4

Statistiques des affrètements aériens, quatrième trimestre de 1993

4

## NOUVELLE PUBLICATION

5



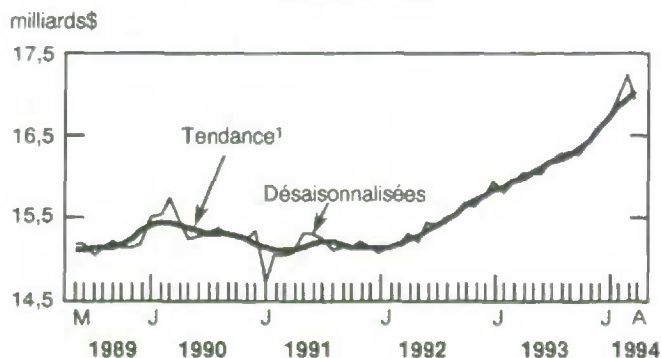
## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Commerce mensuel de détail

Avril 1994 (données provisoires)

Les dépenses en biens des consommateurs ont chuté en avril, contrebalançant en presque totalité la hausse particulièrement forte de mars. Les ventes du commerce de détail retournent à un niveau légèrement supérieur à celui de février. La baisse d'avril fait suite à des augmentations soutenues depuis novembre 1993 et coïncide avec une baisse de l'emploi dans le secteur du commerce après deux hausses mensuelles consécutives.

Les ventes baissent en avril après avoir atteint un sommet en mars



Les données d'avant 1991 ont été corrigées pour supprimer la taxe de vente fédérale afin qu'elles soient comparables à janvier 1991 et aux données subséquentes.

<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail ont baissé de 1,7% en avril à 17,0 milliards\$. Cette baisse générale est reflétée dans toutes les provinces à l'exception de la Saskatchewan qui a connu des ventes plus élevées en avril. La faiblesse des ventes en avril provient de cinq secteurs – représentant environ 84% des ventes totales du commerce de détail – et est principalement attribuable aux marchands de produits de l'automobile.

#### Influence à la baisse des marchands de produits de l'automobile

Des cinq secteurs du commerce de détail qui ont enregistré une baisse de leurs ventes en avril, la diminution la plus importante provient du secteur de l'automobile (-2,9% à 6,0 milliards\$), contrebalançant

partiellement la hausse de 3,4% en mars. Malgré la baisse d'avril, les consommateurs continuent d'accroître leurs dépenses en produits de l'automobile depuis mai 1993.

Deux des trois composantes du secteur de l'automobile ont déclaré une baisse de leurs ventes en avril. Les ventes des véhicules automobiles et récréatifs ont diminué de 4,6% – une première baisse depuis juin 1993; les ventes de véhicules neufs, en nombre d'unités, reculent de 4,0% en avril. Les ventes des stations-service ont baissé en avril après un gain de 0,8% en mars. Les ventes des magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services ont augmenté de 0,8% – une cinquième augmentation au cours des six derniers mois.

Les dépenses dans les magasins de marchandises diverses (magasins dont l'activité est le commerce de détail d'une vaste gamme de marchandises dont les magasins à rayons) ont diminué de 3,3% en avril – la première baisse depuis juin 1993. Les ventes d'avril ont annulé en presque totalité les fortes augmentations de février (+4,0%) et mars (+1,6%).

Malgré cette baisse, les ventes des magasins de marchandises diverses ont démontré une croissance depuis le troisième trimestre de 1993 faisant suite à des baisses de la mi-1992 jusqu'à la mi-1993.

#### Ventes plus faibles dans la majorité des provinces

Depuis 1993 jusqu'au premier trimestre de 1994, toutes les provinces ont enregistré des ventes au détail qui fluctuent autour d'une tendance généralement à la hausse. En avril, toutes les provinces ont déclaré une baisse de leurs ventes, à l'exception de la Saskatchewan, s'échelonnant de -3,9% en Nouvelle-Écosse à -0,3% en Colombie-Britannique. En Saskatchewan, les ventes ont augmenté de 2,2% – une neuvième hausse au cours des 10 derniers mois.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2299, 2398 à 2417 et 2420.

Le numéro d'avril 1994 de *Commerce de détail* (63-005, 20\$/200\$) sera diffusé pendant la première semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Pierre Desjardins au (613) 951-9682, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. □

**Ventes au détail**

Groupes de commerce	Avril 1993	Janvier 1994 <sup>r</sup>	Février 1994 <sup>r</sup>	Mars 1994 <sup>r</sup>	Avril 1994 <sup>p</sup>	Mars 1994 <sup>r</sup> à avril 1994 <sup>p</sup>	Avril 1993 à avril 1994 <sup>p</sup>
	millions\$					variation en %	
	données désaisonnalisées						
<b>Alliments</b>	<b>4 213</b>	<b>4 369</b>	<b>4 385</b>	<b>4 426</b>	<b>4 386</b>	<b>-0,9</b>	<b>4,1</b>
Supermarchés d'alimentation et épiceries	3 929	4 089	4 104	4 134	4 109	-0,6	4,6
Tous les autres magasins d'alimentation	284	280	281	292	276	-5,3	-2,7
<b>Pharmacies et magasins de médicaments brevetés</b>	<b>987</b>	<b>1 014</b>	<b>1 006</b>	<b>1 023</b>	<b>1 015</b>	<b>-0,8</b>	<b>2,9</b>
<b>Vêtements</b>	<b>944</b>	<b>954</b>	<b>970</b>	<b>984</b>	<b>980</b>	<b>-0,4</b>	<b>3,8</b>
Magasins de chaussures	134	144	147	145	145	--	8,3
Magasins de vêtements pour hommes	144	154	152	156	156	--	8,2
Magasins de vêtements pour dames	316	306	320	325	317	-2,5	0,2
Autres magasins de vêtements	350	350	351	358	362	1,0	3,6
<b>Meubles</b>	<b>878</b>	<b>873</b>	<b>879</b>	<b>895</b>	<b>896</b>	<b>0,2</b>	<b>2,1</b>
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	695	681	685	700	705	0,8	1,4
Magasins d'accessoires d'ameublement	182	192	194	195	192	-1,9	5,1
<b>Véhicules automobiles</b>	<b>5 473</b>	<b>5 887</b>	<b>5 978</b>	<b>6 179</b>	<b>5 999</b>	<b>-2,9</b>	<b>9,6</b>
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	3 401	3 706	3 828	4 005	3 820	-4,6	12,3
Stations-service	1 182	1 173	1 172	1 182	1 178	-0,3	-0,4
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	891	1 009	978	993	1 001	0,8	12,4
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>1 705</b>	<b>1 739</b>	<b>1 809</b>	<b>1 837</b>	<b>1 777</b>	<b>-3,3</b>	<b>4,2</b>
<b>Magasins de détail non classés ailleurs</b>	<b>1 847</b>	<b>1 863</b>	<b>1 871</b>	<b>1 899</b>	<b>1 900</b>	<b>0,1</b>	<b>2,9</b>
Autres magasins de produits semi-durables	559	563	558	558	564	1,0	0,8
Autres magasins de produits durables	460	452	459	486	468	-3,7	1,7
Autres magasins de vente au détail n.c.a.	828	848	854	855	868	1,6	4,9
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>16 046</b>	<b>16 700</b>	<b>16 898</b>	<b>17 244</b>	<b>16 954</b>	<b>-1,7</b>	<b>5,7</b>
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	12 646	12 994	13 070	13 239	13 133	-0,8	3,9
Marchandises genre grands magasins	5 533	5 595	5 681	5 783	5 701	-1,4	3,0
<b>Provinces et territoires</b>							
Terre-Neuve	277	284	280	288	283	-1,7	2,1
Île-du-Prince-Édouard	69	76	72	74	72	-1,9	5,1
Nouvelle-Écosse	524	550	544	568	546	-3,9	4,1
Nouveau-Brunswick	416	424	426	417	408	-2,2	-1,9
Québec	3 903	4 192	4 158	4 185	4 074	-2,7	4,4
Ontario	5 960	6 028	6 204	6 395	6 291	-1,6	5,6
Manitoba	557	566	586	587	577	-1,7	3,7
Saskatchewan	470	497	500	507	519	2,2	10,4
Alberta	1 685	1 739	1 770	1 851	1 819	-1,7	8,0
Colombie-Britannique	2 135	2 290	2 302	2 316	2 310	-0,3	8,2
Yukon	17	17	17	17	16	-1,9	-5,4
Territoires du Nord-Ouest	34	38	38	39	39	--	13,6

<sup>p</sup> *Hombres provisoires.*  
<sup>r</sup> *Hombres révisés.*  
n.c.a. *Non classé ailleurs.*  
-- *Nombres infimes.*

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Ampoules électriques et tubes

Mai 1994

En mai 1994, les firmes répondantes ont vendu 20 706 000 ampoules électriques et tubes, soit une augmentation de 12,4% par rapport à 18 421 000 unités le même mois de l'année dernière.

Le total cumulatif des ventes entre janvier et mai 1994 se chiffrait à 122 801 000 ampoules électriques et tubes comparativement à 107 196 000 unités pour la même période en 1993, une augmentation de 14,6%.

Le numéro de mai 1994 de *Lampes électriques - Ampoules et tubes* (43-009, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### Statistiques des affrètements aériens

Quatrième trimestre de 1993

Les données provisoires des statistiques des affrètements aériens pour le quatrième trimestre de 1993 sont maintenant disponibles.

L'édition de juin 1994 du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 10\$/99\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Francesca Thibeault au (819) 997-6173, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■



## NOUVELLE PUBLICATION

Produits pétroliers raffinés, mars 1994.

Numéro de catalogue: 45-004

(Canada: 20\$/200\$; États-Unis: 24\$US/240\$US;

autres pays: 28\$US/280\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

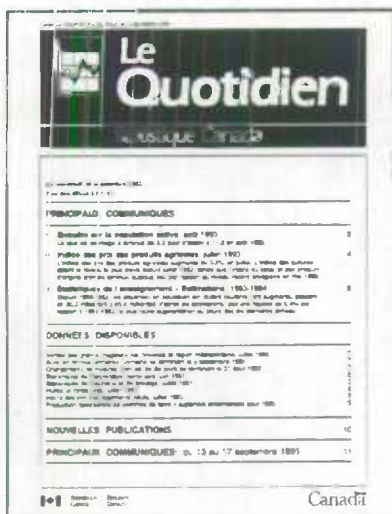
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, l'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

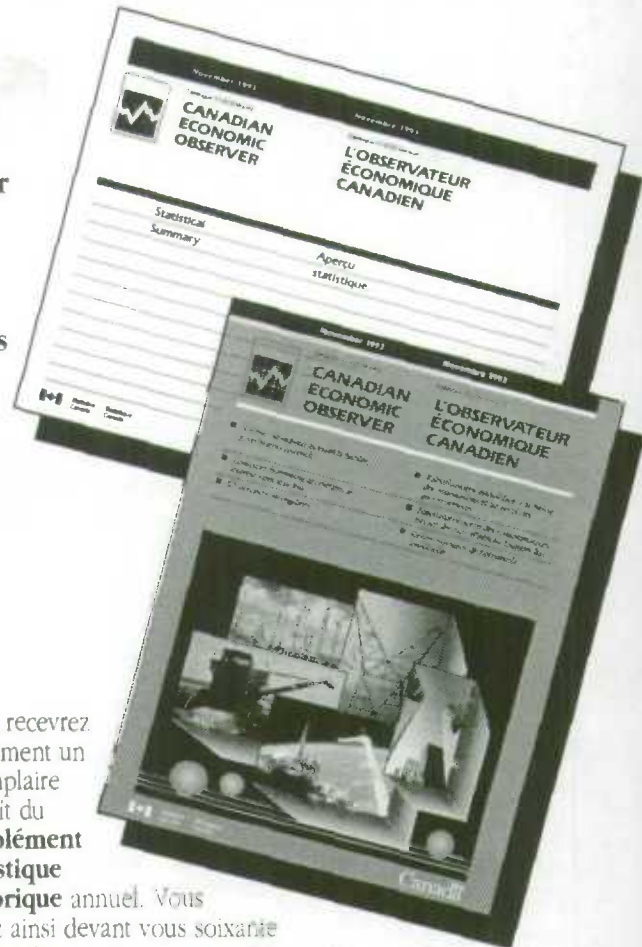
## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter l'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueillie. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, les problèmes, les tendances et les développements. **L'aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter l'OEC?

En tant qu'abonné à l'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada. Le nom et le numéro de téléphone des experts qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes particuliers de recherche ou trouver des données spécialisées sont cités dans les articles et les rubriques de l'OEC.



Vous recevrez également un exemplaire gratuit du **Supplément statistique historique** annuel. Vous aurez ainsi devant vous soixante années de données rétrospectives et ce, à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-230 au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada  
Division du marketing  
Vente et service  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mardi 21 juin 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTIQUE CANADA

JUN 21 1994

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

- **Le commerce international de marchandises du Canada, avril 1994** 2  
Les exportations et les importations ont atteint des sommets en avril; les exportations ont nettement progressé grâce à la vigueur des expéditions d'automobiles vers les États-Unis, alors que la machinerie et les pièces de véhicules automobiles stimulaient les importations.
- **Commerce de gros, avril 1994** 6  
En avril, les ventes augmentent pour un troisième mois consécutif, en hausse de 0,5% pour se chiffrer à 18,5 milliards\$. Cette hausse est généralisée puisque six des neuf groupes de commerce enregistrent une progression de leurs ventes.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Indices de prix des exportations canadiennes et des importations, avril 1994 10
- Statistiques démographiques trimestrielles, janvier-mars 1994 10
- Contre-plaqués de construction, avril 1994 10
- Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique, avril 1994 11

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 12

### Consultation sur la révision de la classification type des industries

Statistique Canada a entrepris la révision de la Classification type des industries de 1980 (CTI 1980). La CTI est la nomenclature dont se sert Statistique Canada pour collecter, rassembler et diffuser les statistiques économiques des entreprises. Cette révision est faite en collaboration avec les organismes statistiques du Canada, des États-Unis et du Mexique. Les trois pays ont convenu de créer un système commun de classification des activités économiques nord-américain, le Système de classification industrielle d'Amérique du Nord (SCIAN), dont la CTI du Canada fera partie. Des comités de coordination ont été mis sur pied dans les trois pays afin d'effectuer cette révision.

Les utilisateurs sont invités à présenter des commentaires sur le cadre conceptuel proposé pour ce nouveau système de classification nord-américain des activités économiques et à communiquer des propositions pour des branches d'activité à quatre chiffres le plus tôt possible et avant le 31 août au plus tard, à Shaila Nijhowne, directrice, Division des normes, Statistique Canada, 8-D8, Immeuble Jean-Talon, Parc Tunney, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Téléphone: (613) 951-8577, télécopieur: (613) 951-8578, INTERNET standards@statcan.ca.

On peut obtenir un exemplaire de l'accord entre les trois pays qui décrit le cadre conceptuel, des lignes directrices et des documents de référence pour soumettre des propositions en s'adressant à M. Kim Farrall, coordonnateur, révision de la CTI, Division des normes, Statistique Canada, 8-D2, Immeuble Jean-Talon, Parc Tunney, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Téléphone: (613) 951-4245, télécopieur: (613) 951-8578, INTERNET standards@statcan.ca.



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Le commerce international de marchandises du Canada

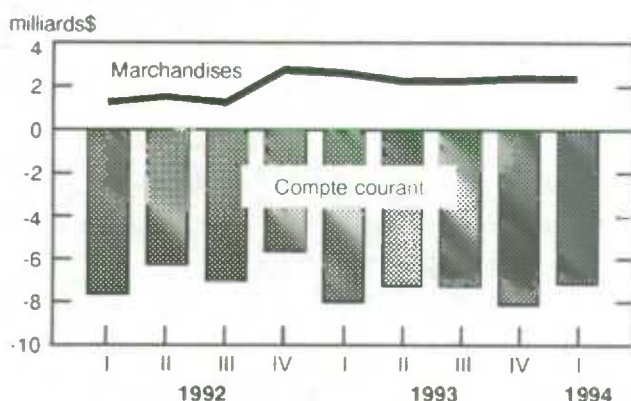
Avril 1994

#### Vue d'ensemble macro-économique

Les exportations sur base de la balance des paiements ont augmenté de 804 millions\$ pour atteindre un sommet de 17,4 milliards\$. Les fortes ventes de voitures et de camions aux États-Unis expliquent en grande partie la vigueur des exportations.

Les importations ont aussi atteint des niveaux records (16,1 milliards\$), la relance de la production intérieure ayant stimulé les importations de machines et d'équipement ainsi que de pièces de véhicules automobiles.

#### Soldes commerciaux (total), marchandises et compte courant



L'excédent du commerce de marchandises du Canada a grimpé de 866 millions\$ en mars à 1,2 milliard\$ en avril.

L'excédent commercial du Canada avec les États-Unis s'est chiffré à 2,3 milliards\$ en avril, en hausse de 249 millions\$. Les importations en provenance des États-Unis ont progressé de 570 millions\$ et les exportations, de 819 millions\$. La balance commerciale reste déficitaire avec tous les autres marchés principaux, sauf le Japon. Depuis le début de l'année, les États-Unis ont été le pays de destination de 80% des exportations du Canada et le pays de provenance de 73% de ses importations.

#### Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont fournies sur une base douanière et sur une base de la balance des paiements (BDP) pour ce qui est des exportations totales, des importations totales et de la balance commerciale (excédent ou déficit), selon les marchés principaux. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région sont présentées uniquement sur une base douanière, bien que les données équivalentes sur une base de la BDP soient accessibles dans CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à certains flux de marchandises ou à certaines régions sont invités à utiliser l'information sur une base douanière. Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macro-économique utiliseront les chiffres sur la base de la BDP, de même que les autres éléments du compte courant qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. Au premier trimestre de 1994, le commerce de marchandises du Canada affichait un excédent de 2,4 milliards\$, mais le compte courant accusait par contre un déficit de 7,1 milliards\$.

#### Analyse détaillée par marchandise

##### Hausse record des exportations stimulée par les exportations des automobiles vers les États-Unis

Bien que les exportations en avril aient augmenté pour certains groupes de marchandises et diminué pour d'autres, la croissance est venue surtout du secteur de l'automobile qui a progressé de 441 millions\$ pour atteindre un sommet de 4,6 milliards\$. Une telle progression témoigne de la fermeté de la demande d'automobiles chez nos voisins du sud et d'une production intérieure soutenue au Canada.

La croissance des exportations a aussi été rendue possible par les machines et l'équipement, qui ont inscrit une hausse de 77 millions\$ et atteint le niveau sans précédent de 3,4 milliards\$ en avril. Une grande partie de l'augmentation revient aux avions, aux moteurs d'avions et leurs pièces (+49 millions\$) et à l'équipement et au matériel de télécommunications (+24 millions\$).

La progression des exportations en avril a été freinée surtout par l'énergie (-49 millions\$) et par les produits forestiers (-43 millions\$). Une diminution de 91 millions\$ pour le pétrole brut a eu un effet modérateur considérable sur les exportations de produits énergétiques en avril, éclipsant les augmentations inscrites par le gaz naturel et le

charbon. Des reculs ont été observés pour presque tous les groupes de produits forestiers, les exportations de bois d'oeuvre ayant le plus diminué (-23 millions\$).

### Les machines et équipement ont le plus contribué croissance totale des importations

Les hausses observées pour les secteurs des machines et de l'équipement (167 millions\$), des produits de l'automobile (150 millions\$) et de l'énergie (122 millions\$) expliquent plus des trois quarts de la croissance des importations. Ensemble, ces secteurs ont représenté 59% de la valeur des importations en avril.

L'augmentation dans le cas des machines et de l'équipement est venue en grande partie de l'équipement et du matériel de télécommunications (92 millions\$) et de la machinerie industrielle (69 millions\$).

Un accroissement de 169 millions\$ de la valeur des importations de pièces de véhicules automobiles explique en presque totalité la progression des importations de produits de l'automobile; de tels résultats traduisent des niveaux de production relativement élevés chez les fabricants d'automobiles canadiens. Les importations de véhicules ont quelque peu diminué, malgré une légère hausse des ventes d'automobiles au Canada en avril.

Les importations de produits énergétiques ont progressé de 122 millions\$, essentiellement grâce à la croissance enregistrée pour le pétrole brut. La production canadienne de pétrole raffiné a par conséquent été élevée au cours du mois.

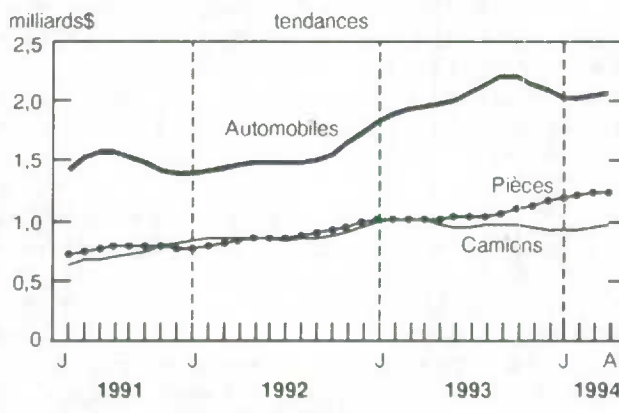
### Tendances sous-jacentes

#### La croissance des exportations se poursuit

Après une accalmie à l'automne de 1993, la tendance des exportations totales s'est accélérée chaque mois depuis décembre. La reprise après l'accalmie est l'expression qui semble décrire les mouvements de la plupart des groupes de marchandises au cours de cette période.

La tendance pour les machines et l'équipement s'accélère depuis le printemps de 1993. Ont puissamment contribué à cet essor les exportations de moteurs d'avions et leurs pièces, qui inscrivent des taux d'augmentation de plus en plus élevés depuis le dernier trimestre de 1993. Des résultats analogues s'observent pour la machinerie industrielle.

### Exportations de produits de l'automobile



Les tendances sont également à la hausse pour les machines et le matériel de bureau ainsi que pour les autres matériel et outils, le taux de croissance mensuel de ce dernier groupe ayant quadruplé depuis septembre.

Les biens industriels ont aussi grandement contribué à la montée des exportations après l'automne. La croissance de plus en plus rapide des biens industriels depuis décembre découle en grande partie des hausses observées pour les produits chimiques, les matières plastiques et les engrais, de même que pour les métaux et les alliages, en particulier l'aluminium et le nickel.

La tendance des produits énergétiques est positive et s'accélère depuis décembre. Cela a été rendu possible en grande partie par le gaz naturel et, dans une moindre mesure, par l'électricité et par le pétrole raffiné et les dérivés du charbon. Les exportations de ces marchandises, principalement vers les États-Unis, ont affiché une courbe nettement ascendante durant les durs mois d'hiver. La tendance pour le pétrole brut, qui était descendante depuis l'automne de 1993, semble vouloir se stabiliser.

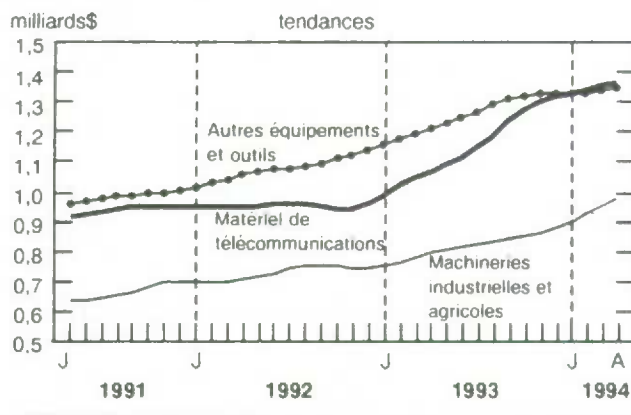
La tendance pour les produits de l'automobile a été négative de novembre à janvier, mais est redevenue positive depuis et s'accélère. Ce déclin suivi d'une relance a été provoqué par la réduction de la production automobile à cause du réoutillage des usines d'assemblage en Ontario. Les exportations de pièces ont stabilisé la tendance depuis novembre. Depuis le début de l'année, les produits de l'automobile ont représenté 26% des exportations canadiennes.

## La croissance des importations pour la plupart des secteurs se poursuit

La croissance de la tendance des importations s'est ralentie quelque peu en décembre 1993, mais s'est accentuée par la suite, grâce surtout au rebondissement des importations en provenance des États-Unis. Une courbe analogue caractérise les mouvements de la plupart des groupes de marchandises.

Les importations de machines et d'équipement ont puissamment contribué à la progression de la tendance des importations en 1994. Bien que la machinerie agricole et la machinerie industrielle soient en perte de vitesse depuis la fin de 1993, les autres machines et équipement ont largement compensé ces reculs. Les hausses les plus dignes de mention sont celles observées pour l'équipement et le matériel de télécommunications et pour les autres matériels et outils.

### Importations de machines



Les importations de biens industriels sont en hausse depuis plus d'un an. Après un certain ralentissement à l'automne de 1993, la tendance a repris de la vitesse durant les mois d'hiver pour rattraper presque tout le terrain perdu.

Depuis septembre 1993, le taux de croissance des importations de produits de l'automobile est positif mais en perte de vitesse. Le taux de croissance des importations de voitures et camions s'est ralenti au cours de cette période, malgré l'augmentation des ventes d'automobiles en 1994; la croissance des importations de camions s'est

presque stabilisée ces derniers mois. Les importations de pièces de véhicules automobiles ont fléchi durant l'hiver et au début du printemps, mais ont ensuite nettement repris à mesure qu'augmentait le rythme d'assemblage au Canada.

La tendance pour les produits énergétiques, qui avait chuté au printemps et à l'automne de 1993, est à la hausse depuis quatre mois. La série a été soutenue principalement par la vigueur des importations de pétrole brut.

Les importations de biens de consommation sont en recul depuis décembre. Toutefois, ces derniers mois, le taux de diminution a nettement ralenti. Cela pourrait être le signe d'un prochain revirement.

## Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations sur base douanière a progressé de 2,1% en avril. Cette progression de l'indice est attribuable à la hausse des prix enregistrée pour presque tous les groupes de marchandises, particulièrement les produits énergétiques, en hausse de 6,5% et les produits de l'automobile, en hausse de 2,5%. Le seul mouvement à la baisse a été celui des prix des biens de consommation divers qui ont reculé de 1,8% au cours du mois d'avril.

L'indice des prix pour le total des importations s'est inscrit à la hausse en avril de 1,9%. Des hausses de prix ont été enregistrées au niveau de tous les secteurs, les plus fortes ayant été celles enregistrées pour les produits énergétiques (+3,7%), les produits forestiers (+3,7%) et les produits de l'automobile (+2,4%).

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.**

Le présent numéro contient un résumé des données sur le commerce de marchandises qui paraîtront la semaine prochaine dans la publication *Le commerce international de marchandises du Canada* (65-001, 10\$/110\$). Cette publication comprendra des tableaux de données détaillées par groupe de marchandises et par pays, sur base douanière. Les données révisées de janvier 1990 à mars 1994 peuvent être tirées des matrices CANSIM pertinentes.

Pour obtenir un service plus rapide, commandez les données par télécopieur le matin du jour de diffusion.

Les données du compte courant, qui incluent en plus du commerce de marchandises, le commerce des services ainsi que les données du compte de capital, sont disponibles trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 30\$/120\$).

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, les concepts et les définitions, communiquez avec Gordon Blaney au (613) 951-9647, Services à la clientèle, Division du commerce international.

### Commerce de marchandises, base douanière

	Février 1994	Mars 1994	Avril 1994	Février à mars 1994	Mars à avril 1994	Janvier à avril 1993	Janvier à avril 1994	Janvier- avril 1993 à janvier- avril 1994	Avril 1993 à avril 1994
	millions\$		variation en %		millions\$		variation en %		
chiffres corrigés des variations saisonnières, dollars courants									
<b>Exportations</b>									
États-Unis	13 662	14,140	14,785	3,5	4,6	47 826	55 791	16,7	21,1
Autres pays	2 799	3,071	2,842	9,7	-7,4	12 055	11 780	-2,3	-3,9
Total	16 461	17,211	17,628	4,6	2,4	59 881	67 571	12,8	16,2
<b>Commerce par groupe de marchandises</b>									
Produits de l'agriculture	1 160	1 271	1 305	9,6	2,7	4 905	5 069	3,3	4,1
Produits énergétiques	1 805	1 834	1 785	1,6	-2,6	6 048	7 002	15,8	21,8
Produits forestiers	2 273	2 375	2 332	4,5	-1,8	8 488	9 274	9,3	9,3
Biens industriels	2 917	3 046	3 039	4,4	-0,2	10 366	11 864	14,4	17,3
Machines et équipement	3 213	3 346	3 422	4,1	2,3	10 656	13 077	22,7	27,5
Véhicules de l'automobile	3 978	4 148	4 589	4,3	10,6	15 742	16 741	6,3	11,4
Autres biens de consommation	436	445	436	2,0	-2,0	1 411	1 750	24,0	23,1
Transactions spéciales commerciales	680	747	719	9,8	-3,7	2 265	2 793	23,3	25,3
<b>Importations</b>									
États-Unis	10 061	10 433	11 057	3,7	6,0	36 023	41 478	15,1	20,1
Autres pays	4 792	5 074	5 014	5,9	-1,2	18 115	19 840	9,5	6,4
Total	14 853	15 506	16 071	4,4	3,6	54 137	61 318	13,3	15,4
<b>Commerce par groupe de marchandises</b>									
Produits de l'agriculture	932	979	979	5,0	0,0	3 577	3 814	6,6	5,2
Produits énergétiques	532	516	639	-2,9	23,7	2 478	2 203	-11,1	-16,9
Produits forestiers	130	134	132	2,9	-1,2	513	529	3,1	3,8
Biens industriels	2 856	2 931	2 977	2,7	1,6	9 993	11 563	15,7	17,2
Machines et équipement	4 756	5 017	5 183	5,5	3,3	16 561	19 675	18,8	23,5
Produits de l'automobile	3 438	3 679	3 830	7,0	4,1	12 855	14 544	13,1	16,8
Autres biens de consommation	1 809	1 882	1 850	4,1	-1,7	6 818	7 343	7,7	6,2
Transactions spéciales commerciales	401	368	481	-8,4	30,8	1 342	1 647	22,7	42,2

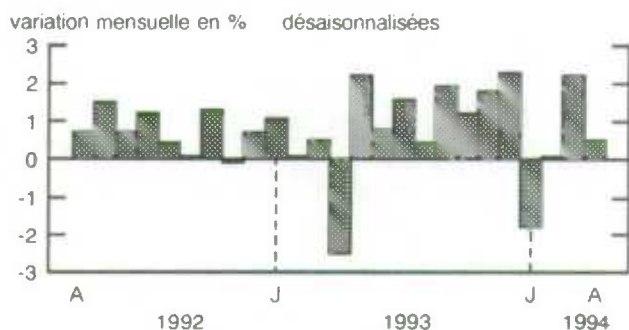
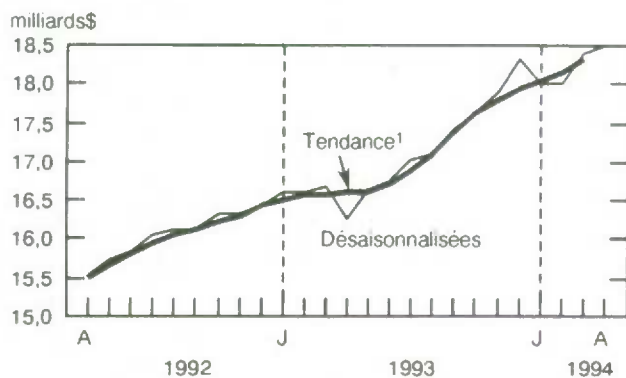
## Commerce de gros

Avril 1994 (données provisoires)

### Les activités des grossistes continuent de progresser

Influencées par la forte performance de la part des distributeurs de produits chimiques agricoles et industriels, de livres, périodiques et journaux, de papier journal et autres produits (lesquels pour les besoins de l'enquête sont regroupés sous le titre de distributeurs «d'autres produits»), les ventes désaisonnalisées des marchands de gros augmentent pour le troisième mois consécutif. Suite à la hausse d'avril de 0,5% par rapport à mars, le total des ventes pour l'industrie s'élève à 18,5 milliards\$.

### Ventes des marchands de gros



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

### Six des groupes industriels enregistrent des ventes supérieures

Dans cette enquête, les marchands de gros sont regroupés en neuf catégories industrielles selon le type de biens transigés. En avril, six des neuf groupes (représentant 50% du total des ventes) affichent des ventes supérieures. En tête, les distributeurs «d'autres produits» enregistrent une avance de 3,0% par rapport au mois dernier - celle-ci étant la troisième hausse mensuelle consécutive pour ce groupe.

Les grossistes de bois et matériaux de construction - qui comptent pour environ 10% de l'activité du commerce de gros - ont également accru leurs ventes en avril de 2,8% pour atteindre 1,7 milliard\$. Cette hausse fait suite à une faible baisse en mars. Bien que les exportations diminuent en avril, la hausse des ventes des distributeurs de bois est en partie attribuable à un regain des activités de la construction - alors que les mises en chantier des logements au Canada ont augmenté de façon importante.

D'autre part, les grossistes en vêtements et articles de mercerie ont vendu pour 6,3% de plus en avril qu'au mois de mars. Cette hausse fait suite à cinq baisses mensuelles consécutives pour ce groupe. En raison de cette dernière augmentation, le niveau des ventes d'avril surpasse maintenant celui de la période correspondante de 1993. Les ventes des marchands de gros en métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage (+1,4%) continuent de croître ainsi que celles des grossistes en véhicules automobiles, pièces et accessoires (+0,4%) et des distributeurs d'articles ménagers (+0,6%).

Les ventes des grossistes en produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac diminuent de 1,7%. Cette baisse fait suite à une hausse en mars (+1,1%) et deux baisses mensuelles enregistrées en février (-1,1%) et en janvier (-1,4%).

### Des mouvements régionaux différents

Sur une base régionale, les mouvements au niveau des ventes sont variés. Les plus fortes hausses proviennent de la Colombie-Britannique (+1,8%), de l'Ontario (+0,6%) et du Nouveau-Brunswick (+4,1%). La Colombie-Britannique - représentant 15% des ventes totales - continue de démontrer une forte croissance, en hausse pour le quatrième mois consécutif depuis décembre 1993.

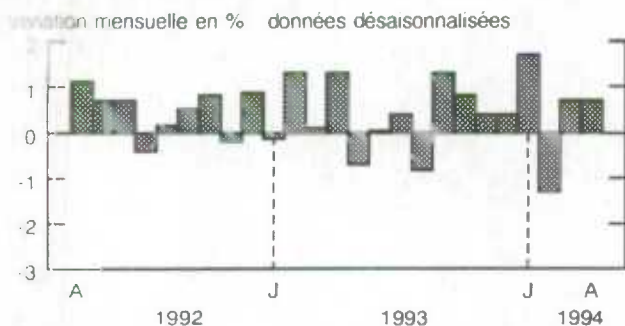
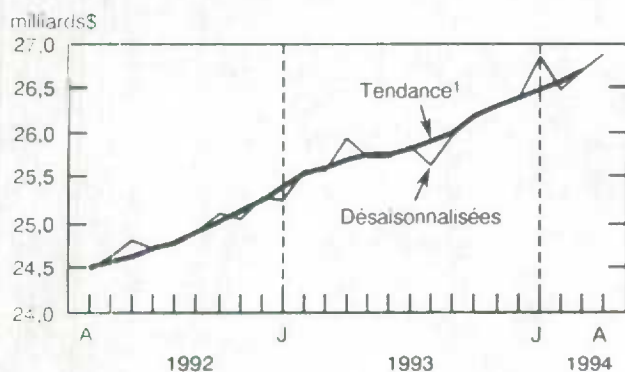


## Inventaires

Le niveau des inventaires continue de progresser pour un deuxième mois, en hausse de 0,7% pour s'établir à 26,9 milliards\$. Ce sont les distributeurs «d'autres produits» (+2,8%) et les grossistes de produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac (+2,1%) qui affichent les plus fortes augmentations.

Le rapport des stocks sur les ventes demeure inchangé à 1,45:1, pour un deuxième mois d'affilée.

### Stocks des marchands de gros



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

## Données non désaisonnalisées

Les ventes totales ont progressé de 11,8% comparativement à un an auparavant, influencées par une forte croissance au niveau du groupe «autres machines, matériel et fournitures» (qui inclut des biens tels les ordinateurs, les machines de bureau, etc) en hausse de 22,5%. Le niveau des stocks est de 4,1% supérieur à la période correspondante de 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 59, 61, 648 et 649.**

L'édition du mois d'avril 1994 de *Commerce de gros* (63-008, 16\$/160\$) paraîtra au cours de la deuxième semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Catherine Mamay au (613) 951-9683 ou Gilles Simard au (613) 951-3541, Division de l'industrie. □

**Ventes des marchands de gros**

Groupe de commerce	Avril 1993	Mars 1994 <sup>r</sup>	Avril 1994 <sup>p</sup>	Avril 1993 à avril 1994	Avril 1993	Janvier 1994 <sup>r</sup>	Février 1994 <sup>r</sup>	Mars 1994 <sup>r</sup>	Avril 1994 <sup>p</sup>	Mars 1994 à avril 1994	Avril 1993 à avril 1994
	millions\$				variation en %	millions\$				variation en %	
	données non désaisonnalisées					données désaisonnalisées					
<b>Canada</b>											
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	4 302	4 576	4 409	2,5	4 315	4 622	4 570	4 622	4 546	-1,7	5,3
Vêtement et articles de mercerie	408	522	410	0,4	428	437	421	420	447	6,3	4,4
Articles ménagers	551	585	546	-1,0	580	558	566	583	586	0,6	1,0
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	1 904	2 450	2 240	17,6	1 781	2 026	2 030	2 074	2 083	0,4	16,9
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	1 147	1 394	1 361	18,6	1 144	1 277	1 312	1 350	1 369	1,4	19,7
Bois et matériaux de construction	1 638	1 565	1 736	6,0	1 597	1 701	1 666	1 677	1 723	2,8	7,9
Machines, matériel et fournitures agricoles	429	408	472	10,1	355	440	431	424	413	-2,6	16,3
Autres machines, matériel et fournitures	3 397	5 050	4 160	22,5	3 429	4 132	4 188	4 341	4 332	-0,2	26,3
Produits divers	2 711	3 037	3 100	14,4	2 630	2 806	2 823	2 912	2 999	3,0	14,0
<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>16 487</b>	<b>19 589</b>	<b>18 434</b>	<b>11,8</b>	<b>16 259</b>	<b>17 998</b>	<b>18 007</b>	<b>18 404</b>	<b>18 497</b>	<b>0,5</b>	<b>13,8</b>
<b>Provinces et territoires</b>											
Terre-Neuve	156	167	164	5,4	176	181	173	186	186	-0,2	5,5
Île-du-Prince-Édouard	36	41	44	24,2	40	44	43	46	48	4,5	20,6
Nouvelle-Écosse	345	400	403	16,9	343	411	393	412	411	-0,2	20,0
Nouveau-Brunswick	223	235	248	11,0	231	245	231	245	255	4,1	10,8
Québec	3 911	4 393	4 039	3,3	3 941	4 217	4 210	4 216	4 210	-0,1	6,8
Ontario	6 843	8 385	7 734	13,0	6 638	7 440	7 488	7 627	7 669	0,6	15,5
Manitoba	583	620	622	6,6	588	596	597	628	619	-1,4	5,3
Saskatchewan	495	550	586	18,5	519	550	558	593	600	1,1	15,5
Alberta	1 515	1 860	1 804	19,1	1 494	1 763	1 757	1 796	1 796	-	20,2
Colombie-Britannique	2 360	2 916	2 768	17,3	2 268	2 531	2 534	2 633	2 679	1,8	18,1
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	20	22	22	7,7	21	21	22	22	24	7,2	10,1

<sup>r</sup> Estimations révisées.  
<sup>p</sup> Estimations provisoires.  
- Nombres infimes.

**Stocks des marchands de gros**

Groupe de commerce	Avril 1993	Mars 1994 r	Avril 1994 p	Avril 1993 à avril 1994	Avril 1993	Janvier 1994 r	Février 1994 r	Mars 1994 r	Avril 1994 p	Mars 1994 à avril 1994	Avril 1993 à avril 1994
	millions\$				variation en %	millions\$				variation en %	
	données non désaisonnalisées					données désaisonnalisées					
<b>Canada</b>											
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	3 276	3 185	3 449	5,3	3 308	3 336	3 236	3 358	3 430	2,1	3,7
Vêtement et articles de mercerie	936	1 041	1 047	11,9	931	1 063	1 062	1 047	1 055	0,7	13,3
Articles ménagers	1 260	1 229	1 239	-1,7	1 260	1 299	1 283	1 268	1 259	-0,7	-0,1
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	4 178	3 657	3 680	-11,9	4 022	3 511	3 470	3 495	3 515	0,6	-12,6
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	2 231	2 561	2 642	18,4	2 159	2 466	2 509	2 548	2 550	0,1	18,1
Bois et matériaux de construction	2 897	3 055	3 088	6,6	2 634	2 907	2 852	2 832	2 806	-0,9	6,5
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 266	1 359	1 418	12,0	1 203	1 265	1 283	1 297	1 326	2,2	10,2
Autres machines, matériel et fournitures	7 193	7 337	7 446	3,5	7 040	7 427	7 260	7 278	7 279	-	3,4
Produits divers	3 479	3 683	3 812	9,6	3 380	3 570	3 546	3 571	3 670	2,8	8,6
<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>26 718</b>	<b>27 107</b>	<b>27 821</b>	<b>4,1</b>	<b>25 936</b>	<b>26 843</b>	<b>26 502</b>	<b>26 694</b>	<b>26 889</b>	<b>0,7</b>	<b>3,7</b>

Estimations révisées.  
Estimations provisoires.  
- Nombres infimes.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Indices de prix des exportations canadiennes et des importations

Avril 1994

Les indices de prix pour les exportations et les importations du Canada à pondération courante et fixe, sur la base de la balance des paiements, sont maintenant disponibles sur la base 1986 = 100. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à avril 1994 et sont établis pour les cinq sections de produits et 62/61 groupes principaux.

Les indices de prix pour les États-Unis, à pondération courante et à pondération fixe, calculés à partir des statistiques sur base douanière, sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à avril 1994 sur la base 1986 = 100. Les indices pour les 10 sections de la NCCI pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3620 à 3629, 3651 et 3685.**

De nouveaux indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et 62/61 groupes principaux sont maintenant disponibles sur CANSIM dans les matrices suivantes: 3611 à 3616, 3618 et 3619.

L'édition d'avril 1994 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001, 19\$/182\$) paraîtra au cours de la dernière semaine de juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

### Statistiques démographiques trimestrielles

Janvier-mars 1994

Les estimations postcensitaires provisoires de la population du Canada, des provinces et des territoires au 1<sup>er</sup> avril 1994 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1 à 6, 397, 5731, 6470, 6516 et 6982.**

Ces estimations paraîtront dans la publication *Statistiques démographiques trimestrielles* (91-002, 8\$/32\$) qui sera disponible bientôt.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près, ou avec N. Nault au (613) 951-2990, Division de la statistique sur la santé (naissances, décès et mariages) ou Lise Champagne au (613) 951-2320, Division de la démographie. ■

### Contre-plaqués de construction

Avril 1994

Les usines ont produit 162 770 mètres cubes de contre-plaqués de construction en avril, soit une augmentation de 5,7% par rapport à 153 921 mètres cubes produits en avril 1993.

De janvier à avril 1994, la production a atteint 622 485 mètres cubes, une augmentation de 0,03% en regard des 622 281 mètres cubes produits durant la même période en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (niveau 1).**

Le numéro d'avril 1994 de *Contre-plaqués de construction* (6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver, C.-B., V6C 3C9. ■

## Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique

Avril 1994

En avril, la production de bois d'oeuvre et de traverses en Colombie-Britannique a atteint 2 911 993 mètres cubes, comparativement à 2 971 442 mètres cubes en avril 1993, une diminution de 2,0%.

De janvier à avril 1994, la production a atteint 12 024 752 mètres cubes, comparativement à 11 749 947 mètres cubes pour la même période en 1993, une augmentation de 2,3%.

Données stockées dans CANSIM: matrice 53 (séries 1,2, 2,2 et 3,2).

Le numéro d'avril de *Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique* (35-003, 8\$/80\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver, C.-B. V6C 3C9. ■

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

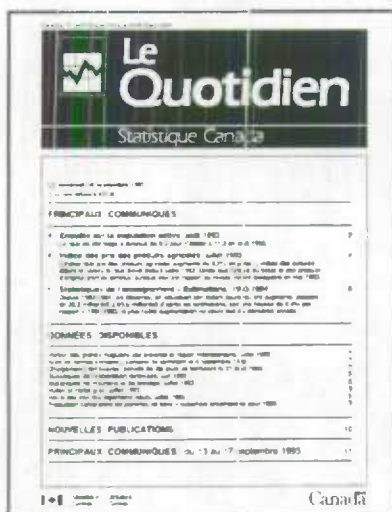
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

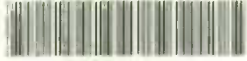
Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve, Labrador, Ile-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7843

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5403  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-803-1351  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### Appareils de télécommunications

pour les malentendants  
Sans frais: 1-800-363-7629



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le mercredi 22 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

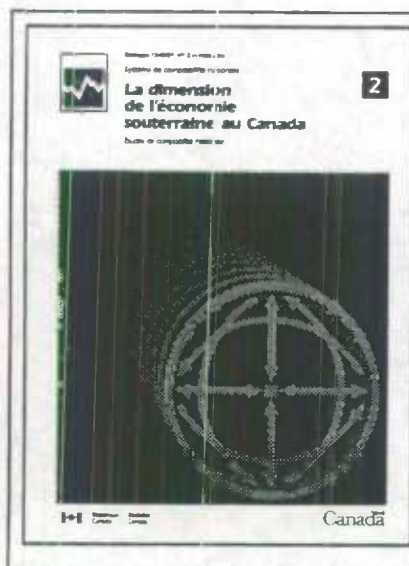
JUN 22 1994

LIBRARY BIBLIOTHEQUE

### PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- Profils du revenu de la population active, 1992** 3  
 En 1992, le revenu d'emploi médian chez les femmes au Canada était de 15 500\$, soit 4% de plus qu'en 1991, mais encore de 9 600\$ inférieur à celui des hommes.
- Production et ventes de cigarettes, mai 1994** 8  
 Les ventes de cigarettes des fabricants canadiens étaient en hausse de 4,3% par rapport à mai 1993. Cependant, sur une base cumulative, les ventes étaient légèrement en baisse, soit de 20,3 milliards en 1993 à 19,7 milliards cette année.
- Revenu du travail, mars 1994** 9  
 Les salaires et traitement des employés canadiens ont augmenté de 0,4% pour un deuxième mois consécutif, le niveau a atteint 29,5 milliards\$. Le revenu du travail, qui comprend les salaires et traitements et le revenu supplémentaire du travail, s'est élevé à 33,6 milliards\$.

(suite à la page 2)



### La dimension de l'économie souterraine au Canada

Une version préliminaire de l'étude a été présentée à l'Université Laurentienne de Sudbury le 25 février 1994. La première partie de l'étude définit l'économie souterraine et distingue entre transactions non mesurées et non taxées. Les deuxième et troisième sections estiment les transactions souterraines potentiellement omises et celles déjà saisies dans le produit intérieur brut (PIB). La dernière section examine si la sous-estimation du PIB qui en résulte entraîne une sous-estimation de son taux de croissance.

Les estimations de l'économie souterraine en 1992, en termes de limite supérieure, sont: production souterraine non mesurée, 2,7% du PIB, production souterraine déjà mesurée, 1,5%, production illégale, 1%, soit 5,2% pour la valeur totale de la production pouvant échapper au fisc.

La publication *La dimension de l'économie souterraine au Canada* (13-603F, n° 2, 38\$) paraît aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications.» Pour plus de renseignements, communiquez avec Gylliane Gervais au (613) 951-9149. Comptes nationaux et environnement.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 7 juin 1994	12
Chargements ferroviaires, avril 1994	12
Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé, mai 1994	12
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, mai 1994	12
Restaurants, traiteurs et tavernes, avril 1994	13
Dettes à long terme des administrations locales, mai 1994	13
Industries des ingénieurs-conseils, 1991	13

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

14

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

15

---

### Consultation sur la révision de la classification type des industries

Statistique Canada a entrepris la révision de la Classification type des industries de 1980 (CTI 1980). La CTI est la nomenclature dont se sert Statistique Canada pour collecter, rassembler et diffuser les statistiques économiques des entreprises. Cette révision est faite en collaboration avec les organismes statistiques du Canada, des États-Unis et du Mexique. Les trois pays ont convenu de créer un système commun de classification des activités économiques nord-américain, le Système de classification industrielle d'Amérique du Nord (SCIAN), dont la CTI du Canada fera partie. Des comités de coordination ont été mis sur pied dans les trois pays afin d'effectuer cette révision.

Les utilisateurs sont invités à présenter des commentaires sur le cadre conceptuel proposé pour ce nouveau système de classification nord-américain des activités économiques et à communiquer des propositions pour des branches d'activité à quatre chiffres le plus tôt possible et avant le 31 août au plus tard, à Shaila Nijhowne, directrice, Division des normes, Statistique Canada, 8-D8, Immeuble Jean-Talon, Parc Tunney, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Téléphone: (613) 951-8577, télécopieur: (613) 951-8578, INTERNET [standards@statcan.ca](mailto:standards@statcan.ca).

On peut obtenir un exemplaire de l'accord entre les trois pays qui décrit le cadre conceptuel, des lignes directrices et des documents de référence pour soumettre des propositions en s'adressant à M. Kim Farrall, coordonnateur, révision de la CTI, Division des normes, Statistique Canada, 8-D2, Immeuble Jean-Talon, Parc Tunney, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Téléphone: (613) 951-4245, télécopieur: (613) 951-8578, INTERNET [standards@statcan.ca](mailto:standards@statcan.ca).

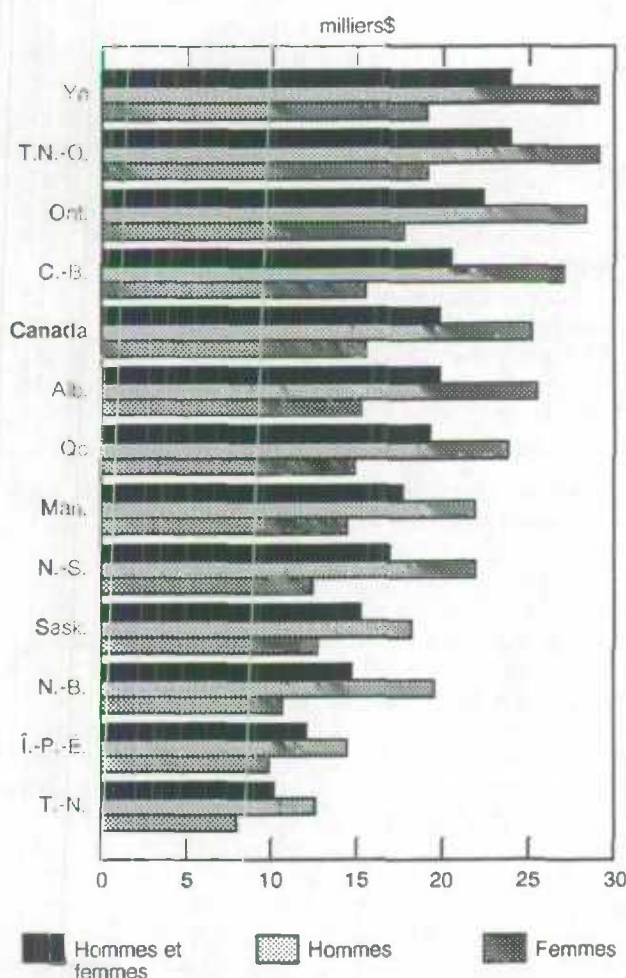


## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Profils du revenu de la population active, 1992

En 1992, le revenu d'emploi médian chez les femmes au Canada était de 15 500\$, soit 4% de plus qu'en 1991, mais encore de 9 600\$ inférieur à celui des hommes, qui lui augmenta que légèrement.

#### Revenu d'emploi médian, 1992



Source : Profil du revenu de la population active, Division des données régionales et administratives.

#### Note aux utilisateurs

Les profils du revenu de la population active pour l'année 1992 proviennent des dossiers d'impôt basés sur les déclarations de revenus faites au printemps de 1993.

Dans cette parution, la population active se compose de toutes personnes ayant déclaré un revenu d'emploi ou des bénéfices d'assurance-chômage. Un revenu d'emploi est défini comme tout salaire, traitement ou revenu d'un travail indépendant. Les chiffres sur le revenu représentent le revenu d'emploi à plein temps ainsi qu'à temps partiel. Si une personne reçoit des bénéfices d'assurance-chômage durant une partie de l'année, cette personne est comptée parmi les bénéficiaires d'assurance-chômage. Les genres de prestations d'assurance-chômage sont : régulières, maladie, maternité, adoption, retraite, pêche, formation, création d'emploi et travail partagé. Les pourcentages parmi les données suivantes reflètent le pourcentage de la population active recevant des bénéfices d'assurance-chômage.

C'est chez les femmes du côté ontarien de la région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa-Hull où le revenu d'emploi médian de 21 900\$ était le plus élevé au Canada. Parmi les RMR, c'est à Oshawa où le revenu d'emploi médian des hommes était le plus élevé, soit 37 100\$. Oshawa affiche le revenu d'emploi médian le plus élevé (27 400\$) de toutes les RMR.

#### L'écart entre les sexes diminue lentement

L'écart entre le revenu d'emploi médian des Canadiens et des Canadiennes ne diminue que légèrement. En 1992, le revenu d'emploi médian chez les femmes était de 15 500\$, soit 4% de plus qu'en 1991 (14 900\$). Chez les hommes, il augmentait de 4%, passant de 25 000\$ à 25 100\$. Après inflation, l'augmentation était de 2,5% chez les femmes alors que chez les hommes l'ajustement se traduit en une baisse de 1,1%. (Le revenu d'emploi médian est le niveau auquel la moitié des revenus gagnés par la population sont supérieurs et la deuxième moitié y est inférieure).

Le revenu d'emploi médian de tous les déclarants est passé de 19 500\$ en 1991 à 19 900\$ en 1992, soit une augmentation de 2,1%. Après inflation, l'augmentation en 1992 n'était que de 0,5%, ce qui est tout de même mieux que la chute de 4,3% enregistrée entre 1990 et 1991.

De 1991 à 1992, le revenu d'emploi médian des déclarants a augmenté dans toutes les provinces à l'exception de Terre-Neuve. À Terre-Neuve, le

revenu d'emploi médian de tous les déclarants (10 200\$) a enregistré une baisse de 1%. Le revenu d'emploi médian des femmes de toutes les provinces a augmenté. En Colombie-Britannique, l'augmentation était la plus forte, soit de 5,4%, et le revenu d'emploi médian atteignait 15 500\$. Le revenu d'emploi médian diminuait chez les hommes de la Saskatchewan, des Territoires du Nord-Ouest et davantage chez les Terre-Neuviens chez qui, suite à une baisse de 6%, il atteignait 12 500\$.

### Oshawa et Ottawa-Hull sont encore les RMR où le revenu d'emploi médian est le plus élevé.

Une RMR est une région géographique où la population atteint 100 000 habitants ou plus. Des 26 RMR au Canada, les six premières, où le revenu d'emploi médian était le plus élevé, sont les mêmes en 1992 qu'en 1991. Chez tous les déclarants, il est le plus élevé à Oshawa, soit 27 400\$. Le côté ontarien de la RMR d'Ottawa-Hull est au deuxième rang (26 400\$) et le côté québécois au troisième rang (24 900\$).

L'ordre des RMR varie lorsqu'elles sont classées selon le sexe. Pour les femmes, le côté ontarien de la RMR d'Ottawa-Hull est au premier rang (21 900\$), le côté québécois est deuxième (21 600\$) et la RMR de Toronto est troisième (20 500\$). Une plus forte concentration de femmes occupant des postes de gestion et d'administration à rémunération plus élevée explique, en partie, le montant médian plus élevé de ces RMR (Recensement 1991). Le revenu d'emploi médian chez les femmes des RMR de Montréal et de Vancouver est aussi plus élevé que celui des hommes. Le revenu d'emploi médian des femmes de la RMR de Montréal est le 14<sup>e</sup> alors que chez les hommes, il se situe au 22<sup>e</sup> rang. Le revenu d'emploi médian des femmes de la RMR de Vancouver est le 6<sup>e</sup> alors que chez les hommes, il se situe au 15<sup>e</sup> rang.

Le revenu d'emploi médian chez les hommes de la RMR d'Oshawa (37 100\$) était le plus élevé. Les postes les plus rémunérés à Oshawa sont des postes dans le domaine de la fabrication, de gestion et d'administration (Recensement 1991). La RMR d'Ottawa-Hull (côté de l'Ontario) était au deuxième rang (32 100\$) et de Thunder Bay au troisième rang (32 000\$). Les RMR de Sudbury et de Saint John au Nouveau-Brunswick sont aussi des RMR où le revenu d'emploi médian est plus élevé chez les hommes que chez les femmes. À Sudbury, le revenu d'emploi médian chez les hommes se situait au 5<sup>e</sup> rang alors que pour les femmes il était au 20<sup>e</sup> rang. À Saint John, il se situait aux 12<sup>e</sup> et 23<sup>e</sup> rangs respectivement.

### Fréquence d'assurance-chômage par géographie postale

La Division des données régionales et administratives de Statistique Canada produit des données pour des régions géographiques aussi petites que des itinéraires de facteur et aussi grandes que la nation. Les données suivantes sur la fréquence d'assurance-chômage sont pour les régions de tri-d'acheminement (RTA) qui sont composées d'au moins 500 déclarants. Les RTA sont des régions géographiques spécifiques identifiables par les trois premiers caractères du code postal. Pour de plus amples renseignements, communiquez auprès du Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives.

En 1992, la fréquence la plus élevée d'assurance-chômage pour les hommes dans un RTA était A1Y à Carbonear à Terre-Neuve avec 60,9%. La fréquence la plus basse d'assurance-chômage pour les hommes était M4N à North York en Ontario (2,7%).

Pour les femmes, la fréquence la plus élevée d'assurance-chômage dans un RTA était aussi A1Y à Carbonear à Terre-Neuve (51,2%), et la fréquence la moins élevée était K1M à Rockliffe en Ontario (5,4%).

### Le revenu d'emploi médian des villes du Nord et de l'Ouest demeure le plus élevé

Parmi les villes d'une population de 10 000 ou plus, Yellowknife est au premier rang avec un revenu d'emploi médian pour tous les déclarants de 36 100\$. Fort McMurray (Alberta) est 2<sup>e</sup> (34 200\$) et Kanata (Ontario) est 3<sup>e</sup> (31 900\$).

Yellowknife est aussi au premier rang avec un revenu d'emploi médian pour les femmes (28 600\$), soit une baisse de 0,7%. Saint-Lambert, Québec (24 700\$) et Pickering, Ontario (24 000\$) se sont classer aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> rangs respectivement. En 1992, Fort McMurray, Alberta, avec un revenu d'emploi médian chez les hommes de 57 500\$, est demeuré au premier rang et a augmenté de 4,5% par rapport à 1991 (55 000\$). Deux villes du Québec sont au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> rangs, soit Beaconsfield (50 300\$) et Kirkland (46 200\$).

Pour de plus amples renseignements, communiquez auprès du Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives. □

Revenu d'emploi médian, 1992

	Revenu d'emploi médian, 1992	Rang 1992	Revenu d'emploi médian, 1991	1991 à 1992 variation en %
	\$		\$	
<b>Hommes et femmes</b>				
Terre-Neuve	10 200	12	10 300	-0,97
Île-du-Prince-Édouard	12 000	11	11 700	2,56
Nouveau-Brunswick	14 700	10	14 300	2,80
Saskatchewan	15 100	9	15 000	0,67
Nouvelle-Écosse	16 800	8	16 600	1,20
Manitoba	17 600	7	17 000	3,53
Québec	19 200	6	18 800	2,13
Alberta	19 800	5	19 500	1,54
<b>Canada</b>	<b>19 900</b>		<b>19 500</b>	<b>2,05</b>
Colombie-Britannique	20 500	4	19 900	3,02
Ontario	22 300	3	21 800	2,29
Yukon	23 900	2	22 800	4,82
Territoires du Nord-Ouest	23 900	2	23 700	0,84
<b>Hommes</b>				
Terre-Neuve	12 500	12	13 300	-6,02
Île-du-Prince-Édouard	14 300	11	14 000	2,14
Saskatchewan	18 100	10	18 400	-1,63
Nouveau-Brunswick	19 500	9	19 300	1,04
Manitoba	21 900	8	21 300	2,82
Nouvelle-Écosse	21 900	8	21 900	0,00
Québec	23 700	6	23 500	0,85
<b>Canada</b>	<b>25 100</b>		<b>25 000</b>	<b>0,40</b>
Alberta	25 400	5	25 300	0,40
Colombie-Britannique	27 100	4	26 800	1,12
Ontario	28 300	3	28 000	1,07
Territoires du Nord-Ouest	29 000	2	29 300	-1,02
Yukon	29 000	2	27 800	4,32
<b>Femmes</b>				
Terre-Neuve	8 000	12	7 800	2,56
Île-du-Prince-Édouard	9 900	11	9 800	1,02
Nouveau-Brunswick	10 600	10	10 300	2,91
Saskatchewan	12 600	9	12 300	2,44
Nouvelle-Écosse	12 300	8	12 000	2,50
Manitoba	14 300	7	13 800	3,62
Québec	14 900	6	14 300	4,20
Alberta	15 200	5	14 800	2,70
<b>Canada</b>	<b>15 500</b>		<b>14 900</b>	<b>4,03</b>
Colombie-Britannique	15 500	4	14 700	5,44
Ontario	17 600	3	17 000	3,53
Yukon	19 000	2	18 700	1,60
Territoires du Nord-Ouest	19 000	2	18 700	1,60

Régions métropolitaines de recensement – Revenu d'emploi médian, 1992

	Hommes et femmes		Hommes		Femmes	
	Revenu d'emploi médian	Rang	Revenu d'emploi médian	Rang	Revenu d'emploi médian	Rang
	\$		\$		\$	
Oshawa	27 400	1	37 100	1	19 400	4
Ottawa-Hull (Ontario)	26 400	2	32 100	2	21 900	1
Ottawa-Hull (Québec)	24 900	3	28 500	9	21 600	2
Toronto	24 000	4	28 400	10	20 500	3
Thunder Bay	23 300	5	32 000	3	16 400	16
Hamilton	22 900	6	31 800	4	16 900	12
Kitchener	22 300	7	29 400	7	16 900	12
London	22 000	9	27 600	14	18 000	5
Ville de Québec	22 000	9	27 200	19	17 000	9
Vancouver	22 000	9	27 500	15	17 800	6
Calgary	21 900	11	27 800	12	17 300	8
Windsor	21 800	12	30 900	6	15 300	18
Halifax	21 700	13	28 000	11	17 000	9
Régina	21 700	13	27 300	17	17 500	7
Sudbury	21 600	15	31 700	5	14 700	20
Edmonton	21 500	16	27 500	15	17 800	6
Victoria	20 800	17	26 100	20	17 000	9
Montréal	20 700	18	25 100	22	16 800	14
Saint John	20 000	19	27 800	12	14 200	23
Winnipeg	20 000	19	25 500	21	16 100	17
<b>Canada</b>	<b>19 900</b>		<b>25 100</b>		<b>15 500</b>	
Chicoutimi-Jonquière	19 400	21	27 300	17	11 800	26
St. Catharines-Niagara	19 200	22	28 800	8	13 300	24
Saskatoon	18 600	23	25 000	23	14 300	21
Trois-Rivières	18 600	23	24 800	24	13 100	25
Sherbrooke	18 500	25	23 400	25	14 300	21
St. John's	18 100	26	22 000	6	15 300	18

Villes (population de 10 000 et plus) – Revenu d'emploi médian chez les femmes, 1992

	Revenus médians les plus hauts		Revenus médians les plus bas
	\$		\$
Yellowknife, T.N.-O.	28 600	Quesnel, C.-B.	10 900
Saint-Lambert, Qc	24 700	La Baie, Qc	10 800
Pickering, Ont.	24 000	Grand-mère, Qc	10 600
Aylmer, Qc	23 400	Bathurst, N.-B.	10 600
Orléans, Ont.	23 300	Glacé Bay, N.-E.	9 500

Villes (population de 10 000 et plus) – Revenu d'emploi médian chez les hommes, 1992

	Revenus médians les plus hauts		Revenus médians les plus bas
	\$		\$
Fort McMurray, Alb.	57 500	Saint-Laurent, Qc	18 500
Beaconsfield, Qc	50 300	Yorkton, Sask.	18 500
Kirkland, Qc	46 200	North Battleford, Sask.	18 400
Kanata, Ont.	44 200	Glacé Bay, N.-É.	18 300
Yellowknife, T.N.-O.	43 800	Charlottetown, I.-P.-É.	17 000
Westmount, Qc	43 800		

Taux de prestataires d'assurance-chômage selon les régions de tri d'acheminement (RTA), 1992

RTA	Villes	Population active	Prestataires d'assurance- chômage	Taux de prestataires %
<b>Hommes – Taux de prestataires les plus élevés</b>				
A1Y	Carbonear	460	280	60,87
B1V	Sydney Mines	1 860	940	50,54
B1H	Scotchtown	340	170	50,00
A2B	Grand Falls-Windsor	1 390	690	49,64
B1N	Sydney	1 320	640	48,48
<b>Hommes – Taux de prestataires les plus bas</b>				
K1M	Rockcliffe	400	20	5,00
T6R	Edmonton	2 740	130	4,74
K1V	Orleans	990	40	4,04
H3Y	Westmount	2 570	90	3,50
M4N	North York	1 470	40	2,72
<b>Femmes – Taux de prestataires les plus élevés</b>				
A1Y	Carbonear	410	210	51,22
A2B	Grand Falls-Windsor	1 010	510	50,50
E3Z	Grand Falls	240	110	45,83
V2R	Vedder Crossing	310	140	45,16
G9T	Grand-mère	3 060	1 320	43,14
<b>Femmes – Taux de prestataires les plus bas</b>				
H3Y	Westmount	2 540	210	8,27
T6G	Edmonton	2 660	220	8,27
V7S	West Vancouver	2 130	170	7,98
M4W	Toronto	2 810	200	7,12
M4N	North York	1 360	80	5,88
K1M	Rockcliffe	370	20	5,41

## Production et ventes de cigarettes

Mai 1994

Les fabricants canadiens ont vendu 4,5 milliards de cigarettes en mai 1994, 4,3% de plus qu'en mai 1993. Les ventes cumulatives à la fin mai atteignaient 19,7 milliards, légèrement en baisse par rapport à 20,3 milliards pour la même période en 1993. Les ventes au début de 1993 avaient cependant été anormalement élevées, ce qui s'était soldé cette année-là par une première augmentation annuelle après onze ans de recul.

Les fabricants canadiens ont écoulé 16,7 milliards de cigarettes sur le marché intérieur de janvier à la fin mai, soit 35,2% de plus qu'à la même période un an plus tôt. Les exportations ont reculé considérablement au cours de cette période, ayant accusé une baisse de 63,7%.

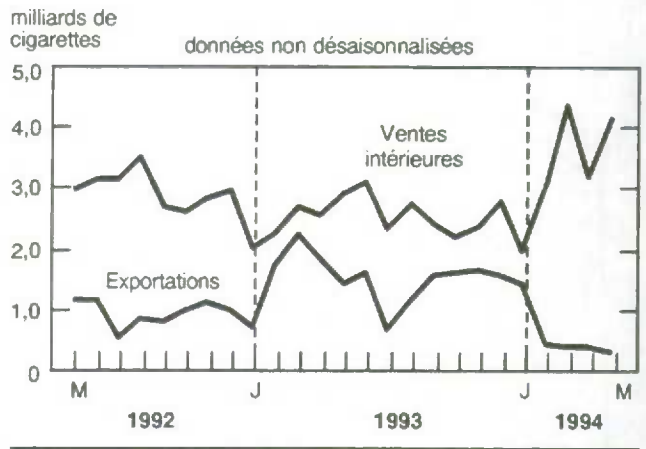
En février, le gouvernement fédéral a diminué les taxes sur les cigarettes et a imposé une taxe sur les cigarettes exportées. Certains gouvernements provinciaux ont également réduit leurs taxes sur les cigarettes.

La production totale s'est chiffrée à 4,4 milliards de cigarettes en mai 1994, une augmentation de 10,9% par rapport à mai 1993. Depuis le début de l'année, 22,4 milliards de cigarettes ont été produites, 7,8% de plus qu'à la même période en 1993.

Les stocks sont restés relativement stables par rapport à il y a un an, s'étant établis à 5,7 milliards de cigarettes.

Les données sur les ventes et les exportations représentent la somme des expéditions déclarées par les fabricants canadiens, non les ventes au détail ni la consommation finale. Par ailleurs, les exportations

## Ventes intérieures et exportations



correspondent aux expéditions outre-frontière en franchise de droits d'accise à destination de tout pays étranger. Les données détaillées sur les exportations par pays paraissent 60 jours environ après le mois de référence dans la publication *Exportations par marchandise* (65-004, 60\$/600\$).

### Données stockées dans CANSIM : matrice 46.

Le numéro de mai 1994 de *Production et disposition des produits du tabac* (32-022, 6\$/60\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie.

## Volume de cigarettes

	Janvier 1994	Février 1994	Mars 1994	Avril 1994	Mai 1994	Janvier à mai 1994	Janvier à mai 1993 <sup>r</sup>	Janv.-mai 1993 à Janv.-mai 1994
	millions							% variation
Ventes intérieures	1 943	3 053	4 346	3 192	4 188	16 722	12 369	+ 35,2
Exportations	1 398	412	374	347	292	2 823	7 777	-63,7
Ventes totales <sup>1</sup>	3 352	3 486	4 767	3 569	4 517	19 691	20 283	-2,9
Production	3 806	3 783	5 878	4 531	4 444	22 442	20 821	+ 7,8

<sup>r</sup> Données révisées

<sup>1</sup> Les ventes totales incluent, en plus des ventes intérieures et des exportations, les ventes intérieures exemptes de taxes d'accise

## Revenu du travail

Mars 1994 (données provisoires)

Pour la première fois depuis février 1993, les salaires et traitements ont augmenté pendant deux mois consécutifs de 0,4% pour un total de 29,5 milliards\$. La croissance des salaires et traitements dans l'industrie manufacturière et dans la construction ont contribué à l'augmentation du mois de mars.

En mars, les contributions des employeurs au revenu supplémentaire du travail ont connu une augmentation, soit de 0,7% pour un total de 4,1 milliards\$, après avoir enregistré une diminution en janvier et une faible croissance en février.

### La Colombie-Britannique est toujours en tête malgré la diminution durant le mois de mars

En mars 1994, la Colombie-Britannique a enregistré une diminution des salaires et traitements de -0,8%, c'était la première baisse depuis mai 1993. La diminution en mars était due à la baisse dans l'emploi, tandis que la baisse en mai était due aux arrêts de travail dans l'éducation.

Au Québec, les salaires et traitements ont augmenté de 0,8% en mars, c'était la plus forte croissance depuis le mois de juin 1993. La faiblesse durant l'année 1993 était due aux diminutions dans les mines, la construction et dans l'administration provinciale.

En Ontario, les salaires et traitements ont connu une faible augmentation de 0,2% en mars, après avoir connu augmentation de 0,8% en février, soit la plus importante depuis les 15 derniers mois. La croissance des salaires et traitements dans l'industrie manufacturière a contribué à la hausse en mars.

### Croissance modéré dans l'industrie manufacturière

Les salaires et traitements ont augmenté de 0,7% en mars, après une forte augmentation de 1,3% en février. Les salaires et traitements ont augmenté en 1993 avec la reprise dans l'industrie manufacturière en Ontario et au Québec.

Dans la construction, les salaires et traitements ont augmenté de 2,3% en mars. C'était la deuxième augmentation depuis janvier 1993.

Après une faible augmentation en février, les finances, assurances et affaires immobilières ont connu une forte diminution de 2,5% en mars, partiellement en raison des paiements spéciaux plus faibles et à une baisse dans le niveau d'emploi et des salaires.

#### Note aux utilisateurs

Le revenu du travail comprend les salaires et traitements (88%) et le revenu supplémentaire du travail (12%). Les salaires et traitements se composent d'éléments tels que les primes, les allocations imposables et les rappels de salaires. Le revenu supplémentaire du travail compte les contributions des employeurs au bien-être des employés, aux pensions, à l'indemnisation des accidents du travail et aux fonds d'assurance-chômage. Le revenu du travail compose approximativement 57% du Produit intérieur brut (PIB).

Les données contenues dans cette publication ont été désaisonnalisées, à moins d'avis contraire, pour faciliter la comparaison d'un mois à l'autre.

### Une légère augmentation dans l'administration publique

En mars, les salaires et traitements ont diminué de 0,7% dans l'administration fédérale et de 0,1% dans l'administration provinciale. Suite à la législation pour réduire les dépenses des gouvernement provinciaux, les salaires et traitements ont baissé pendant neuf des quinze derniers mois. Les diminutions de 2,0% en août et de 3,0% en décembre de 1993 ont été causées par des congés non payés par des employés du gouvernement.

#### Note sur les révisions

##### Salaires et traitements

Après la réception des données T-4 de Revenu Canada Impôt de 1992, les salaires et traitements ont été révisés à la baisse, soit de 1,8 milliard\$ pour un total de 341 milliard\$, et de même, pour l'année 1993 la révision à la baisse est de 3,3 milliard\$. Ce qui amène le taux de croissance de 1992 à 1,6% et celui de 1993 à 2,1%.

L'Ontario a subi la plus large révision à la baisse, ce qui a ralenti le taux de croissance à 0,5% en 1992 et 1,3% en 1993.

##### Revenu supplémentaire de travail

Les estimations de revenu supplémentaire du travail ont été révisées à la hausse soit de 854 million\$ en 1991 et de 153 million\$ en 1992, en conséquence, les estimations projetées de 1993 ont été révisées à la hausse de 1 milliard\$. Le taux de croissance révisé pour 1993 s'établit à 6,2% qui est considérablement plus élevé que le taux projeté de 3,9%. Les révisions pour 1991 et 1992 sont dues aux données révisées du régime de pensions et le fichier du Revenu Canada/Québec qui contient les contributions des employeurs au régime d'assurance chômage et de régime de pensions du Canada.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1791 et 1792.**

Le numéro de janvier-mars 1993 de *Estimations du revenu du travail* (72-005, 24\$/96\$) sera publié en juillet 1994. Voir «Pour commander les publications.»

Pour plus de renseignements, communiquez avec Adib Farhat au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopie (613) 951-4087. □



Traitements, salaires et revenu supplémentaire du travail

	Mars 1993	Février 1994 <sup>r</sup>	Mars 1994 <sup>p</sup>	Février 1994 à mars 1994
	millions \$			variation en %
	données désaisonnalisées			
Agriculture, pêche et piégeage	243,5	227,8	232,4	2,0
Exploitation forestière et services forestiers	227,5	236,9	241,3	1,9
Mines, carrières et puits de pétrole	590,5	577,6	584,8	1,2
Industries manufacturières	5 051,6	5 194,9	5 230,2	0,7
Construction	1 609,5	1 542,1	1 578,0	2,3
Transports, entreposage, communications et autres services publics	2 807,7	2 795,0	2 818,8	0,9
Commerce	4 000,1	4 084,8	4 123,7	1,0
Finances, assurances et affaires immobilières	2 554,9	2 647,7	2 581,2	-2,5
Services commerciaux et personnels	3 910,1	4 090,3	4 074,1	-0,4
Enseignement et services annexes	2 734,5	2 731,5	2 739,4	0,3
Services de santé et services sociaux	2 736,0	2 747,9	2 770,6	0,8
Administration fédérale et autres services gouvernementaux	1 015,9	1 020,8	1 013,3	-0,7
Administration provinciale	752,3	733,9	733,3	-0,1
Administration locale	715,1	699,3	701,0	0,2
<b>Total des traitements et salaires</b>	<b>29 042,3</b>	<b>29 351,5</b>	<b>29 460,5</b>	<b>0,4</b>
Revenu supplémentaire du travail	3 954,0	4 090,0	4 118,5	0,7
<b>Total du revenu du travail</b>	<b>32 996,4</b>	<b>33 441,4</b>	<b>33 578,9</b>	<b>0,4</b>

	Mars 1993	Février 1994 <sup>r</sup>	Mars 1994 <sup>p</sup>	Mars 1993 à Mars 1994
	millions \$			variation en %
	données non désaisonnalisées			
Agriculture, pêche et piégeage	158,3	125,6	151,0	-4,6
Exploitation forestière et services forestiers	187,3	213,3	198,7	6,1
Mines, carrières et puits de pétrole	587,9	573,4	582,5	-0,9
Industries manufacturières	4 926,6	5 062,5	5 084,9	3,2
Construction	1 370,9	1 280,4	1 342,2	-2,1
Transports, entreposage, communications et autres services publics	2 768,5	2 757,8	2 779,0	0,4
Commerce	3 936,4	3 954,4	4 044,9	2,8
Finances, assurances et affaires immobilières	2 519,1	2 587,1	2 545,1	1,0
Services commerciaux et personnels	3 791,1	3 929,8	3 930,4	3,7
Enseignement et services annexes	2 856,9	2 844,1	2 861,6	0,2
Services de santé et services sociaux	2 721,8	2 698,4	2 755,9	1,3
Administration fédérale et autres services gouvernementaux	1 013,8	1 004,5	1 000,6	-1,3
Administration provinciale	743,4	712,5	725,0	-2,5
Administration locale	697,0	688,3	683,4	-2,0
<b>Total des traitements et salaires</b>	<b>28 279,0</b>	<b>28 432,1</b>	<b>28 685,1</b>	<b>1,4</b>
Revenu supplémentaire du travail	3 922,4	4 010,2	4 081,3	4,1
<b>Total du revenu du travail</b>	<b>32 201,4</b>	<b>32 442,3</b>	<b>32 766,4</b>	<b>1,8</b>

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 7 juin 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours a augmenté de 12,7% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 5,0 millions de tonnes, une augmentation de 17,6%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 6,5%, durant la même période.

Au 7 juin 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a augmenté de 4,3% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulées pour 1993 et 1994 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

### Chargements ferroviaires

Avril 1994

Les marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont atteint 21,5 millions de tonnes métriques en avril 1994, soit une augmentation de 7,5% par rapport au mois d'avril 1993. En outre, les transporteurs ont reçu 1,2 million de tonnes métriques des chargements en provenance des embranchements américains.

De janvier à avril 1994, les chargements de marchandises payantes ont augmenté de 4,5% par rapport à la même période de 1993. Les chargements en provenance des embranchements américains ont augmenté de 12,1%.

Toutes les données de 1993 ont été révisées.

Le numéro d'avril 1994 de *Chargements ferroviaires* (52-001, 10\$/100\$) paraîtra au cours de la troisième semaine de juin 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2528, Division des transports. ■

### Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé

Mai 1994

Les livraisons intérieures canadiennes ont totalisé 196 933 milliers de mètres carrés de boîtes et d'emballages en carton ondulé en mai 1994, soit une augmentation de 8,9% par rapport à 180 870<sup>r</sup> (révisé) milliers de mètres carrés livrés en mai 1993.

De janvier à mai 1994, les livraisons intérieures des fabricants ont augmenté de 9,8% pour se chiffrer à 950 997 milliers de mètres carrés comparativement à 865 869<sup>r</sup> milliers de mètres carrés pour la même période de l'année 1993.

Le numéro de mai 1994 de *Boîtes et emballages en carton ondulé* (36-004, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Mai 1994

En mai 1994, les fabricants ont livré 2 289 236 mètres carrés de laine minérale de facteurs R12 (RSI 2,1) en nattes, une augmentation de 52,9% par rapport à 1 496 959 mètres carrés livrés en mai 1993 et une diminution de 47,2% comparativement aux 4 333 571 mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons pour la période allant de janvier à mai 1994 se situent à 13 565 212 mètres carrés, soit une augmentation de 18,2% comparativement à la même période en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 40 et 122 (séries 32 et 33).**

Le numéro de mai 1994 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre* (44-004, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

## Restaurants, traiteurs et tavernes

Avril 1994

Pour le mois d'avril 1994, les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes se sont élevées à 1 647 millions\$, soit une hausse de 2,6% par rapport aux recettes de 1 604 millions\$ enregistrées pour la période correspondante de l'an dernier.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 52.

Le numéro d'avril 1994 sur les *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011, 7\$/70\$) doit paraître dans trois semaines. Voir «Pour commander les publications.»

Pour plus de renseignements, communiquez avec William Birbeck au (613) 951-3506, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

## Dettes à long terme des administrations locales

Mai 1994

Les estimations de la dette à long terme des administrations locales, pour toutes les provinces à l'exception de l'Ontario, sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec A.-J. Gareau au (613) 951-1826, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes, au (613) 951-0767. ■

## Industrie des ingénieurs-conseils

1991

Les données de 1991 de l'enquête auprès des ingénieurs-conseils sont maintenant disponibles.

Pour plus d'information, communiquez avec Michèle LeBel au (613) 951-3176, Section des services aux entreprises, Division des services, sciences et technologie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**La dimension de l'économie souterraine au Canada.**

**Numéro au catalogue: 13-603F, n° 2**  
(Canada: 38\$; États-Unis: 46\$US; autres pays: 54\$US)

**Enquête sur l'industrie des pépinières canadiennes, 1992 et 1993.**

**Numéro au catalogue: 22-203**  
(Canada: 26\$; États-Unis: 32\$US; autres pays: 37\$US)

**Exportations par pays, janvier-mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 65-003**  
(Canada: 90\$/360\$; États-Unis: 108\$US/432\$US; autres pays: 126\$US/504\$US)

**Exportations par marchandise, mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 65-004**  
(Canada: 60\$/600\$; États-Unis: 72\$US/720\$US; autres pays: 84\$US/840\$US)

**Exportations commerce de marchandises, 1993.**

**Numéro au catalogue: 65-202**  
(Canada: 180\$; États-Unis: 216\$US; autres pays: 252\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventas et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

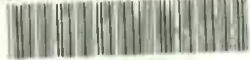
Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629



# L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

*Un ouvrage complet  
et indispensable sur  
le Canada*

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*.

Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

*L'Annuaire du Canada 1994* étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

**Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :**

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

**COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA**

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.

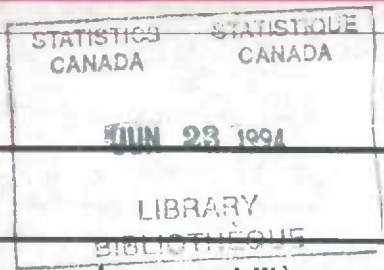


# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 23 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, avril 1994** 3  
 En avril 1994, les valeurs mobilières étrangères sont restées très en demande chez les résidents canadiens, les placements nets sous forme d'actions et d'obligations étrangères de ces derniers s'étant chiffrés à 1,3 milliard\$. Parallèlement, les achats nets de valeurs mobilières canadiennes par des non-résidents sur le marché canadien, principalement des valeurs à court terme, ont atteint 2,1 milliards\$. Par contre, les avoirs de ces derniers dans des actions canadiennes ont légèrement diminué, après 18 mois d'acquisitions importantes.
- **Prévention et épidémiologie des accidents cérébrovasculaires** 6  
 Le Canada possède actuellement l'un des taux de mortalité les plus faibles au monde pour les accidents cérébrovasculaires. Toutefois, cette maladie demeure un fardeau économique majeur pour le système de soins de santé du Canada.
- **Les Ontariens à revenu élevé** 8  
 En moyenne, les Ontariens ont versé en 1990 environ 15% de leur revenu total en charge sociales et en impôt sur le revenu des particuliers.

(suite à la page 2)



### Rapports sur la santé Premier trimestre 1994

Le présent numéro de Rapports sur la santé renferme une sélection de communications présentées à la Conférence internationale sur la prévention et l'épidémiologie des accidents cérébrovasculaires, qui s'est déroulée à Saskatoon en octobre 1993. Cette conférence a mis l'accent sur la prévention des accidents cérébrovasculaires, sur l'identification des facteurs de risque pour les maladies de ce type, sur les activités de promotion de la santé au sein des collectivités et sur les coûts des soins de santé. Les résultats tant internationaux que canadiens sont présentés.

Le numéro du premier trimestre de 1994 (vol. 6, n° 1) des *Rapports sur la santé* (82-003, 28\$/112\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus d'information, veuillez communiquer avec la Sous-section des demandes d'information au (613) 951-1746, Division des statistiques sur la santé.



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

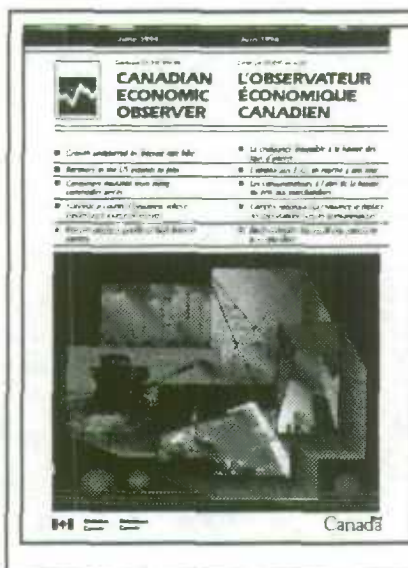
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 18 juin 1994	10
Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses, avril 1994	10
Chargements ferroviaires, avril 1994	10

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

11



### L'Observateur économique canadien Juin 1994

L'édition mensuelle de *L'Observateur économique canadien*, la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, présente un sommaire de la conjoncture, les principaux événements économiques en mai, un survol des comptes nationaux du premier trimestre et une étude spéciale sur le profil des Ontariens à revenu élevé (Voir communiqué principal en page 8).

Un aperçu statistique fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Vous pouvez commander dès maintenant *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) de juin 1994. Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Avril 1994

En avril 1994, les valeurs mobilières étrangères sont restées très en demande chez les résidents canadiens, les placements nets sous forme d'actions et d'obligations étrangères de ces derniers s'étant chiffrés à 1,3 milliard\$. Parallèlement, les achats nets de valeurs mobilières canadiennes par des non-résidents sur le marché canadien, principalement des valeurs à court terme, ont atteint 2,1 milliards\$. Par contre, les avoirs de ces derniers dans des actions canadiennes ont légèrement diminué, après 18 mois d'acquisitions importantes.

#### Demande canadienne toujours forte pour les valeurs mobilières étrangères

Les placements nets en valeurs mobilières étrangères, d'un montant de 1,3 milliard\$, ont encore porté en grande partie sur des actions étrangères. Ces placements sont inférieurs à ceux des cinq derniers mois, mais restent étonnamment élevés, compte tenu du fait que la plupart des grandes bourses du monde étaient en baisse en avril. Près de

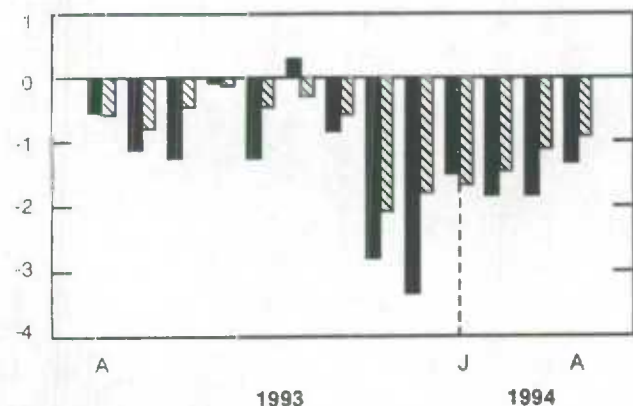
80% des placements nets en actions durant avril étaient sous forme d'actions américaines, contrairement aux deux dernières années où ils avaient été dirigés surtout vers les marchés d'outre-mer. Les fonds communs de placement canadiens sont demeurés la principale forme d'investissement, sous forme d'actions, à l'étranger.

#### Placements étrangers au Canada: surtout des valeurs mobilières à court terme

En avril, les achats nets de valeurs mobilières à court terme par des non-résidents s'élevaient à 1,7 milliard\$, soit la différence entre des achats nets d'effets du gouvernement fédéral de 2,2 milliards\$ et des ventes nettes d'autres effets de 0,5 milliard\$. La recrudescence des achats nets vient surtout des États-Unis (2,2 milliards\$) et de la Communauté européenne (0,7 milliard\$). Les investisseurs de tous les autres pays ont effectué des ventes nettes de 1,2 milliard\$ en avril. La valeur des échanges bruts (total des achats et des ventes) est restée stationnaire, s'établissant toujours au niveau record de 52 milliards\$.

#### Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères

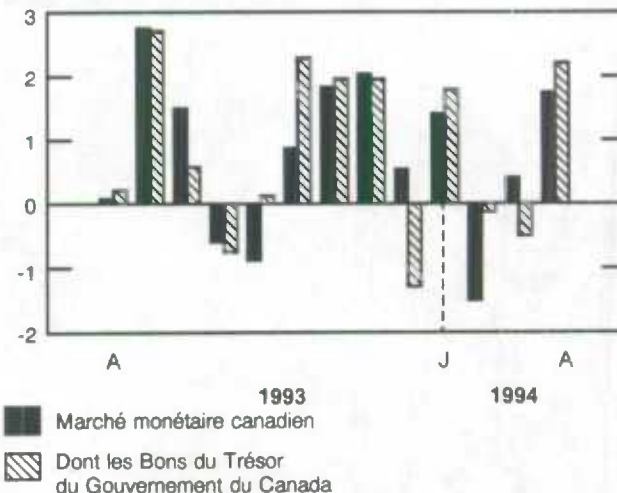
milliards\$



■ Valeurs mobilières étrangères  
 ▨ Dont les actions étrangères

#### Transactions nettes des non-résidents en effets du marché monétaire

milliards\$

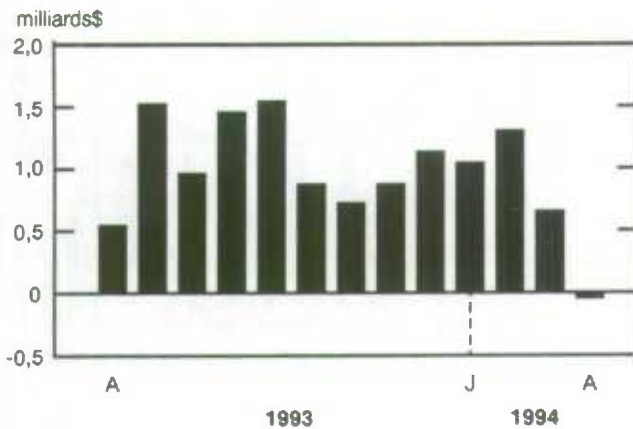


■ Marché monétaire canadien  
 ▨ Dont les Bons du Trésor du Gouvernement du Canada

**Nivellement des placements étrangers en actions canadiennes**

Les placements étrangers en actions canadiennes sont demeurés pratiquement inchangés, les ventes des non-résidents ayant atteint à peine 0,1 milliard\$. La valeur des actions canadiennes échangées (achetées et vendues) par des non-résidents en avril s'est chiffrée à 6,9 milliards\$, soit 25% de moins que le niveau record du mois précédent. Cela coïncide avec le fléchissement des cours des actions canadiennes, tels que mesurés par l'indice TSE 300.

**Transactions nettes des non-résidents en actions canadiennes**



**Faibles placements étrangers en obligations canadiennes**

Pour un deuxième mois d'affilée, les placements nets étrangers en obligations canadiennes sont restés relativement stables, alors qu'ils avaient atteint en moyenne 3,0 milliards\$ pour les deux premiers mois de 1994. Le recul résulte d'une diminution des nouvelles émissions nettes, les non-résidents continuant de se départir de leurs avoirs d'obligations existantes. Sur le marché secondaire, les investisseurs japonais et européens se départissent respectivement de 2,0 milliards\$ et de 0,9 milliard\$ d'obligations existantes. Ceci a été en grande partie contrebalancé par des placements nets de 0,4 milliard\$ par des investisseurs américains et de 1,7 milliard\$ par des investisseurs d'autres pays. Les échanges bruts ont diminué de 18% par rapport au sommet de mars pour se fixer à 111 milliards\$ en avril.

**Données stockées dans CANSIM : matrice 2330.**

Le numéro d'avril 1994 de *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002, 17\$/170\$) paraîtra en juillet 1994. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Don Granger au (613) 951-1864, Division de la balance des paiements. □

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières**

	Janvier 1994	Février 1994	Mars 1994	Avril 1994	Janvier à avril 1994	Janvier à avril 1993
	millions\$					
<b>Investissements étranger en valeurs mobilières canadiennes – Total</b>	<b>5 779</b>	<b>2 458</b>	<b>900</b>	<b>2 105</b>	<b>11 242</b>	<b>26 884</b>
<b>Obligations (nettes)</b>	<b>3 297</b>	<b>2 651</b>	<b>-173</b>	<b>412</b>	<b>6 187</b>	<b>22 820</b>
Émissions en circulation	64	-3 593	-592	-665	-4 785	8 166
Nouvelles émissions	4 311	8 447	3 128	2 735	18 621	22 000
Remboursements	-1 078	-2 202	-2 709	1 657	-7 647	-7 346
<b>Effets du marché (nets)</b>	<b>1 434</b>	<b>-1 493</b>	<b>428</b>	<b>1 746</b>	<b>2 116</b>	<b>1 205</b>
Gouvernement du Canada	1 803	-116	-487	2 194	3 394	3 278
Autres effets du marché monétaire	-368	-1 377	915	-448	-1 278	-2 074
<b>Actions (nettes)</b>	<b>1 048</b>	<b>1 299</b>	<b>645</b>	<b>-54</b>	<b>2 938</b>	<b>2 858</b>
En cours (nettes)	969	1 102	571	-98	2 544	2 645
Nouvelles émissions (nettes)	79	197	74	44	394	214
<b>Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères – Total</b>	<b>-1 485</b>	<b>-1 847</b>	<b>-1 832</b>	<b>-1 338</b>	<b>-6 502</b>	<b>-2 588</b>
Obligations (nettes)	178	-409	-725	-429	-1 385	-285
Actions (nettes)	-1 663	-1 438	-1 106	-909	-5 117	-2 303

*Note: Le mot net signifie «ventes» aux non-résidents moins «achats» des non-résidents. Un signe moins indique qu'il y a plus d'achat que de ventes auprès des non-résidents, i.e. une sortie de capital du Canada.* ■

## Prévention et épidémiologie des accidents cérébrovasculaires

On a indiqué durant la conférence qu'environ 15 000 personnes sont mortes de maladies cérébrovasculaires au Canada en 1991, ce qui a représenté 7% de l'ensemble des décès survenus au pays cette année-là.

Le Canada possède actuellement l'un des taux de mortalité les plus faibles au monde pour les accidents cérébrovasculaires. Toutefois, cette maladie demeure un fardeau économique majeur pour le système de soins de santé du Canada.

### La mortalité causée par les accidents cérébrovasculaires est en baisse depuis les années cinquante

La mortalité causée par les accidents cérébrovasculaires est en diminution constante au Canada depuis le début des années cinquante. Cette baisse peut être attribuée à des facteurs tels que la promotion de la santé, la prévention des maladies et de nouveaux traitements pharmacologiques et chirurgicaux.

Les améliorations touchant la mortalité ont été semblables pour les deux sexes. Depuis 1961, le taux de mortalité causée par les accidents cérébrovasculaires a diminué de 57% pour les

#### Note aux utilisateurs

La présente diffusion résume les débats de la Conférence internationale sur la prévention et l'épidémiologie des accidents cérébrovasculaires, qui s'est tenue du 14 au 16 octobre 1993 à Saskatoon. La conférence était co-parrainée notamment par Statistique Canada, Santé Canada et la Fondation des maladies du cœur du Canada.

Le compte rendu est publié aujourd'hui dans le numéro du premier trimestre de 1994 des *Rapports sur la santé*. Cet abrégé de 34 communications porte principalement sur la prévention des accidents cérébrovasculaires, les facteurs de risque pour ces maladies, les traitements médicaux disponibles, les activités de promotion de la santé, et les coûts des soins de santé. En plus des faits saillants publiés aujourd'hui, les communications renferment également des informations épidémiologiques susceptibles d'intéresser les professionnels de la santé.

Santé Canada, la Fondation des maladies du cœur du Canada et Statistique Canada organisent aujourd'hui à 10 h 45 à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa (40 avenue Ruskin, Ottawa) une conférence de presse entourant la publication des débats de cette conférence internationale tenue à Saskatoon.

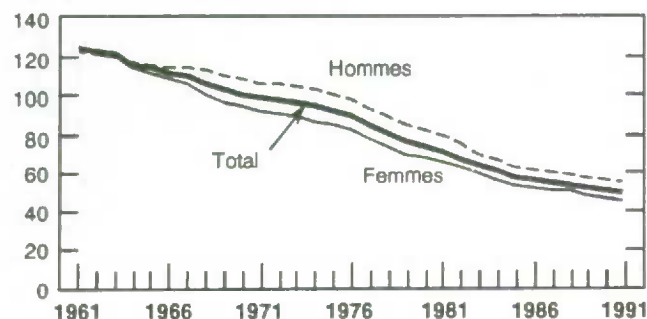
hommes et de 65% pour les femmes. Ces gains ont permis au Canada de se hisser avec les États-Unis et les Pays-Bas parmi les pays dont les taux de mortalité causée par les accidents cérébrovasculaires sont les plus bas.

Un accident cérébrovasculaire consiste en une crise soudaine et grave, par exemple l'éclatement d'un vaisseau sanguin ou une embolie, qui prive le cerveau d'irrigation sanguine. Peu de maladies exercent à long terme un effet plus pénible sur les personnes qui en sont atteintes et sur leurs familles. Les accidents cérébrovasculaires représentent une cause importante d'incapacité, car ils peuvent priver les personnes qui en sont victimes de leur capacité d'élocution ou de raisonnement, de leur vision, de leur mobilité et de leur autonomie physique.

Étant donné le vieillissement de la population canadienne, les accidents cérébrovasculaires demeurent un défi important pour le système de soins de santé. Ces maladies ne comptent que pour 2% des sorties d'hôpitaux, mais elles accaparent 8% de l'ensemble des jours d'hospitalisation. Les hommes victimes d'accidents cérébrovasculaires passent en moyenne au Canada 50 jours à l'hôpital, alors que le chiffre pour les femmes est de 60 jours. Dans l'ensemble, on peut imputer aux accidents cérébrovasculaires plus de 67 000 sorties d'hôpitaux et 3,2 millions de journées d'hospitalisation chaque année.

Tendances de la mortalité due aux maladies cérébrovasculaires réparties selon le sexe

taux \* pour 100 000 population



Source: Statistique Canada, 1993.

\* Moyenne flottante de trois ans et taux corrigés à la population canadienne de 1986.

### Les taux de mortalité varient

La mortalité causée par les accidents cérébrovasculaires a diminué dans toutes les régions du Canada entre 1951 et 1991, mais on constate tout de même encore des différences notables entre les provinces. Par exemple, en 1990, le taux normalisé de mortalité pour les hommes de la Nouvelle-Écosse était de 43 pour 100 000, en comparaison de 75 pour 100 000 pour les hommes de Terre-Neuve.

Les hommes ont légèrement plus de chances de survivre à un accident cérébrovasculaire que les femmes. Entre 1980 et 1990, 85% des hommes hospitalisés pour une maladie cérébrovasculaire sont sortis vivants de l'hôpital, en comparaison de 82% des femmes. On a suggéré que les différences sexuelles en ce qui touche l'évolution de la maladie, les profils des facteurs de risque et les modalités de traitement pourraient constituer à cet égard des facteurs contributifs.

Le pourcentage des victimes d'un accident cérébrovasculaire qui sortent vivantes de l'hôpital est également fortement lié à l'âge. Seulement 67% des femmes âgées de 85 ans et plus survivent, en comparaison de 87% des femmes âgées de 65 à 74 ans.

### Les accidents cérébrovasculaires peuvent être évités

Au Canada, on estime que près de trois individus sur quatre possèdent un ou plusieurs des facteurs de risque importants associés aux accidents cérébrovasculaires. Parmi ces derniers, mentionnons l'hypertension (une pression artérielle élevée), l'âge, l'obésité, la consommation d'alcool, le tabagisme, l'alimentation, un mode de vie sédentaire, et certains troubles médicaux tels que la fibrillation auriculaire (des battements de cœur irréguliers).

Des études attribuent partiellement la diminution de l'incidence des accidents cérébrovasculaires à un meilleur contrôle des facteurs de risque, particulièrement de la pression artérielle élevée. Des

essais cliniques ont également établi que des traitements tels que l'utilisation de l'acide acétylsalicylique préviennent les accidents cérébrovasculaires chez les patients qui ont déjà souffert d'un accident cérébrovasculaire mineur ou d'un autre «événement» cérébral pouvant mener à un accident cérébrovasculaire.

Les Canadiens peuvent contribuer eux-mêmes à la prévention des accidents cérébrovasculaires en fumant moins, en réduisant leur consommation de matières grasses et d'alcool, en faisant régulièrement de l'exercice et en contrôlant leur stress.

### Les professionnels de la santé et les collectivités doivent jouer un plus grand rôle

Un thème qui est revenu régulièrement durant la conférence, c'est la nécessité pour les professionnels de la santé et les organismes communautaires de mettre en oeuvre un plus grand nombre d'activités de prévention en vue d'identifier les patients en danger, de montrer aux patients et à leurs familles comment aborder les facteurs de risque, et d'assurer une surveillance et un soutien. Des études ont démontré que les médecins ayant reçu une formation pour convaincre les patients fumeurs d'arrêter de fumer peuvent augmenter leur taux de réussite à cet égard de 15%. De plus, des activités communautaires locales, telles que les programmes de sensibilisation et les soins infirmiers à domicile, peuvent être plus économiques que des solutions institutionnelles comme le prolongement des séjours à l'hôpital.

Le numéro du premier trimestre de 1994 des *Rapports sur la santé*, vol. 6, n° 1 (82-003, 28\$/112\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus d'information, veuillez communiquer avec la Sous-section des demandes d'information au (613) 951-1746, Division des statistiques sur la santé. ■

## Les Ontariens à revenu élevé

En moyenne, les Ontariens ont versé en 1990 environ 15% de leur revenu total en charge sociales et en impôt sur le revenu des particuliers. Les 5% les plus riches ont versé en gros un pourcentage deux fois plus élevé, soit 30,6%, et le 0,1% (environ 6 600 personnes) constitué par les déclarants ontariens les plus riches (aux revenus moyen d'un million\$) a versé 37,0% de son revenu. Toutefois, malgré ce système d'impôt progressif, 225 déclarants parmi le groupe des 0,1% les plus riches ont fait l'objet d'un taux d'imposition inférieur à 10%, tandis que 75 versaient moins de 1% de leur revenu en impôt.

Si l'on étudie les 5% de déclarants aux revenus les plus élevés en Ontario, on découvre que 81% de ces derniers sont des hommes et 19% sont des femmes, 78% sont mariés et 59% sont âgés de 45 ans et plus. Les autres 95% des déclarants ontariens sont divisés plus ou moins également selon le sexe et le statut matrimonial, et 38,3% de ces derniers étaient âgés de 45 ans et plus. Presque la moitié des déclarants du groupe à revenu élevé (48,3%) étaient des employés d'entreprises, 16,4% étaient des investisseurs et des propriétaires, et 9,0% étaient des professionnels travaillant à leur compte.

### Répartition des déclarants ontariens d'après le groupe professionnel, 1990

	Pourcentage de la population selon la catégorie de revenu		
	0-95%	5% supérieurs	0,1% supérieurs
Employés d'entreprises	50,9	48,3	52,9
Secteur public	16,3	19,7	--
Agriculteurs/pêcheurs	0,8	0,4	--
Comptables	--	0,6	--
Médecins, dentistes	0,1	4,9	4,1
Notaires, avocats	0,1	1,7	2,4
Autres professionnels	0,7	1,8	2,3
Investisseurs	6,6	15,4	31,0
Propriétaires	0,8	1,0	1,4
Pensionnés	12,5	2,8	--
Autres	11,3	3,5	5,1
Tous	100,0	100,0	100,0

-- nil ou zéro.

-- montant trop petit pour être exprimé.

Source: Analyses spéciales, Livre vert de 1990.

#### Note aux utilisateurs

On peut trouver dans les lois fédérales et provinciales sur l'impôt sur le revenu une définition implicite du revenu élevé. Un revenu taxable de 70 000\$ représente le revenu le plus faible pour lequel aurait dû être versée en 1990 la surtaxe fédérale sur les revenus élevés. Ce chiffre pourrait servir de seuil d'inclusion implicite pour la définition du revenu élevé. En 1993, ce revenu était passé à 62 260\$ - une baisse de 11% sur trois ans. Dans le cas des déclarants ontariens, la définition implicite correspondante du revenu élevé était de 83 300\$ en 1990, et de 69 200\$ en 1993, soit une baisse de 17%.

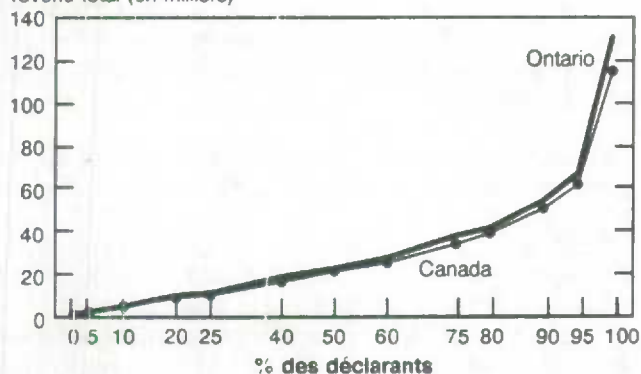
Aux fins de l'analyse, une définition utile quoiqu'arbitraire du revenu élevé réside dans le revenu dont on doit disposer pour faire partie des 5% les plus riches parmi les déclarants. Le revenu total, tel qu'on le mesure au moyen des données fiscales, exclut le SRG, l'aide sociale, l'indemnisation des accidentés du travail et certaines autres dépenses publiques de transfert, mais inclut la SV ainsi que le RPC/RRQ. Aux fins de la présente étude, on a inclus dans le revenu total le crédit de taxe remboursable sur les ventes ainsi que le crédit d'impôt remboursable pour enfants. Les gains en capital et les dividendes représentent les montants effectivement reçus, et non les montants taxables.

Quelque 19,7% des 5% les plus riches parmi les déclarants de l'Ontario travaillaient dans le secteur public, en comparaison de 16,3% parmi les 95% restants de déclarants, ce qui permet de supposer que les revenus des fonctionnaires sont quelque peu supérieurs à la moyenne. Toutefois, la proportion des fonctionnaires tombe à 3,2% dans le groupe des 1% les plus riches, et presque à zéro parmi les 0,1% de déclarants ontariens aux revenus les plus élevés. Concurrentement, la proportion des investisseurs et des propriétaires augmente pour atteindre 32,4% des déclarants inclus dans le groupe des 0,1% les plus riches. Les employés d'entreprises y représentent 52,9% des déclarants. Le revenu moyen au sein de ce groupe tout au sommet de l'échelle des revenus s'élève à tout juste au-dessus d'un million\$, tandis que le revenu moyen des 5% les plus riches est de 125 000\$.

Ces données sur les déclarants aisés de l'Ontario ont été rassemblées récemment dans le cadre d'une étude effectuée pour la Commission de l'équité fiscale de cette province. Les données indiquent qu'en 1990, un particulier dont le revenu total était de 65 800\$ figurait parmi le groupe des 5% les plus riches parmi les déclarants ontariens. Pour le Canada dans son ensemble, le seuil d'inclusion pour faire

**Percentiles du revenu total des particuliers en 1990**

revenu total (en milliers)



Source: analyses spéciales, livres vert de 1990.

partie des 5% les plus riches était inférieur de 4 400\$ et s'établissait à 61 400\$. Seuls 1% des déclarants ontariens avaient des revenus supérieurs à 131 500\$, alors que c'est à 114 100\$ qu'il faut situer pour l'ensemble des Canadiens le seuil d'inclusion dans les 1% les plus riches.

Pour obtenir plus de détails sur cette analyse, veuillez consulter l'article de fond ayant pour titre «Un profil des personnes à revenu élevé» dans le numéro de juin 1994 de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) qui paraît aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus d'information sur cette diffusion, veuillez communiquer avec Brian Murphy au (613) 951-3769, Direction des études analytiques. ■

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 18 juin 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 18 juin 1994 a atteint 277 769 tonnes métriques, soit 7,7% de plus que la production de 258 024 tonnes métriques de la semaine précédente et 2,6% de moins que la production de 285 155 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 18 juin 1994 est de 6 362 972 tonnes métriques, une diminution de 4,8%, comparativement à 6 681 557 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses

Avril 1994

La production de bois d'oeuvre dans les scieries à l'est des Rocheuses a augmenté de 7,0% pour atteindre 2 433 391 mètres cubes en avril comparativement à 2 274 939 mètres cubes en avril 1993 (après révisions).

Les stocks en main totalisaient 3 529 021 mètres cubes en avril, une augmentation de 13,4% comparativement à 3 112 552 mètres cubes en avril 1993.

La production cumulative a atteint 9 339 197 mètres cubes en 1994, une hausse de 8,8% par rapport à la valeur révisée de 8 587 061 mètres cubes pour la même période en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 53 (sauf les séries 1,2; 2,2 et 3,2) et 122 (série 2).**

Le numéro d'avril 1994 de *Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses* (35-002, 11\$/110\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Avril 1994

Les chargements ferroviaires pour le mois d'avril 1994 sont maintenant stockés dans CANSIM.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 1431.**

Le numéro d'avril 1994 de *Chargements ferroviaires* (52-001, 10\$/100\$) paraîtra au cours de la troisième semaine de juin 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2528, Division des transports. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**L'Observateur économique canadien, juin 1994.**

**Numéro au catalogue: 11-010**

(Canada: 22\$/220\$; États-Unis: 27\$/264\$US;  
autres pays: 31\$/303\$US)

**La population active, mai 1994.**

**Numéro au catalogue: 71-001**

(Canada: 20\$/200\$; États-Unis: 24\$/240\$US;  
autres pays: 28\$/280\$US)

**Rapports sur la santé: Conférence internationale sur les préventions et l'épidémiologie des accidents cérébrovasculaires - choix d'exposés, premier trimestre de 1994, vol. 6, n° 1.**

**Numéro au catalogue: 82-003**

(Canada: 28\$/112\$; États-Unis: 34\$/135\$US;  
autres pays: 40\$/157\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

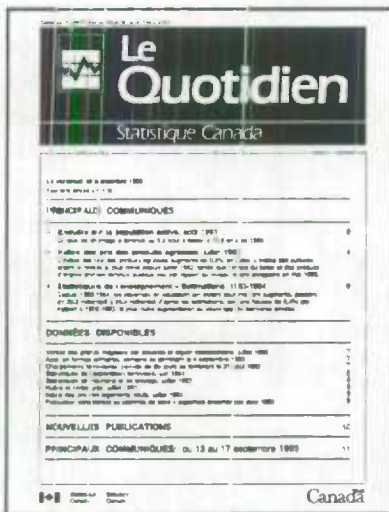
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54<sup>e</sup> édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés: **Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie** et **Le Canada dans le monde.**

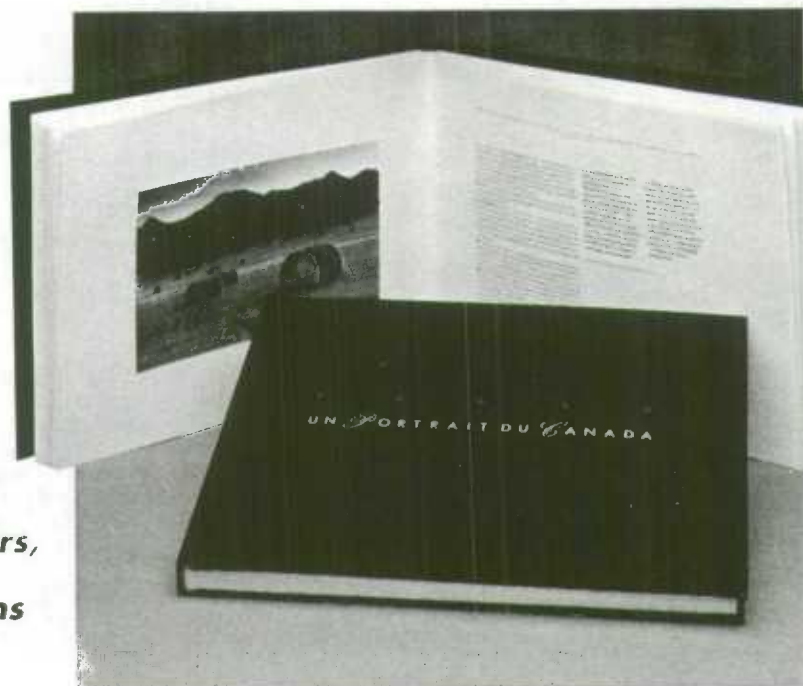
D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

**Un portrait du Canada**... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N<sup>o</sup> 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6**

ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584.**

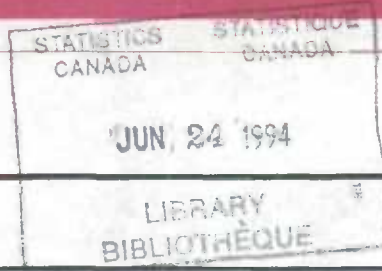




# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 24 juin 1994**  
Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



## DONNÉES DISPONIBLES

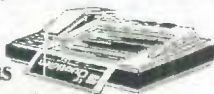
- Stocks de viandes congelées, 1<sup>er</sup> juin 1994 2
- Industrie des services scientifiques et techniques, 1991 2

## NOUVELLES PUBLICATIONS 3

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: semaine du 27 juin au 1<sup>er</sup> juillet 4

### STATSFAX

**Les renseignements dont vous avez besoin ... quand vous en avez besoin!**



STATSFAX est un service en français de Statistique Canada. Ce service est offert en français et en anglais. Les renseignements sont disponibles en français et en anglais. Les renseignements sont disponibles en français et en anglais. Les renseignements sont disponibles en français et en anglais.

### STATSFAX

Suivez l'évolution rapide des années 90! Statistique Canada vous offre **STATSFAX**, un service par télécopieur qui vous informe rapidement sur les nouvelles tendances.

En tout, dix-neuf produits sont disponibles par télécopieur, représentant nos principaux indicateurs sociaux et économiques. Les sujets couverts sont, entre autres, les prix, le travail, la finance et le commerce. Envoyé aux abonnés à la date de parution, chaque produit disponible par télécopieur présente un communiqué principal du *Quotidien*.

La liste complète des produits **STATSFAX** paraît à la dernière page du *Quotidien*. Voir «Pour commander les publications.»



## DONNÉES DISPONIBLES

### Stocks de viandes congelées

1<sup>er</sup> juin 1994

Les stocks de viandes congelées dans les entrepôts frigorifiques au 1<sup>er</sup> juin totalisaient 39 000 tonnes métriques, comparativement à 40 000 tonnes métriques le mois précédent et à 34 000 tonnes métriques un an plus tôt.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 87 et 9517 à 9525.**

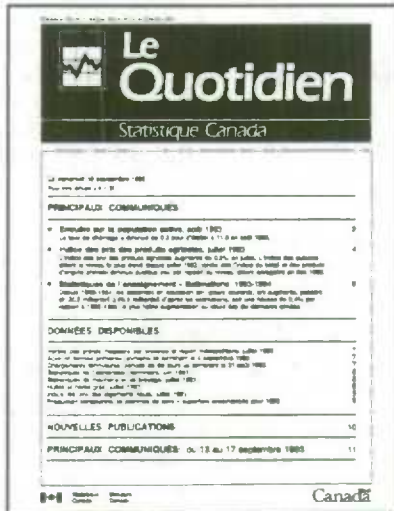
Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Division de l'agriculture. ■

### Industrie des services scientifiques et techniques

1991

Les données de 1991 de l'enquête auprès des services scientifiques et techniques sont maintenant disponibles.

Pour plus d'information, communiquez avec Michèle LeBel au (613) 951-3176, Section des services aux entreprises, Division des services, sciences et technologie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Taux de la capacité industrielle au Canada,**  
premier trimestre de 1994.  
**Numéro au catalogue: 31-003**  
(Canada: 12\$/48\$; États-Unis: 15\$/58\$; autres  
pays: 17\$/68\$)

**Production et disposition des produits du tabac,**  
mai 1994.  
**Numéro au catalogue: 32-022**  
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres  
pays: 9\$/84\$)

**Boîtes et emballages en carton ondulé,** mai 1994.  
**Numéro au catalogue: 36-004**  
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres  
pays: 9\$/84\$)

**Lampes électriques (ampoules et tubes),** mai  
1994.  
**Numéro au catalogue: 43-009**  
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres  
pays: 9\$/84\$)

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de  
verre,** mai 1994.  
**Numéro au catalogue: 44-004**  
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres  
pays: 9\$/84\$)

**Chargements ferroviaires,** avril 1994.  
**Numéro au catalogue: 52-001**  
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$; autres  
pays: 14\$/140\$)

**Service de gaz,** mars 1994.  
**Numéro au catalogue: 55-002**  
(Canada: 14\$/140\$; États-Unis: 17\$/168\$; autres  
pays: 20\$/196\$)

**Le prix moyen de certaines entrées agricoles,**  
mai 1994.  
**Numéro au catalogue: 62-012**  
(Canada: 8\$/48\$; États-Unis: 10\$/58\$; autres  
pays: 12\$/68\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux  
exigences minimales de l'"American National Standard for  
Information Sciences" - "Permanence of Paper for  
Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

**Semaine du 27 juin au 1<sup>er</sup> juillet 1994**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Juin</b>		
28	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	avril 1994
28	Indice des prix des produits industriels et Indice des prix des matières brutes	mai 1994
28	Profils de dépendance économique	1992
28	Ventes des produits pétroliers raffinés	mai 1994
29	Emploi, gains et durée du travail	avril 1994
29	Statistiques sur l'assurance-chômage	avril 1994
29	Pétrole brut et gaz naturel	avril 1994
30	Série de rapports sur les grandes cultures, n° 4: superficie ensemencée des principales grandes cultures	
30	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	avril 1994

---

# Les Canadiens soucieux de l'environnement ont modifié concrètement leur mode de vie!

Il est remarquable à quel point les ménages sont au courant des nombreuses mesures qui leur permettent de réduire les répercussions sur l'environnement. Dans certains cas, les mesures sont simples et obligent seulement à changer de marque de produit. Dans d'autres, elles requièrent plus d'effort, comme enlever les mauvaises herbes à la main, plutôt que les éliminer avec un pesticide.

Statistique Canada a examiné certaines de ces mesures au moyen d'une enquête nationale auprès de 43 000 ménages. Les résultats sont présentés dans la publication *Les ménages et l'environnement*.

Cette publication de 40 pages contient une analyse détaillée des caractéristiques socio-économiques qui se rattachent aux pratiques environnementales des ménages. Elle souligne comment on cherche à :

- conserver l'énergie et l'eau
- réduire les déchets par le recyclage et le compostage
- gérer les produits à risques pour l'environnement

Le questionnaire portait sur un large éventail de préoccupations environnementales, entre autres l'utilisation :

- des services de recyclage
- du compostage
- de ses propres sacs à emplettes
- de thermostats programmables
- d'ampoules fluorescentes compactes
- de pommes de douche à débit réduit
- .... et bien plus!

Au nombre des détails intéressants que vous allez trouver dans cette publication unique :

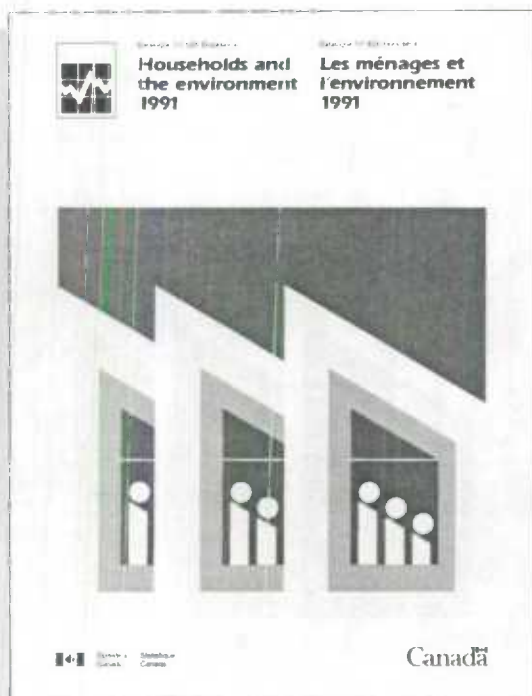
- 53 % des ménages ont accès à des services de recyclage et 86 % de ces ménages les utilisent.
- Près d'un ménage sur cinq composte ses ordures ménagères.
- 19 % des ménages ontariens font usage d'appareils pour filtrer l'eau.
- 63 % des ménages ayant des enfants en bas âge utilisent des couches jetables exclusivement.

C'est seulement au moyen de données fiables sur l'environnement que les administrations publiques, les entreprises et les particuliers pourront réagir convenablement.

**Commandez aujourd'hui *Les ménages et l'environnement* (n° 11-526 au catalogue)! Vendu 23,95 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 23,95 \$ US aux États-Unis et 33,95 \$ US dans les autres pays, c'est un outil de référence indispensable.**

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada de votre région (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également communiquer sans frais au **1-800-267-6677** ou télécopier votre commande au **(613) 951-1584**, et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.





# STATSFAX

## LISTE DE PRODUITS

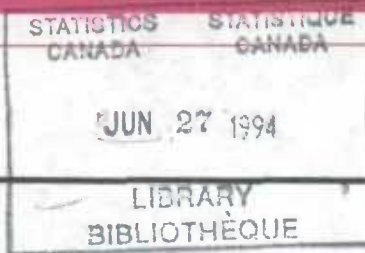
numéro	titre	pages	exemplaires	prix
11-0010XFF	Le Quotidien	10	245	1 200 \$
11-0010XFE	The Daily	10	245	1 200 \$
11-0020XFF	Infomat	8	50	630 \$
11-0020XFE	Infomat	8	50	630 \$
11F0002XFF	Indice des prix à la consommation	8	12	175 \$
11F0002XFE	Consumer Price Index	8	12	175 \$
11F0003XFF	Enquête sur la population active	20	12	300 \$
11F0003XFE	Labour Force Survey	20	12	300 \$
11F0004XFF	Séries de rapports sur les grandes cultures	2	8	55 \$
11F0004XFE	Field Crop Reporting Series	2	8	55 \$
11F0005XFF	Comptes nationaux des revenus et dépenses	9	4	85 \$
11F0005XFE	National Income and Expenditures Accounts	9	4	85 \$
11F0006XFF	Produit intérieur brut par industrie	3	12	85 \$
11F0006XFE	Real Gross Domestic Product	3	12	85 \$
11F0007XFF	Comptes des flux financiers	5	4	60 \$
11F0007XFE	Financial Flow Accounts	5	4	60 \$
11F0008XFF	Indicateur composite avancé	2	12	70 \$
11F0008XFE	Canadian Composite Leading Indicator	2	12	70 \$
11F0009XFF	Balance des paiements internationaux	5	4	60 \$
11F0009XFE	Balance of International Payments	5	4	60 \$
11F0010XFF	Opérations internationales en valeurs mobilières	4	12	105 \$
11F0010XFE	International Transactions in Securities	4	12	105 \$
11F0011XFF	Investissements privés et publics	4	2	45 \$
11F0011XFE	Private and Public Investment	4	2	45 \$
11F0012XFF	Permis de bâtir	3	12	85 \$
11F0012XFE	Building Permits	3	12	85 \$
11F0013XFF	Commerce de détail	3	12	85 \$
11F0013XFE	Retail Trade	3	12	85 \$
11F0014XFF	Enquête mensuelle sur les manufactures	4	12	105 \$
11F0014XFE	Monthly Survey of Manufacturing	4	12	105 \$
11F0015XFF	Ventes de véhicules automobiles neufs	2	12	70 \$
11F0015XFE	New Motor Vehicle Sales	2	12	70 \$
11F0016XFF	Emploi, revenu et heures de travail	2	12	70 \$
11F0016XFE	Employment, Earnings and Hours	2	12	70 \$
11F0017XFF	Statistiques sur l'assurance-chômage	2	12	70 \$
11F0017XFE	Unemployment Insurance Statistics	2	12	70 \$
11F0018XFF	Indice de la demande d'emploi	2	12	70 \$
11F0018XFE	Help-Wanted Index	2	12	70 \$





# Le Quotidien

Statistique Canada



**Le lundi 27 juin 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

## DONNÉES DISPONIBLES

Tendances dans la population des entreprises, premier trimestre de 1994	2
La revue des céréales et des graines oléagineuses, mai 1994	2
Les statistiques de broyage, mai 1994	2
Industries des services d'architectes, 1991	2

## NOUVELLES PUBLICATIONS 3

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 4

### Système d'extraction des statistiques agricoles

La première mise à jour annuelle du seul CD-ROM de Statistique Canada portant sur l'agriculture, le Système d'extraction des statistiques agricoles (SESA), représente un effort de collaboration entre Statistique Canada et Agriculture et Agro-alimentaire Canada. Il a été conçu pour fournir aux utilisateurs un ensemble important de données agricoles physiques et financières les plus demandées.

Ce logiciel piloté par menu permet d'extraire des données agricoles et ce, par région agricole de recensement, par type d'exploitation, et par catégorie de revenu. En plus de fournir une année complète de nouvelles données, cette version du SESA offre des estimations sur le revenu de la famille agricole. Le SESA vous permet de visualiser à l'écran les tableaux que vous avez choisis, de les imprimer ou de les exporter dans un autre logiciel.

Que votre domaine d'intérêt soit la production du lait au Québec ou le revenu hors ferme en Saskatchewan, le SESA vous donne un accès direct à toutes les données. Le SESA permet aux professionnels affairés d'échanger leurs piles d'imprimés d'ordinateur contre un CD-ROM facile à utiliser.

Le Système d'extraction des statistiques agricoles est maintenant disponible pour la somme de 925\$ et les mises à jour sont disponibles pour la somme de 495\$ (autres pays: même prix mais en \$US). Un rabais de 50% est offert aux établissements d'enseignement. Pour commander, communiquez avec un Centre de consultation régional de Statistique Canada.

Pour de plus amples renseignements portant sur le SESA, communiquez avec Paul Spooner au (613) 951-5027 ou Lina Di Piéto (613) 951-3171, Division de l'agriculture. Télécopieur: (613) 951-3868.



## DONNÉES DISPONIBLES

### Tendances dans la population des entreprises

Premier trimestre de 1994

La population des entreprises avec employés au Canada, telle que mesurée par le nombre désaisonnalisé de comptes actifs de retenues salariales (RS), a connu au premier trimestre de 1994 une troisième hausse trimestrielle consécutive. Au premier trimestre de 1994, le nombre de comptes actifs de RS était de 922 372, soit une augmentation de 0,90% par rapport au chiffre de 914 395 enregistré au dernier trimestre de 1993. Cette hausse fait suite aux augmentations plus modestes de 0,06% au troisième trimestre de 1993 et de 0,41% au quatrième trimestre de 1993.

De plus, l'augmentation enregistrée au premier trimestre de 1994 a été observée dans toutes les provinces, variant entre un creux de 0,16% à Terre-Neuve et un sommet de 1,67% en Colombie-Britannique.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 1421.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Des Beckstead au (613) 951-6199, Division des registres des entreprises. ■

### La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mai 1994

Les travaux de semis de grain ont bien avancé dans les Prairies en mai, malgré des retards causés par la pluie. L'humidité apportée par ces pluies était jugée désirable dans certaines régions, car des vents forts avaient desséché la couche superficielle et nuï aux semis ainsi qu'à la germination des graines oléagineuses.

En Ontario, du temps chaud a permis aux agriculteurs d'achever leurs semis de maïs et de soja. Les cultures de blé d'hiver de cette province semblent être en bon état, malgré des pertes de l'ordre de 10% à cause du froid.

En mai, l'élément dominant des marchés céréaliers a été la température, surtout aux États-Unis. Vers le milieu et la fin de mai, une reprise des activités boursières liée aux conditions météorologiques est venue raffermir les prix. Parmi les autres éléments qui ont influencé les marchés, citons les prévisions du U.S. Department of Agriculture faisant état d'une très forte récolte de maïs et de soja et d'une modeste récolte de blé, la parution du rapport

de Statistique Canada sur les stocks en ferme au 31 mars et l'abandon saisonnier de l'utilisation de grain fourrager au profit du pâturage.

Le numéro de mai 1994 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 15\$/144\$) doit paraître en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Alain Y. Bertrand au (613) 951-3859 ou avec Karen Gray au (204) 983-2856, Sous-section de la commercialisation des céréales, Division de l'agriculture. ■

### Les statistiques de broyage

Mai 1994

Les tritrateurs ont broyé 186 milliers de tonnes de canola en mai 1994, soit 3% de moins qu'en avril 1994, et 13% de plus que les 165 milliers de tonnes broyées en mai 1993. Le broyage de canola de la présente campagne agricole (1<sup>er</sup> août 1993 au 31 juillet 1994) à 1,8 million de tonnes demeure un record.

La production d'huile de canola en mai est montée à 77 milliers de tonnes tandis que la production de tourteaux de canola est de 113 milliers de tonnes. Les stocks d'huile de canola à 30 milliers de tonnes en mai représentent une hausse comparativement aux stocks de 29 milliers de tonnes de la campagne agricole du mois d'avril. Les stocks de tourteaux de canola sont de 36 milliers de tonnes en mai.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.**

Le numéro de mai 1994 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 15\$/144\$) doit paraître en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Alain Y. Bertrand au (613) 951-3859 ou avec Karen Gray au (204) 983-2856, Sous-section de la commercialisation des céréales, Division de l'agriculture. ■

### Industrie des services d'architectes

1991

Les données de 1991 de l'enquête auprès des architectes (CTI 7751) sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michèle LeBel au (613) 951-3176, Section des services aux entreprises, Division des services, sciences et technologie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Contre-plaqué de construction**, avril 1994.  
**Numéro au catalogue: 35-001**  
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/US/72\$US; autres pays: 9\$/US/84\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses (sauf Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard)**, avril 1994.  
**Numéro au catalogue: 35-002**  
(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/US/132\$US; autres pays: 16\$/US/154\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique**, avril 1994.  
**Numéro au catalogue: 35-003**  
(Canada: 8\$/80\$; États-Unis: 10\$/US/96\$US; autres pays: 12\$/US/112\$US)

**Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie**, quatrième trimestre de 1993.  
**Numéro au catalogue: 74-001**  
(Canada: 15\$/60\$; États-Unis: 18\$/US/72\$US; autres pays: 21\$/US/84\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

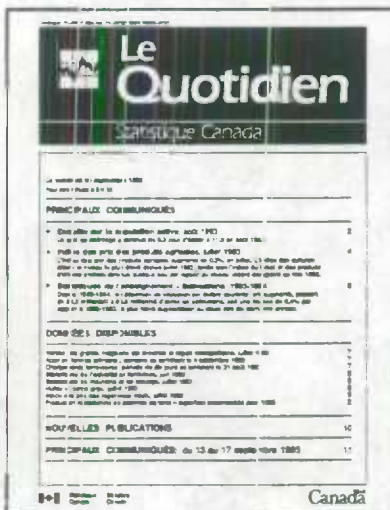
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159  
Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quel que moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4363

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 28 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS  
CANADA

STATISTIQUE  
CANADA

JUN 28 1994

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Profils de dépendance économique, 1992**  
Les Canadiens qui ont soumis une déclaration d'impôt pour l'année 1992 ont reçu en moyenne 25,80\$ en paiements de transfert pour chaque 100\$ de revenu d'emploi. Ceci représente une augmentation de presque 10% du ratio des paiements de transfert au revenu d'emploi en 1991.

2
- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, avril 1994**  
Après avoir stagné pendant cinq mois, la valeur des livraisons manufacturières a progressé de 1,7% en avril pour atteindre 27,7 milliards\$, après avoir augmenté de 3,1% en mars. Les commandes en carnet se sont accrues de 3,0 milliards\$ au cours des cinq derniers mois.

5
- **Indices des prix des produits industriels, mai 1994**  
Entraînés par la hausse du prix des matières brutes transformées, les produits manufacturés augmentent pour atteindre 4,6% en mai 1994 par rapport à mai 1993. C'est le taux le plus élevé parmi les pays membres du G-7.

8
- **Indice des prix des matières brutes, mai 1994**  
L'indice a progressé de 3,3% en mai. L'augmentation de 10,9% des prix du pétrole brut a été le principal facteur d'entraînement.

12

## DONNÉES DISPONIBLES

Ventes de produits pétroliers raffinés, mai 1994	13
Charbon et coke, avril 1994	13
Énergie électrique, avril 1994	14
Produits de gypse, mai 1994	14
Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, mai 1994	14
Services aux entreprises, 1989-1991	14

## NOUVELLE PUBLICATION 15



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Profils de dépendance économique 1992

Les Canadiens qui ont soumis une déclaration d'impôt pour l'année 1992 ont reçu en moyenne 25,80\$ en paiements de transfert pour chaque 100\$ de revenu d'emploi. Ceci représente une augmentation de presque 10% du ratio des paiements de transfert au revenu d'emploi en 1991.

La composante principale des paiements de transfert était les bénéficiaires de pension (52,1%), suivis des revenus non imposables et crédits d'impôt provinciaux combinés, et troisièmement des paiements d'assurance-chômage. Les revenus non imposables incluent: l'assistance sociale, le supplément de revenu garanti, l'allocation pour le conjoint et les indemnités pour accidents de travail.

Les gens de Terre-Neuve qui avaient soumis une déclaration d'impôt ont reçu les plus hauts niveaux de paiements de transfert, 46,52\$ pour chaque 100\$ de revenu d'emploi. Les bénéficiaires d'assurance-chômage rendaient compte pour presque la moitié du total des paiements de transfert de la province.

### Les revenus de pensions représentent la plus grande partie des paiements de transfert

En 1992, les Canadiens ont reçu en moyenne 13,43\$ en bénéficiaires de pensions pour chaque 100\$ de revenu d'emploi, ce qui représente plus de la moitié (52,1%) du total des paiements de transfert. Ce chiffre représente une augmentation de 8,3% sur le niveau en 1991 de 12,40\$, qui était lui aussi juste au-dessus de la moitié du total de l'année en question.

Les bénéficiaires de pensions incluent les prestations de la Sécurité-vieillesse, les prestations rapportées sur les formulaires d'impôt du Régime de pensions du Canada ou de la Régie des rentes du Québec (RPC/RRQ) ainsi que d'autres pensions. Par exemple, les prestations du RPC/RRQ rapportées sur les formulaires d'impôt ont atteint 15,1 milliards\$ en 1992, soit une augmentation de 13,3%, tandis que les prestations de la Sécurité-vieillesse ont atteint 11,8 milliards\$, un saut de près de 8%.

Les paiements de transfert sous forme de revenus non imposables/crédits d'impôt provinciaux se sont classés deuxième avec 5,08\$ pour chaque 100\$ de revenu d'emploi. Ceci représente une augmentation de 21,5% depuis 1991.

#### Note aux utilisateurs

Le Rapport de dépendance économique (RDÉ) est un rapport des paiements de transfert en dollars pour chaque 100\$ de revenu d'emploi gagné pour une région.

Les paiements de transfert sont les paiements faits aux individus, soit par les gouvernements fédéral ou provinciaux ou par des organisations. À l'exception des revenus de pensions reçus de sources non gouvernementales, tous les paiements de transfert mentionnés dans ce profil sont du gouvernement à l'individu.

Le montant total des paiements de transfert inclut: les allocations familiales, le crédit d'impôt pour les enfants, le crédit d'impôt pour la taxe fédérale de produits et services (TPS), les prestations de la Sécurité-vieillesse, les prestations du Régime de pensions du Canada ou de la Régie des rentes du Québec (RPC/RRQ), les prestations d'assurance-chômage, les autres prestations de pension (régimes de pension privés) et les autres revenus non imposables et crédits d'impôt provinciaux (inclut les prestations d'assistance sociale, le supplément de revenu garanti, l'allocation de conjoint, les indemnités pour accidents de travail, et les crédits d'impôt provinciaux remboursables pour le Manitoba, le Québec et l'Ontario).

### Rapports de dépendance économique (RDÉ) par géographie postale

La Division des données régionales et administratives produit des données pour des régions géographiques aussi petites que des itinéraires de facteur et aussi grandes que la nation. Les données suivantes sur les RDÉ sont pour les régions de tri-d'acheminement (RTA) qui sont composées d'au moins 500 déclarants. Les RTA sont des régions géographiques spécifiques identifiables par les trois premiers caractères du code postal.

### Une RTA à Montréal reçoit le plus grand nombre de paiements de transfert

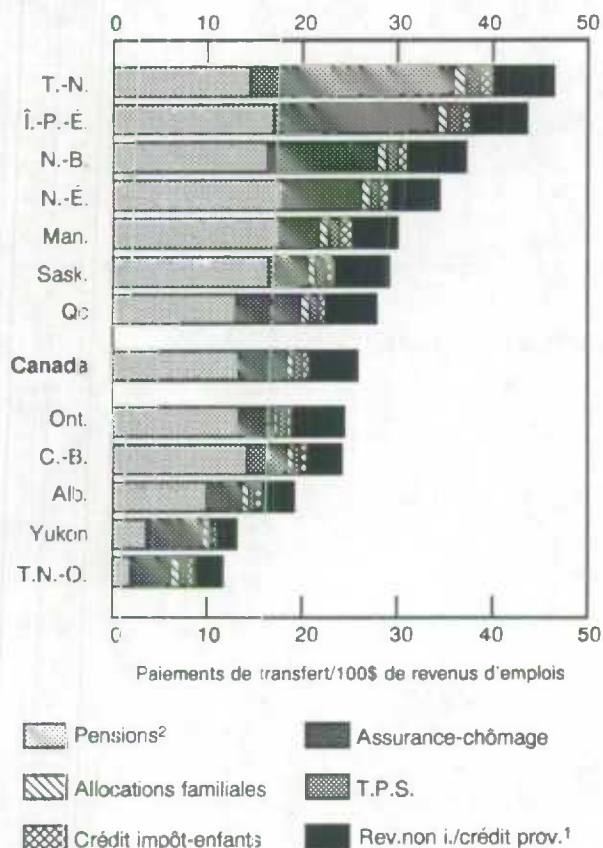
La RTA H4W à Montréal était la plus dépendante des paiements de transfert: 104,26\$ de paiements de transfert pour chaque 100\$ de revenu d'emploi. Ceci est dû en grande partie (83,27\$) au revenu de pensions (prestations de la sécurité-vieillesse, RPC/RRQ et autres pensions).

Pour de plus amples renseignements, communiquez auprès du Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives.

Les paiements d'assurance-chômage étaient la troisième composante la plus élevée des paiements de transfert, avec 5,01\$ pour chaque 100\$ de revenu d'emploi.

La récession a causé des paiements records d'assurance-chômage en 1992. Selon la Division du travail de Statistique Canada, les fonds de l'assurance-chômage ont versé un record de 19,3 milliards\$ en 1992. En moyenne, 1,38 million

**Les pensions étaient la composante la plus élevée des paiements de transfert en 1992**



des paiements de transfert, 21,50\$ de 46,52\$. Ils incluait les paiements versés aux pêcheurs affectés par les restrictions sur la pêche.

La province de l'Alberta était la moins dépendante des paiements de transfert, ne recevant que 19,23\$ pour chaque 100\$ de revenu d'emploi.

Les déclarants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest avaient un niveau plus bas que les provinces en paiements de transfert pour chaque 100\$ de revenu d'emploi, 12,98\$ et 11,58\$ respectivement. Les bénéficiaires d'assurance-chômage étaient les plus grands contributeurs à leurs paiements de transfert.

Pour toutes les provinces, sans exception, la dépendance économique sur les paiements de transfert était plus élevée pour les femmes que pour les hommes.

**Calgary demeure la RMR la plus basse**

En 1992, le montant de paiements de transfert par 100\$ de revenu gagné était le plus élevé dans la RMR de St. Catharines-Niagara, avec 32,87\$. Les régions métropolitaines de recensement (RMR) sont des régions avec une population de 100 000 ou plus. Le plus bas était à Calgary, 15,93\$. Un tiers des paiements de transfert à St. Catharines-Niagara étaient composés de bénéfices de pensions (10,76\$).

Une comparaison entre les hommes et les femmes par RMR démontre que les femmes sont toujours plus dépendantes des paiements de transfert.

**Glance Bay est le plus élevé et Yellowknife le moins élevé**

De toutes les villes avec une population de 10 000 déclarants ou plus, Glance Bay en Nouvelle-Écosse avait le montant le plus élevé de paiements de transfert par 100\$ de revenu d'emploi avec 61,99\$. Cette grande dépendance sur les paiements de transfert est principalement due aux paiements de revenu non imposable/crédits d'impôt provinciaux (14,52\$) et aux bénéfices d'assurance-chômage (14,00\$). Ceci s'explique par le fait que plusieurs mines ont fermé leurs portes à Glance Bay.

Le montant le moins élevé de paiements de transfert par 100\$ de revenu d'emploi était à Yellowknife dans les Territoires du Nord-Ouest (5,81\$).

Pour de plus amples renseignements, communiquez auprès du Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives. □

d'individus par mois recevaient les bénéfices de l'assurance-chômage.

Au pays, les femmes qui ont soumis une déclaration d'impôt ont reçu 32,68\$ en paiements de transfert pour chaque 100\$ de revenu d'emploi comparativement à 22,11\$ pour les hommes.

**Les gens de Terre-Neuve dépendent le plus sur les paiements de transfert**

Comme en 1991, les déclarants de Terre-Neuve ont reçu le plus haut niveau de paiements de transfert, soit 46,52\$ pour chaque 100\$ qu'ils gagnaient. Ceci représente une augmentation de 11,7% depuis 1991. Les bénéficiaires d'assurance-chômage étaient les plus grands contributeurs au total

<sup>1</sup> Revenu non imposable et crédits provinciaux.  
<sup>2</sup> Prestations de sécurité-vieillesse, RPC/RRQ, autres pensions

Source: Division des données régionales et administratives.

**Composantes des paiements de transfert**

	1991	1992
	\$	\$
Assurance-chômage	4,71	5,01
Allocations familiales	0,79	0,81
Le crédit d'impôt pour la TPS	0,74	0,78
Les crédits d'impôt pour les enfants	0,66	0,69
Sécurité-vieillesse	3,21	3,37
RPC/RRQ	3,91	4,31
Autres prestations de pension	5,28	5,75
Revenus non imposables/crédits provinciaux	4,18	5,08
<b>Total</b>	<b>23,47</b>	<b>25,80</b>

**Rapport de dépendance économique (RDÉ) selon les régions de tri d'acheminement (RTA) 1992**

RTA	Ville	Les cinq RDÉ les plus élevés
H4W	Montréal, Qc	104,26
R3B	Winnipeg, Man.	98,30
R3A	Winnipeg, Man.	96,11
N4L	Meaford, Ont.	91,36
H3X	Côte-St-Luc, Qc	85,67
Les cinq RDÉ les plus bas		
T9J	Fort McMurray, Alb.	5,35
X1A	Yellowknife, T.N.-O.	5,15
K2R	Nepean, Ont.	4,71
T8W	Grande Prairie, Alb.	4,69
T9K	Fort McMurray, Alb.	3,38

**Rapport de dépendance économique (RDÉ), classement par ville\* 1992**

Hommes et femmes		Hommes		Femmes	
Ville	RDÉ	Ville	RDÉ	Ville	RDÉ
<b>Les cinq RDÉ les plus élevés</b>		<b>Les cinq RDÉ les plus élevés</b>		<b>Les cinq RDÉ les plus élevés</b>	
Glace Bay, N.-É.	61,99	Glace Bay, N.-É.	50,45	Glace Bay, N.-É.	87,66
Shawinigan, Qc	51,43	Shawinigan, Qc	43,42	Shawinigan, Qc	68,42
Grand-Mère, Qc	46,45	Sidney, C.-B.	40,54	Grand-Mère, Qc	64,72
Montréal-Nord, Qc	45,93	Port Colborne, Ont.	39,98	Montréal-Nord, Qc	58,92
Port Colborne, Ont.	45,78	Grand-Mère, Qc	38,9	Port Colborne, Ont.	58,62
		Penticton, C.-B.	38,9		
<b>Les cinq RDÉ les plus bas</b>		<b>Les cinq RDÉ les plus bas</b>		<b>Les cinq RDÉ les plus bas</b>	
Kanata, Ont.	10,08	Markham, Ont.	8,78	Kanata, Ont.	12,55
Sherwood Park, Alb.	9,97	Sainte-Julie-de-Verchères,	8,34	Whitehorse, Yn	12,43
Kirkland, Qc	9,07	Kirkland, Qc	7,06	Sherwood Park, Alb.	12,4
Fort McMurray, Alb.	5,81	Yellowknife, T.N.-O.	4,92	St. Albert, Alb.	12,38
Yellowknife, T.N.-O.	5,81	Fort McMurray, Alb.	3,74	Yellowknife, T.N.-O.	7,32

\* population de 10 000 ou plus



## Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Avril 1994

La valeur désaisonnalisée des livraisons manufacturières a bondi pour un deuxième mois consécutif de 1,7%, pour atteindre 27,7 milliards\$ en avril. Au cours des deux derniers mois, les livraisons manufacturières ont progressé de 1,3 milliard\$ ou de 5,0% après avoir enregistré des hausses et des baisses modestes qui ont fait quelque peu régresser les livraisons mensuelles. Les gains en avril ont été largement répartis, les fabricants de 13 des 22 grands groupes (représentant 80% des livraisons totales) ayant déclaré un accroissement des livraisons.

Les commandes en carnet, qui contribueront aux livraisons futures si elles ne sont pas annulées, ont bondi de 2,4% pour totaliser 31,0 milliards\$. Il s'agit de la cinquième hausse consécutive; les commandes en carnet actuelles dépassent de 3,0 milliards\$ celles de novembre 1993.

### Note aux utilisateurs

Les données révisées rétrospectivement jusqu'à janvier 1991 sur les valeurs estimées des livraisons, des stocks et des commandes sont diffusées avec les données d'avril 1994. Ces révisions résultent du rajeunissement de l'enquête mensuelle à l'enquête annuelle sur les manufactures (EAM) de 1991 et de 1992, les résultats de l'EAM étant désormais disponibles presque un an plus tôt. Le processus d'étalonnage et de révision permet d'ajuster les estimations mensuelles des années repères (1991 et 1992) selon les niveaux de l'EAM annuelle, de mettre l'échantillon à jour, d'utiliser des données nouvelles et révisées et de recalculer les facteurs de désaisonnalisation.

inclusivement. Les compagnies Ford et General Motors ont fermé temporairement certaines usines pour procéder au réoutillage en vue des nouveaux modèles. Deux mois de temps exceptionnellement froid expliquent le ralentissement de certaines activités comme les mises en chantier et les activités relatives à la construction. Enfin, une grève des dockers sur la côte ouest a eu pour effet de réduire le nombre de livraisons, surtout dans l'industrie du bois.

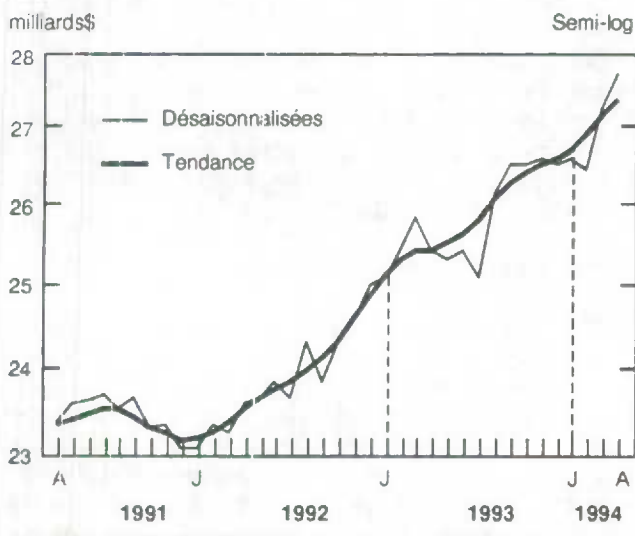
La valeur des livraisons manufacturières a rebondi de façon marquée en mars (+3,1%) et en avril (+1,7%). Selon l'enquête sur la population active, l'emploi dans le secteur de la fabrication est demeuré stable en avril après avoir affiché des hausses totales de 74 000 emplois en février et en mars.

Les fabricants d'automobiles et de pièces d'automobiles ont contribué le plus à l'augmentation des livraisons en avril, ces dernières ayant progressé de 186 millions\$ ou de 4,0%. Cela traduit la production accrue de nouveaux modèles dans les usines de Ford et de General Motors, de même que des ventes importantes de voitures et de camions tant aux États-Unis qu'au Canada. Ces usines ne devraient pas fonctionner à pleine capacité avant un mois ou deux.

On a enregistré d'autres hausses majeures des livraisons au titre des activités orientées vers les exportations, c'est-à-dire les produits électriques et électroniques (+4,3%), le papier et les produits connexes (+2,8%), les produits raffinés du pétrole et du charbon (+3,4%) et les produits chimiques (+1,9%).

Pour les quatre premiers mois de 1994, les livraisons ont totalisé 108,1 milliards\$, soit 6,2% de plus que la valeur enregistrée à la période correspondante de 1993.

### Livraisons



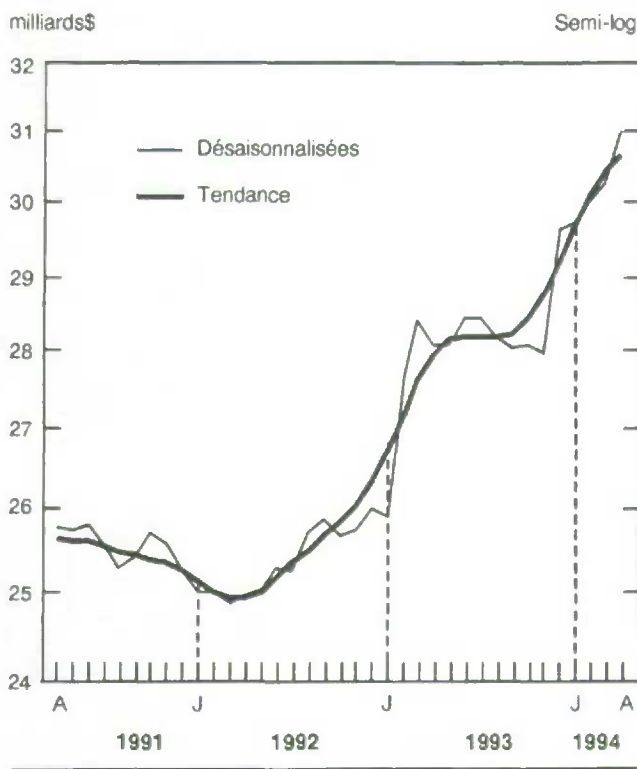
### Les fabricants enregistrent une accélération au printemps

On attribue à un certain nombre de facteurs le peu de croissance des livraisons au cours des cinq mois allant d'octobre 1993 à février 1994

## Les commandes arrivent de toutes parts

Selon les résultats de l'enquête sur les perspectives du monde des affaires d'avril 1994 (diffusés par Statistique Canada le 3 mai 1994), l'attitude des fabricants relativement aux commandes en carnet était très positive et la satisfaction de ces derniers à l'égard des commandes reçues a atteint un niveau record. Les données tirées de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières justifiaient ces opinions.

### Commandes en carnet



Les commandes en carnet, qui avaient atteint un creux de 24,9 milliards\$ en mars 1992, ont progressé de 6,1 milliards\$ ou de 25%. Au cours des cinq derniers mois seulement, les commandes en carnet ont augmenté de 3,0 milliards\$. Au départ, quelques contrats importants ont été accordés à certaines industries (à savoir celles du matériel ferroviaire roulant et des avions). Plus récemment, les commandes ont bondi, nombre de contrats ayant été accordés aux fabricants canadiens oeuvrant dans

d'autres secteurs; celles de la machinerie, de première transformation des métaux, de la fabrication des produits métalliques, et celles des produits électriques et électroniques.

En avril, les commandes en carnet des fabricants ont progressé de 2,4% pour atteindre 31,0 milliards\$, soit une cinquième hausse consécutive. Les commandes en carnet en avril se sont accrues de plus de 100 millions\$ dans quatre industries:

	millions\$	variation en %
Matériel de transport	244	1,7
Machinerie	222	6,3
Produits électriques et électroniques	153	3,6
Première transformation des métaux	109	6,5

La plupart des contrats proviennent de l'étranger, les commandes étant destinées entre autres à l'Asie, à l'Europe et aux États-Unis.

**Les commandes en carnet sont un stock de commandes qui contribueront aux livraisons futures, si on suppose que les commandes ne seront pas annulées.**

**Les nouvelles commandes sont définies comme la somme des livraisons du mois courant (c'est-à-dire les commandes reçues au cours du mois et livrées dans la même période) plus le changement dans les commandes en carnet.**

### Le niveau des stocks augmente

À une exception près, la valeur des stocks (possédés) n'a pas cessé d'augmenter au cours de la dernière année, soit de 6,8% ou de 2,4 milliards\$. La hausse est surtout attribuable à l'industrie des produits du bois, les fabricants ayant accumulé les stocks en réponse à la montée des prix et à l'activité de construction prévue. Les fabricants de produits métalliques fabriqués, de la machinerie et du matériel de transport ont également accru leurs stocks au cours de l'année écoulée.

Les stocks (possédés) ont augmenté de 0,4% en avril pour atteindre 37,3 milliards\$. Le gain est en plus grande partie attribuable aux produits raffinés du pétrole et du charbon (+15,2%), qui ont réagi à la montée des prix du pétrole brut, et aux produits métalliques fabriqués (+2,8%).

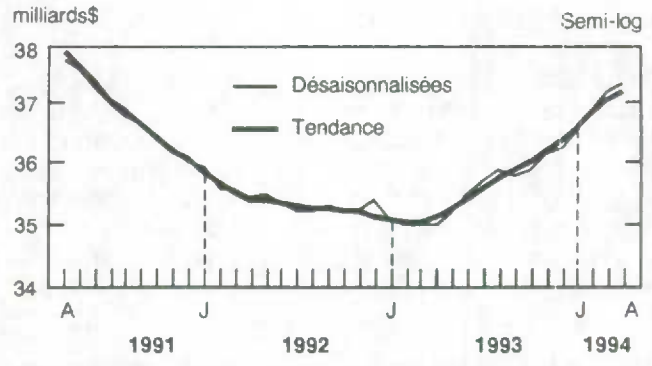
Le rapport des stocks aux livraisons a toutefois chuté pour passer de 1,36 en mars à 1,35 en avril, la hausse des livraisons ayant surpassé la hausse des stocks.

**Données stockées dans CANSIM : matrices 9550 à 9580.**

Pour plus de renseignements, consultez le numéro d'avril 1994 de *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001, 19\$/190\$) qui paraîtra bientôt.

On peut se procurer sur demande des données sur les livraisons selon la province qui sont plus détaillées que celles normalement diffusées. Pour en savoir davantage, communiquez avec Bob Traversy au (613) 951-9467, Section de l'information et de la classification ou avec la Section de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie.

**Stocks**



**Livraisons, stocks et commandes de toutes les Industries manufacturières**

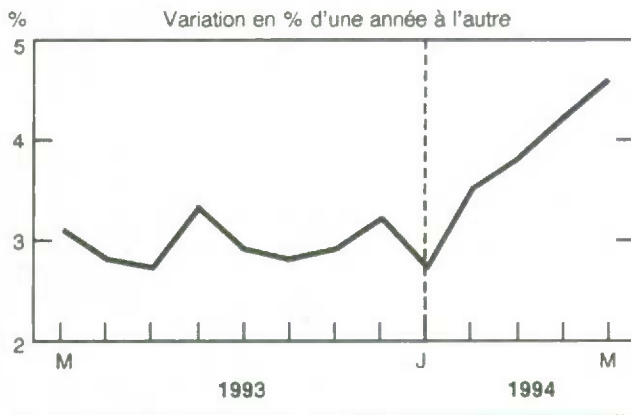
Période	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
	millions\$	variation en %	millions\$	variation en %	millions\$	variation en %	millions\$	variation en %	
données désaisonnalisées									
Avril 1993	25 426	-1,5	34 964	0,0	28 093	-1,1	25 127	-5,5	1,38
Mai 1993	25 327	-0,4	35 146	0,5	28 082	0,0	25 317	0,8	1,39
Juin 1993	25 433	0,4	35 434	0,8	28 412	1,2	25 763	1,8	1,39
Juillet 1993	25 077	-1,4	35 695	0,7	28 434	0,1	25 100	-2,6	1,42
Août 1993	26 116	4,1	35 838	0,4	28 159	-1,0	25 841	3,0	1,37
Septembre 1993	26 513	1,5	35 765	-0,2	28 050	-0,4	26 404	2,2	1,35
Octobre 1993	26 514	0,0	35 872	0,3	28 069	0,1	26 532	0,5	1,35
Novembre 1993	26 569	0,2	36 121	0,7	27 981	-0,3	26 481	-0,2	1,36
Décembre 1993	26 510	-0,2	36 247	0,3	29 646	6,0	28 175	6,4	1,37
Janvier 1994	26 582	0,3	36 523	0,8	29 745	0,3	26 681	-5,3	1,37
Février 1994	26 453	-0,5	36 873	1,0	30 009	0,9	26 717	0,1	1,39
Mars 1994	27 274	3,1	37 183	0,8	30 288	0,9	27 554	3,1	1,36
Avril 1994	27 744	1,7	37 337	0,4	31 029	2,4	28 484	3,4	1,35

## Indice des prix des produits industriels

Mai 1994 (données provisoires)

D'une année à l'autre, les prix des fabricants s'accroissent en mai et passent de 4,2% en avril à 4,6% en mai. Ce taux de variation, qui est à la hausse depuis janvier atteint son niveau le plus élevé depuis avril 1988. En mai, cependant, la pression inflationniste provient des biens intermédiaires. Le taux annuel de variation pour les produits finals, y compris les biens utilisés par les consommateurs, diminue, passant de 3,5% à 3,0%.

### Prix des produits manufacturés



D'une année à l'autre, les prix à la production au Canada sont supérieurs à ceux de tout autre pays membre du G-7. Le pays qui vient ensuite est l'Italie, qui possède de façon générale un taux d'inflation sensiblement plus élevé. Cette évolution est conforme à l'état de l'économie canadienne, dont la reprise est plus avancée que celle de certains autres pays du G-7. Toutefois, la structure du secteur canadien de la fabrication est différente des autres pays du G-7, car la transformation des matières brutes et l'exportation de ces produits jouent un rôle beaucoup plus grand au Canada.

Les hausses de prix sont généralisées en mai, car les prix augmentent dans 13 des principaux groupes. Les augmentations les plus appréciables touchent les produits de la première transformation des métaux, les produits du bois et la pâte de bois. Les prix ne baissent que dans deux groupes. La diminution la plus appréciable est celle du matériel de transport.

#### Note aux utilisateurs

L'indice des prix des produits industriels (IPPI) diffère de l'IPC en ce sens qu'il ne retrace que ce que le producteur reçoit et non pas ce que le consommateur paie. Il exclut les impôts indirects et tous les coûts absorbés entre le moment où le produit quitte l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et de détail.

L'IPPI inclut la plupart des biens qui figurent dans l'IPC. Ces produits se trouvent en général dans les catégories des aliments de consommation et aliments pour animaux ou l'autre catégorie de produits finis. Mais l'IPPI comprend aussi un grand nombre d'autres produits ayant une grande importance pour les fabricants canadiens, ce qui recouvre les produits semi-finis et le matériel capitalisé, mais aucun service.

Une autre différence importante entre l'IPC et l'IPPI est que le premier inclut les importations, mais non les exportations, alors que l'IPPI comprend les exportations, mais non les importations. Comme une proportion importante de certaines marchandises est exportée, les fluctuations du taux de change auront une forte influence sur le mouvement des indices de ces produits, en particulier les voitures, les pâtes et papiers et, dans une moindre mesure, les sciages et autres produits. La diminution de la valeur du dollar canadien par rapport à la devise américaine entraînerait une hausse de la valeur des prix exprimés dans cette devise.

L'absence des services, des impôts indirects et des coûts de distribution signifie que l'IPPI ne retrace qu'une partie des forces responsables pour les changements dans le niveau général des prix dans l'économie, mais donne une meilleure idée de la situation dans un plus grand nombre de branches d'activité que l'IPC. Comme l'IPPI ne retrace les variations de prix qu'à partir du moment où les produits quittent l'usine, il peut anticiper un changement dans l'inflation des prix à la consommation, mais son impact peut être atténué par les variations des salaires et des prix à d'autres étapes de la distribution. Les éléments de l'IPPI servent aussi fréquemment dans les clauses d'indexation des contrats commerciaux afin de suivre les variations des facteurs de production importants.

#### Taux de variation annuels des prix à la production

Pays	Taux de variation (%)	Mois
Canada	+ 4,6%	Mai
Italie	+ 4,0%	Février
Royaume-Uni	+ 2,2%	Avril
Allemagne	+ 0,5%	Avril
Etats-Unis	- 0,4%	Avril
France	- 1,5%	Premier trimestre
Japon	- 2,7%	Avril

#### Cuivre, pâte de bois, sciages et voitures

L'augmentation de 1,4% du prix des métaux de première transformation en mai s'explique principalement par la hausse de 10,9% du prix des

produits du cuivre et d'alliages de cuivre. Les stocks mondiaux de cuivre sont à la baisse en raison de la remontée de la demande dans les secteurs de la construction et des télécommunications.

Le prix de la pâte de bois augmente de 3,5% en mai, la hausse des prix intérieurs étant plus forte que celle des prix à l'exportation. Le prix intérieur de la pâte de bois blanchie au sulfate augmente de 6,1%, comparativement à 1,7% pour le prix à l'exportation. Au pays même, l'accroissement de la demande se trouve accentué par les inquiétudes entourant une grève possible dans le secteur de la pâte de bois en Colombie-Britannique.

#### Définitions

Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens. Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis. Cette catégorie est dominée par les métaux de première transformation, les produits chimiques et la pâte de bois. Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finals. Presque la moitié des marchandises retracées par l'IPPI et une partie de chaque groupe de marchandises font partie de cette catégorie.

Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements. On les partage en aliments de consommation et aliments pour animaux (qui recouvrent les deux tiers environ des produits alimentaires, des aliments pour animaux et des boissons), la catégorie du matériel capitalisé (dominée par le matériel de transport, les machines et le matériel industriel et les produits électriques et de communication autres que les appareils ménagers) et les autres produits finis, dont les principales composantes sont les automobiles, l'essence, l'habillement, divers produits chimiques et la plupart des meubles et articles ménagers.

Après avoir baissé pendant deux mois, le prix des sciages, des produits de scierie et divers se redresse de 1,3%. Les hausses de prix sont comprises entre 4,0% en Ontario et 12,7% dans les provinces de l'Atlantique. Par contre, en Colombie-Britannique, les prix se replient de moins de 1,0% parce que les stocks de thuya géant sont suffisants.

La chute de 0,3% du prix du matériel de transport résulte principalement de la baisse du prix des voitures au pays et à l'exportation. Au pays, la diminution de prix est de 1,3%. La baisse de 0,5% du prix à l'exportation des voitures est attribuable principalement à la dépréciation de 0,5% du dollar US par rapport à la monnaie canadienne, réduisant la valeur des montants en dollars US versés aux producteurs canadiens.

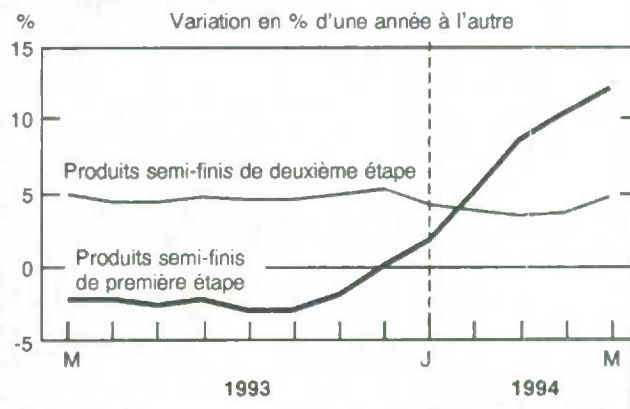
#### Pressions inflationnistes

Les pressions inflationnistes émanent d'un certain nombre de matières brutes transformées et de quelques autres produits semi-finis, dont la plus grande partie de la production est exportée. Ces pressions inflationnistes sont atténuées par la diminution des variations de prix d'une année à l'autre pour les trois catégories de produits finis. L'effet global sur l'économie pourrait bien être une amélioration des bénéfices pour les fabricants exportateurs canadiens, mais une pression à la hausse relativement peu importante sur l'IPC.

#### Produits semi-finis

Les produits semi-finis de première et de deuxième étape ont contribué aux pressions inflationnistes sur l'IPPI.

#### Prix des produits semi-finis



S'agissant des produits de première étape, les pressions inflationnistes émanent principalement de la pâte de bois (+3,5%) et des produits du cuivre et d'alliages de cuivre (+10,9%). Au total, le taux d'inflation des produits de première étape augmente pour atteindre 11,8% en mai. C'est son niveau le plus élevé depuis mars 1989. Quoiqu'il en soit, même si le prix des produits semi-finis de première étape est à la hausse depuis six mois, il ne rejoint seulement que maintenant son niveau d'il y a trois ans.

La variation d'une année à l'autre de prix des produits semi-finis de deuxième étape augmente pour passer de 3,3% à 4,3%. Au total, les prix de cette catégorie s'accroissent de 0,3% entre avril et mai, la hausse de 1,5% dans le cas des sciages et des rondins exerçant la pression la plus forte.

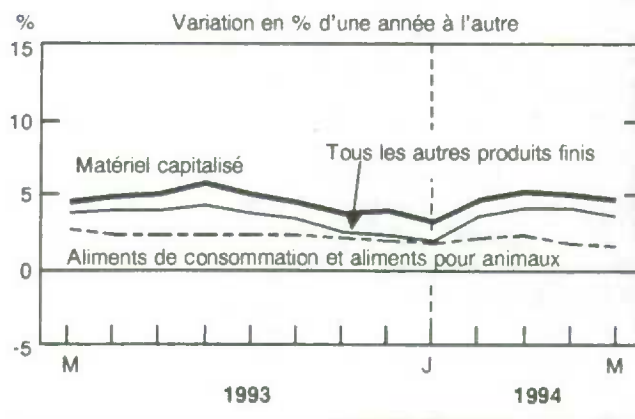
## Produits finis

Le niveau général des prix des produits finis en mai reste essentiellement inchangé, tandis que la variation d'une année sur l'autre du prix des produits finis diminue, de 3,5% à 3,0%. Les pressions inflationnistes se relâchent pour toutes les trois catégories. La variation d'une année à l'autre pour les aliments de consommation et les aliments pour animaux passe de 1,4% à 1,3%, pour le matériel capitalisé, de 4,7% à 4,3% et enfin, pour tous les autres produits finis, de 3,8% à 3,3%. Tant pour le matériel capitalisé que pour les autres produits finis, la baisse du prix des voitures, des camions et des autobus exerce l'influence la plus forte.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 2000 à 2008.**

Le numéro de mai 1994 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 20\$/200\$) paraîtra à la fin de juillet. Voir «Pour commander les publications».

## Prix des produits finis



Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. □

**Indices des prix des produits Industriels**  
(1986 = 100)

Indice	Importance relative <sup>1</sup>	Mai 1993	Avril 1994 <sup>r</sup>	Mai 1994 <sup>p</sup>	variation en %	
					Mai 1993 à mai 1994	Avril 1994 à mai 1994
<b>Indice des prix des produits industriels - Total</b>	<b>100,0</b>	<b>112,0</b>	<b>116,9</b>	<b>117,2</b>	<b>4,6</b>	<b>0,3</b>
IPPI - Total excluant les produits du pétrole et du charbon	93,6	113,4	119,0	119,3	5,2	0,3
Produits semi-finis	60,4	110,0	115,7	116,3	5,7	0,5
Produits semi-finis de première étape	13,4	101,7	112,2	113,7	11,8	1,3
Produits semi-finis de deuxième étape	47,0	112,3	116,7	117,1	4,3	0,3
Produits finis	39,6	115,1	118,6	118,6	3,0	0,0
Aliments de consommation et aliments pour animaux	9,9	118,7	120,0	120,2	1,3	0,2
Matériel capitalisé	10,4	115,8	120,9	120,8	4,3	-0,1
Tous les autres produits finis	19,3	112,8	116,6	116,5	3,3	-0,1
<b>Agrégations des produits</b>						
Viande, poisson et produits laitiers	7,4	116,2	117,5	117,6	1,2	0,1
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,3	115,7	121,1	121,2	4,8	0,1
Boissons	2,0	124,3	124,2	125,3	0,8	0,9
Tabac et produits du tabac	0,7	154,9	164,2	164,2	6,0	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,1	114,1	115,7	116,0	1,7	0,3
Produits textiles	2,2	109,1	111,2	111,2	1,9	0,0
Produits en tricot et vêtements	2,3	114,1	115,4	115,4	1,1	0,0
Sciages, produits de scierie et divers	4,9	132,5	150,4	152,3	14,9	1,3
Meubles et articles d'aménagement	1,7	119,1	119,6	119,8	0,6	0,2
Papier et produits connexes	8,1	105,0	109,3	110,3	5,0	0,9
Impression et édition	2,7	133,6	139,1	139,0	4,0	-0,1
Produits métalliques primaires	7,7	99,3	111,0	112,5	13,3	1,4
Semi-produits métalliques	4,9	113,8	117,2	117,2	3,0	0,0
Machines et matériel	4,2	119,1	121,2	121,3	1,8	0,1
Voitures, camions et autres	17,6	109,1	116,8	116,4	6,7	-0,3
Appareils électriques et de télécommunications	5,1	112,2	113,7	113,8	1,4	0,1
Produits minéraux non métalliques	2,6	111,3	115,3	115,3	3,6	0,0
Produits du pétrole et du charbon <sup>2</sup>	6,4	91,8	86,5	87,3	-4,9	0,9
Produits chimiques	7,2	115,0	120,7	121,0	5,2	0,2
Produits manufacturiers divers	2,5	114,5	117,4	117,4	2,5	0,0
Divers produits non manufacturiers	0,4	79,6	84,4	84,6	6,3	0,2

<sup>1</sup> Les poids sont dérivés de la matrice «production» du tableau des entrées-sorties de 1986.

<sup>2</sup> L'indice du mois courant est estimé.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>a</sup> Chiffres arrondis.

## Indice des prix des matières brutes

Mai 1994 (données provisoires)

Les prix des matières brutes ont augmenté de 3,3% entre avril et mai 1994. Cette hausse est due principalement à la montée des prix du pétrole brut (+10,9%). Des hausses de prix importantes ont également été enregistrées pour les métaux non ferreux, les substances végétales et le bois. La diminution des prix des animaux et substances animales et des matières ferreuses n'a guère influé dans l'ensemble sur le mouvement mensuel des prix des matières brutes. La progression constante des prix du pétrole brut, des métaux non ferreux, du bois et des substances végétales a puissamment contribué à l'augmentation de 10,1% de l'indice des prix des matières brutes au cours des six derniers mois.

La progression de plus de 25% des prix du pétrole brut au cours des deux derniers mois a porté les prix à des niveaux très proches de ceux de mai 1993. Les stocks de pétrole brut des pays de l'OCDE étaient en baisse de plus de 2% par rapport au premier trimestre de l'année dernière. Cette diminution s'explique en partie par le temps exceptionnellement froid en Amérique du Nord et par les efforts de l'OPEP de contrôler la production. Les approvisionnements ont été limités tout autant au deuxième trimestre, toujours en raison de la régularisation de l'offre par l'OPEP et aussi à cause des problèmes de production en mer du Nord et en Colombie.

Les prix des métaux non ferreux ont constamment progressé depuis novembre 1993. Au cours des six derniers mois, les prix des concentrés de cuivre ont augmenté de 44%, ceux de l'aluminium, de 34%,

ceux des concentrés de nickel, de 26%, et ceux de l'or, de 7%. Il semble que la forte demande américaine ait poussé les prix du cuivre à la hausse. Rien ne laisse croire en l'existence d'une demande analogue pour les autres métaux communs, qui ont pourtant inscrit des majorations importantes.

Les prix du bois ont continué d'augmenter lentement en mai. Par rapport à il y a six mois, les prix du bois ont gagné 8%. L'augmentation des prix des billes et billots de résineux, en hausse de près de 10% au cours de la période, a grandement contribué à la montée des prix du bois.

Les prix des substances végétales sont en progression constante depuis la dernière moitié de 1993. Des prix plus élevés pour le blé, le canola, le maïs et le soja expliquent en grande partie le changement de prix pour ce groupe. Les prix du blé ont augmenté de près de 40% depuis un an et les prix du canola, de près de 50%.

Les prix des animaux et substances animales ont chuté en mai (-1,7%), de même que ceux des matières ferreuses (-3,4%). Le recul des prix des matières ferreuses est dû surtout à la diminution observée pour les déchets de fer et d'acier (-6,1%), la première en 16 mois. De décembre 1992 à avril 1994, les prix des déchets de fer et d'acier avaient augmenté de 54%.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 2009.

Le numéro de mai 1994 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 20\$/200\$) paraîtra à la fin de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848.

## Indice des prix des matières brutes

(1986 = 100)

	Importance relative <sup>1</sup>	Mai 1993	Avril 1994 <sup>r</sup>	Mai 1994 <sup>p</sup>	variation en %	
					Mai 1993 à mai 1994	Avril 1994 à mai 1994
<b>Ensemble des matières brutes</b>	<b>100</b>	<b>115,2</b>	<b>117,3</b>	<b>121,2</b>	<b>5,2</b>	<b>3,3</b>
Combustibles minéraux	32	105,5	95,6	105,1	-0,4	9,9
Substances végétales	10	97,4	112,5	116,6	19,7	3,6
Animaux et substances animales	26	111,0	111,6	109,7	-1,2	-1,7
Bois	13	191,1	198,8	200,6	5,0	0,9
Matières ferreuses	4	100,4	120,6	116,5	16,0	-3,4
Métaux non ferreux	13	92,5	105,1	111,7	20,8	6,3
Minéraux non métalliques	3	99,6	103,8	103,4	3,8	-0,4
Indice d'ensemble, sans les combustibles minéraux	68	119,7	127,4	128,7	7,5	1,0

<sup>1</sup> Données arrondies.

<sup>p</sup> Données préliminaires.

<sup>r</sup> Données révisées.



## DONNÉES DISPONIBLES

## Ventes de produits pétroliers raffinés

Mai 1994 (données provisoires)

Le total des ventes des produits pétroliers raffinés est de 6 755 600 mètres cubes en mai, une hausse de 309 100 mètres cubes (4,8%) en comparaison de mai 1993. Une augmentation de la demande de l'essence pour moteurs est le facteur principal de cette hausse en général. Les ventes pour l'essence pour moteurs sont augmentées de 123 400 mètres cubes (4,4%) par rapport à mai 1993. Les autres produits principaux qui contribuent à cette augmentation sont le carburant diesel et mazouts légers qui enregistrent une hausse de 82 200 (5,3%) et de 28 900 (10,7%) mètres cubes respectivement.

## Ventes des produits pétroliers raffinés

	Mai 1994	Mai 1993 à mai 1994
	milliers de mètres cubes	variation en %
<b>Total, tous les produits</b>	<b>6 755,6</b>	<b>4,8</b>
Essence pour moteurs	2 934,1	4,4
Carburant diesel	1 635,0	5,3
Mazouts légers	298,4	10,7
Mazouts lourds	526,0	-0,2
Carburéacteurs pour turboréacteurs	380,3	3,7
Charges pétrochimiques <sup>1</sup>	312,6	2,4
Tous les autres produits raffinés	669,2	9,0

	Janvier à mai 1994	Janvier-mai 1993 à janvier-mai 1994
<b>Total, tous les produits</b>	<b>33 213,1</b>	<b>3,5</b>
Essence pour moteurs	13 638,9	3,9
Carburant diesel	7 053,9	12,4
Mazouts légers	3 455,1	4,9
Mazouts lourds	2 873,9	-11,4
Carburéacteurs pour turboréacteurs	1 762,0	3,3
Charges pétrochimiques <sup>1</sup>	1 549,0	1,7
Tous les autres produits raffinés	2 880,3	-0,9

<sup>1</sup> Matériels produits par les raffineries et utilisés par l'industrie pétrochimique dans la fabrication des produits chimiques à base de pétrole.

À la fin du mois de mai 1994, les ventes totales pour les produits pétroliers raffinés sont de 3,5% plus élevées comparativement à la même période de l'année dernière. Cinq des sept groupes de produits majeurs (ce volume totalise 82,7% des ventes

totales) ont contribué à l'augmentation des ventes pour les cinq premiers mois de l'année 1994, comparativement à 1993. Les ventes pour le carburant diesel se lisent à 7 053 900 mètres cubes, un saut de 12,4% pour cette période. Une augmentation de la demande par les secteurs du forage, du transport et de la mine contribue à cette hausse.

## Données stockées dans CANSIM: matrices 628 à 642 et 644 à 647.

L'édition du mai 1994 de la publication *Enquête mensuelle sur les produits pétroliers raffinés* (45-004, 20\$/200\$) paraîtra la troisième semaine d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## Charbon et coke

Avril 1994

La production de charbon a atteint 5 808 kilotonnes en avril 1994, en hausse de 7,7% par rapport à la même période en 1993. La production cumulative pour les quatre premiers mois de 1994 totalise 23 777 kilotonnes, soit une augmentation de 4,3% en un an.

En avril 1994, les exportations ont diminué à 2 307 kilotonnes (6,7%) et les importations ont enregistré une baisse de 21,6% à 475 kilotonnes. De janvier à avril 1994, les exportations se situent à 9 155 kilotonnes, soit 11,5% de plus que le niveau atteint un an plus tôt.

La production de coke a augmenté à 320 kilotonnes, une différence de 3,2% comparativement à avril 1993.

## Données stockées dans CANSIM: matrice 9.

Le numéro d' avril 1994 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002, 11\$/110\$) doit paraître au cours de la première semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## Énergie électrique

Avril 1994

La production nette d'électricité en avril 1994 a augmenté à 42 118 gigawatt heures (GW.h), une augmentation de 5,3% comparativement à avril 1993. Les exportations ont augmenté de 64,0%, pour atteindre 3 520 GW.h, alors que les importations sont passées de 782 GW.h à 316 GW.h.

La production d'énergie électrique par sorte était comme suit: hydraulique 25 782 GW.h, une augmentation de 1,5%, nucléaire 8 403 GW.h, une augmentation de 25,8%, et thermique classique 7 933 GW.h soit une diminution de 0,03%

Les données cumulatives pour les quatre premiers mois de 1994 montrent une production nette de 195 457 GW.h, soit une augmentation de 5,5% en regard de la période correspondante de 1993. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une hausse de 61,2% pour s'inscrire à 15 694 GW.h et les importations ont diminué de 49,9%, pour atteindre 1 324 GW.h.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3987 à 3999.**

Le numéro d' avril 1994 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001, 11\$/110\$) doit paraître au cours de la première semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## Produits de gypse

Mai 1994

En mai 1994, les fabricants ont livré 19 036 milliers de mètres carrés de panneaux muraux ordinaires de gypse, soit une hausse de 16,2% des 16 376 milliers de mètres carrés livrés en mai 1993 et une baisse 11,5% des 21 509 milliers de mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons jusqu'à la fin de mai pour l'année 1994 étaient de 101 193 milliers de mètres carrés, ce qui représente une augmentation de 16,9% comparativement à la même période pour 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 39 et 122 (série 11).**

Le numéro de mai 1994 de *Produits de gypse* (44-003, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

## Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané

Mai 1994

La production de fromage fondu, en mai 1994, a été de 6 414 436 kilogrammes, soit une augmentation de 5,9% par rapport au mois précédent et une diminution de 2,0% comparativement au même mois en 1993. La production totale pour 1994 est de 28 281 396 kilogrammes comparativement à 31 375 051 kilogrammes pour la même période en 1993.

La production de poudre de lait écrémé instantané a pour sa part été de 167 769 kilogrammes, une diminution de 40,1% par rapport au mois précédent et une diminution de 49,4% comparativement au même mois en 1993. La production totale pour 1994 est de 1 307 310 kilogrammes comparativement à 1 870 807 kilogrammes pour la même période en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 188 (série 1,10).**

Le numéro de mai 1994 de *Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané* (32-024, 6\$/60\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## Services aux entreprises

1989-1991

Les données sur les industries de services aux entreprises, Grandes groupes 77 et 99 sont maintenant disponibles pour les années 1989 à 1991.

Pour plus de renseignements concernant ces données, communiquez avec Nancy Preston au (613) 951-0379, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

## NOUVELLE PUBLICATION

**Le commerce international de marchandises du Canada, avril 1994.**

**Numéro au catalogue: 65-001**

(Canada: 19\$/182\$; États-Unis: 232\$/219\$US; autres pays: 26\$/255\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1934.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

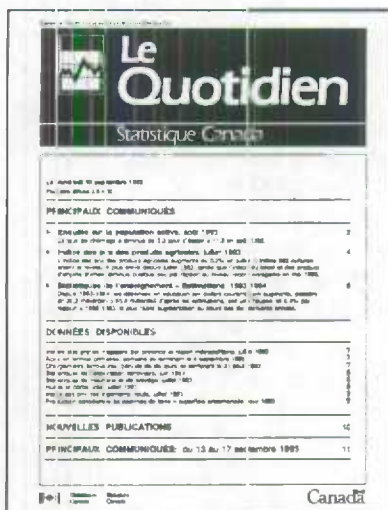
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

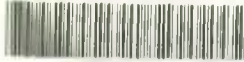
Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, l'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

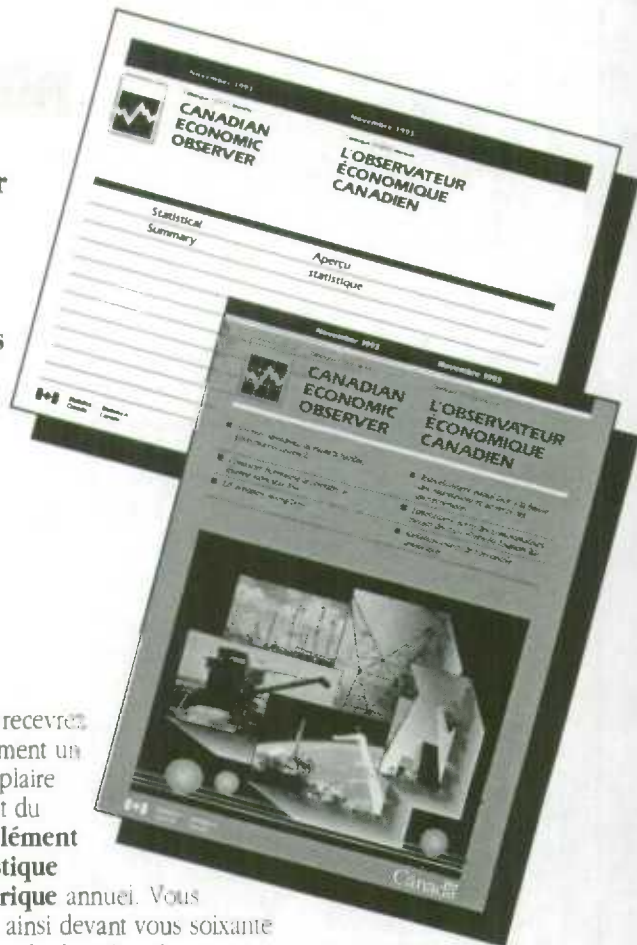
## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter l'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, les problèmes, les tendances et les développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter l'OEC?

En tant qu'abonné à l'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada. Le nom et le numéro de téléphone des experts qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes particuliers de recherche ou trouver des données spécialisées sont cités dans les articles et les rubriques de l'OEC.



Vous recevrez également un exemplaire gratuit du **Supplément statistique historique** annuel. Vous aurez ainsi devant vous soixante années de données rétrospectives et ce, à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-230 au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à :  
Statistique Canada  
Division du marketing  
Vente et service  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mercredi 29 juin 1994**  
 Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA    STATISTIQUE CANADA

JUN 29 1994

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY  
 BIBLIOTHÈQUE

- **Emploi, gains et durée du travail, avril 1994** 2  
 En avril, le nombre désaisonnalisé de salariés inscrits sur la liste de paye augmentait de 0,6% pour atteindre 10 328 000. Durant les deux derniers mois, le niveau de l'emploi augmentait de façon substantielle, compensant pour la plupart des pertes enregistrées depuis juin 1993. La rémunération hebdomadaire moyenne désaisonnalisée augmentait en avril, en hausse de 1,9% par rapport à avril 1993.
  
- **Statistiques sur l'assurance-chômage, avril 1994** 7  
 Le nombre de Canadiens recevant des prestations d'assurance-chômage, en baisse depuis 21 mois, s'est chiffré à 921 000 en avril. Le montant des prestations versées s'est chiffré à 1,1 milliard\$, le plus bas niveau observé depuis octobre 1990.
  
- **Pétrole brut et gaz naturel, avril 1994** 10  
 La production de pétrole brut augmente de 5,7% en avril 1994, en raison des fortes exportations aux États-Unis ainsi que des arrivages plus élevés aux raffineries canadiennes. La production de gaz naturel a augmenté sensiblement en avril 1994, une hausse de 2,4% par rapport à avril 1993.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Papier-toiture asphalté, mai 1994 12
- Panneaux isolants rigides, mai 1994 12
- Production de logiciels et services informatiques, 1992 12

## NOUVELLES PUBLICATIONS 13



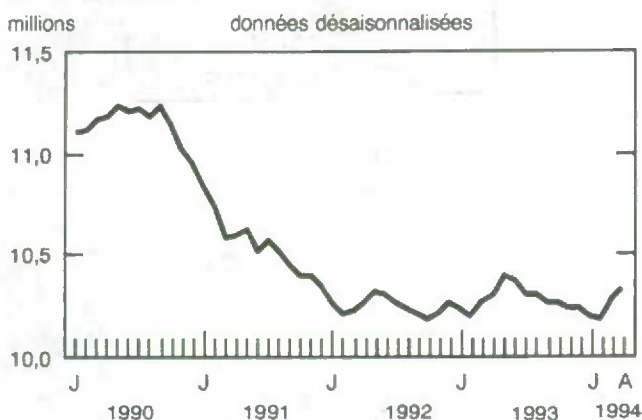
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Emploi, gains et durée du travail

Avril 1994 (données provisoires)

En avril, le nombre désaisonnalisé de salariés inscrits sur la liste de paye était en hausse de 0,6% pour atteindre 10 328 000. Durant les deux derniers mois, le niveau de l'emploi augmentait de façon substantielle, compensant pour la plupart des pertes enregistrées depuis juin 1993.

#### Salariés, ensemble des industries, enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail



Le niveau de l'emploi a diminué légèrement à tous les mois, de juin 1993 jusqu'à février 1994. Les augmentations du nombre de salariés rémunérés étaient répandues, mais les plus importantes touchaient les industries manufacturières, la construction, le commerce de détail ainsi que les services aux entreprises.

#### Variation du niveau de l'emploi de mars 1994 à avril 1994

Industries manufacturières	+ 11 000
Construction	+ 11 000
Commerce de détail	+ 9 000
Services aux entreprises	+ 7 000

La rémunération hebdomadaire moyenne désaisonnalisée augmentait en avril, en hausse de 1,9% par rapport à avril 1993. Sur une base annuelle, la rémunération hebdomadaire moyenne a connu une progression pour quatre mois consécutifs, suite à un mouvement à la baisse. Malgré les récentes hausses de gains, les augmentations étaient faibles lorsque

#### Note aux utilisateurs

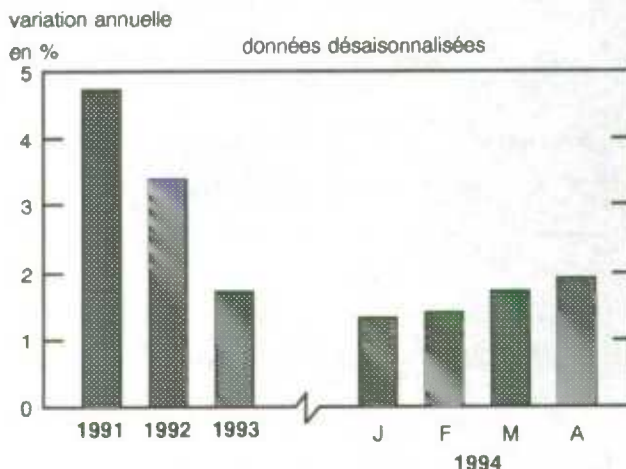
Les estimations d'emploi, gains et durée du travail contiennent des données non seulement d'une enquête échantillon sur les établissements mais aussi d'un échantillon de données administratives. Les données administratives représentant les petites entreprises proviennent des déclarations de retenues mensuelles sur la paye de Revenu Canada.

Les données administratives nous donnent ainsi des estimations de l'emploi des nouvelles entreprises, qui n'ont pas encore reçu de classifications industrielles et qui ne font pas partie de la base de sondage de l'enquête. L'estimation du nombre de salariés provenant d'entreprises non classifiées est comprise dans le total de l'ensemble des industries.

Plus de séries désaisonnalisées sur l'emploi et la rémunération hebdomadaire moyenne sont maintenant disponibles pour les provinces et les territoires par industrie.

comparées aux moyennes de celles des dernières années. Les salariés rémunérés à l'heure, les employés (à salaire fixe) ainsi que les autres salariés (incluant les agents payés à la commission et les propriétaires actifs) ont tous enregistré des hausses de gains. La croissance des gains des salariés rémunérés à l'heure était causée par des augmentations d'heures hebdomadaires moyennes ainsi que de la rémunération horaire moyenne.

#### Rémunération hebdomadaire moyenne



Pour l'ensemble des industries, les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure augmentaient de 0,5% pour atteindre 31,0

heures, soit son niveau le plus élevé depuis novembre 1990. La plupart des industries, particulièrement la construction et les services aux entreprises, enregistraient une hausse des heures hebdomadaires moyennes.

## Sommaire des industries

### Emploi et masse salariale en hausse chez les manufacturiers

La masse salariale hebdomadaire des industries manufacturières a augmenté pour un quatrième mois consécutif, en hausse de 0,9% par rapport au mois précédent. L'augmentation de la masse salariale résultait d'une hausse du niveau de l'emploi (+0,7%) et à un moindre degré de la croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne (+0,1%). Le nombre de salariés inscrits sur la liste de paye des manufacturiers augmentait de 26 000 entre février et avril de cette année, faisant suite à de faibles changements mensuels observés durant toute l'année 1993. En avril, l'emploi dans les industries manufacturières augmentait dans la plupart des provinces, surtout en Ontario et en Colombie-Britannique. L'emploi et les heures hebdomadaires moyennes dans les industries manufacturières étaient à la hausse en avril. Une augmentation des heures hebdomadaires moyennes dans chacun des quatre derniers mois résultait en une hausse de plus d'une demi-heure depuis janvier 1994. Un nombre plus élevé d'heures payées a été principalement rapporté par les manufacturiers de biens durables.

Les industries du matériel de transport (plus spécialement les manufacturiers des véhicules automobiles et de pièces et accessoires pour véhicules) ainsi que la fabrication des produits métalliques et des produits électriques et électroniques étaient les principales responsables de la croissance de l'emploi en avril. Les manufacturiers des véhicules automobiles rapportaient aussi des heures hebdomadaires moyennes à la hausse, soit 44,2 heures.

La rémunération hebdomadaire moyenne désaisonnalisée dans les industries manufacturières s'établissait à 687,36\$, une augmentation de 2,9% par rapport à avril 1993. Cette croissance était due à une hausse des heures hebdomadaires moyennes (+1,4%) et de la rémunération horaire moyenne (+1,9%).

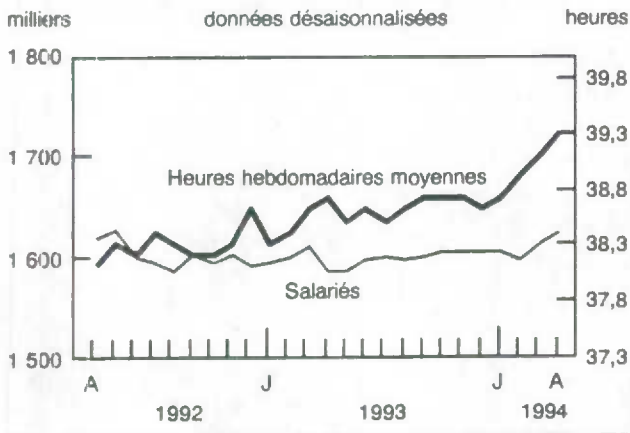
### La demande de logements entraîne une augmentation de l'emploi dans la construction

Les entrepreneurs spécialisés et les constructeurs résidentiels étaient largement responsables de la hausse de l'emploi dans la construction, particulièrement en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique. En avril, la hausse de l'emploi dans la construction coïncidait avec l'augmentation des mises en chantier, surtout des résidences unifamiliales. Les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure ont augmenté d'une demi-heure durant la même période. Entre février et avril, elles ont augmenté d'environ deux heures pour les 228 000 travailleurs de la construction rémunérés à l'heure.

### La main-d'oeuvre augmente chez les détaillants

Les concessionnaires d'automobiles et de pièces et accessoires de véhicules, qui ont rapporté une hausse de l'emploi et de la rémunération hebdomadaire moyenne en avril, ont grandement contribué à la hausse de l'emploi dans le commerce de détail. Pour un troisième mois consécutif, le nombre de salariés rémunérés dans le commerce de détail était à la hausse, portant ainsi la somme cumulative de l'augmentation à 21 000. Encouragés par une tendance à la hausse dans les ventes au détail depuis novembre 1993, les détaillants continuent d'augmenter les heures rémunérées. Les heures hebdomadaires moyennes pour les salariés rémunérés à l'heure ont démontré une tendance à la hausse pendant les sept derniers mois.

### L'emploi et les heures hebdomadaires moyennes en hausse dans les Industries manufacturières



En avril, la rémunération hebdomadaire moyenne dans le commerce de détail a augmenté de 1,6% par rapport au mois précédent. Ceci représentait une troisième augmentation importante pendant les quatre derniers mois. Cette augmentation était attribuable aux heures hebdomadaires moyennes à la hausse (+0,3%) et à la rémunération horaire moyenne qui augmentait pour un quatrième mois consécutif (+1,0%).

#### **Croissance de l'emploi dans les services aux entreprises**

En avril, le nombre de salariés inscrits sur la liste de paye dans les services aux entreprises a augmenté de 1,3%, dû principalement aux employés dans l'industrie de l'informatique et services connexes et des architectes, ingénieurs et autres services scientifiques et techniques. Depuis janvier 1993, l'emploi dans les services aux entreprises a augmenté régulièrement, affichant une hausse de 37 000 pendant cette période de 16 mois. La plupart des provinces ont connu des hausses d'emploi en avril, notamment l'Ontario et l'Alberta.

En avril 1994, la rémunération hebdomadaire moyenne dans les services aux entreprises a augmenté de 2,7% par rapport à avril 1993, pour s'établir à 604,54\$. Cette tendance a été observée durant les sept mois précédents. Une augmentation des heures et une rémunération horaire moyenne à la hausse pour les salariés rémunérés à l'heure ainsi qu'une rémunération plus élevée pour les employés ont contribué à la croissance. Cette croissance de la rémunération a été répartie dans toutes les industries, y compris les industries où l'on a rapporté une croissance importante de l'emploi.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452, 9639 à 9664 et 9899 à 9911.**

Les données sont présentées dans la publication *Emploi, gains et durée du travail* (72-002, 29\$/285\$) et sous forme de totalisations spéciales.

Pour plus de renseignements sur le présent communiqué ou pour de plus amples informations sur l'effet des données administratives sur les variables et les industries de l'enquête, communiquez avec Stephen Johnson au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □



**Nombre de salariés**

Groupe industriel - C.T.I. de 1980	Février 1994	Mars 1994 <sup>r</sup>	April 1994 <sup>p</sup>	Février 1994 à mars 1994	Mars 1994 à avril 1994
	données désaisonnalisées				
	milliers			variation en %	
<b>Ensemble des industries</b>	<b>10 172</b>	<b>10 265</b>	<b>10 328</b>	<b>0,9</b>	<b>0,6</b>
Exploitation forestière et services forestiers	64	64	62	0,0	-3,1
Mines, carrières et puits de pétrole	125	126	131	0,8	4,0
Industries manufacturières	1 595	1 610	1 621	0,9	0,7
Construction	404	409	420	1,2	2,7
Transports, communications et autres services publics	834	848	851	1,7	0,4
Commerce	1 924	1 942	1 948	0,9	0,3
Commerce de gros	584	595	596	1,9	0,2
Commerce de détail	1 336	1 345	1 354	0,7	0,7
Finances, assurances et affaires immobilières	652	646	645	-0,9	-0,2
Services aux entreprises	543	542	549	-0,2	1,3
Services d'enseignement et services annexes	930	923	924	-0,8	0,1
Services de santé et services sociaux	1 144	1 145	1 146	0,1	0,1
Hébergement et restauration	738	720	724	-2,4	0,6
Administration publique	710	705	709	-0,7	0,6
<b>Provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve	143	145	146	1,4	0,7
Île-du-Prince-Édouard	39	39	40	0,0	2,6
Nouvelle-Écosse	278	288	290	3,6	0,7
Nouveau-Brunswick	232	234	234	0,9	0,0
Québec	2 486	2 516	2 512	1,2	-0,2
Ontario	4 020	4 023	4 042	0,1	0,5
Manitoba	384	389	391	1,3	0,5
Saskatchewan	305	298	304	-2,3	2,0
Alberta	1 017	1 049	1 051	3,1	0,2
Colombie-Britannique	1 301	1 303	1 314	0,2	0,8
Yukon	11	11	12	0,0	9,1
Territoires du Nord-Ouest	21	22	21	4,8	-4,5

<sup>p</sup> Chiffres provisoires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

Rémunération hebdomadaire moyenne\*

Groupe industriel – C.T.I. de 1980	Mars 1994 <sup>r</sup>	Avril 1994 <sup>p</sup>	Avril 1993	Mars 1994 à avril 1994	Avril 1993 à avril 1994
	données désaisonnalisées				
	dollars			variation en %	
<b>Ensemble des industries</b>	<b>564,84</b>	<b>566,66</b>	<b>556,19</b>	<b>0,3</b>	<b>1,9</b>
Exploitation forestière et services forestiers	701,08	708,32	703,54	1,0	0,7
Mines, carrières et puits de pétrole	974,73	954,05	953,82	-2,1	0,0
Industries manufacturières	686,67	687,36	668,26	0,1	2,9
Construction	650,23	641,74	638,96	-1,3	0,4
Transports, communications et autres services publics	704,76	712,51	711,95	1,1	0,1
Commerce	420,28	423,78	409,20	0,8	3,6
Commerce de gros	608,53	608,13	588,58	-0,1	3,3
Commerce de détail	337,26	342,73	329,96	1,6	3,9
Finances, assurances et affaires immobilières	642,99	642,96	620,11	0,0	3,7
Services aux entreprises	595,57	604,54	588,73	1,5	2,7
Services d'enseignement et services annexes	676,03	679,40	675,21	0,5	0,6
Services de santé et services sociaux	504,40	502,98	498,42	-0,3	0,9
Hébergement et restauration	223,68	226,58	217,28	1,3	4,3
Administration publique	746,61	742,30	740,95	-0,6	0,2
<b>Provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve	528,25	529,84	527,67	0,3	0,4
Île-du-Prince-Édouard	459,38	461,37	453,34	0,4	1,8
Nouvelle-Écosse	495,91	498,01	494,49	0,4	0,7
Nouveau-Brunswick	495,34	502,56	511,07	1,5	-1,7
Québec	543,57	545,95	539,09	0,4	1,3
Ontario	603,32	605,18	587,76	0,3	3,0
Manitoba	498,46	498,92	492,48	0,1	1,3
Saskatchewan	481,25	479,83	472,38	-0,3	1,6
Alberta	544,84	549,89	551,63	0,9	-0,3
Colombie-Britannique	569,85	570,99	555,20	0,2	2,8
Yukon	710,34	702,46	683,95	-1,1	2,7
Territoires du Nord-Ouest	713,59	720,06	716,25	0,9	0,5

<sup>p</sup> Chiffres provisoires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

\* Ensemble des salariés.

## Statistiques sur l'assurance-chômage

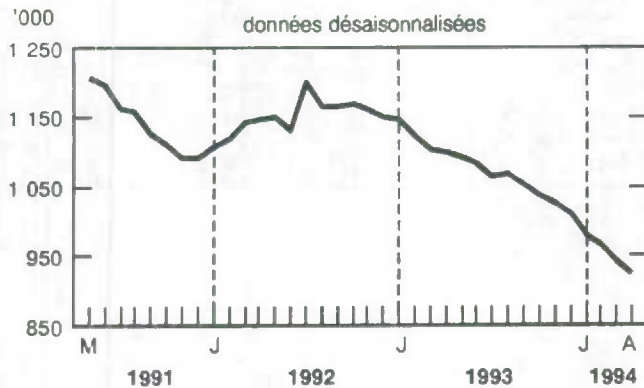
Avril 1994 (données provisoires)

Le nombre de Canadiens recevant des prestations d'assurance-chômage, en baisse depuis 21 mois, s'est chiffré à 921 000 en avril. Le montant des prestations versées s'est chiffré à 1,1 milliard\$, le plus bas niveau observé depuis octobre 1990.

### Le nombre de bénéficiaires poursuit son déclin

Entre mars et avril, le nombre d'individus recevant des prestations ordinaires a diminué de 1,9% pour se chiffrer à 921 000. Ceci poursuit une tendance à la baisse qui s'est amorcée en août 1992. Entre juillet 1992, où le nombre de bénéficiaires atteignait un sommet de 1 200 000, et avril 1994, le nombre de bénéficiaires a diminué de 23,2%.

### Le nombre de bénéficiaires recevant des prestations ordinaires à la baisse depuis 21 mois



La baisse du nombre de bénéficiaires peut, en partie, être expliquée par une hausse de l'emploi. En effet, les estimations de l'enquête sur la population active indiquent une croissance nette de 321 000 emplois entre juillet 1992 et avril 1994. Un autre facteur pouvant expliquer le déclin du nombre de bénéficiaires est relié à la hausse du chômage de longue durée. Depuis 1990, il y a eu une forte hausse du nombre de chômeurs à la recherche d'un emploi depuis plus de 12 mois. Par conséquent, plus d'individus ont probablement épuisé leurs prestations d'assurance-chômage.

#### Note aux utilisateurs

Sauf avis contraire, les données mentionnées dans ce texte ont été ajustées pour tenir compte des variations saisonnières afin de faciliter les comparaisons mensuelles.

La majorité des personnes qui reçoivent des prestations d'assurance-chômage se retrouvent dans la catégorie de «prestations ordinaires», soit 83% du total en 1993. Afin d'être éligible aux prestations ordinaires, une personne doit avoir connu une interruption des gains, être disponible et capable de travailler et ne peut se trouver un emploi approprié.

En plus des prestations ordinaires, une personne peut avoir droit à des prestations spéciales telles que des prestations de formation, maternité, maladie, pêche, etc.

Les données concernant le nombre de bénéficiaires sont basées sur une semaine spécifique au cours du mois de référence alors que les données pour les montants des prestations versées, les semaines de prestations ainsi que les demandes reçues sont fondées sur l'ensemble du mois.

Entre mars et avril 1994, le nombre de bénéficiaires recevant des prestations ordinaires diminuait partout au pays sauf dans les Territoires du Nord-Ouest où il est demeuré pratiquement inchangé. Les diminutions relatives les plus marquées étaient au Yukon (-9,7%), en Alberta (-3,7%) et en Ontario (-3,4%). Au cours des trois derniers mois, le nombre de bénéficiaires était à la baisse dans ces trois juridictions. Cette diminution pourrait en partie être expliquée par les gains nets d'emploi en Ontario et en Alberta au cours de la même période.

### Nombre de bénéficiaires recevant des prestations régulières

	Avril 1994	Mars 1994 à avril 1994
	données désaisonnalisées	
<b>Canada</b>	<b>921 390</b>	<b>-1,9</b>
Terre Neuve	52 010	-0,9
Île-du-Prince-Édouard	12 510	-1,7
Nouvelle-Écosse	49 350	-2,0
Nouveau-Brunswick	53 320	-1,3
Québec	312 620	-0,5
Ontario	236 710	-3,4
Manitoba	23 700	-3,0
Saskatchewan	19 390	-1,1
Alberta	61 600	-3,7
Colombie-Britannique	100 060	-0,6
Yukon	1 690	-9,7
Territoires du Nord-Ouest	1 420	0,4

**Le nombre de demandes d'assurance-chômage a connu son plus bas niveau depuis mai 1989**

Le nombre de demandes reçues d'assurance-chômage se chiffrait à 255 000 (données désaisonnalisées) en avril 1994, soit le plus bas niveau observé depuis mai 1989. En hausse depuis le dernier trimestre de 1989, le nombre de demandes a atteint un sommet de 364 000 en février 1991. Depuis le milieu de 1992, la tendance est généralement à la baisse.

**Le montant des prestations versées a diminué de 2,3% en avril**

En avril 1994, 1,1 milliard\$ ont été versés aux individus, en baisse de 2,3% par rapport au mois précédent. Après avoir subi une forte hausse en 1990, les montants versés aux individus recevant des prestations ordinaires ont atteint un plateau de 1,3 milliard\$ en 1992. De janvier à avril 1994, le total des prestations versées (incluant les prestations ordinaires et les prestations spéciales) se chiffrait à 6,6 milliards\$ (non désaisonnalisé), en baisse de 10,9% par rapport à la même période l'an dernier.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 26 (série 1,6), 5700 à 5717, 5735 et 5736.**

Des données détaillées pour février, mars et avril 1994 seront publiées dans le numéro d'avril 1994 de *Statistiques sur l'assurance-chômage* (73-001, 16\$/160\$) qui paraîtra en juillet 1994. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec André Picard au (613) 951-4045, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □

**Nombre de bénéficiaires (tous les genres de prestations)**

	Avril 1994	Avril 1993 à avril 1994
		variation en %
<b>Région métropolitaine de recensement</b>		
St. John's	12 300	-22,3
Halifax	14 650	-9,3
Saint John	6 160	-4,6
Chicoutimi-Jonquière	11 230	-7,1
Québec	35 330	-3,6
Sherbrooke	7 280	-10,0
Trois-Rivières	8 300	-17,8
Montréal	146 180	-13,9
Hull	10 540	-12,1
Ottawa	17 150	-18,1
Oshawa	7 680	-11,5
Toronto	122 730	-19,0
Hamilton	17 660	-21,4
St. Catharines-Niagara	14 710	-16,4
Kitchener	10 480	-19,7
London	9 790	-20,1
Windsor	7 390	-17,8
Sudbury	6 040	-19,0
Thunder Bay	5 500	-15,1
Winnipeg	21 690	-12,1
Regina	4 740	-20,6
Saskatoon	6 690	-16,8
Calgary	25 230	-19,6
Edmonton	30 520	-10,6
Vancouver	58 410	-15,2
Victoria	8 250	-15,3

Statistique sur l'assurance-chômage

		Avril 1993	Février 1994	Mars 1994	Avril 1994	Mars 1994 à avril 1994	
		données désaisonnalisées				variation en %	
<b>Prestations ordinaires</b>							
Bénéficiaires	'000	1 097	962 <sup>r</sup>	939 <sup>P</sup>	921 <sup>P</sup>		-1,9
Montant versé	'000\$	1 238 500	1 103 974	1 080 085	1 055 277		-2,3
Semaines de prestations	'000	4 827	4 328	4 268	4 158		-2,6
		Avril 1993	Février 1994	Mars 1994	Avril 1994	Avril 1993 à avril 1994	variation en %
		données non désaisonnalisées				variation en %	
Ensemble des bénéficiaires	'000	1 483	1 410 <sup>r</sup>	1 362 <sup>P</sup>	1 293 <sup>P</sup>		-12,8
Bénéficiaires ordinaires	'000	1 244	1 154 <sup>r</sup>	1 114 <sup>P</sup>	1 055 <sup>P</sup>		-15,2
Demandes reçues	'000	225	211	233	198		-11,9
Montant versé	'000\$	1 728 918	1 591 701	1 821 821	1 487 312		-14,0
Semaines de prestations	'000	6 272	5 798	6 581	5 369		-14,4
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	264,70	265,86	263,02	261,78		-1,1
		cumulatif (janvier à avril)				variation en %	
		1993	1994		1993 à 1994		variation en %
<b>Cumulatif</b>							
Bénéficiaires - Moyenne	'000	1 535	1 366 <sup>P</sup>				-11,0
Demandes reçues	'000	1 067	983				-7,9
Montant versé	'000\$	7 401 292	6 594 344				-10,9
Semaines de prestations	'000	27 083	23 928				-11,6
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	265,12	263,73				-0,5

<sup>P</sup> Nombres provisoires.

<sup>r</sup> Nombres rectifiés.

-Ensemble bénéficiaires- inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (ex: dû à un licenciement) ou des prestations spéciales (ex: pour cause de maladie).

## Pétrole brut et gaz naturel

Avril 1994 (données provisoires)

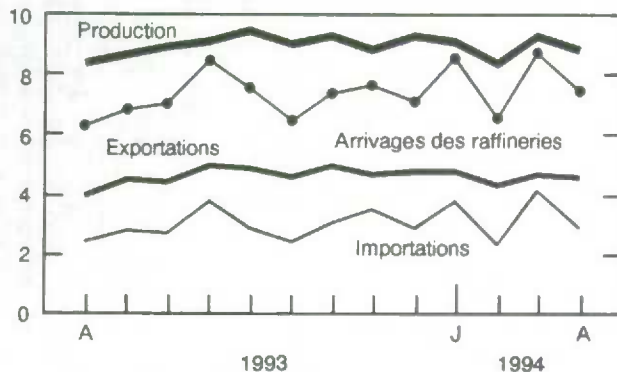
La production de pétrole brut augmente de 5,7% en avril 1994, en raison des fortes exportations aux États-Unis ainsi que des arrivages plus élevés aux raffineries canadiennes. La production de gaz naturel a augmenté sensiblement en avril 1994, une hausse de 2,4% par rapport à avril 1993. Cette augmentation est attribuable à une hausse très forte de 11,3% des exportations de gaz naturel.

### La production de pétrole brut demeure très forte

La production du pétrole brut s'élève de 5,7% en avril 1994 par rapport à avril 1993, pour atteindre 8,9 millions de mètres cubes. Cette augmentation est un peu plus basse que celle enregistrée pour les trois premiers mois de l'année, mais continue d'être plus élevée que le gain annuel de 4,8% en 1993.

### Approvisionnement et utilisation de pétrole brut

millions de mètres cubes



Les exportations de pétrole brut démontrent une forte hausse de 15,6% en avril 1994 pour atteindre un volume de 4,5 millions de mètres cubes. Sur une base cumulative, les exportations continuent de grimper depuis mai 1993.

Des importations de pétrole brut encore très importantes enregistraient une hausse de 20,3% par rapport à avril 1993 pour les arrivages aux raffineries.

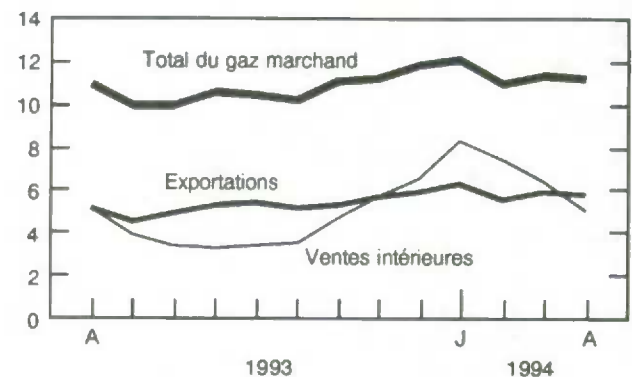
La production des produits pétroliers raffinés a augmenté avec force, démontrant une croissance de 9,9% en avril 1994, la distribution la plus significative étant encore pour les marchés étrangers. Par contre, la demande intérieure pour les produits pétroliers a été relativement plus faible avec une légère hausse de 0,9%.

### La production de gaz naturel s'améliore

La production de gaz augmente de 2,4% en avril 1994, pour atteindre un volume de 11,2 milliards de mètres cubes. Ce gain fait suite à une hausse très modeste de 0,4% en mars suite à deux augmentations fortes en janvier et février 1994.

### Approvisionnement et utilisation de gaz naturel

milliards de mètres cubes



Les exportations de gaz naturel se chiffrent à 5,7 milliards de mètres cubes, une hausse de 11,3% de plus qu'en avril 1993. Les exportations aux États-Unis continuent de monter énormément depuis le début de 1991. Cette demande grandissante pour le gaz naturel canadien est due à la consommation des usines de co-génération d'électricité. Plus de la moitié de la production canadienne de gaz naturel est exportée aux États-Unis.

Une température plus chaude en avril 1994 en comparaison d'avril 1993 et une réduction de la demande industrielle entraînent une diminution de 2,8% des ventes intérieures de gaz naturel.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 530 et 539.

L'édition d'avril 1994 de la publication *Enquête mensuelle sur la production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 11\$/110\$) paraîtra la dernière semaine du mois de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. □

**Pétrole brut et gaz naturel**

	Avril 1993	Avril 1994	Avril 1993 à avril 1994	Janvier 1993 à avril 1993	Janvier 1994 à avril 1994	Janvier- avril 1993 à janvier- avril 1994
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut<sup>1</sup></b>						
Production	8 374,5	8 851,8	5,7	33 310,0	35 655,4	7,0
Exportations	3 900,4	4 510,6	15,6	15 843,9	18 157,8	14,6
Importations	2 374,5	2 854,4	20,2	10 878,1	12 967,2	19,2
Aux raffineries	6 227,0	7 491,3	20,3	27 998,3	31 280,2	11,7
	millions de mètres cubes		variation en %	millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>2</sup></b>						
Production de gaz	10 916,0	11 182,0	2,4	43 647,1	45 600,4	4,5
Exportations	5 102,2	5 677,0	11,3	21 227,7	23 225,7	9,4
Ventes intérieures <sup>3</sup>	5 101,3	4 956,1	-2,8	26 044,5	26 841,7	3,1

<sup>1</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

<sup>2</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, carburant utilisé par les gazoducs, les pertes dans les gazoducs, les fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

<sup>3</sup> Incluant les ventes directes.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Papier-toiture asphalté

Mai 1994

Les livraisons de bardeaux d'asphalte se sont inscrites à 4 532 675 paquets métriques en mai 1994, soit une diminution de 2,7% par rapport à 4 658 834<sup>r</sup> (révisé) paquets métriques en mai 1993.

De janvier à mai 1994, les livraisons se sont chiffrées à 14 026 633<sup>r</sup> paquets métriques, soit une diminution de 1,5% comparativement à 14 245 029<sup>r</sup> paquets métriques pour la même période en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 32 et 122 (séries 27 et 28).**

Le numéro de mai 1994 de *Papier-toiture asphalté* (45-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Panneaux isolants rigides

Mai 1994

Les livraisons de panneaux isolants rigides totalisaient 3 507 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) en mai 1994, soit une augmentation de 18,0% par rapport aux 2 971<sup>r</sup> (révisé) milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) livrés en mai 1993.

De janvier à mai 1994, les livraisons cumulatives ont totalisé 14 452 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) comparativement à 12 929<sup>r</sup> milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) pour la même période en 1993, une augmentation de 11,8%.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).**

Le numéro de mai 1994 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Production de logiciels et services informatiques

1992 (données provisoires)

Les données provisoires de 1992 de l'enquête annuelle sur la production de logiciels et les services informatiques sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 7461 et 7462.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michèle LeBel au (613) 951-3176, Section des services aux entreprises, Division des services, sciences et technologie. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Situation du sucre, mai 1994.**

**Numéro au catalogue: 32-013**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US;

autres pays: 9\$/84\$US)

**Indices des prix de l'Industrie, avril 1994.**

**Numéro au catalogue: 62-011**

(Canada: 20\$/200\$; États-Unis: 24\$/240\$US;

autres pays: 28\$/280\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 (800) 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 (613) 951-7277</b>
Ou envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 (613) 951-1584</b>

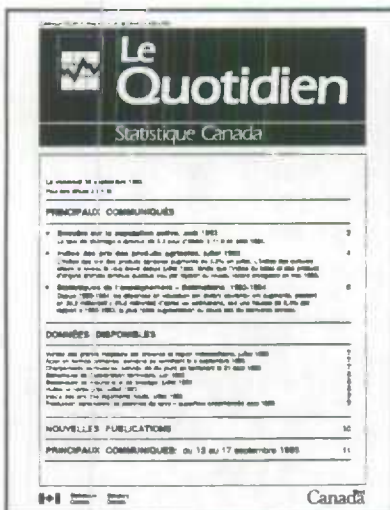
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# PERSPECTIVES SUR L'ENVIRONNEMENT

**T**out le monde s'inquiète de l'appauvrissement de la couche d'ozone, de la contamination de notre environnement par des déchets toxiques et de la disparition d'espèces. Mais

que connaissez-vous **vraiment** des principales interactions environnementales au Canada?

Statistique Canada vient de faire paraître une nouvelle publication intitulée *Perspectives sur l'environnement 1993 : études et statistiques*.

Cette nouvelle publication, qui tire ses résultats d'études et d'enquêtes récentes, a été rédigée pour vous aider à comprendre les questions

actuelles touchant l'environnement. Cet ouvrage de 100 pages explore les cinq thèmes suivants :

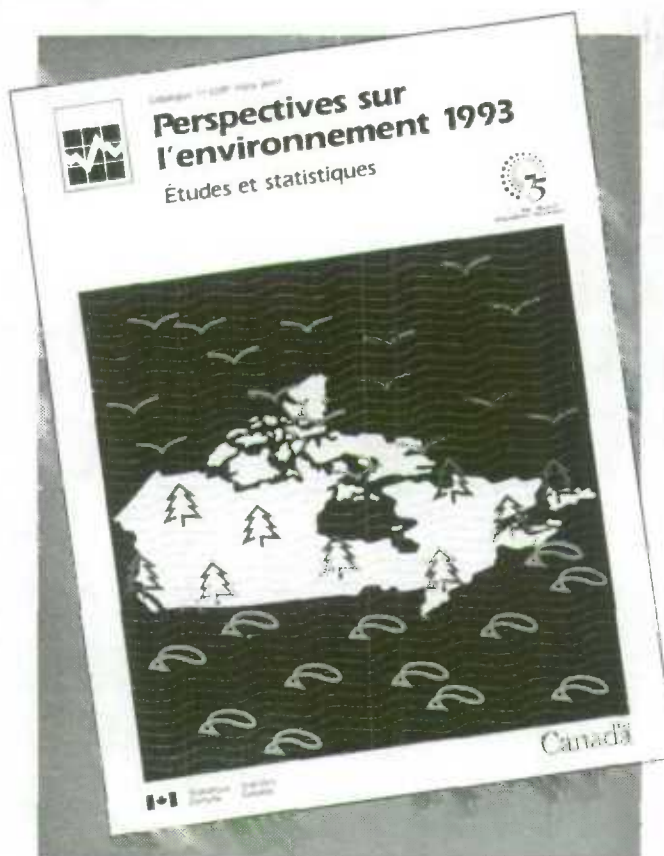
- répercussions de l'industrie sur l'environnement
- utilisation des terres agricoles
- comportement des ménages et l'environnement
- gestion des déchets et recyclage
- comptabilité des ressources naturelles

Ses 13 chapitres sont remplis d'analyses en profondeur étayées de graphiques et de tableaux qui les rendent faciles à comprendre. S'y retrouvent aussi les conclusions d'une étude spéciale sur l'utilisation des terres menée dans le parc national du Mont-Riding au Manitoba pour illustrer comment les

activités socio-économiques entrent en conflit avec les écosystèmes naturels.

Cette publication, unique en son genre, vous fera prendre conscience de certains faits troublants, par exemple :

- En 1990, les municipalités de plus de 50 000 habitants ont recyclé 9 % du poids total des déchets recueillis;
- Seulement 15 % des ménages canadiens déclarent qu'au moins un membre de la famille utilise le transport en commun pour aller travailler;
- En 1985, la production d'électricité représentait la source principale des gaz à effet de serre pour l'ensemble de l'activité industrielle.



L'abonnement à *Perspectives sur l'environnement* (n° 11-528F au catalogue) est offert à seulement 25 \$ au Canada, 30 \$ US aux États-Unis et 35 \$ US dans les autres pays.

Pour recevoir votre exemplaire, veuillez écrire à la : Division de la commercialisation, Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou télécopier votre commande au (613) 951-1584. Vous pouvez également vous procurer *Perspectives sur l'environnement* en communiquant avec le Centre de consultation de votre région. (La liste figure dans cette publication).

Pour commander plus rapidement, composez le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 30 juin 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS  
CANADA

STATISTIQUE  
CANADA

JUN 30 1994

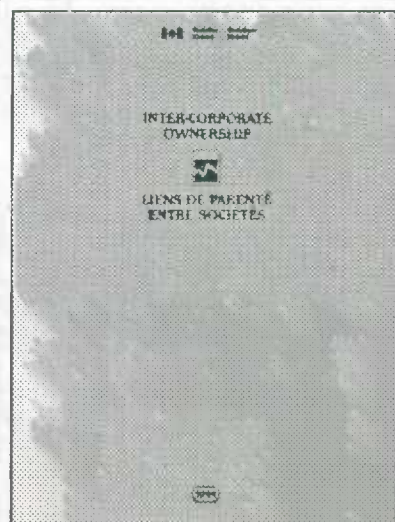
LIBRARY

BIBLIOTHEQUE

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, avril 1994** 3  
L'économie continue de croître en avril, dominée par un fort gain dans la production de biens. Le Produit intérieur brut au coût des facteurs progresse de 0,3% après des gains de 0,2% en février et 0,6% en mars.
- **Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures, 1994** 7  
Les producteurs ont ensencé des superficies records de canola, de soya et de pois secs en 1994.

(suite à la page 2)



### Liens de parenté entre sociétés 1994

Cette toute nouvelle édition de *Liens de parenté entre sociétés* comporte un répertoire sur «Qui possède et contrôle qui» pour plus de 69 500 sociétés.

Ce répertoire (de 1 115 pages) fournit des renseignements qui peuvent être consultés facilement. Son format permet de déterminer d'un coup d'oeil la hiérarchie des filiales de chaque entreprise. Cette publication indique, pour chaque société, le pays de contrôle et le pourcentage des droits de vote détenus. En outre, l'inclusion de la classification type des industries (CTI) et la province du siège social pour la plupart des sociétés canadiennes permet une étude de dimension industrielle ou géographique. (Voir en page 8 du *Quotidien* d'aujourd'hui).

La publication *Liens de parenté entre sociétés* (61-517, 350\$) est maintenant disponible. Outre l'index alphabétique inclus dans chaque répertoire, des index par pays de contrôle, par province du siège social et par CTI-C au niveau de la société (31,25\$ chacun) sont également disponibles. *Liens de parenté entre sociétés* est aussi disponible sur CD-ROM sur une base trimestrielle. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ron Vanasse au (613) 951-3469, Division de l'organisation et finances des industries.



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Liens de parenté entre sociétés, 1994	8
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 juin 1994	8
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 25 juin 1994	9
Statistiques sur la base tarifaire des transporteurs aériens, quatrième trimestre et annuel, 1993	9

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

10

---

## **PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: juillet 1994**

---

11

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

Avril 1994

#### Revue mensuelle

L'économie continue de croître en avril, dominée par un fort gain dans la production de biens. Le Produit intérieur brut au coût des facteurs progresse de 0,3% après des gains de 0,2% en février et 0,6% en mars. Les producteurs de **biens** haussent fortement leur production de 1,3% en avril, comparativement à 0,9% le mois précédent. La vigueur dans le secteur des biens compense largement la baisse de 0,2% dans la production de **services**. Les ventes au détail et plusieurs activités dans le groupe financier montrent des signes de faiblesse alors que les taux d'intérêt continuent d'augmenter en avril.

#### Industries productrices de biens

La progression dans le secteur des biens est généralisée en avril. Alors que de forts gains dans la fabrication, les mines et la construction sont responsables d'environ 90,0% du gain, les services publics et l'exploitation forestière s'accroissent également. L'agriculture augmente faiblement et les pêcheries reculent.

Les **manufacturiers** augmentent leur production de 0,8% après l'avoir fortement haussée de 1,3% en mars. Dans l'ensemble, 14 des 21 groupes majeurs enregistrent une production accrue alors que les livraisons s'accroissent rapidement pour un deuxième mois consécutif. Le renforcement de la demande reflété par une amélioration dans les commandes en carnet augure bien pour les mois à venir.

La production de biens durables bondit de 1,1%, faisant suite à un gain de 1,2% en mars. Les fabricants de matériel de transport et d'équipement électrique et électronique haussent leur production le plus.

Les fabricants de véhicules automobiles augmentent fortement leur production de 4,5%, contribuant largement au gain de 1,5% dans la production de matériel de transport. Afin de satisfaire la forte demande, les fabricants d'automobiles ont eu recours au temps supplémentaire dans le but d'accélérer la production qui avait été réduite entre octobre et février, quand plusieurs usines ont fermé pour fin de réoutillage. Les livraisons d'automobiles

aux États-Unis grimpent en flèche ce mois-ci, alors que les concessionnaires reconstruisent leur stock de modèles nord-américains.

Malgré le fort gain dans la production d'automobiles, la production de pièces est inchangée, reflétant une baisse des livraisons à l'étranger. Les importations de pièces automobiles, toutefois, augmentent rapidement ce mois-ci.

La fabrication de produits électriques et électroniques augmente de 2,1%, reflétant une production accrue d'équipement électronique (+2,5%) et d'ordinateurs et autres machines de bureau (+3,9%). Les exportations contribuent à la hausse mais croissent à un rythme plus faible en avril qu'au cours des mois précédents.

Les manufacturiers de produits chimiques (+1,8%), d'aliments (+1,2%), de pétrole raffiné (+3,7%) et de produits non métalliques (+3,3%) contribuent également au gain d'ensemble. La plupart des groupes qui enregistrent une production moindre sont concentrés dans la production de biens non durables. La production de produits en caoutchouc diminue le plus, faisant suite à plusieurs hausses depuis octobre.

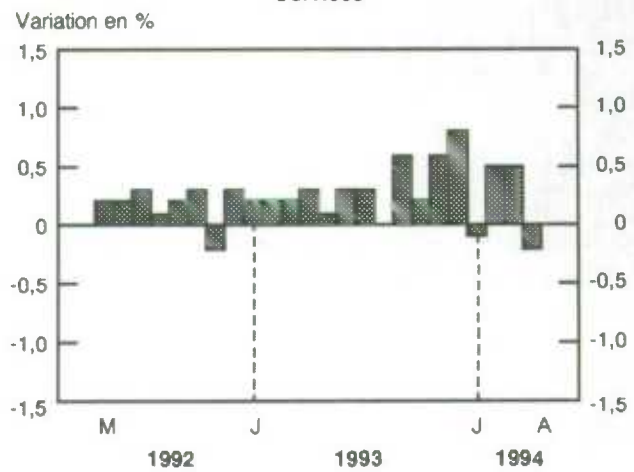
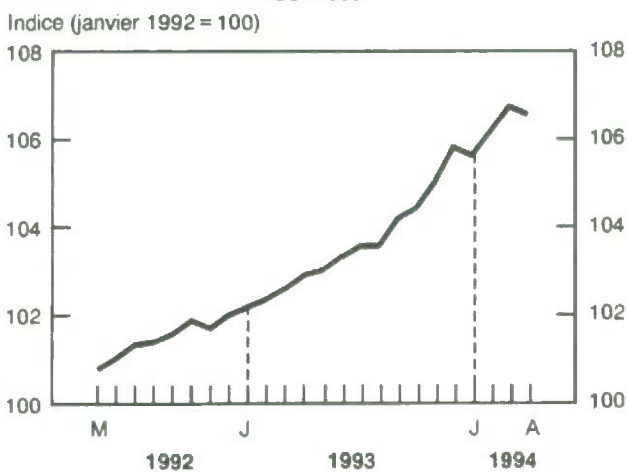
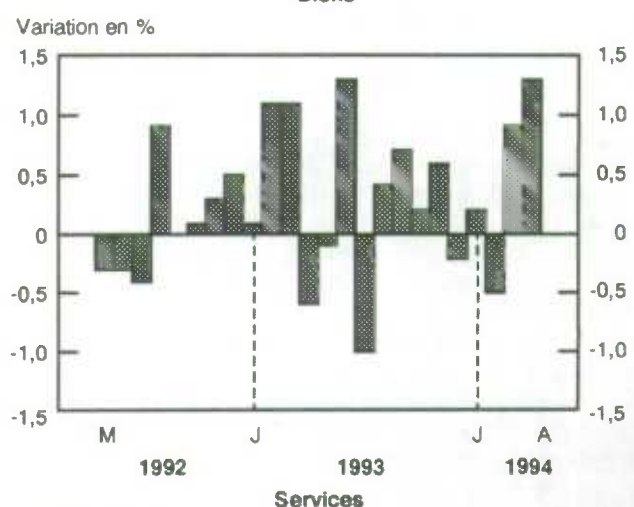
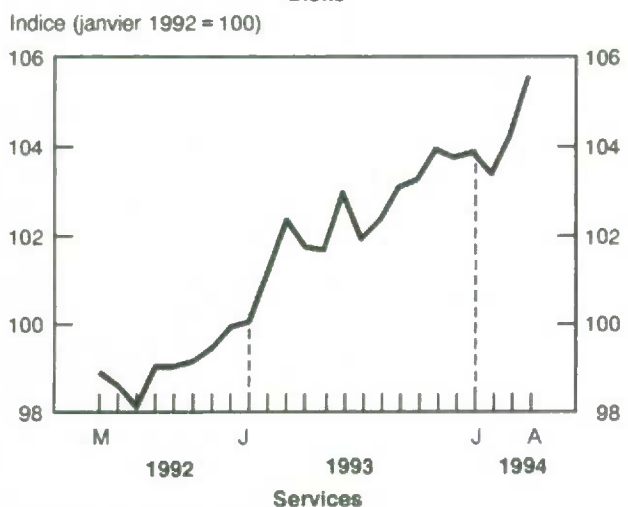
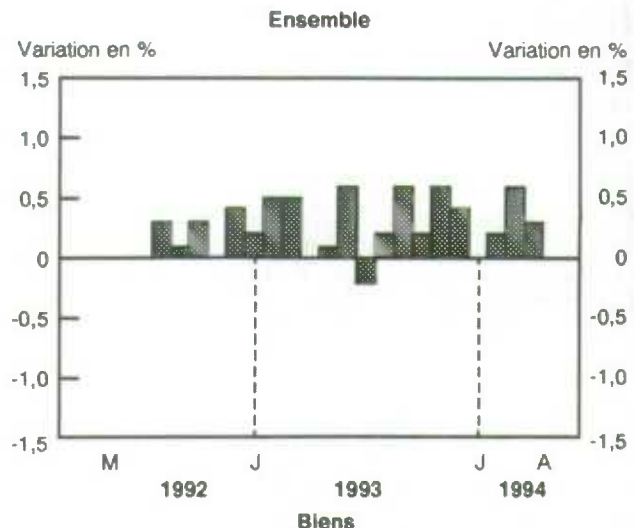
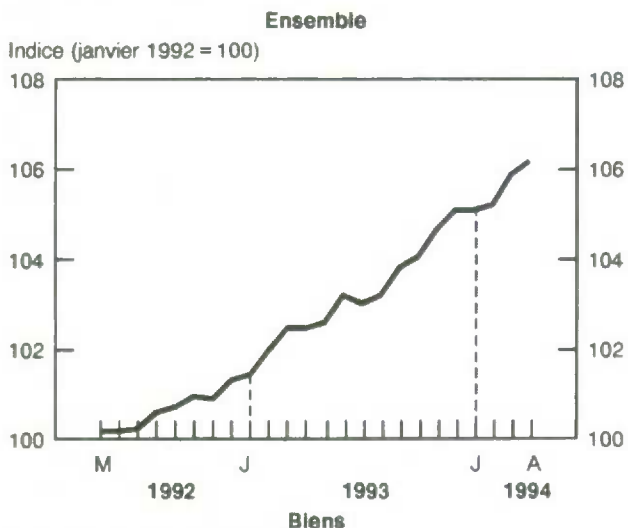
La production des **mines, carrières et puits de pétrole** augmente de 3,1%, dominée par une forte hausse dans le forage, en particulier les activités liées au développement. La baisse du dollar canadien et le coût de production du gaz naturel, plus faible au Canada comparativement aux États-Unis, sont fréquemment mentionnés pour expliquer la hausse dans le forage. Les producteurs de pétrole brut et de gaz naturel contribuent également au gain d'ensemble, haussant la production de 1,6%. La production d'or diminue de 5,0%, faisant suite à trois hausses mensuelles.

L'activité dans la **construction** progresse de 1,9%, dominée par un gain de 6,0% dans la construction résidentielle. La construction de maisons unifamiliales et jumelées est importante en avril. La construction non résidentielle s'accroît faiblement de 0,2%, faisant suite à quatre baisses mensuelles consécutives. Une activité accrue dans les projets commerciaux contribue le plus au gain.

Les **services publics** augmentent de 0,9%, faisant suite à des baisses en février et mars. Une production accrue d'électricité, +1,0%, est grande partie responsable du gain. Malgré les fluctuations mensuelles, la demande d'électricité, notamment des États-Unis, est demeurée forte depuis janvier 1994.

### Produit intérieur brut

Données désaisonnalisées aux prix de 1986



## Industries productrices de services

La baisse dans la production de services est concentrée dans le commerce de détail et le groupe financier mais une diminution dans les services de transport et d'entreposage ajoute à la faiblesse. Ces reculs plus qu'annulent les gains dans le commerce de gros, les communications et l'éducation où l'activité en mars était affectée par des congés forcés dans plusieurs commissions scolaires de l'Ontario. Les services socio-culturels, commerciaux et personnels sont inchangés en avril.

Les **détaillants** enregistrent des ventes plus faibles en avril, une première diminution en cinq mois. La baisse des ventes des concessionnaires automobiles est responsable de la plus grande partie du recul de 1,9% dans le commerce de détail. Les ventes de véhicules moteurs chutent de 4,1% au cours du mois, fortement influencées par la hausse des taux d'intérêt. Les ventes dans les supermarchés et les grands magasins, qui étaient passablement fortes au cours des derniers mois, reculent en avril.

Les **finances, assurances et affaires immobilières** faiblissent pour un deuxième mois consécutif, diminuant de 0,5%. La baisse dans l'activité des fonds mutuels et des courtiers en valeurs mobilières en mars se poursuit en avril alors que la montée des taux d'intérêt devient plus évidente. Une autre forte baisse des ventes affecte la performance des fonds mutuels. La baisse dans l'activité des courtiers en valeurs mobilières reflète principalement des reculs dans l'émission de nouvelles actions et obligations, et des marchés

boursiers. L'impact des taux d'intérêt plus élevés dans l'immobilier n'est pas encore évidente. La revente de maisons diminue à l'échelle du pays mais était à la hausse dans plusieurs provinces.

Les **services de transport et d'entreposage** chutent de 0,6%, dominés par une baisse de 3,4% dans le transport ferroviaire, qui progressait de 15,6% en mars. Une hausse de 1,2% dans le camionnage modère la baisse. Les opérateurs de pipelines accroissent leurs activités de 0,6%. Après trois hausses mensuelles consécutives, le débit de pétrole brut augmente de 2,1% en avril, alors que le transport de gaz naturel augmente légèrement de 0,3%.

Le **commerce de gros** s'améliore mais à un rythme beaucoup plus lent qu'en mars. Les ventes augmentent de 0,4% en avril comparativement à 2,0% le mois précédent. Les ventes de machinerie et équipement ralentissent considérablement en avril et combinées à la baisse des ventes d'aliments, médicaments et boissons alcooliques, sont responsables de la majeure partie du ralentissement.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 4670 à 4674.**

L'édition d'avril 1994 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 14\$/140\$) paraîtra au mois de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et analyses des industries. □

**Produit Intérieur brut au coût des facteurs par Industrie aux prix de 1986**

	Avril 1993 <sup>r</sup>	Février 1994 <sup>r</sup>	Mars 1994 <sup>r</sup>	Avril 1994 <sup>p</sup>	Janvier 1994 à février 1994	Février 1994 à mars 1994	Mars 1994 à avril 1994	Avril 1993 à avril 1994
	millions \$				variation en %			
	données désaisonnalisées au taux annuel							
<b>Ensemble</b>	<b>514 077,3</b>	<b>527 920,8</b>	<b>531 190,0</b>	<b>532 754,1</b>	<b>0,2</b>	<b>0,6</b>	<b>0,3</b>	<b>3,6</b>
Industries de biens	172 578,7	175 374,3	176 912,4	179 124,6	-0,5	0,9	1,3	3,8
Industries de services	341 498,6	352 546,5	354 277,6	353 629,5	0,5	0,5	-0,2	3,6
<b>Secteur entreprises</b>	<b>420 953,4</b>	<b>435 567,3</b>	<b>439 156,8</b>	<b>440 406,5</b>	<b>0,2</b>	<b>0,8</b>	<b>0,3</b>	<b>4,6</b>
<b>Biens</b>	<b>171 616,6</b>	<b>174 379,6</b>	<b>175 929,7</b>	<b>178 137,1</b>	<b>-0,5</b>	<b>0,9</b>	<b>1,3</b>	<b>3,8</b>
Agriculture	11 620,7	11 965,0	12 137,3	12 149,5	-1,1	1,4	0,1	4,6
Pêche et piégeage	879,2	686,6	691,5	675,8	-1,7	0,7	-2,3	-23,1
Exploitation forestière	3 473,1	3 217,4	3 314,4	3 398,4	-4,4	3,0	2,5	-2,2
Industries minières	21 147,0	21 333,3	21 671,6	22 340,1	0,1	1,6	3,1	5,6
Industries manufacturières	91 374,5	93 525,4	94 721,1	95 520,5	-0,3	1,3	0,8	4,5
Construction	27 827,2	27 582,9	27 451,9	27 962,1	0,0	-0,5	1,9	0,5
Autres industries de services publics	15 294,9	16 069,0	15 941,9	16 090,7	-2,2	-0,8	0,9	5,2
<b>Services</b>	<b>249 336,8</b>	<b>261 187,7</b>	<b>263 227,1</b>	<b>262 269,4</b>	<b>0,6</b>	<b>0,8</b>	<b>-0,4</b>	<b>5,2</b>
Transports et entreposage	22 221,7	22 524,4	23 355,7	23 222,2	-1,5	3,7	-0,6	4,5
Communications	19 264,6	20 297,5	20 449,8	20 574,6	1,2	0,8	0,6	6,8
Commerce de gros	30 627,7	33 209,1	33 885,1	34 020,8	-0,3	2,0	0,4	11,1
Commerce de détail	30 980,1	32 106,4	32 828,0	32 218,8	1,2	2,2	-1,9	4,0
Finances, assurances et affaires immobilières	85 212,4	91 315,1	90 699,9	90 211,3	0,7	-0,7	-0,5	5,9
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	61 030,3	61 735,2	62 008,6	62 021,7	1,2	0,4	0,0	1,6
<b>Secteur non commercial</b>	<b>93 123,9</b>	<b>92 353,5</b>	<b>92 033,2</b>	<b>92 347,6</b>	<b>0,2</b>	<b>-0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,8</b>
<b>Biens</b>	<b>962,1</b>	<b>994,7</b>	<b>982,7</b>	<b>987,5</b>	<b>0,5</b>	<b>-1,2</b>	<b>0,5</b>	<b>2,6</b>
<b>Services</b>	<b>92 161,8</b>	<b>91 358,8</b>	<b>91 050,5</b>	<b>91 360,1</b>	<b>0,2</b>	<b>-0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,9</b>
Administration publique	34 002,2	33 585,1	33 552,8	33 534,8	0,1	-0,1	-0,1	-1,4
Services socio-culturels et personnels	54 522,4	54 240,8	53 924,0	54 248,0	0,4	-0,6	0,6	-0,5
Autres services	3 637,2	3 532,9	3 573,7	3 577,3	-0,8	1,2	0,1	-1,6
<b>Autres agrégations</b>								
Production industrielle	128 778,5	131 922,4	133 317,3	134 938,8	-0,5	1,1	1,2	4,8
Manufacturiers de biens non durables	41 820,0	42 212,5	42 813,4	43 060,5	0,6	1,4	0,6	3,0
Manufacturiers de biens durables	49 554,5	51 312,9	51 907,7	52 460,0	-1,0	1,2	1,1	5,9

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

<sup>p</sup> Chiffres provisoires.

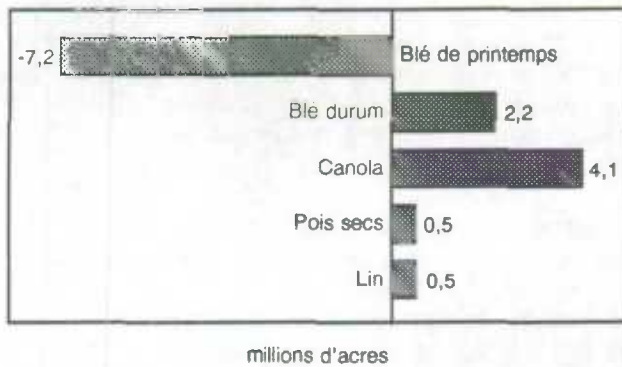


## Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures

1994

Les producteurs ont ensemencé des superficies records de canola, de soya et de pois secs en 1994. Des superficies beaucoup plus grandes en blé durum et en lin ont également été ensemencées cette année. Par contre, la superficie en blé de printemps a atteint un creux jamais vu en 19 ans, diminuant de 7,2 millions d'acres par rapport à la superficie ensemencée l'an dernier.

### Changement de la superficie ensemencée pour certaines cultures, Canada, 1993 à 1994



### Canola

En 1994, la superficie en canola a atteint le niveau record de 14,4 millions d'acres, dépassant ainsi de 40,0% le record de 10,3 millions d'acres enregistré l'an dernier. Les producteurs s'attendent à ce que la demande intérieure et internationale pour le canola demeure forte cette année et ils ont réagi en ensemencant une superficie record.

### Blé

Pour une deuxième année consécutive, les producteurs canadiens ont réduit considérablement leur superficie en blé de printemps au profit de cultures offrant un meilleur potentiel de marché. Les producteurs ont ensemencé 20,6 millions d'acres de blé de printemps cette année, un recul de 25,8% par rapport aux 27,8 millions d'acres ensemencés l'an dernier et le niveau le plus bas depuis 1975 alors que la superficie atteignait 19,3 millions d'acres.

En 1994, les producteurs ont ensemencé 5,8 millions d'acres de blé durum, une hausse de 60,4% par rapport aux 3,6 millions d'acres l'an dernier. Les ventes intérieures importantes et les exportations vers des pays comme l'Algérie, l'Italie, la Belgique et les États-Unis devraient se poursuivre, maintenant ainsi la demande pour du blé durum de haute qualité.

### Soya et maïs-grain

Les producteurs de l'Ontario n'ont ensemencé que 1,6 million d'acres de maïs-grain cette année, une baisse de 5,9% par rapport à l'an dernier. Ils ont plutôt choisi d'ensemencer une superficie record en soya, soit 1,9 million d'acres, dépassant ainsi de 11,8% le record observé un an plus tôt. C'est la première fois que les producteurs de l'Ontario ont ensemencé plus de soya que de maïs-grain.

Les producteurs du Québec ont aussi réduit leur superficie de maïs-grain et ont ensemencé une superficie record de soya. La superficie de maïs-grain est de 716,6 milliers d'acres, soit une baisse de 1,7% tandis que la superficie de soya a augmenté de 69,8% à 138,4 milliers d'acres.

### Pois secs

Les producteurs ont ensemencé une superficie record de 1,8 million d'acres de pois secs cette année, dépassant ainsi de 40,8% le niveau record de 1,3 million d'acres enregistré l'an dernier. Cette hausse marquée de la superficie est attribuable à de fortes ventes à l'exportation et au potentiel d'utilisation du fourrage canadien.

### Lin

La superficie en lin a atteint 1,8 million d'acres en 1994, un niveau de 39,4% supérieur aux 1,3 million d'acres ensemencées l'an dernier mais bien inférieur à la superficie record de 3,5 millions d'acres ensemencées en 1957.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1025, 1026, 1028, 1031, 1033 à 1043, 1046 à 1051, 3541 à 3544, 3547, 3549 à 3565 et 5686.**

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures, n° 4: estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures, Canada, 1994* (22-002, 15\$/85\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Daniel Bergeron au (613) 951-3864, Section des cultures, Division de l'agriculture. ■

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Liens de parenté entre sociétés

1994

En termes du nombre de sociétés contrôlées, le groupe Edward & Peter Bronfman continue de se classer comme étant la plus grande entreprise au Canada. Cet empire a néanmoins baissé de 38 sociétés depuis la dernière parution de ce manuel en 1992 pour se fixer à 383. Le gouvernement du Canada et celui du Québec se classent deuxième et troisième avec 140 et 137 sociétés sous leur contrôle respectif. Depuis 1992, ils se sont aussi dépossédés de sociétés tout comme d'autres grandes entreprises telles les Groupes Irving et Reichman. D'autre part, les plus grandes banques ont augmenté le nombre de sociétés sous leur contrôle. Le Groupe Desjardins qui se classait au 57<sup>e</sup> rang en 1992 avec 36 sociétés sous son contrôle se classe maintenant 11<sup>e</sup> avec 89. La Banque de Nouvelle-Écosse a aussi augmenté le nombre de sociétés sous son contrôle en passant de 36 à 50.

Parmi les 69 536 sociétés comprises dans ce répertoire, 69,1% sont sous contrôle canadien, 15,0% sous contrôle américain, 3,9% sous contrôle britannique, 1,8% sous contrôle allemand et 1,5% sous contrôle français. La plus grande entreprise sous contrôle étranger, toujours en termes du nombre de sociétés, est B.A.T. Industries PLC, du Royaume-Uni avec 71 sociétés sous son contrôle. La plus grande entreprise sous contrôle des États-Unis est CBI Industries Inc. avec 55 sociétés, suivie de près par Cadillac Fairview Inc avec 53.

**Note:** dans *Liens de parenté entre sociétés*, le contrôle est principalement déterminé d'après la détention de la majorité des actions ayant droit de vote. Les renseignements proviennent des déclarations non confidentielles faites par les sociétés canadiennes en vertu de la Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats (CALURA) et des recherches considérables de sources publiques. La Loi s'applique à toute société exerçant une entreprise au Canada ou constituée en vertu d'une loi du Canada ou d'une province, dont le revenu brut pour la période de rapport excédait 15 millions\$ ou l'actif excédait 10 millions\$. Dans ces montants,

chaque société doit inclure les actifs et les ventes de ses filiales. En outre, les sociétés ayant un actif et des ventes inférieurs à ces montants mais dont les créances à long terme ou les actions détenues directement ou indirectement par des non-résidents excédaient une valeur comptable de 200 000\$ doivent aussi fournir des renseignements relatifs à leur propriété.

La publication *Liens de parenté entre sociétés* (61-517, 350\$) est maintenant disponible. Outre l'index alphabétique inclus dans chaque répertoire, des index par pays de contrôle, par province du siège social et par CTI-C au niveau de la société (31,25\$ chacun). *Liens de parenté entre sociétés* est aussi disponible sur CD-ROM sur une base trimestrielle. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ron Vanasse au (613) 951-3469, Section des sociétés, Sous-division des déclarations des personnes morales et des syndicats, Division de l'organisation et finances des industries. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 juin 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours a augmenté de 6,4% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 5,0 millions de tonnes, une augmentation de 9,1%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 6,5%, durant la même période.

Au 14 juin 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a augmenté de 4,5% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1993 et 1994 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

## Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 25 juin 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 25 juin 1994 a atteint 276 012 tonnes métriques, soit 0,6% de moins que la production de 277 769 tonnes métriques de la semaine précédente et 5,9% de plus que la production de 260 629 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 25 juin 1994 est de 6 638 984 tonnes métriques, une diminution de 4,4%, comparativement à 6 942 186 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

## Statistiques sur la base tarifaire des transporteurs aériens

Quatrième trimestre et annuel, 1993 (données provisoires)

En 1993, 64,0% des passagers voyageant sur des services intérieurs réguliers se sont prévalus de tarifs réduits. Ce niveau est inférieur au niveau record de 67,5% enregistré en 1992, et inférieur au niveau de 66,2% enregistré en 1991. Les passagers utilisant des tarifs réduits ont représenté 68,3% du volume des passagers-kilomètres intérieurs en 1993, ce qui est également inférieur au niveau record de 71,9% enregistré en 1992.

Au cours du quatrième trimestre de 1993, 64,8% des passagers voyageant sur des services intérieurs réguliers se sont prévalus de tarifs réduits. Ce niveau est inférieur au niveau record de 67,8% enregistré au cours du quatrième trimestre de 1992, et également inférieur au niveau de 66,4% enregistré en 1991.

Les passagers utilisant des tarifs réduits ont représenté 67,9% du volume des passagers-kilomètres intérieurs au cours du quatrième trimestre de 1993, ce qui est inférieur au niveau record de 72,0% enregistré au cours du quatrième trimestre de 1992, et encore inférieur au niveau de 71,6% observé en 1991.

Le taux le plus élevé pour l'utilisation des tarifs réduits au cours du quatrième trimestre de 1993 a été enregistré sur les services long-courriers dans le secteur intérieur sud (la zone libéralisée), où 68,2% des passagers ont profité d'un tarif réduit. Le taux le moins élevé a été enregistré sur les services dans le secteur nord (réglementé), où seulement 45,6% des passagers se sont prévalus de tarifs réduits.

Le tarif moyen (tous types de tarifs) payé par les passagers pour l'ensemble des paires de villes intérieures s'élevait à 194\$ au quatrième trimestre de 1993, ce qui représente une hausse de 6,4% par rapport au tarif moyen de 183\$ observé au cours du quatrième trimestre de 1992, et une hausse de 11,2% par rapport au tarif moyen de 175\$ observé au cours du quatrième trimestre de 1991.

Les estimations provisoires sur la répartition tarifaire, selon les données fournies par les quatre transporteurs aériens canadiens de niveau I (AirBC, Air Canada, les Lignes aériennes Canadien International et Time Air) et par Inter-Canadien et Ontario Express (ces deux transporteurs ont été ajoutés à l'enquête sur la base tarifaire en janvier 1993), sont maintenant disponibles pour le quatrième trimestre de 1993 et pour l'année 1993. Ces estimations seront publiées dans l'édition de juillet du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 10\$/99\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lisa Di Piéto au (819) 997-6176 ou Bradley Snider au (819) 997-1989, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Série de rapports sur les grandes cultures, n° 4: estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures, Canada, 1994, vol. 73 n° 4.**

**Numéro au catalogue: 22-002**

(Canada: 15\$/85\$; États-Unis: 18\$/102\$; autres pays: 21\$/119\$)

**Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, mai 1994.**

**Numéro au catalogue: 32-024**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres pays: 9\$/84\$)

**Produits de gypse, mai 1994.**

**Numéro au catalogue: 44-003**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres pays: 9\$/84\$)

**Papier-toiture asphalté, mai 1994.**

**Numéro au catalogue: 45-001**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres pays: 9\$/84\$)

**Statistique du téléphone, avril 1994.**

**Numéro au catalogue: 56-002**

(Canada: 9\$/90\$; États-Unis: 11\$/108\$; autres pays: 13\$/126\$)

**Radiodiffusion et télévision, 1993.**

**Numéro au catalogue: 56-204**

(Canada: 28\$; États-Unis: 34\$; autres pays: 40\$)

**Liens de parenté entre sociétés, 1994.**

**Numéro au catalogue: 61-517**

(Canada: 350\$; États-Unis: 420\$; autres pays: 490\$)

**Statistiques sur l'assurance-chômage, 1994.**

**Numéro au catalogue: 73-202S**

(Canada: 41\$; États-Unis: 50\$; autres pays: 58\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

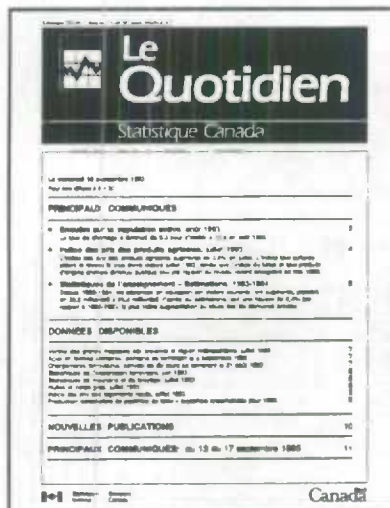
**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: juillet 1994

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Juillet</b>		
5	Permis de bâtir	mai 1994
6	Enquête sur les anticipations à court terme	
7	Indice de l'offre d'emploi	juin 1994
8	Enquête sur la population active	juin 1994
11	Ventes de véhicules automobiles neufs	mai 1994
	Indice des prix des logements neufs	mai 1994
15	Indice des prix à la consommation	juin 1994
	Voyages entre le Canada et les autres pays	mai 1994
18	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	mai 1994
19	Commerce international du Canada	mai 1994
	Indicateur composite	juin 1994
	Ventes de gaz naturel	mai 1994
20	Commerce de détail	mai 1994
21	Commerce de gros	mai 1994
	Revenu et démographie selon les quartiers	1992
25	Opérations Internationales du Canada en valeurs mobilières	mai 1994
	Investissements privés et publics du Canada (révisées)	1994
27	Statistiques sur l'assurance-chômage	mai 1994
	Indice des prix des produits Industriels et	
	Indice des prix des matières brutes	juin 1994
28	Emploi, gains et durée du travail	mai 1994
29	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	mai 1994
	Pétrole brut et gaz naturel	mai 1994
	Ventes des produits pétroliers raffinés	juin 1994
	Principaux communiqués	août 1994

Note: ce calendrier est disponible dans CANSIM et peut être imprimé en utilisant la commande DATES.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1159

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010168193

# L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

*Un ouvrage complet  
et indispensable sur  
le Canada*

Pour obtenir des renseignements  
essentiels sur le Canada, consultez  
*l'Annuaire du Canada*.

Inestimable source d'information,  
l'édition de 1994 est un ouvrage  
d'une présentation très soignée,  
attrayant et facile à lire.

*L'Annuaire du Canada 1994 étudie en profondeur  
les événements, les tendances et les changements récents. Divisé  
en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets,  
depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.*

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

**COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA**

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.